



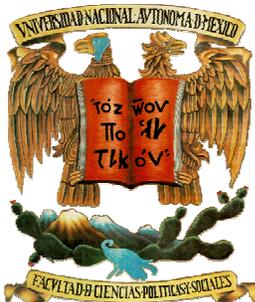
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES

MANIFESTACIONES DE LA NOTICIA CULTURAL EN DOS
DIARIOS NACIONALES: ANÁLISIS DE DISCURSO DE
NOTAS INFORMATIVAS PUBLICADAS EN
LA JORNADA Y MILENIO DIARIO

T E S I S
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN
(ESPECIALIDAD EN PERIODISMO)
P R E S E N T A :
LEONARDO ALEJANDRO NÁJERA RODRÍGUEZ

ASESORA: DRA. SUSANA GONZÁLEZ REYNA



CIUDAD UNIVERSITARIA

2007



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

AGRADECIMIENTOS

Ante todo agradezco la generosa y paciente revisión de la Dra. Susana González Reyna, sin cuya orientación habría sido muy difícil emprender este trabajo.

Agradezco también los útiles comentarios de la Dra. Nedelia Antiga Trujillo, quien se empeñó en sacar adelante esta tesis.

Muchas gracias también a las profesoras que revisaron esta investigación, y gracias sobre todo por sus precisiones y críticas a mi trabajo: Virginia López Villegas, Verónica Ochoa López y Elvira Hernández Carballido.

Gracias también a los profesores que a lo largo de mi estancia en la Facultad alimentaron la idea de la elaboración de esta tesis y cuyas clases fueron realmente valiosas: Guillermo Tenorio, Alejandro Gallardo Cano, María Teresa Camarillo, David Magaña y Adriana Solórzano. ¡Gracias!

A mi Universidad, muchas gracias por todo lo brindado. ¡Gooooya!

A Servando y Alejandra, mis padres.
A Juan Carlos y Daniel, mis hermanos.
Siempre.

A Lupe y Juan, mis primos.
A toda mi familia.
Con aprecio.

A Octavio, Wendy, Laura, Marce, Jesús, Paola,
Viviana, Nallely, Karina y a todos mis amigos.
¡Gracias por existir!

A Salvador, mi abuelo.
En su memoria.

— *En una adivinanza cuyo tema es el ajedrez í
¿Cuál es la única palabra prohibida?*

Reflexioné un momento y repuse:

— *La palabra ajedrez.*

Jorge Luis Borges, El jardín de senderos que se bifurcan.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN ♦ 1

1. El periodismo: productor de información masiva ♦ 6

1.1 Delimitación conceptual de periodismo e información ♦ 7

1.1.1 Precisiones sobre el uso de los términos ♦ 9

1.1.2 Modelos de información ♦ 12

1.1.3 El periodismo como profesión ♦ 14

1.2 Características del periodismo escrito ♦ 16

1.2.1 Diseño periodístico ♦ 19

1.2.2 Fuentes de información ♦ 21

1.2.3 Géneros periodísticos ♦ 22

1.2.4 Nuevas tecnologías: el diario electrónico ♦ 26

2. La noticia: información de interés primario ♦ 28

2.1 Delimitación conceptual del término "noticia" ♦ 29

2.1.1 Etimología y evolución histórica ♦ 30

2.1.2 La noticia como concepto teórico ♦ 32

2.1.3 ¿Nota o noticia? ♦ 35

2.2 El proceso de la construcción social de la realidad ♦ 36

2.2.1 Hechos, acontecimientos y noticias ♦ 37

2.2.2 Perspectivas y teorías ♦ 40

2.2.3 Valores de la noticia ♦ 44

2.3 La noticia y su discurso ♦ 47

2.3.1 Lenguaje y significación ♦ 49

2.3.2 Formas del discurso ♦ 53

2.3.3 El estilo de la noticia ♦ 54

- 3. La noticia cultural: percepción y recreación de la cultura en el periodismo ♦ **57**
 - 3.1 El concepto de cultura ♦ **58**
 - 3.1.1 Tres enfoques del término cultura ♦ **59**
 - 3.1.2 Cultura y periodismo ♦ **65**
 - 3.2 Elementos de la noticia cultural ♦ **69**
 - 3.2.1 Sus públicos ♦ **70**
 - 3.2.2 Tópicos que aborda ♦ **73**
 - 3.2.3 Estilo narrativo ♦ **74**

- 4. La noticia cultural en *La Jornada* y *Milenio Diario* ♦ **76**
 - 4.1 Registro de identificación de *La Jornada* ♦ **79**
 - 4.1.1 Jornada tras jornada: "otra historia de México" ♦ **83**
 - 4.1.2 Sección y suplemento culturales ♦ **86**
 - 4.2 Registro de identificación de *Milenio Diario* ♦ **88**
 - 4.2.1 La propuesta del milenio: "periodismo y más periodismo" ♦ **91**
 - 4.2.2 Sección y suplemento culturales ♦ **93**

- 5. Análisis de discurso de *La Jornada* y *Milenio Diario* ♦ **96**
 - 5.1 Nota metodológica ♦ **97**
 - 5.1.1 Análisis tópico ♦ **98**
 - 5.1.2 Análisis local ♦ **101**
 - 5.2 Aplicación ♦ **104**
 - 5.2.1 Análisis tópico ♦ **105**
 - 5.2.2 Análisis local ♦ **108**
 - 5.3 Interpretación ♦ **112**
 - 5.3.1 Análisis tópico ♦ **112**
 - 5.3.2 Análisis local ♦ **119**

CONCLUSIONES ♦ **129**

ANEXO I. ANÁLISIS COMPLETO ♦ **135**

ANEXO II. EJEMPLOS DE CORPUS ♦ **224**

- i) Notas con coincidencia tópica el mismo día ♦ **224**
- ii) Notas con coincidencia tópica en distintos días ♦ **252**
- iii) Ejemplos de portadas de La Jornada de enmedio ♦ **262**

FUENTES ♦ **265**

INTRODUCCIÓN

La presente investigación comprende un recuento teórico sobre el proceso de producción de la noticia y desemboca en un análisis de discurso de algunas noticias que aparecieron en las secciones culturales de los periódicos *La Jornada* y *Milenio Diario* durante el mes de julio de 2005.

Para este propósito se reivindica el término de noticia cultural como punto de partida del análisis cuyo fin es dilucidar estrategias discursivas en la conformación de sentido de las noticias que versan sobre el estado actual de la producción, circulación y preservación de los bienes culturales —materiales e inmateriales— de la sociedad mexicana. Dicho término se ha esgrimido en esta tesis a partir de las teorías de la noticia en tanto productos de construcción social de significado sobre la realidad, y tomando como base un marco conceptual sobre el término cultura.

La necesidad de este trabajo se justifica por la lenta pero constante proliferación —en diarios y revistas— de textos periodísticos sobre los bienes patrimoniales, las manifestaciones artísticas, los grupos étnicos, las pugnas ideológicas, las lenguas vernáculas del país, los espectáculos masivos, las ferias del libro, los festivales, etc., que se consolidan bajo el campo de la cultura.

En el Distrito Federal y su área metropolitana se reportan al menos ocho diarios con secciones especializadas en la materia, además de revistas, folletos y páginas Web que dedican sus páginas a esta amplia esfera de la vida social. Al respecto hay diversos formatos y ediciones, distintas líneas editoriales y políticas de empresa. Diariamente se puede consultar en dichas publicaciones el trabajo de reporteros, editores y redactores que dan seguimiento a aquellos acontecimientos.

Esta cantidad de información representa una contribución considerable al periodismo que se practica en su modalidad escrita en Ciudad de México, y que se ofrece al lector bajo los géneros de la nota informativa, el reportaje, la crónica, la entrevista, sin desdeñar los géneros de opinión.

De esta forma se hace necesario diferenciar el término noticia cultural como aquel discurso especializado que interviene en la dinámica social arriba descrita. Este tipo de noticia tiene diversas características que le son propias; la mayoría de ellas se analizan en esta investigación. Con base en una metodología del análisis del discurso, se busca desentrañar aspectos relevantes dentro de la conformación macrotextual y microtextual de los discursos analizados.

Dentro del ámbito global o macrotextual se hace necesario analizar cómo incide la configuración tópica de las noticias de cultura en la conformación de la oferta de la sección cultural. Además, resulta importante conocer cómo se distribuyen estos tópicos dentro de una noticia. Muchas veces el lector se topa con un texto cuyo tema no está sugerido en el titular o el primer párrafo. Esta práctica puede revelar cierta intención de dirigir el sentido del texto hacia fines que sustentan posturas ideológicas.

En cuanto a la faceta local o microestructural, el análisis ofrecido busca desentrañar aquellos aspectos semánticos, estilísticos y gramaticales erigidos dentro de la noticia como un *modus operandi* para apoyar la estructura temática. En la mayoría de los casos, estos aspectos descansan en ardidés y maniobras estilísticas o retóricas que reflejan una intención de orientar el significado más hacia ciertos tópicos insertos en el corpus discursivo que hacia el tópico principal (el acontecimiento noticioso).

Lo importante del análisis es captar de qué manera se articulan estas estrategias discursivas en la conformación de sentido. Se parte del supuesto de que en las noticias culturales los tópicos principales presentan gran flexibilidad a nivel macroestructural con respecto del tópico presentado en el titular y en muchos casos se apoyan en estrategias microestructurales de sentido que revelan posturas ideológicas, rutinas informativas y líneas editoriales.

Con veintidós años de existencia en el mercado el primero, y siete el segundo, *La Jornada* y *Milenio Diario* se han destacado como medios de comunicación serios en sus políticas editoriales, ágiles en sus manejos

informativos, legibles, y de acceso a públicos medianos en cuanto a sus precios. Estas cualidades los han encaramado hasta la cima de los diarios más importantes de la ciudad y el país.

Este trabajo se centra en la identificación y análisis del discurso de la noticia cultural en sendos periódicos, con apego a los aspectos mencionados. Se persigue el fin de elucidar y describir de qué manera influyen ciertos factores discursivos en las estrategias de significado.

La cultura, desde diversos enfoques, ha tenido mayor importancia como esfera pública en la actualidad. Dentro de este ámbito se encuentran aquellas actividades y procesos comunicativos que intervienen en la divulgación, difusión y, a largo plazo, preservación de todas aquellas producciones culturales, artísticas o no, que corresponden a un grupo social determinado.

Para que este proceso se dinamice es necesario que todos los hechos pasen por el tamiz del periodismo, con sus criterios de selección de la noticia, sus elaborados diseños y sus estrategias de significado pensando en sus públicos meta. Para que la noticia salga a la sociedad, es necesario todo un arsenal de técnicas de construcción y depuración que comprenden aspectos narrativos. Todo ello con el fin de la comunicación o socialización de la cultura (en sus aspectos más novedosos), más que la educación o difusión.

El primer capítulo de este trabajo repasa conceptos básicos del periodismo, su diseño, sus fuentes y los géneros periodísticos. También recoge el modelo de información de Francesco Fattorello, paradigma que resulta conveniente para el posterior abordaje de la noticia cultural y su discurso. Estas nociones pueden leerse como una introducción al concepto de noticia.

En el segundo capítulo se expone un marco conceptual con las principales vertientes teóricas acerca del proceso de producción de la noticia, así como su ámbito de aplicación en las ciencias de la comunicación. Términos como criterios de selección de la noticia, *gatekeeper* y *advocate*, se explican en este capítulo.

Para profundizar en las nociones anteriores, el tercer capítulo ofrece un repaso de las principales acepciones del término cultura, así como una breve reflexión sobre el eco que han hecho éstas en la definición de la noticia cultural, concepto que se justifica según las premisas que aparecen al final del capítulo.

Los objetivos de esta tesis hacen necesario un breve recuento de la historia de *La Jornada* y *Milenio Diario* en tanto empresas productoras de discursos noticiosos, ejercicio que se registra en el cuarto capítulo. Allí se hará énfasis en sus secciones culturales, de las cuales se extrajeron las notas para analizarlas.

Como ya se adelantó, esta tesis se sustenta en una metodología de análisis de discurso, la cual se explica en el quinto capítulo. También se agregaron algunos ejemplos de su aplicación para hacer comprensibles las razones por las cuales se eligió dicha metodología. La interpretación del análisis se ubica también en este capítulo.

Al final se ofrecen dos anexos. El primero consta del análisis completo de los corpus discursivos que se analizaron. La razón de que se incluyeran allí es para hacer ágil la lectura del trabajo. En el segundo anexo se ofrecen los ejemplos más representativos (aquellos en que los textos de ambos diarios versaron sobre el mismo asunto) de los corpus extraídos de *La Jornada* y *Milenio Diario* para su análisis. Como adenda se agregan tres portadas de la Macrosección de *La Jornada* de en medio.

La selección de ambos diarios se debió más a sus similitudes que a sus diferencias (que de hecho se han acentuado en los últimos años). Ambos diarios sostienen una postura ideológica similar y cuentan con un discurso fresco e innovador, orientado a públicos jóvenes, como su principal oferta. De haberse elegido diarios con posturas ideológicas antagónicas (como *La Jornada* y *Reforma*) se habría precisado hacer un análisis comparativo, objetivo al que esta tesis apenas se asoma.

En el presente trabajo se encontrarán algunas anotaciones críticas de comparación, sin que se llegue plenamente a un análisis comparativo, examen que requeriría una metodología extra a la del análisis del discurso. Dichas anotaciones se justifican porque hubo ciertas noticias que versaban sobre el mismo asunto y se hacía necesario un comentario acerca de la configuración de noticias con tópicos compartidos.

Con el análisis aquí planteado, se pretende estudiar cómo, en su cercanía, ambos diarios configuran las notas informativas de sus sendas secciones culturales y cómo dan tratamiento a los acontecimientos que en ellas relatan.

La presente investigación se concentra en la Zona Metropolitana de la Ciudad de México, espacio donde se producen y circulan ambos diarios. El estudio se basa en la revisión de las ediciones impresas de los rotativos, del 1º al 31 de julio de 2005. Se extrajo una noticia diaria dentro de ese periodo.

Se eligió ese periodo por representar la mitad de año y porque ese mes se inició con una noticia de gran relevancia que trastocó a otras esferas además de la cultural: la escaramuza diplomática entre México y Estados Unidos por la emisión de un timbre postal conmemorativo con la efigie de *Memín Pinguín*.

Explorar el tema a partir de conceptos teóricos se considera conveniente merced a la proliferación de literatura poco seria al respecto, que pretende arrebatarse la actividad periodística del escrutinio de la ciencia de la comunicación humana. Un estudio apegado a fundamentos científicos revelará que la conformación de noticias no es cuestión de meros arrebatos del reportero ni de su “pasión por la noticia”.

Por otra parte, la investigación contribuirá a mediano plazo a servir como obra de consulta para quienes a su vez pretendan analizar otros aspectos de *La Jornada* y *Milenio Diario*, en sus vertientes informativa, narratológica e histórica. Con ello se constataría si, en un futuro hipotético, ha cambiado o variado la visión social del concepto de noticia cultural reproducido en los periódicos.

1. El periodismo: productor de información masiva

En el curso de la época actual se ha acentuado el uso del término información para designar a aquellos bienes y servicios que dinamizan el proceso del conocimiento y ayudan a la cohesión social. La importancia de la información ha sido tal, que muchas disciplinas científicas la han tomado como su objeto de estudio. Un estudio de noticias, como el que se ofrece debe comenzar con el análisis de esa noción.

Para ello, es preciso trazar una revisión, sin fines exhaustivos, de varias acepciones que se han dado al término información. Ello servirá como punto de partida para el estudio de la definición del periodismo. La vitalidad de éste ha mostrado cierto auge en la actualidad debido, en gran medida, a la diversificación de intereses de la sociedad y al rápido desarrollo de las tecnologías de la comunicación, lo que garantiza un libre flujo de información en forma de noticias.

En este escenario se ha acuñado el término de Sociedad de la Información y Conocimiento, cuyas características más citadas por los autores son¹: a) amplio acceso a contenidos de toda índole, b) visión de la información en tanto producto comercializable, c) nuevas relaciones y división del trabajo, d) una sociedad interconectada como red, e) gran desarrollo de la tecnología detonado por la economía neoliberal.

Planteado este escenario, se puede adentrar ahora en los términos de información y periodismo para analizar las características más sobresalientes.

¹ Para profundizar en el elenco (aún discutido) de las características propias de esta nueva sociedad véase a Castells, Manuel. *La era de la información* y Crovi Druetta, Delia. (Coord.). *Sociedad de la información y el conocimiento. Entre lo falaz y lo posible*.

1.1 Delimitación conceptual de periodismo e información

El término periodismo, y más aún el de información, han devenido una suerte de “palabras comodín” en amplios sectores. De ambos conceptos, el de información es el más empleado en todos los campos imaginables; su uso coloquial enuncia cualquier cosa (documento, registro, escrito, chisme) susceptible a ser conocido por alguien. Esta dificultad se repite en varias lenguas, muchas de ellas herederas del término latino *informatio* (*informare*: dar forma).

En un ámbito especializado, esta tendencia se repite, aunque con ciertos intentos de desentrañar el término en una acepción más precisa. Ello conlleva, en cambio, a incurrir en nuevas vaguedades, por ejemplo, relacionar “información” con “noticia”, operación que, aunque no es incorrecta, repite la imprecisión del uso coloquial. Tal es el caso del *Diccionario de información, comunicación y periodismo* de José Martínez de Sousa, donde en siete de las once acepciones que ofrece se menciona la palabra “noticia”, como en la quinta:

Información: En sentido genérico, todas y cada una de las noticias, notas, crónicas y reportajes, artículos, etc., de una publicación periódica, por oposición a sus restantes contenidos: publicidad, anuncios, entretenimientos, etc.²

En esta definición impera el elemento de un conjunto de conocimientos que se difunden por un medio específico (la publicación periódica). La voz “periodismo” corre con la misma suerte:

Actividad informativa desarrollada a través de cualquier medio de difusión: prensa, radio, televisión, cine informativo; es decir, reunión, redacción, revisión y difusión de noticias.³

Tras revisar estas definiciones cabe preguntarse: ¿información y periodismo son dos formas de la misma cosa? ¿Hacer periodismo es lo mismo que informar? Al menos desde el punto de vista operativo, resulta conveniente dar respuesta a estas preguntas para lograr que ambos conceptos encajen sin

² Información. José Martínez de Sousa. *Diccionario de información, comunicación y periodismo*. p. 258.

³ *Ibid.* p. 397.

confusión en las teorías y modelos que se presentarán adelante, sobre todo en las referentes a la noticia.

En el prefacio de su *Teoría del periodismo*, Lorenzo Gomis afirma que:

Una teoría del periodismo debe explicar cómo el medio decide lo que va a decir y por qué; una teoría del periodismo debe ofrecer un modelo abstracto que permita comprender por qué una noticia desplaza a otra y por qué comentamos una noticia en vez de otra⁴.

Esta convocatoria de teorizar tomando como punto de partida y eje la noticia se hace extensiva a todas las ciencias de la comunicación. Sin embargo, existe aún un disenso y un abierto debate sobre cómo clasificar al periodismo.

Así, por ejemplo, José Luis Martínez Albertos habla de una Redacción Periodística en términos de una “ciencia que se ocupa del estudio de unos determinados signos —naturales y técnicos— ordenados en unidad de pensamiento con fin de transmitir datos e ideas de interés general a través del periódico o de cualquier otro medio de comunicación de masas”⁵.

Por el contrario, Martín Vivaldi, se refiere al periodismo como un “arte de difusión de noticias y como técnica especializada para el propio desarrollo y perfeccionamiento de la Prensa”⁶. Por su parte, Alberto Dallal hace hincapié en el papel dinámico del investigador de la realidad y define a su vez al periodismo como “el acto de socializar rápida y efectivamente la información”⁷.

Este tipo de definiciones —que podrían calificarse de tradicionales— tienen peso en la literatura especializada. A este elenco se suscriben valoraciones como “prensa burguesa”, “prensa obrera”, “prensa revolucionaria”, que han ejercido influencia a la hora de acuñar términos cotidianos como “prensa deportiva”, “prensa política”, “prensa financiera”, etcétera. Para Mario Alfredo Cantarero este uso es un anacronismo, pues identifica a la prensa como antonomasia del

⁴Lorenzo Gomis. *Teoría del periodismo*. p. 11.

⁵José Luis Martínez Albertos. *Curso general de redacción periodística*. p. 21.

⁶Gonzalo Martín Vivaldi. *Géneros periodísticos*. p. 21.

⁷Alberto Dallal. *Lenguajes periodísticos*. p. 56.

periodismo, pues la palabra prensa sólo se refiere al invento de Gutenberg, mientras que el periodismo es la actividad de informar⁸.

1.1.1 Precisiones sobre el uso de los términos

Quizás la razón de esta polisemia fue el repertorio de las llamadas “teorías de la prensa” (*press theories*), anteriores a la década de los setenta del siglo pasado, las cuales legaron algunos términos de uso actual. En esta investigación, por el contrario, se seguirá el enfoque de Lorenzo Gomis para referirse al periodismo en términos de un “método de interpretación sucesiva de la realidad social”⁹.

Lo anterior involucra un arsenal de técnicas que el periodista emplea para lograr sus objetivos. Ese arsenal facilita la interpretación de la realidad para darla a conocer a un grupo social a través de información estructurada siguiendo patrones predefinidos. El periodismo es un tratamiento profesional de información, pero también un producto social, una parte de un proceso sociológico.

A partir del auge de las ciencias de la información —en la década de los setenta— comenzó a hablarse de información como parte de un proceso de comunicación, o bien, como un proceso distinto. Comunicación e información han sido desde entonces dos conceptos clave.

Fue en Estados Unidos donde nació la teoría matemática de la información (*mathematical theory of information*), acuñada por Claude E. Shannon en un artículo publicado en la *Bell System Technical Journal* en 1948, al término de la Segunda Guerra Mundial. Este nuevo enfoque, completado por las “Contribuciones recientes a la teoría matemática de la información” publicadas por W. Weaver el mismo año, conjugó nociones de la física y la termodinámica para

⁸ Mario Alfredo Cantarero. “Periodismo: de la ‘prensa’ a la imprecisión cultural” [documento Web]. Recuperado en: <http://www.cem.itesm.mx/dacs/publicaciones/logos/libros/index.html>

⁹ Lorenzo Gomis. *op. cit.* p. 35.

esgrimir un concepto de información, definida como mera medida probabilística, cuantificable.

Esta teoría es el acta de nacimiento de la posterior investigación en comunicación de masas (*mass-media research*) y de muchas corrientes como la sintaxis generativa de Chomsky.

Gonzalo Abril ha criticado el “modelo canónico” que dio lugar a la teoría de Shannon (Emisor>Mensaje>Receptor), pues privilegia en la comunicación sólo el papel de la transmisión de la información. “Esos efectos hacen aún más necesaria la diferenciación entre un concepto estadístico-probabilístico de información y el concepto de *significado/sentido*, que por definición escapa a la *calculabilidad* de las señales informacionales”¹⁰, según este autor. Efectivamente, la comunicación no depende sólo de que el mensaje se transmita con integridad de emisor a receptor, sino también de las cualidades de su contenido discursivo, como se verá adelante.

Sin embargo, no se puede dudar que dicho modelo tiene un listado amplísimo de aplicaciones en los campos de la biología genética, la psicología cognitiva, la física cuántica, y la lingüística. Un catálogo completo puede encontrarse en el libro de Jeremy Campbell, *Hombre gramatical*.

En la teoría de la información —explica Campbell—, es la fuente del mensaje la que tiene importancia primaria. La fuente escoge un mensaje entre todo un conjunto de posibles mensajes y códigos para transmitirlo, enviándolo a un receptor, que es una especie de transmisor a la inversa¹¹.

Dentro de este paradigma, se hace necesario revisar otras nociones como “datos”, “entropía” y “redundancia”.

¹⁰ Gonzalo Abril. *Teoría General de la Información*. p. 27.

¹¹ Jeremy Campbell. *El hombre gramatical*. p. 225.

Los datos, según Gallardo Cano, son un “insumo comunicativo conformado por *indicadores* y *rasgos*”¹². Los indicadores son la parte cuantificable; los rasgos la parte descriptiva, cualitativa. Los datos son la información en potencia, los elementos con que se configura un mensaje posible —uno de tantos, recalca la teoría matemática—, y que son, por tanto, elementos rudimentarios de la comunicación.

La entropía, por otra parte, es la cara contraria a la información; es un factor del proceso comunicativo, denominado también ruido, que merma la transmisión exacta del mensaje, de emisor a receptor. “En la teoría de Shannon, la entropía es una distribución de la probabilidad que asigna varias posibilidades a un conjunto de mensajes posibles”¹³. Campbell observa que el término tiene incluso connotaciones filosóficas, emanadas de la teoría del caos, pues es un elemento del desorden. Sin embargo, aun la incertidumbre —que es una forma de entropía— es necesaria ya que:

Un mensaje no transmite información a menos que exista alguna incertidumbre anterior en la mente del receptor acerca de lo que el mensaje contendrá¹⁴.

Si la entropía es merma o carencia de información, la redundancia es su reiteración. La redundancia se define como: “Predictability structured into a message or text, in order to facilitate accurate decoding or to strengthen social bonds —or both”¹⁵.

La información, en su calidad de “anticaos”¹⁶, afecta indiscutiblemente la vida del ser humano en todas sus facetas. Una de ellas, la actividad periodística, constituye un factor esencial dentro del complejo de la vida moderna, en su papel de constructor de mensajes elaborados de manera profesional.

¹² Alejandro Gallardo Cano. *Curso de teorías de la comunicación*. p. 154.

¹³ Jeremy Campbell. *op. cit.* p. 81.

¹⁴ *Ibid.* p. 88.

¹⁵ “Grado de predicción estructurado en un mensaje o texto para facilitar una decodificación precisa o estrechar lazos sociales —o ambos.” Redundancy. Tim O’Sullivan, *et. al. Key concepts in communication*. p. 194.

¹⁶ Alejandro Gallardo Cano. (2003). *Cátedras de Teorías de la Comunicación* [producción oral]. México: Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.

La información es pues “una configuración de datos susceptibles de ser procesados por un actor social, para resolver un problema o lograr algún fin”¹⁷. Esta definición conjuga aspectos de la teoría matemática con la ciencia de la comunicación humana, pues destaca al actor social como productor de información, y cabe completar que como actor no puede designarse sólo a un individuo, sino también a un grupo organizado (en este caso la empresa periodística) elaborador de información.

1.1.2 Modelos de información

Más que un concepto unificador para la ciencia, la información se ha erigido como una suerte de dimensión para interpretar la realidad social, biológica, tecnológica y hasta jurídica¹⁸. En este trabajo tienen cabida los modelos teóricos y paradigmas que ayudan a explicar la labor periodística enmarcada en el complejo flujo de información, lo cual precisa categorías de análisis más completas que el modelo de Shannon.

Para la exposición de este punto se citará a Martínez Albertos, quien expone el modelo de Franceso Fattorello, cuyo paradigma tiene gran aceptación entre los estudiosos del tema. Para Fattorello existen dos tipos de información: la contingente o tempestiva y la no contingente. Ambas responden a características específicas bien delimitadas, pues:

La información tempestiva, contingente se vale preferentemente de estereotipos, limitada por el tiempo, que se ciñe a la actualidad, y la información (no contingente) utiliza procedimientos más lentos y de distinta naturaleza, que se aplican en otra forma¹⁹.

¹⁷ Alejandro Gallardo Cano. *Curso de teorías de la comunicación*. p. 155.

¹⁸ La Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental define en su artículo 3º a la información como “la contenida en los documentos que los sujetos obligados generen, obtengan, adquieran, transformen o conserven por cualquier título”. Instituto Federal de Acceso a la Información Pública *Transparencia, acceso a la información y datos personales*. p. 14.

¹⁹ Franceso Fattorello. Citado en José Luis Martínez Albertos. *op. cit.* p. 36.

En otras palabras, la información contingente es la que está sujeta a un período más o menos regular, mientras que la no contingente no está sujeta del todo al transcurso del tiempo y sus aplicaciones son distintas. La información periodística encaja en el primer modelo, amén de la publicidad y la propaganda. Todos los mensajes de este tipo responden a las transformaciones y variaciones abruptas del sistema social. En el segundo modelo se encuentran las producciones sociales de sentido a través de los procesos educativos o artísticos, es decir, el conocimiento.

De hecho, esta es la diferencia principal del periodismo y la historia. El primero depende al desenvolvimiento de los hechos y a un periodo precedero. La segunda, estructura su contenido sin tomar en cuenta como eje las exigencias del contexto social. En estricto sentido, siguiendo el modelo de Shannon, todo contenido es informativo, sin embargo, conocer cómo se estructura la información periodística es un paso adelante para comprender la función de la noticia.

Por otra parte, también se han acuñado términos como sociedad de la información y sociedad del conocimiento, relacionados con el actual proceso llamado globalización o mundialización. Hay quienes afirman que el periodismo es una fuente de conocimiento, y otros han ido más lejos para adjudicarle un papel cuasi-didáctico. En este trabajo se da por buena la primera aseveración, pues el periodismo, más que buscar ser didáctico, ofrece información que puede ser materia prima y potencial para la posterior formulación de conocimiento, como el histórico. Un hecho actual, que se recoge y reproduce en textos bajo las técnicas del periodismo, es una primera pista en el trabajo del historiador.

Esto se explica, según José Antonio Millán, porque tanto información como conocimiento tienen características contrarias; son dos caras de una moneda. Dichas características son:

La información es algo externo, informe, rápidamente acumulable, se puede automatizar, es inerte. El conocimiento es interiorizado,

estructurado, puede crecer lentamente, sólo es humano, conduce a la acción.²⁰

Una crítica al modelo anterior sería asegurar que la información sí tiene una estructura, de hecho eso la diferencia del caos, y, además, no es del todo externa. La información que ofrece el periodismo, como se verá, dista mucho de ser automatizada, pues aunque su elaboración se efectúe mediante técnicas e instrumentos complejos tecnológicamente, el proceso de selección de los hechos sociales es enteramente humano.

La característica principal de la información ofrecida por el periodismo es su difusión a grandes públicos, pues es una información masiva. Ello no significa, como se verá más adelante, que se erija como un discurso homogéneo pensado en todas las personas de una sociedad, como sería el caso, la mayoría de las veces, de un discurso político de campaña, donde se utiliza un lenguaje que involucra a grandes grupos.

1.1.3 El periodismo como profesión

Por último, se hace necesario agregar al concepto de actividad periodística la noción de profesionalización porque ayuda a comprender a sus discursos en tanto productos insertos en una lógica laboral y económica. Como se adelantó, se han esgrimido nuevos enfoques preocupados por las innovaciones en las relaciones de trabajo de la empresa periodística y la relación de ésta y el grupo social al que pertenecen.

¿Por qué resaltar del periodismo el factor de profesionalidad? Primeramente porque, para términos de este trabajo, se sitúa a la noticia en su dimensión práctica, —la noticia como un producto social cotidiano— y porque resulta imprescindible comprender al periódico como empresa elaboradora de

²⁰ José Antonio Millán. “La lectura y la sociedad de conocimiento”. *La Gaceta del Fondo de Cultura Económica*. p. 5.

productos que *lanza* persiguiendo ciertos fines comerciales. Sólo con esta salvedad, puede tenerse una visión global del fenómeno a la hora de hacer el análisis, pues se tiene en cuenta el papel institucional de sus discursos.

La empresa periodística, como todas las empresas, ofrece un bien (la noticia) y un servicio (informar) que están involucrados directamente con el desarrollo de la realidad pues es ella su materia prima. Además, está estrechamente relacionada con otros ámbitos profesionales, como el de la publicidad, situación que no se debe soslayar para comprender sus productos.

De hecho, no es sólo un producto el que ofrece la empresa periodística, y antes bien deben considerarse dos productos:

El primer producto es el *contenido informativo* del periódico impreso, compuesto por las noticias y los anuncios del día, que se vende al lector. El segundo producto es el *lector*, atraído por la información del periódico, que se vende al anunciante²¹.

Entonces, la empresa periodística ofrece dos productos para dos distintas entidades. Esta lógica empresarial que atraviesa al periodismo, que ha generado detractores, es tomada en cuenta cada vez más por los estudiosos del periodismo. Ellos han observado que el periodismo es un método de interpretación de la realidad utilizado por profesionales que laboran en una empresa y que para lograr la máxima eficacia de sus productos, emplean técnicas de redacción particulares.

El aspecto profesional del periodismo, es decir, de los periodistas, constituye un elemento esencial de su perfil como forjador de las noticias cotidianas publicadas en los diarios, tanto de circulación nacional como locales.

Esta característica está estrechamente relacionada con la academia, los centros de enseñanza y la educación del individuo que quiera forjarse como periodista, sea cual fuere su especialización o medio de comunicación.

²¹Ardyth Sohn *et. al.* *La dirección de la empresa periodística.* p. 200.

Sobre este problema han disertado muchos autores, bajo el argumento, unos, de que el buen periodista debe forjarse en la propia práctica del ejercicio periodístico, a fuerza de presiones diarias y sacrificios. Otros, acaso los más, aceptan a la enseñanza académica como una buena opción, sin embargo, hay de escuelas a escuelas. No todas ofrecen las mismas alternativas para el estudio profesional del periodismo y antes bien “generan un catálogo de frustraciones”²², como señala José Luis Martínez.

Este problema puede explicarse por la falta de rigor en muchos centros educativos, y sobre todo porque se piensa en muchas ocasiones que basta la enseñanza de habilidades como la redacción y la jerarquización de datos para formar a un buen periodista.

En nuestro país, la enseñanza del periodismo se contempla en gran parte de las universidades y centros de enseñanza profesional. Cabe decir que la pionera en ese sentido fue la escuela Carlos Septién de periodismo.

1.2 Características del periodismo escrito

Toda actividad periodística debe tener un soporte tecnológico para llevarla a cabo. Además, es necesario contar con intrincados organigramas y divisiones de trabajo, y sobre todo, diversos espacios y públicos que se acercan a determinado tipo de mensajes, guiados por sus gustos personales y por la identificación de los lenguajes empleados en ellos.

La imprenta de Gutenberg (aunque ya en el año 868 se había impreso un libro en China con planchas de madera, piedra y metal) llegó tardíamente al medio cultural de habla hispana, y de hecho se instaló primeramente en la Nueva España

²² Jaime Eduardo García. “Las escuelas *patito* de periodismo generan un catálogo de frustraciones: José Luis Martínez”. *Milenio Diario*, Suplemento Campus. p. 6.

(en 1539) que en Madrid (1556), según refiere Roberto Zavala, para quien “la cultura pasó de golpe de una virtual oralidad primaria al ámbito de lo textual.”²³

Este autor atribuye al impresor italiano Giovanni Paoli (Juan Pablos) la publicación del primer libro en América. Debe subrayarse que fue un libro de religión: *Breve y más compendiosa doctrina cristiana en lengua mexicana y castellana*, lo que refuerza la tesis de que sólo los más ilustrados, los que sabían leer (relacionados con la jerarquía de la Iglesia católica), accedían a este nuevo vehículo de conocimiento.

Sin embargo, como destaca Gonzalo Abril, no fue el libro sino la carta, por su contenido, la precursora del periodismo. En ellas se contaba a un público muy reducido asuntos de interés inmediato (información contingente) y más práctico que los expuestos en los libros (información no contingente):

Las cartas informativas, dedicadas fundamentalmente a transmitir noticias relevantes para el tráfico y el comercio, extendieron a la esfera pública actividades anteriormente definidas en las relaciones diplomáticas y en los servicios de las empresas mercantiles²⁴.

Este autor habla de dos fases del periodismo: el “paleoperiodismo” premoderno y el “protoperiodismo” (hasta antes del siglo XIX). El paso de una a otra se debió al engrosamiento de las filas de lectores, es decir, a la ampliación de su público, y al mediano acceso a la cultura y las noticias que propició lentamente la imprenta.

Del inicio de la prensa de masas en las sociedades desarrolladas, cabe señalar que dio origen a la conformación de dos grandes grupos y estilos de prensa, y de allí dos tipos principales de públicos. En Estados Unidos nació este fenómeno: por un lado estaba el modelo de la “prensa de a penique” (*penny press*) de *The New York Sun* y el *Herald*, dirigidos a grandes sectores de la naciente clase trabajadora; y por otra, la prensa de prestigio, inaugurada por el

²³ Roberto Zavala Ruiz. *El libro y sus orillas*. p. 16.

²⁴ Gonzalo Abril. *op. cit.* p. 209.

World, de Joseph Pulitzer, que buscaba públicos más instruidos. El prestigiado premio Pulitzer aún se entrega en época actual.

El periodismo escrito es un tipo de periodismo cuyo soporte y vehículo de transmisión es el lenguaje escrito y la imagen fija (o móvil en Internet), practicado en diversos medios de comunicación masiva. Es el periódico, por tradición y amplitud de circulación, donde se concreta su labor y objetivos. Diversos autores han esgrimido intentos para explicar este medio y su función en las sociedades modernas. Héctor Borrat compendia ese elenco de interpretaciones:

El periódico también es presentado como una *plataforma* que hace posible transmitir opiniones (acceso) y escuchar voces escogidas. O como un medio de control representado según las imágenes más variadas: la de *integración*, proclive por tanto al consenso; la de *señalización*, en cuanto dirige nuestra atención hacia aspectos seleccionados de la realidad; la de *filtro*, que presenta sólo una visión restringida y distorsionada de la realidad; la de *pantalla* o *barrera*, en cuanto nos aísla de la auténtica información y de la posibilidad de comprender nuestra experiencia [cursivas del original]²⁵.

A este recuento de metáforas sigue la interpolación del autor: “Propongo pues considerar al periódico como *narrador, comentarista y participante del conflicto político*”²⁶.

Para completar este argumento, se pueden clasificar las características en: a) semántico-discursivas: estilo, manejo del lenguaje, estructura temática; b) gráfico-tipográficas: diseño, formato periodístico, tipografía, imágenes y gráficos, división en secciones según fuentes de información; y c) socio-políticas: público meta, periodicidad, soporte tecnológico, ideología, línea editorial, código de ética, etcétera. En esta última categoría podrían agregarse las características de la publicación en tanto empresa informativa.

²⁵ Héctor Borrat. *El periódico, actor político*. p. 30.

²⁶ *Ibíd.* p. 31.

1.2.1 Diseño periodístico

El tema del diseño periodístico reviste gran dinamismo, pues en la práctica es muy difícil englobar los diversos estilos de diseño en categorías infalibles. A las publicaciones de tinta y papel se suman los nuevos medios de comunicación donde se desarrolla el periodismo escrito, los cuales han adoptado estilos y formatos propios.

Todos estos medios, tanto por disposición institucional como por afán de inventiva, innovan constantemente una marca propia en cuanto a uso tipográfico combinado con imágenes, lo que dificulta la categorización. Sin embargo, es posible encontrar grupos de medios afines en diseño y contenido, como es el caso de la cadena de “los Soles” de la Organización Editorial Mexicana. Evidentemente, hay más similitudes, por ejemplo, entre *El Sol del Bajío* y *El Sol de Tampico*, que entre éstos y *La Jornada* o *El Universal*.

Lejos de iniciar un estudio de todos los aspectos, tarea que se delega al manual en la materia, es necesario incluir en este apartado elementos relacionados con la configuración de la noticia en interiores. Estas nociones servirán después para emprender el análisis que ocupa esta tesis. Efectivamente, no se puede concebir a la noticia como un texto aislado, sino en tanto partícipe de un marco espacial diseñado para cierto fin. Por ello, en palabras de Armentia Vizúete y Caminos Marcet “no es casual que una noticia vaya a cuatro columnas y otra se componga sólo a una”²⁷.

En el diseño periodístico suelen conjugarse varios factores; destacan la jerarquización de contenidos y la estética visual, lo que da cuenta cómo el binomio equilibrio —en términos de discurso visual— y funcionalidad se han tomado como punto de partida para la creación de diarios y revistas.

²⁷ José Ignacio Armentia Vizúete & José María Caminos Marcet. *Fundamentos de periodismo impreso*. p. 143.

A lo largo de la historia del diseño periodístico han aparecido y fenecido formas de plasmar los contenidos escritos en el pliego del papel; han circulado diversas fuentes y viñetas que heredaron elementos de las familias tipográficas creadas desde los inicios de la imprenta (gótica, romana moderna y antigua, helvética, egipcia, palo seco...); han desfilado grandes cantidades de diarios con dos tipos fundamentales de formato (estándar o sábana vs. Tabloide); y han aparecido publicaciones con la más variada periodicidad (semanal, quincenal, mensual, bimestral...). Ello ha devenido ciertos estilos de formato, aunque, como explican Armentia y Caminos, la taxonomía contempla:

[...] factores tales como la distinción entre información y opinión, la división del periódico en secciones temáticas, la aplicación de criterios más o menos profesionales a la hora de establecer la 'noticiabilidad' de los contenidos y la jerarquización de los mismos, el mayor o menor empleo de recursos formales²⁸.

Los autores proponen un modelo según estos factores. Así, marca la diferencia entre el periodismo informativo-interpretativo, el popular-sensacionalista, el de servicio y el diario de opinión (y sus híbridos) para referirse a todo el universo de la prensa acorde a la actualidad. Todos ellos se diferencian por su formato. En el caso mexicano se puede constatar la hipótesis: un diario que siga el modelo sensacionalista (*La Prensa*), se diferencia casi desde la primera hojeada —de hecho desde la portada— de los diarios que siguen los modelos informativo (*El Universal*, *Reforma*, *Excelsior*) o el híbrido informativo-sensacionalista (*El Universal Gráfico*, *el Unomásuno*).

Si se considera la página como unidad fundamental del diario, la portada — que los autores citados arriba definen como “escaparate de los contenidos de un periódico”— es un factor clave para conocer el público que busca el medio. Es allí donde se presenta un compendio de los elementos de la página del diario (folio, titular, entradilla, sumario, despiece, foto y pie de foto, filete). En la actualidad también se han agregado elementos que responden a necesidades de lectores cada vez mejor informados, como las gráficas, infografías y diseños especiales

²⁸ *Ibid.* p. 153.

1.2.2 Fuentes de información

Las fuentes de información son un tema insoslayable para adentrarse a la dimensión sociológica de la noticia. Ellas suministran datos útiles a los reporteros para la construcción de la noticia; muchas veces proporcionan toda la información y el redactor no hace más que configurarla a su manera. Ha prevalecido la idea de las fuentes como instancias o personas que se interrelacionan con los periodistas para cubrir los intereses de ambos (como en las conferencias de prensa rutinarias), o sólo los de la fuente o los del medio (como en las infiltraciones).

Una clasificación completa es la que ofrecen los autores citados del manual de diseño. El criterio más importante para ordenar las fuentes es, según ellos, su representatividad: el grado de acercamiento o alejamiento que revisten con respecto de la información oficial de las instituciones gubernamentales.

El binomio gubernamental/no gubernamental es, sin embargo, insuficiente si se persigue una clasificación efectiva de las fuentes. Como se constatará, no a todas las fuentes gubernamentales se les da el trato igual (el gobierno incluye áreas de la política, economía, estadística, reforma agraria, cultura, defensa nacional, etcétera) y no todas ellas circulan libremente sin cortapisas entre el gobierno y los periodistas.

Por ello, es necesario agregar el criterio de publicidad, privacidad y confidencialidad a las fuentes. El espacio en que interactúan las fuentes y los medios de comunicación es ciertamente indefinido, pues para cada tipo de información habrá una relación especial entre ambos. No tendrá el mismo valor, desde el punto de vista de la apreciación de las fuentes, una entrevista confidencial (off the record) con un funcionario, que el boletín usual que circula sin cortapisas en el portal electrónico de la institución.

En este espacio, por último, puede añadirse el criterio que, por lo demás, es también muy recurrente: el soporte en que se encuentra la fuente. En esta clasificación suelen sumarse las fuentes orales (testimoniales, mimeografiadas),

las escritas (documentales, hemerográficas, bibliográficas, electrónicas) y las visuales (presenciales, fotográficas, gráficas, pictóricas, etc.).

Gracias a la especialización del periodismo se ha considerado también clasificar a las fuentes según su área de competencia en tanto instancias especializadas: fuentes políticas, sindicales, artísticas, científicas, etcétera.

1.2.3 Géneros periodísticos

Los géneros periodísticos constituyen una suerte de clasificación *a posteriori* del material periodístico. Sin embargo, cuando el reportero escribe tiene una idea clara de qué género quiere acometer sin cavilar en clasificaciones. Es sabido que en las órdenes de trabajo prevalece la idea del “ve a la fuente X y haz crónica (o reportaje, o noticia) sobre Y”.

Al respecto afirma Gomis:

La realidad interpretada debe llegar al público de un modo completo a través de una gama de filtros y formas convencionales (géneros periodísticos), que le permitan entenderla mejor. Las dos formas extremas, básicas y complementarias de esa gama de interpretaciones son la información pura (noticia) y el comentario (principalmente el editorial). A esa gama corresponde una diversidad de tonos y usos del lenguaje²⁹.

El problema empieza, desde el punto de vista de la práctica periodística, en la dificultad existente para enfocarse en un solo género a la hora de escribir y a las diversas líneas que trazan los periódicos en el ejercicio de la profesión de los periodistas. Existen diarios, de corte tendencioso, cuyas notas informativas —al menos presentadas como tales— contienen porciones de comentarios injustificados y de opinión del propio firmante del texto.

²⁹ Lorenzo Gomis. *op. cit.* p. 39.

Lo anterior rebasa la noción de objetividad, que ha valido diversos debates entre los autores, no sólo a los teóricos del periodismo, sino en los propios periodistas.

Miguel Ángel Bastenier³⁰ cita la anécdota referida por Fernando Savater sobre José Bergamín, quien afirmaba que si hubiera nacido objeto sería objetivo, pero como le tocó la suerte de nacer sujeto, era por tanto subjetivo. A los periodistas les tocó la suerte de Bergamín, y de todos los seres humanos.

El género informativo es el que más circula entre las páginas de los periódicos por la razón de que la mayoría de éstos privilegian la información sobre la opinión, aunque, como se verá, los periódicos, en tanto empresas, funcionan con una lógica de obtención de la noticia y con una postura que identifica como más noticioso un hecho que otros periódicos relegarán a segundo término.

Si todo suceso de interés crucial conlleva a una noticia, ¿entonces cuál es la lógica que siguen los medios para atomizar esta noticia en diversos textos periodísticos?: ¿por qué el proceso electoral X *da* para un reportaje y el desfile Z para una crónica? Este es, a juicio de muchos autores, el punto de partida para una sana clasificación, pues el grueso de los géneros se concentra en la información.

Los géneros informativos o “información seca”, como prefiere Bastenier, son los enfocados en recoger un suceso y referirlo con claridad, brevedad y concisión. Este género es el que más está determinado por la rapidez con que se dan los acontecimientos en la realidad (el llamado *out there*).

La noticia o nota informativa se configura según técnicas especiales esgrimidas por el reportero a la hora de redactar. Según el hecho que se aborde, y según la relevancia que presente para el grupo social al que va dirigida, la nota adquirirá diversos estilos, de lo que se hablará más adelante. Cabe señalar que la técnica más conocida, que se ha convertido en verdadera fórmula para la

³⁰ Miguel Ángel Bastenier. *El blanco móvil*. p. 25.

elaboración de textos periodísticos, es el modelo de pirámide invertida, donde la información se configura en orden descendiente según su grado de importancia

Sin embargo, no es la única técnica empleada para la redacción de noticias, y es importante destacar que, a pesar de las clasificaciones, en muchas ocasiones los textos no responden ciertamente a un modelo definido. Los hay con sus variaciones, con sus híbridos e “injertos”, como en el caso de las notas que terminan con una transcripción de pregunta-respuesta, de la misma manera que las conferencias de prensa reseñadas finalizan con la típica sesión de preguntas.

Si bien puede estructurarse la noticia de acuerdo con el modelo de pirámide invertida, “de lo más importante a lo menos”, también puede redactarse en procedimiento inverso: “de lo menos a lo más”, modelo que los autores conocen como relato cronológico, y que comienza generalmente con un detalle. Existe también el híbrido de estos modelos: el llamado modelo del reloj de arena.

Estos modelos buscan revestir a la nota con mayor atractivo. Algunos llaman a este tipo de notas como “de color”; se refieren justamente a la labor adjudicada a la crónica: mostrar escenarios, recrear atmósferas, dar detalles. Su característica más importante consiste en comenzar por un detalle sobresaliente y continuar “cronicando” sobre el suceso.

Este hecho de importancia se convierte, así, en una noticia de publicación en los espacios de los diarios. Aunque también se puede publicar a manera de entrevista, cuando el suceso recaiga en la actuación de un personaje. En este sentido, puede hablarse de entrevista en tanto género, pero también como técnica de recolección de datos. Así, puede estar inserta en otro género que se aleje de lo meramente informativo para adentrarse a la interpretación o crítica.

La crónica y el reportaje, por otra parte, constituyen una dimensión específica del periodismo y es donde más se desarrolla su potencial propio del discurso narrativo, en el que se emprende el vuelo de las mejores plumas, pues incluso escritores alejados del ámbito periodístico incursionan en este género con

resultados plausibles, muchas veces con un manejo de técnicas e instrumentos más literarios que periodísticos.

Lo que merece destacarse en primer lugar es la importancia de la interpretación en las técnicas del periodismo, pues éste se especializa en lo relativo a la narración de textos que muestren un punto de vista específico de la realidad, una versión honesta de los hechos. El periodismo, que se ha parcelado en géneros, es un conglomerado de instrumentos.

En lo que toca a los géneros de opinión, éstos merecen menos espacio en este apartado, pues en esta tesis se propone un análisis exclusivamente de notas periodísticas. Cabe decir, sin embargo, que la crítica es la base de los géneros de opinión, como también lo son el análisis y en general el discurso opinativo. En los géneros de opinión se sustenta gran parte del periodismo, pues representa la especificidad y grado de instrucción del periodista, así como su capacidad opinativa.

Mientras unos autores, como Dallal y Martín Vivaldi, utilizan para todos los géneros la palabra “artículo”, como para artículo de opinión o de fondo, otros simplemente hablan de análisis y comentario. Otros defienden la inserción del ensayo y hasta de la caricatura como géneros periodísticos; en lo que todos coinciden es en que los representantes por antonomasia de estos géneros son la columna y el artículo de opinión.

1.2.4 Nuevas tecnologías: el diario electrónico

El periodismo escrito no se restringe sólo a la publicación de periódicos y revistas sino que, sobre todo a raíz del auge de las tecnologías de la información, suele presentarse en un formato digital a través de Internet y los programas que sirven para leer texto en la computadora.

Ello ha generado no sólo la suspicacia de los defensores del papel y la tinta, sino de algunos usuarios, para quienes la lectura en la pantalla presenta notorias dificultades. Sin embargo, también se han alegado las ventajas que ofrece este tipo de periodismo sobre su antecesor, pues mientras el periódico se ofrece a los lectores como un producto terminado horas antes (a veces el público lee una noticia hasta 24 horas después de su redacción), en el diario digital —que no siempre es la versión electrónica de un diario— el lector es testigo del proceso de actualización de la noticia.

No obstante, las desventajas del diario en la Web siguen registrando la preferencia en la versión escrita del periódico: la dificultad de transporte del diario digital versus la comodidad del rotativo que puede leerse en cualquier parte. Según Donaldo Alonso Donado, para que el medio electrónico tenga penetración en el mercado:

Los periodistas digitales de los próximos años se enfrentarán al desafío de informar a un público cada vez más especializado y, gracias a la interactividad, replicante, serio, riguroso, lo que augura que será más exigente que el actual³¹.

Donado destaca la participación de los medios impresos para adaptarse a las nuevas exigencias del periodismo electrónico, pues les genera ganancias extra: el diario digital, en su caso, puede ser producto de la misma empresa que también edita la versión escrita, o bien, ser independiente.

³¹ Donaldo Alonso Donado Vitoria. *De la información a la opinión*. p. 181.

El mismo autor cita estudios estadounidenses y europeos donde se busca comprender el consumo de este tipo de información y donde se ha encontrado que: “en el caso hipotético de dos diarios matutinos que tienen presencia en Internet, de darse el caso de que uno de ellos cierre su sitio de Internet, el que se beneficia es el otro diario y no las ventas físicas del primero.”³²

El periodismo en la Red es una realidad que va ganando públicos en el mercado de los medios de comunicación, y es previsible que su producción vaya en aumento, no sólo como mero sucedáneo del periodismo escrito sino con una existencia plena e independiente de su contraparte en papel, con nuevos códigos de ética y manejos del lenguaje. A ello debe agregarse el surgimiento de nuevas tecnologías para la lectura y actualización de contenidos (RSS), boletines a través de correo electrónico (newsletters), y no debe dejar de mencionarse la gama de interacción entre los usuarios que posibilitan los foros y grupos de noticias (newsgroups).

³² *Idem.* p. 99.

2. La noticia: información de interés primario

La palabra noticia se ha convertido hoy día en moneda común entre distintos grupos sociales; muchos de ellos antagonistas entre sí. Apenas existe persona que no la emplee para designar algo que conoció o supo por otra persona, y que le es de gran importancia saber. Sin embargo, no siempre significó lo mismo.

En su célebre *Respuesta a la muy ilustre Sor Filotea de la Cruz*, con fecha de 1691, Sor Juana Inés de la Cruz relata un autocastigo peculiar. Se cortaba el cabello —“tres o cuatro dedos”— si no lograba aprender algo antes de que le creciera más de la medida prefijada. Según escribió: “No me parecía razón que estuviese vestida de cabellos cabeza que estaba tan desnuda de noticias”.

En estas memorables palabras aparece la voz “noticias” con un significado distinto (no del todo) al empleado actualmente. En la *Respuesta* aparece reiterativamente como antonomasia de “conocimientos” o “saberes”, de erudición en temas de Filología clásica, Gramática, Botánica, Geometría, Aritmética, Derecho, etcétera. Definitivamente nadie usaría, en el español de principios del siglo XXI, el término noticia para referirse a los conocimientos adquiridos; nunca se escucharía la frase: “Gracias al nuevo manual, tuve noticias de Álgebra”.

Lo anterior se debe a que hoy las sociedades han relegado la tarea de construir y transmitir noticias a los grandes medios de comunicación masiva, actitud que ha devenido un constante cambio en la manera de percibir el mundo circundante. El mundo al minuto. Si bien parte de la realidad se aprende en el conocimiento (cuando se lee un moderno manual de zoología, se conoce “la realidad” de las especies animales); hay que subrayar el papel de la “realidad inmediata”, del acontecer diario (cuando se lee la sección internacional del periódico, se acerca a “la realidad” de los conflictos bélicos entre naciones distantes al lector).

2.1 Delimitación conceptual del término “noticia”

En este capítulo se abordará la noticia como concepto semántico y noción teórico-práctica, es decir ¿qué se entiende como noticia en la actualidad, en el ámbito teórico y periodístico? El examen aquí ofrecido sobre las definiciones manejadas por los autores pretende colaborar en la tarea de definir (o redefinir) la noticia según el contexto actual en que se desenvuelve el periodismo.

El término noticia ha tenido un destino no siempre favorable en tanto término académico, teórico e incluso popular; la razón principal es su arraigada tradición en la lengua española, característica que le proporciona dificultad para unificar criterios si se trata de definirla. Una acepción crítica no puede soslayar, al menos en su nivel exhaustivo, los diversos significados que se han esgrimido a lo largo del tiempo.

Una vez desambiguado el concepto, será conveniente a su vez emplearlo en teorías que versen sobre la construcción de la realidad social, proceso del que la noticia es un engranaje fundamental, pues es por ello que sus públicos lo consumen: para hacerse de una idea del mundo que lo rodea. Esta idea o noción de la realidad se apega a distintos parámetros, rutinas, visiones y a connotaciones ideológicas.

De esta forma se podrá emprender el análisis teniendo en cuenta todas las teorías que versan sobre la relación del medio con la sociedad en tanto instituciones. Además, se podrá conocer la diferencia entre nota y noticia.

2.1.1 Etimología y evolución histórica

La voz “noticia” tuvo como antecedente en el bajo latín el vocablo *notitia*³³, que significa “conocimiento”, derivado del latín culto *notus*, participio de *nōscēre* (que alguna vez fue *gnoscerē*), que devino *conōscēre* hasta formar el actual “conocer”. Etimológicamente, la voz noticia está emparentada con todos los derivados de *nōscēre*, por ejemplo “noción” de *notionis*, “notificar” de *notificare* (a *notus* se le agrega *facere* “hacer”) y el término “ignoto” de *ignotus* (negación de *notus*: “no conocido”). Una vez ya consolidada la lengua española, desde sus inicios se acuñaron términos derivados de noticia: noticiar, noticioso, notorio, noticiero y hasta “notición” que evolucionó a la moderna “noción”.

Trazado este horizonte, resulta necesario hacer una aproximación teórica que defina el significado del término en el ámbito periodístico. Actualmente por noticia se entiende, a secas, aquello que es importante, interesante, relevante, llamativo, impactante, revelador, emocionante, y cuantos adjetivos existan con significado similar. Hay una característica sobresaliente: noticia es lo que se comunica de una persona a otra, por algún medio.

Los autores en consenso señalan que fue gracias al telégrafo lo que imprimió un sello particular a la noticia, como se la conoce hoy día. Antes de este invento, las noticias se redactaban siguiendo modelos cuasiliterarios de narración; los periodistas daban por sentado que su público leía todo el periódico; por ello escribían sin importar mucho el orden de los datos (como en los cuentos) y sin destacar desde el principio lo más importante de la información.

Con el telégrafo se dio la posibilidad de enviar mensajes desde el lugar de los sucesos a las redacciones de los periódicos con rapidez y eficacia, pero el precio que los corresponsales tuvieron que pagar fue acortar la información a fin de que sólo se enviara lo más importante de la noticia, pues, como se sabe, el telégrafo transmite frases clave antes que relatos engorrosos.

³³ Conocer. Joan Corominas. *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*. p. 176

Este método se empleó durante la Guerra de Secesión norteamericana, escenario donde varios corresponsales tenían premura en enviar sus informaciones a las redacciones de sus respectivos medios. Mar de Fontcuberta cuenta que el método que se hizo efectivo fue el permitir que los reporteros dictaran un enunciado a la vez y por turnos, de tal suerte que sólo se comunicara lo verdaderamente más importante³⁴.

El despliegue de mayores recursos informativos, tanto en diseño como en redacción, propició un ambiente idóneo para el desarrollo de mejores contenidos de los diarios de masas, pues mientras en los inicios de la prensa primaba el prototipo de opinión y comentario como oferta a los lectores, ahora los medios se concretaban en transmitir información sobre los hechos más relevantes. Al mismo tiempo, dichos medios ampliaban su cobertura en el territorio de las diversas naciones, merced a los adelantos tecnológicos.

Con estos cambios se renovó la noción sociológica de la noticia, que antes se concentraba en sucesos de interés sólo a un pequeño círculo de lectores (banquetes entre empresarios, apertura de nuevos edificios financieros, desembarco de mercancías, etcétera). Ahora se incorporaban nociones que ganaban peso en la opinión pública (declaraciones presidenciales, despliegue de fuerzas armadas, etcétera). Es el siglo XX, con las dos guerras mundiales, cuando los sucesos internacionales adquirieron interés masivo, pues la guerra se entendía ya según sus efectos en todo el orbe.

A partir de entonces, con modernos medios de transmisión de texto, voz e imagen, se concibe a la noticia como una construcción narrativa más compleja, resultado de la transformación del periodismo desde sus inicios. En ella se incluyen temas que aparentemente tocan a la esfera privada o se refieren al ámbito internacional: el mundo como macroescenario de acontecimientos.

³⁴ De Fontcuberta, Mar. *La noticia. Pistas para percibir el mundo*. p.p. 72-74.

2.1.2 La noticia como concepto teórico

“La noticia es una ventana al mundo”³⁵. Con esta metáfora comienza Gaye Tuchman su libro *La producción de la noticia. Estudio sobre la construcción de la realidad*. Ello tiene consonancia con lo que se ha venido afirmando: una ventana muestra un determinado ángulo de la realidad. No es posible hablar de realidad sin la percepción. Si en la ciencia sólo puede teorizarse sobre el fenómeno observado, el periodismo sólo puede referirse de los sucesos que se han percibido y presenciado.

La noticia es sólo una parte del gran flujo informativo que llega a los diversos núcleos sociales a través de los medios de comunicación de masas. Sin embargo, como categoría teórica, el término ha recibido muchas interpretaciones y enfoques, y acaso no hay una sola corriente o escuela de las ciencias de la comunicación que no le haya aportado alguna acepción.

Existen definiciones semióticas, que privilegian el papel “significante” de la noticia; definiciones sociológicas, donde se rescata el papel de la sociedad como formadora del interés de la noticia. También existe una suerte de conjunción de ambas, como la que ofrece Miquel Rodrigo Alsina en *La construcción de la noticia*, obra en que vindica el papel de una sociosemiótica. Para Rodrigo Alsina noticia es “una representación social de la realidad cotidiana producida institucionalmente que se manifiesta en la construcción de un mundo posible”³⁶.

Se resalta la importancia de esta perspectiva, porque toma en serio el papel de la noticia como construcción discursiva sobre los hechos cotidianos de interés social, porque, como explica Gomis: “La realidad puede fragmentarse en unidades completas e independientes (hechos), capaces de interpretarse en forma de textos breves y autónomos (noticias)”³⁷.

³⁵ Gaye Tuchman. *La producción de la noticia Estudio sobre la construcción de la realidad*. p. 13.

³⁶ Miquel Rodrigo Alsina. *La construcción de la noticia*. p. 334.

³⁷ Lorenzo Gomis. *op. cit.* p. 191.

Evidentemente, el periodismo es un método (conjunto de técnicas) para interpretar los hechos. Se hacen necesarios entonces los productos en que se refleje ese ejercicio, lo que habla de una intencionalidad de comunicar o socializar esa interpretación a un público que paga por la información que consume. “La noticia aparece en el mercado cuando hay alguien dispuesto a pagar por ella”³⁸, agrega Gomis.

La noticia es, pues, una construcción sobre la realidad. “Más que el hecho, la significación del hecho. Los acontecimientos son apariencias, pero no esencias por sí mismas; su esencia sólo nos es dada por su significación”³⁹ escribe Salvador Borrego. La cita conlleva a la aseveración de que la noticia no es un mero reflejo del hecho (operación, además, ilusoria), sino una construcción bien estructurada (en el mejor de los casos) sobre esa parcela de la realidad, usando los términos de Gomis.

Así lo afirma Mar de Fontcuberta, citando a A. J. Tudescq cuando se refiere a una “sociedad acontecedora”. En el seno de la sociedad siempre está ocurriendo algo y son los periodistas, en su calidad de observadores, intérpretes y constructores de un discurso, los encargados de hacer de conocimiento común lo que acontece en ella.

En la definición de Rodrigo Alsina intervienen dos factores que reflejan la influencia de la sociosemiótica: el concepto de “institución”, de corte sociológico, y el de “construcción de un mundo posible”, de cariz semiótico, apoyado en los postulados de Umberto Eco. Del primero cabe decir que está relacionado con la noción más básica de la sociología que corresponde a una estructura social compleja, no a institución como “instancia oficial”. El diccionario *Key concepts in communication* ofrece una acepción que se recoge en este trabajo: “Social

³⁸ *Ibid.* p. 193.

³⁹ Salvador Borrego. *Periodismo trascendente.* p. 9

institutions: those enduring and organizing structures of any society, which constrain and control individuals and individuality”⁴⁰.

Tuchman va más allá en la explicación del papel de las instituciones en el proceso de producción informativo. Según esta autora:

Los actores sociales producen, también, el ritmo de la vida cotidiana, al que fundamentan en instituciones sociales. En el trabajo informativo, ese ritmo está empotrado en la intersección de organizaciones informativas e instituciones legitimadas. Enfrentados a una superabundancia de informadores por la dispersión de la red informativa, los informadores y las organizaciones informativas luchan para imponer un ritmo uniforme de procesamiento sobre los sucesos⁴¹.

Como se comprenderá, las instituciones están ligadas al flujo informativo de una sociedad, y dentro de éste, al proceso de producción de la noticia, que es específico del periodismo y los medios de comunicación de masas. Aunque muchos autores se refieren a este asunto en tanto proceso empresarial, no hay que olvidar que la sociedad interviene en éste porque efectivamente, no puede hablarse de noticia sin público. Lo más importante es ¿para quién hay noticia?, como afirma Gomis.

Del término “mundo posible” puede comentarse que refleja el carácter de construcción que ejercen los medios a la hora de presentar la noticia como realidad. El término “mundo” bien puede sustituirse por “realidad” y la definición queda intacta.

Se habla de posible en términos de que la construcción de la noticia es una actividad humana que representa una versión de la realidad. Esta noción está relacionada con los postulados que se plantearon en el capítulo anterior, porque se comprende a la información en tanto un mensaje posible, en relación con los no emitidos.

⁴⁰ Instituciones sociales son aquellas que legitiman y organizan las estructuras de una sociedad, las cuales constriñen y controlan a los individuos y a la individualidad. Institutions. O’Sullivan, Tim. et. al. *op. cit.* p. 116.

⁴¹ Gaye Tuchman. *op cit.* p. 225.

El periodismo muestra los mensajes posibles —los más acertados si se hace un buen trabajo—, de tantas opciones de configuración. Por ello, como afirma Gomis: “Los medios no dependen de las noticias, sino que las noticias dependen de los medios. Y toda la sociedad colabora con los medios para que haya noticias y las conozcamos. [...] Una sociedad no puede vivir sin un presente que la envuelva y le sirva de referencia.”⁴²

Para que se den a conocer los hechos verificados como posibles noticias, debe existir el periodista capaz de desentrañarlos y redactar un texto responsable en torno de él. De allí la gran importancia del periodismo en las sociedades modernas. Este aspecto es el que interesa a muchos autores, pues activa en cierta forma el proceso de la participación pública. Como cabe esperar, hay diversos enfoques que estudian a la noticia; aquí se recogen aquellos que proporcionen elementos para analizar las noticias en su dimensión discursiva.

2.1.3 ¿Nota o noticia?

Dentro de la definición de noticia, debe hacerse aquí una diferenciación entre los términos “nota” y “noticia”. En el medio periodístico mexicano, continuamente se escuchan en noticieros televisivos frases como “la nota la dio el funcionario x” o “la conferencia no dio para nota”, con el significado de noticia por nota.

Esta indistinción ha ganado terreno en los últimos años, sobre todo en la jerga periodística donde se confunden nota informativa con noticia. Carlos Marín ofrece en un ejemplo sencillo la diferencia: “La noticia, propiamente, es el suceso hecho público, así se difunda como avance noticioso, como *flash*. Piénsese en un conflicto. La nota informativa será, en realidad, el desarrollo de esa lucha”⁴³.

⁴² Lorenzo Gomis. *op. cit.* p. 41.

⁴³ Carlos Marín. *Manual de Periodismo.* p. 65

La noticia, siguiendo a Rodrigo Alsina, se define como una construcción discursiva de la realidad, mientras que la nota es el producto tangible de esa construcción. La noticia es la materia prima; la nota, el producto palpable. No necesariamente se refiere a una nota informativa. Sin embargo, en México, los periodistas han designado por nota a todo producto menor (que no abarque más de una plana en el periódico) que de cuenta de un suceso.

En esta noción cabe propiamente la nota informativa, la entrevista y la crónica con sus respectivos híbridos. Incluso al reportaje pequeño (sobre un solo suceso) suele tener cabida en esta clasificación. Aunque más amplio, el término noticia también tiene sus limitantes. En estricto sentido, los reportajes de profundidad y las entrevistas informativas son noticia en cuanto son construcciones narrativas sobre un acontecimiento que irrumpe en un sistema.

2.2 El proceso de la construcción social de la realidad

En el apartado anterior se adelantó la definición de noticia y su relación con el acontecimiento para enmarcar desde un principio dichos conceptos en las teorías y postulados que ahora se exponen. Es necesario, por tanto, emprender una aproximación al proceso de la construcción de la realidad a través de las noticias expedidas por los medios de comunicación. Este proceso consiste, según Rodrigo Alsina, en la producción, circulación y consumo de la noticia como elementos constitutivos.

Este trabajo recoge los enfoques que hablan de la noticia en tanto construcción de la realidad social, tarea delegada a los medios a través de una suerte de contrato que Rodrigo Alsina suele llamar “contrato pragmático fiduciario”⁴⁴, que establece una legitimidad y confianza que el público establece en los medios de comunicación. Patrick Charaudeau habla también de este contrato y el abuso que hacen a veces los medios de su papel legitimado por la sociedad.

⁴⁴ Miquel Rodrigo Alsina. *op cit.* p. 53.

A esta explicación hay que agregar que dicho contrato deja ver que los periodistas tienen un papel favorable (que el lector común no tiene) en la recolección, interpretación y narración de los hechos, lo que los convierte en observadores privilegiados. Estas razones son suficientes para sospechar que esta construcción de la realidad está mediada por intereses ajenos a la mera difusión de las noticias, tales como los económicos, políticos o ideológicos.

La construcción de la sociedad es, desde este punto de vista, no una construcción cien por ciento deliberada, sino apegada a reglas y exigencias institucionales (como se pone de relieve en la definición de noticia de Rodrigo Alsina). La construcción social que propone el periodismo ejerce el papel de discurso legítimo y creíble frente a otros discursos (frente a la conversación por ejemplo); no obstante, al no ser el único discurso, el receptor lo contrasta constantemente con otros.

2.2.1 Hechos, acontecimientos y noticias

En este apartado corresponde mencionar aspectos de la noticia que tienen que ver, desde el momento de su construcción, con la interpretación por parte del periodista de la realidad social. Como se ha afirmado, la realidad es un conglomerado complejo, dinámico y sistemático que para su mejor estudio se ha fragmentado en parcelas más factibles de exponer ante un público.

Dicho proceso se centra en la selección y jerarquización de acontecimientos, es decir qué se destaca como relevante. Es necesario hacer algunas precisiones sobre el acontecimiento.

La palabra acontecimiento tiene diversas significaciones y el diccionario lo sitúa, casi como sinónimos, con las voces “hecho” y “suceso”, pero no con evento, que tiene como característica principal la imprevisibilidad. Este error, que ha llevado muchos reporteros a escribir “evento social” por “acto social”, “evento

deportivo” por “prueba deportiva” y “evento cultural” por “espectáculo cultural”; es un calco del inglés, donde sí se aplica en los casos expuestos:

Event se usa especialmente cuando el suceso es importante, como en deportes, espectáculos, bodas; en cambio, *evento* puede referirse a cosas de todos los días, especialmente a lo imprevisto (sin cursivas en el original)⁴⁵.

Evidentemente se trata de una mala traducción del inglés, que ha ganado mucha fuerza en el habla de los mexicanos, a tal grado que se habla de un banquete o una celebración como un evento, cuando ni los banquetes ni las fiestas pueden serlo porque han sido planeados con anterioridad. Se trata de un “falso amigo” del inglés. En español, un evento podría ser un terremoto (nadie fija en su agenda “hoy va a temblar”), un incendio, un accidente automovilístico, etcétera.

Hecha esta aclaración, es necesario explicar que, efectivamente, los medios también trabajan con eventos al igual que con hechos previstos y fijados con anterioridad. Sin embargo, todos deben revestir ciertos elementos que les confieran el grado de acontecimiento. Un sismo es un evento, al igual que un bautizo es un acto social. Ambos pueden devenir acontecimientos; el primero, si su magnitud causa ciertos daños; el segundo, si un personaje público está entre los invitados.

Como explica Rodrigo Alsina, los *mass media* pueden considerarse “un sistema que funciona con unos *inputs*, los acontecimientos, y que produce unos *outputs* que transmiten: las noticias”⁴⁶. Esta analogía con un sistema informático (*inputs* se traduce como “entradas de datos” y *outputs* como “salidas”) lleva a afirmar que dichos outputs tienen por fuerza que ser elementos codificados, susceptibles a ser decodificados por un receptor.

No se puede por tanto hacer un gran discurso social unitario sobre lo que sucedió en un día, a todos los tiempos y en todos los espacios, sino que de cada

⁴⁵ Marcial Prado. *Diccionario de Falsos Amigos*. p. 198.

⁴⁶ Miquel Rodrigo Alsina. *op. cit.* p. 147.

unidad de esa realidad —el acontecimiento— se construya un discurso para su transmisión a un público. Por eso “la *actualidad periodística* así producida no coincide —no puede coincidir— con la actualidad a secas, aunque recoja de ella la mayor parte de su materia prima”⁴⁷.

Es decir, la realidad es algo informe que quizás nunca se llegue a conocer por nadie; por eso, más preciso y más sintetizador, el periodismo se limita a recoger aquellos asuntos perfectamente diferenciables unos de otros. Así, nadie duda que cualquier observador puede distinguir perfectamente entre un incendio en Guadalajara, un partido de fútbol en un estadio de Monterrey y el proceso penal de un asesino serial en Tijuana (aun en el caso de que los tres se suscitasen en la misma ciudad).

El ejemplo no es ocioso: los tres acontecimientos mencionados son perfectamente distinguibles entre sí, sin embargo, por separado, no se perciben de la misma manera. Aunque el hipotético incendio en Guadalajara puede durar más que el partido de fútbol en Monterrey (90 minutos cuando menos), ambos hechos se perciben como una unidad porque se conocen su principio y su fin.

No obstante, no ocurre lo mismo con el proceso penal, pues su principio y su final, no revisten una unidad sino —su nombre así lo indica— un largo transcurso de los cuales el observador no tiene cabal percepción. Es noticia el principio y el final (la sociedad quiere saber cuál será la pena del acusado), pero no todo el proceso en sí, por eso, para mantener “caliente” en la opinión pública el asunto, los medios recogen particularidades y nuevas vertientes del suceso.

Un ejemplo similar lo propone Gomis, para quien el anuncio de la construcción de una presa y su inauguración son noticia; la propia construcción no lo es. Sin embargo, al igual que en el caso del proceso penal, “una presa es noticia varias veces antes de que llegue a ser presa”⁴⁸.

⁴⁷ Héctor Borrat. *op. cit.* p. 39.

⁴⁸ Lorenzo Gomis. *op. cit.* p. 194

El acontecimiento, según Rodrigo Alsina, reviste tres principales elementos constitutivos⁴⁹: a) La variación del sistema; b) La comunicabilidad del hecho; y c) La implicación de los sujetos. Como ya se dijo, el acontecimiento reviste cierta ruptura o variación del sistema de la cotidianeidad; trasciende a la monotonía y normalidad.

Este factor de ruptura o variación es susceptible de ser comunicado por un observador. Obviamente el periodista no puede presenciar todas las caídas de hojas de los árboles —que constituyen la normalidad del sistema—, pero sí puede dar cuenta de la desmesurada tala en una zona forestal protegida, hecho que rompe el sistema de normalidad y del que puede atestiguar y documentarse.

En cuanto a la implicación de los sujetos, debe decirse que los hechos, en tanto elementos dinámicos, pertenecen al patrimonio de las actividades de la sociedad. Por tanto, todo acontecimiento reviste su relación con un sujeto o individuo social, pues el periodismo da cuenta de acontecimientos que interesen a éstos directa o indirectamente. No hay noticias donde no aparezcan seres humanos, al menos indirectamente.

2.2.2 Perspectivas y teorías

La noticia está circunscrita a un sistema de producción, circulación y consumo. Sobre este proceso se han esgrimido diversas teorías y marcos conceptuales que se inscriben en las más diversas corrientes, escuelas y perspectivas.

Dentro del proceso de producción se encuentra el modelo del *gatekeeper*, que los autores traducen como “seleccionador” o “guardabarreras”. Representa un individuo o conjunto de ellos que, dentro del proceso de producción y circulación de la noticia, sirven como filtro para que, de entre todo el flujo informativo, sólo algunas noticias lleguen como tales al consumidor de información.

⁴⁹Miquel Rodrigo Alsina. *op. cit.* p. 154-155.

La importancia del estudio de los guardabarreras reside en que da cuenta de la complejidad del proceso de producción a la vez que se vindica el papel de los periodistas y editores en tanto profesionales. Manuel López, el “guardabarreras”:

[...] actúa en función de su capacidad y experiencia profesional, pero en numerosas ocasiones ha sido elegido para esa función por la empresa y no por sufragio redaccional, por lo que su labor puede derivar también en la de vigilante y controlador de los periodistas⁵⁰.

López considera que el director es el principal “guardabarreras” del proceso de producción de la noticia (*newsmaking*), aunque también existen editores, jefes de información, correctores de estilo y las propias fuentes informativas que intervienen en el “filtro” selectivo de información para decidir qué llegará al público como noticia. Ello se debe a la organización actual de los medios, quienes, lejos de evitar esas prácticas, las alientan por varias razones, como la competencia económica entre ellos.

Sin embargo, existe una figura opuesta a la del seleccionador y es la del *advocate* (que se traduce literalmente como “abogado”) o defensor de información, quien reivindica el papel de cierta información frente a su público.

El binomio guardabarreras/defensor tiene implicaciones ideológicas, pues mientras el primero selecciona y decide qué es noticia, el segundo vindica el derecho de los lectores a conocerla. Según Rodrigo Alsina, el término defensor evolucionó de la antigua teoría del perro guardián (*watchdog*) que concebía al periodista como portavoz de la libertad de expresión y defensor de las personas no públicas.

Ello contradice en cierta forma la supuesta objetividad de los periodistas, opinión que se ve debilitada ante la evidencia de que, tanto por parte del seleccionador como del defensor hay detrás distintos intereses puestos en juego. Un buen ejemplo de defensor sería aquel reportero que lucha por ver publicado un

⁵⁰ Manuel López. *Cómo se fabrican las noticias*. p. 52.

reportaje en que se evidencia la implicación de grupos de poder en actos de corrupción.

El análisis del esquema producción-circulación-consumo lleva a voltear la vista hacia la otra cara de la moneda: el público y los efectos de la noticia en las sociedades a las que va dirigida. Como parte de las teorías de los efectos de largo plazo de los medios, es necesario destacar la teoría de la *agenda-setting* (fijación de agenda o construcción) de temario que postula que los medios dan a conocer ciertos temas que el público llega a considerar como parte importante de su conocimiento de la realidad.

La agenda-setting parte del supuesto de que los periodistas tienen poder para construir un temario, poner en el centro de la atención pública diversos temas que el público a su vez considera relevantes. El temario no sólo se construye con los intereses del público (y antes bien habría que decir que es el público el que construye parte su temario personal a través del “menú informativo” que le ofrecen los medios), sino del concurso de diversos factores, entre los que cabe mencionar los intereses del medio, el nivel educativo y la cultura política de la sociedad, etcétera.

En definitiva, según postula Lorenzo Gomis en su teoría del periodismo, “los medios influyen al persuadir a la gente de que ‘esto es lo que hay’”⁵¹. La oferta noticiosa influye en las decisiones que toma el público para relacionarse con su entorno al brindarle una imagen sobre la realidad que lo circunda. Por eso los medios están interesados en transmitir una construcción de la realidad legible y que represente seguridad para quien recibe la noticia, reduciendo así su incertidumbre o disonancia cognoscitiva.

Como se mencionó, este enfoque se inscribe en las teorías de largo efecto, las cuales contradicen la antigua perspectiva de los medios como moldeadores de conciencias y con efectos a corto plazo, aplicada por la propaganda nazi. Lejos de

⁵¹ Lorenzo Gomis. *op. cit.* p. 151.

moldear la opinión, la agenda-setting tiene como efectos que el lector relacione ciertos temas como interesantes porque así lo vio en los medios.

Además, los autores han afirmado que lo que interesa a los medios no siempre es lo que en verdad interesa a los grandes públicos, quienes no siempre incluyen en sus pláticas asuntos que los medios privilegian en sus construcciones noticiosas. En una sociedad como la mexicana, donde el poco interés hacia la política y la mediana legitimidad de las instituciones gubernamentales son la constante, se refuerza el supuesto de que el escaso interés incide en los efectos de la fijación de la agenda.

Por mucho que los medios insistan en poner en el centro de la atención pública ciertos temas, esta iniciativa sólo será recogida por el público en atención a intereses personales. La idea de que los medios podían “introyectar” ciertos asuntos, a fuerza de bombardeo de información, ha sido superada. Así, pues, en el proceso de producción, circulación y consumo de la noticia, influyen no sólo las decisiones de los medios de transmitir y publicar cierta información, sino también las decisiones del público de atender dicha información, operación que le exige necesariamente seleccionar contenidos de lo que lee o escucha.

Nadie lee el periódico completo, así como nadie escucha todas las estaciones de radio al mismo tiempo para conocer absolutamente todas las versiones de un hecho. El lector, el radioescucha y el televidente hacen su propio proceso de selección y opinan en función de sus intereses.

2.2.3 Valores de la noticia

A lo largo de este trabajo se ha puesto énfasis en los valores de la noticia (*news values*), de los que ahora se hacen algunas observaciones. La razón, como se explicó desde el principio, es que se sigue el enfoque de Lorenzo Gomis, quien asegura que toda labor de una teoría del periodismo debe incluir entre sus consideraciones principales la pregunta: ¿por qué un acontecimiento se elige como noticia?

Esta cuestión es de importante valor teórico, pues allí reside el potencial de los medios de poner en relieve aspectos de la realidad que habían permanecido ocultos a un observador común. Este puede toparse con fuentes que evidencien un acontecimiento de importancia para un público (un desvío de fondos presupuestarios, por ejemplo) y, sin embargo, decide no publicarlo por diversas razones, el temor a represalias o el mandato del medio, que quizás sea cercano a dicho funcionario corrupto.

Muchas veces los medios incluyen información que el público no conocía, y que irrumpe en el centro de la atención pública. Sin embargo, también el medio puede no publicar cierta información y aun así permanecer en el centro de la atención. Piénsese en el caso del narcotráfico y el crimen organizado en los estados norteros del país, donde, sin necesidad de que aparezca en los medios, existe una creciente percepción del fenómeno por observadores no privilegiados.

Los valores de la noticia y la llamada “noticiabilidad”, antes que un credo o manifiesto, constituye una actividad, la del guardabarreras, la del defensor y la del público en tanto sector representativo de la sociedad. Todos en conjunto y a veces sin saberlo, le han asignado ciertos valores a las noticias a lo largo del tiempo.

Por ello algunos autores como Patrick Charaudeau ponen peso en la dicotomía del público meta y el público real. Los medios a veces configuran mensajes para un público mal valorado o se basan en un mal dictamen sobre la

noticiabilidad de un hecho. Dan por sentado que x noticia impactará a un grupo social y luego se dan cuenta de lo contrario.

Es en la práctica donde se toman en cuenta los criterios de selección de la noticia. Así como los periodistas tienen su concepto de noticia, también la sociedad a su vez, a lo largo de la historia contemporánea, se ha forjado su propia idea. La convivencia entre ambos conceptos han conformado los valores de la noticia, pues mientras la sociedad se basa en las noticias que le presentan los medios, los seleccionadores, toman en cuenta las exigencias de ese público.

Hay una divisa que se heredó de la mencionada teoría del *watchdog*, y es el llamado “olfato periodístico”. Este punto de vista ha sido criticado por algunos autores, pues consideran que dicho olfato, antes que ser una actitud casi innata revestida de un halo de misterio, no es más que el resultado de las habilidades cognitivas del que busca y selecciona las noticias⁵².

Los periodistas educados de esta manera, guiados por su “olfato periodístico”, no toman en cuenta que muchas de esas habilidades son conocidas por la sociedad y las fuentes. Como afirma Gonzalo Abril citando a S. Chibnall: “Los informadores tienden a creer que las reglas de relevancia y de identificación de noticias son poco conocidas por sus fuentes”⁵³. Rodrigo Alsina presenta un enfoque atinado sobre los valores de la noticia al citar el modelo de J. Galtung y M. H. Ruge. Aquí se recogen los valores que presenta dicho esquema:

1. Frecuencia. Si un acontecimiento se produce en un tiempo ajustado a la periodicidad del medio y a su tiempo de producción es más probable que se convierta en noticia.

⁵² Susana González Reyna hace un parangón entre el sujeto cognoscente que selecciona los hechos históricos, modelo propuesto por Adam Schaff, y el periodista seleccionador de noticias, pues ambos trabajan con parcelas semejantes de la realidad aunque separadas en el tiempo, pues mientras el primero trabaja con hechos acaecidos con mucha anterioridad, el segundo trabaja con el presente inmediato. Susana González Reyna. “La significación de la realidad en la construcción del discurso periodístico”. *Revista mexicana de ciencias políticas y sociales*.

⁵³ S. Chibnall. *The production of knowledge by crime reports*. Citado en Gonzalo Abril. *op. cit.* p. 316.

2. Umbral. Se percibe más un acontecimiento cuyo umbral de intensidad sea muy alto o si su nivel normal de significación tiene un aumento repentino.
3. Ausencia de ambigüedad. Cuanto menos ambiguo sea el significado de un acontecimiento es más probable que sea noticia.
4. Significatividad. Ésta se puede dar por afinidad cultural o por relevancia del acontecimiento.
5. Consonancia. Ante determinadas expectativas de la audiencia, un acontecimiento tendrá más probabilidades de ser seleccionado si se adecua a estas expectativas.
6. Imprevisibilidad. Ante dos acontecimientos parecidos tendrá más probabilidades de ser seleccionado el más impredecible y raro.
7. Continuidad. Al aparecer un acontecimiento noticiable, se producirá una continuidad con acontecimientos que guardan relación con él.
8. Composición. Un medio de comunicación transmite un conjunto de noticias que debe ser equilibrado.
9. Valores socioculturales: referencia a nociones de élite, a personas de élite, o a cualquier cosa negativa⁵⁴.

Como podrá observarse, antes que ingredientes de una receta, los valores de la noticia son elementos constitutivos del acontecimiento que hacen que éste tenga cabida en un medio impreso o audiovisual.

⁵⁴ J. Galtung. & M. H. Ruge. "La struttura delle notizie dall'estero" en P. Balde (comp.). *Il giornalismo come professione*. Citado en Miquel Rodrigo Alsina. *op cit.* p.p. 175-178.

2.3 La noticia y su discurso

Resulta necesario revisar algunos conceptos sobre el contenido de la noticia como forma de significación de la realidad social. Aquí se recogen algunas nociones, entre las que cabe mencionar en primera instancia la de discurso.

Para Lupicinio Iñiguez y C. Antak se entiende por discurso y por análisis de discurso:

Un conjunto de prácticas lingüísticas que mantienen y promueven ciertas relaciones sociales. El análisis (de discurso) consiste en estudiar cómo estas prácticas actúan en el presente manteniendo y promoviendo estas relaciones: es sacar a la luz el poder del lenguaje como una práctica constituyente y regulativa⁵⁵.

Esta definición es útil porque relaciona el discurso con la relación social o institución en que se expide. Todo discurso se esgrime para dar sustento a un acto social. Sin embargo, no todo conjunto de signos (palabras) es un discurso o texto, pues: “Constituirán un texto aquellos enunciados que han sido producidos en el marco de instituciones que constriñen fuertemente la propia enunciación”⁵⁶. En el caso de las noticias, hay varias prácticas sociales que se manifiestan en ellas, y varias instituciones que constriñen su enunciación. Por discurso periodístico se entiende:

Como una esquematización de la realidad que recoge los patrones del grupo social en el cual y para el cual se construye: el discurso periodístico es, en suma, un discurso culturalmente construido que propone una determinada realidad sobre los acontecimientos/noticia cotidianos⁵⁷.

La definición de González Reyna pone énfasis en las características que debe tener un discurso para ser considerado periodístico. Evidentemente, su emisión está circunscrita a un contexto social y a un marco institucional, como los requerimientos del medio y la relación periódico/público.

⁵⁵ Lupicinio Iñiguez Rueda. (coord.). *Análisis del discurso*. p. 99.

⁵⁶ *Ibid.* p 102.

⁵⁷ Susana González Reyna. *La construcción de la realidad en el discurso periodístico*. p. 79-80.

Para precisar estas nociones, cabe hacer una distinción entre el discurso de la noticia y otros tipos de discurso, sobre todo emparentados por su carácter narrativo, como el literario. Aunque el problema se remite a la separación de periodismo y literatura, ejercicio intelectual que ha acarreado una copiosa bibliografía, aquí se destacan algunos puntos.

Algunos autores abordan el tema desde el ámbito estructural, es decir ¿cómo está estructurado el discurso noticioso a diferencia de otro tipo de discursos? La respuesta la someten al juicio de los recursos lingüísticos, retóricos, etcétera. Para Juan Ramón Muñoz Torres, el problema reside en la diferencia de la “retórica noticiosa” frente a otras retóricas, como la clásica, cuyo precursor fue Aristóteles.

Muñoz Torres sustituye el binomio real/irreal por el de real/posible o acto/potencia, pues las noticias, aunque traten de asuntos también vertidos en la literatura, tienen un referente en la realidad social.

Según este autor, los temas son los de siempre, sólo que la literatura los refleja en potencia (un hecho posible), y el periodismo, a través de las noticias, los comunica como referentes de la realidad (hechos comprobados). “Así pues, el valor de la narración periodística no es sola y exclusivamente instrumental y perecedero, sino también simbólico: al contar ‘esta’ vida en singular, dice implícitamente lo que es ‘la’ vida en general, trascendiendo las limitaciones del caso concreto”⁵⁸.

Por otra parte, Luis Núñez Ladevéze asevera que el enfoque de la retórica clásica no sirve como punto de partida para explicar la *retórica* del discurso noticioso —opinión que se suscribe aquí—, pues “la diferencia entre el antiguo discurso retórico y el actual informativo, radica principalmente en sus diversas

⁵⁸ Juan Ramón Muñoz-Torres. *Por qué interesan las noticias*. p. 153.

funciones: éste es fundamentalmente referencial, aquél es principalmente persuasivo”⁵⁹.

La afirmación de Núñez parece ser acertada, pues los elementos que servían para explicar el discurso de la retórica clásica difícilmente pueden superar algunas dificultades que se presentan a la hora de estudiar las noticias. El tema de un discurso clásico (la *prepositio* aristotélica), no tiene paridad con el “tema” del discurso noticioso actual (su referencia a un acontecimiento).

Gonzalo Abril argumenta que la estructura informativa sólo es pensable en la época actual, donde se ha privilegiado el consumo masivo sobre el mito y otras formas de comunicación. De esta forma, los cuentos clásicos no podrían haberse escrito de acuerdo con una estructura informativa. Este autor pone el ejemplo de Caperucita Roja: el periodismo moderno contaría el suceso iniciando con el final, lo cual rompería las intenciones del texto literario.

La retórica pre-moderna no puede ciertamente resolver los problemas que una teoría moderna del discurso debe plantearse al respecto del discurso periodístico, pues los discursos han cambiado. Sin embargo, los estudiosos del discurso han rescatado muchas nociones de la retórica clásica para estudiar discursos contemporáneos.

2.3.1 Lenguaje y significación

El lenguaje es el empleo dinámico de signos para significar la realidad social. Su uso no se restringe a los medios de comunicación, pues puede emplearse en las más cotidianas de las actividades y a través de diversos soportes. En el ámbito de los medios, según observan los autores, surgen diversas particularidades al respecto.

⁵⁹ Luis Núñez, Ladevéze. *El lenguaje de los “media”*. p. 192.

Algunos autores han acuñado la oposición de lengua y habla (*langue y parole*). Para ellos, el habla es el lenguaje empleado por el grueso de los usuarios de los códigos vigentes en la sociedad; la noción de lengua, en cambio, comprende un sistema de reglas a que los usuarios se someten, pero siempre hay factores de libertad y ruptura de éstas.

Núñez Ladevéze, por su parte, hace una distinción entre el lenguaje común y el lenguaje mediático en varios aspectos que llevan a afirmar que ambos, aunque se recrean a diario a través de su interacción, poseen características disímiles. Para Núñez el lenguaje de los medios reviste a su vez de dos dimensiones distintas: la pública y la publicística.

Aunque el uso de estos vocablos puede sonar engorroso ante la perspectiva actual de los medios, conviene destacar su importancia, ya que el autor diferencia entre un mensaje que sea interesante *de facto* a la opinión pública y lo que los medios ofrecen como producto de consumo masivo. La noticia podría analizarse desde esta perspectiva: Dentro de lo que los medios ofrecen como noticia, ¿qué realmente se apega al valor de la noticia del interés?

Siguiendo a Edgar Morin, Núñez Ladevéze se pregunta: “¿Es la prensa la que hace el público o es el público el que hace la prensa?”⁶⁰, pues existen mensajes que responden a una mera estrategia de mercado y se ofrecen en respuesta a lo que el público *desea*. Existe, por el contrario, cierta información que se distingue por pertenecer a la esfera pública dentro del ámbito social.

Efectivamente: “Un lenguaje capaz de decidir o, mejor, de suministrar la información indispensable para la toma de decisión ha de tener un contenido público, no puede ser un lenguaje genérico, sino que ha de ser también reflexivo y selectivo”⁶¹.

⁶⁰ *Ibid.* p. 139

⁶¹ *Ídem.*

Con esta distinción, entre *lo público* y *lo del público*⁶², es decir, Núñez Ladevéze pretende hacer una distinción entre dos públicos, que persiguen distintos fines. El público del periodismo es el que busca informarse sobre su entorno. Es importante considerar que para cada público se presenta un determinado lenguaje en los mensajes, con características peculiares.

El lenguaje público se caracteriza por una decodificación que requiere mayor atención por parte del receptor. El lenguaje publicístico, empleado sobre todo en los contenidos de entretenimiento, es homogéneo y de fácil decodificación. Esto es, presenta como propio las tendencias dominantes de un público y está altamente estilizado porque los estereotipos hacen más fácil su *absorción* pública. El mejor ejemplo del lenguaje publicístico es el cine de Hollywood, donde los estereotipos se elevan al máximo para alcanzar amplios públicos masivos. En el ámbito escrito, los cómics siguen la misma estrategia comunicativa y mercadotécnica.

Los mensajes publicísticos siempre serán fácilmente difundidos a pesar de que su mensaje no sea sustancial. Por el contrario, los mensajes públicos tendrán más azarosa difusión aunque su contenido sea importante. Ello se explica porque:

“Ocurre que estamos usando dos criterios cruzados de eficacia: la eficacia del contenido del mensaje —medida por el nivel de decodificación— y la eficacia de su difusión: la ley del número y del mínimo esfuerzo”⁶³

Ello no implica, que el mensaje eficaz tenga que ser de difícil lectura. Sin embargo, hay que tomar en cuenta que los receptores del mensaje público tienden a evitar la homogeneización y es por ello que los mensajes públicos revisten un contenido decodificado que requiere mayor atención.

⁶² *Ibid.* p. 227.

⁶³ *Ibid.* p. 153

Como ya se afirmó, la homogeneización tiende a estereotipar el lenguaje, pero también suele reducirlo a eufemismos, símiles, circunloquios, etc., elementos fácilmente comprensibles y aceptables por el público. El mensaje público, para públicos sectorizados, tiende a apoyarse en un lenguaje con elementos cuya decodificación no siempre es tan fácil como lo es, por ejemplo, la de un cómic o una telenovela.

Los estereotipos suelen ser negativos. Rodrigo Alsina, cita el examen de Van Dijk de la palabra “inmigrante” en la prensa, que se usa como despectivo incluso a las generaciones de quienes emigran a otro país. Según Van Dijk, pareciera ser que la acción de emigrar nunca termina de realizarse, pues al decir “inmigrante”, suele ser usado más como distintivo para marcar a dicho grupo.

Un buen ejemplo es el trato de la prensa a grupos que rechazan a destajo las acciones gubernamentales, como los protestantes de San Salvador Atenco y de la Asamblea Popular de los Pueblos de Oaxaca (APPO). La prensa seria se ha referido a los primeros como “habitantes de Atenco”, “campesinos de Atenco”, “pobladores de Atenco” e incluso “atenquenses”; a los segundos simplemente como “integrantes de la APPO”.

Por el contrario, la prensa menos seria ha motejado, usando el estereotipo, como “macheteros”, “atencos” a los habitantes de San Salvador Atenco, (sobre todo a raíz de las manifestaciones con machete en contra de la construcción de un aeropuerto sobre sus terrenos, en octubre de 2001). Para referirse a los integrantes de la APPO han acuñado términos despectivos como “appos”. El estereotipo es una salida fácil para la mejor asimilación de la magnitud de un hecho (que muy a menudo se exagera), y su uso es de dudable ética.

2.3.2 Formas del discurso

El discurso noticioso puede estudiarse desde varias perspectivas, muchas de ellas contradictorias entre sí. Aquí se dan como buenos muchos planteamientos que vienen de autores que han mejorado los postulados de la teoría de la información, pero desde una perspectiva estructuralista, semiótica y lingüística. Siguiendo el paradigma de Charles Morris, al que se ciñen muchos de estos autores, es posible diferenciar entre la dimensión sintáctica (la relación de los signos entre sí), semántica (relación de los signos con su referente) y pragmática (relación de los signos con sus hablantes).

En el ámbito de las formas del discurso, se dan por buenas las consideraciones que al respecto ha hecho Susana González Reyna, quien diferencia entre cuatro formas posibles de discurso: a saber: descripción, narración, exposición y argumentación⁶⁴.

A su vez, Núñez Ladevéze, citando a Martínez Bonati, hace una oposición entre narrar y describir, pues la primera es “la representación de la alteración de personas, acontecimientos y circunstancias”, mientras la segunda es “la representación de estados inalterados de las cosas”⁶⁵.

Para González Reyna la diferencia radica en otro aspecto, pues la descripción puede hacerse sobre un objeto móvil. Efectivamente, puede describirse un objeto que esté en movimiento, pero sólo se alcanzará la categoría de narración si el relato adquiere una dimensión humana, es decir, que afecte a los seres humanos. “Para narrar es preciso seleccionar aquellos datos que mejor caracterizan la imagen que se desea transmitir y, además, incluir personajes que realicen acciones”⁶⁶.

⁶⁴ Susana González Reyna. *Periodismo de opinión y discurso*. p. 13-21.

⁶⁵ Felix Martínez Bonati. *La estructura de la obra literaria*. Citado en Luis Núñez Ladevéze. *op. cit.* p. 190.

⁶⁶ Susana González Reyna. *Periodismo de opinión y discurso*. p. 16.

El ámbito de la exposición es distinto, aunque sus funciones no difieren mucho de las anteriores formas discursivas, pues “su propósito es explicar la naturaleza de un objeto, una idea o un tema”⁶⁷. Exponer es presentar los aspectos representativos de un asunto o hecho y darlos a conocer a un lector, sin la inclusión de detalles y sin la necesidad de esa dimensión humana de la narración. La autora explica que su mejor albergue es en los artículos de opinión con carácter informativo, pues el articulista expone los hechos sin llegar a narrarlos.

El ámbito de la argumentación reviste una complejidad distinta de los ámbitos anteriores. Efectivamente, tiene varios representantes entre los géneros periodísticos; la nota informativa, por definición, procura alejarse de los enunciados argumentativos, pues la argumentación tiene como propósito “convencer al lector para que adopte una determinada doctrina o actitud”⁶⁸.

2.3.3 El estilo de la noticia

“El estilo es el conjunto total de los detalles estructurales variables y característicos del discurso que son una indicación del contexto social y personal del hablante, dada una invariante semántica, pragmática o situacional”⁶⁹, según Teun Van Dijk. Este autor desprende los elementos constitutivos de las noticias, en sus componentes semánticos, pragmáticos y sintácticos aludidos, siguiendo el paradigma de Charles Morris.

Lo importante del estilo, en particular el de las noticias, es que constituye una unidad posible frente a un sistema gramatical o lingüístico. Esto es, el estilo es lo que caracteriza los hablantes y redactores como miembros de un sistema que hace uso de un idioma, y por tanto, están implícitas en él sus características personales en tanto emisor. Sin embargo, el estilo noticioso también da cuenta a

⁶⁷ *Ibid.* p. 18.

⁶⁸ *Ibid.* p. 19

⁶⁹ Teun Van Dijk. *La noticia como discurso*. p. 111

su vez de aspectos institucionales del medio de comunicación en tanto empresa informativa.

Desde este punto de vista, puede decirse que el estilo está fuertemente constreñido por una visión institucional de construir el discurso. Esto es, está más sujeto a las exigencias del medio en tanto institución. Por eso se puede encontrar diversas similitudes entre periódicos que persigan fines comunes; la mayoría ellos parten de supuestos profesionales y de demandas de un público, como se explicó.

Dentro del estilo es imprescindible destacar el papel del titular como elemento clave del discurso periodístico, pues en él recae gran peso de las reglas expuestas en la práctica. Núñez Ladevéze subraya la función de “intercontextualidad” como la característica más notable del titular: a través de breves palabras puede conectar las noticias con otras dentro de la misma sección.

En la misma línea, Lorenzo Gomis afirma que el titular periodístico presenta elementos involucrados con el factor cognoscitivo del discurso. Entre más identificable sea una noticia (que se pueda relacionar con más noticias del resto de la publicación y con el tiempo-espacio del lector), más probabilidades tiene de ser recordada por el lector:

Los titulares trasladan la información, del tiempo en que realmente ocurrió, al tiempo del lector; del tiempo del suceso al de la conversación⁷⁰.

El titular surgió como respuesta a las exigencias del medio impreso. Su uso actual nació en la guerra de Estados Unidos contra España por la posesión de Filipinas y Cuba. Antes, según Gomis, se solían titular las informaciones simplemente al estilo de “Éxitos científicos”, “protestas del vaticano”, etc. Sin embargo incluso hoy día, en su afán de romper ciertas rutinas, los diarios han regresado a formas de titular similares, donde el verbo se omite para ganar espacio.

⁷⁰ Lorenzo Gomis. *op. cit.* p.28.

Por último, cabe destacar la preocupación de muchos autores sobre el uso del lenguaje en cuanto a unidad del idioma. En ese aspecto sobresale la obra de Alex Grijelmo *El estilo del periodista*. La intranquilidad pesa por la deformación del idioma español, que últimamente ha traído muchos calcos del inglés y extranjerismos inaceptables. Un ejemplo, señala el autor, es hablar de “vuelos domésticos”, donde el adjetivo es incorrecto, pues “doméstico” no significa “local” o “nacional”, al contrario del inglés. Un vuelo doméstico sería un viaje en avión por el interior de una casa.

3. La noticia cultural: percepción y recreación de la cultura en el periodismo

El término “cultura” ha pasado al patrimonio del habla coloquial, donde se emplea como sinónimo de instrucción. En este capítulo se analizarán algunas nociones que se desprenden de diversas corrientes que han estudiado a la cultura como fenómeno social. En primer lugar, se hace interesante conocer el marco de acción que opera en la administración gubernamental mexicana con respecto de ese vocablo.

Con motivo de conocer las definiciones institucionales de cultura y cultura popular que emplea el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes en su comunicación escrita, se envió una solicitud de información a dicha dependencia gubernamental. Se recibió de vuelta, a través del Sistema de Solicitudes de Información (SISI), lo siguiente. Como cultura se entiende el:

[...] conjunto de los rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarca, además de las artes y las letras, los modos de vida, las maneras de vivir juntos, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias⁷¹.

Lo anterior, explica el Conaculta a través de su respuesta a la solicitud, se desprende de la *Declaración Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural*, adoptada unánimemente por los países miembros de la ONU en la 31ª Conferencia General de la UNESCO el 2 de noviembre de 2001. En la información recibida también se encuentra la definición de cultura popular:

La cultura tradicional y popular es el conjunto de creaciones que emanan de una comunidad cultural fundadas en la tradición, expresadas por un grupo o por individuos y que reconocidamente responden a las expectativas de la comunidad en cuanto a expresión de su identidad cultural y social⁷².

⁷¹ Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. Unidad de Enlace (24/05/06). Respuesta a la Solicitud de Información SISI 1114100006806. [Documento Web]. Recuperado: www.sisi.gob.mx

⁷² *Ídem*.

3.1 El concepto de cultura

Como puede advertirse, la definición del término cultura ocupa tanto a sectores nacionales como internacionales, sobre todo a raíz de fenómenos como la globalización económica, que acarrea nuevas concepciones de una cultura nacional como interacción con una cultura global. Desde luego, el empleo de todos estos términos, como el de sociedad red o aldea global, todavía está sujeto a un amplio debate. Para los objetivos de esta tesis, se empleará un marco conceptual coherente con las manifestaciones de la cultura en los diarios.

En este tenor, a pesar de que algunos diccionarios presentan una visión clasista de la cultura, cada vez hay mayor empeño de teóricos en formular nuevas concepciones como “cultura de masas”, “cultura de consumo”, “culturas híbridas” y “multiculturalismo”.

Cada vez hay más teorías y metodologías que buscan comprender la amplia gama de públicos diversificados en toda clase de actividades relacionadas con la esfera cultural. En el caso de la producción y circulación de noticias, puede contemplarse que cada vez hay un mayor número de contenidos noticiosos dirigidos a dichos sectores.

Ahora un periódico o telediario tienen más de un público fijo: los lectores/espectadores de las secciones políticas no necesariamente son los lectores/espectadores de las áreas financieras o deportivas en un diario o noticiero. Lo mismo cabe decirse de la sección y la noticia cultural, tema que ocupa esta tesis.

En el caso de las secciones culturales, éstas se han caracterizado por ofrecer contenidos de interés para ciertos públicos de lectores. La importancia de este periodismo es que allí se cristaliza la definición o visión que el medio tiene de la cultura nacional e internacional, pero sobre todo se concreta allí lo que el medio entiende por noticia cultural: lo noticioso de la cultura.

3.1.1 Tres enfoques del término cultura

Un concepto abarcador de la voz “cultura” requiere no sólo de un enorme esfuerzo conceptual, sino de una visión prácticamente totalizadora de la cultura, tarea que escapa a las posibilidades no ya de una disciplina científica, sino de la ciencia misma.

Han sido varias las ramas de la ciencia y disciplinas que se han encargado de la cultura. La filosofía crítica, la antropología social, la etnometodología, la lingüística, la psicología, la semiótica y los estudios culturales representan, sólo por mencionar las más citadas, parte del elenco.

Para fines de este trabajo se seguirá el modelo del profesor Guillermo Tenorio, quien establece una concepción de cultura bajo tres principales rubros⁷³:

- a) Humanística.- el conjunto de los conocimientos de un individuo sobre áreas particulares como las bellas artes.
- b) Antropofilosófica.- la suma de productos materiales y espirituales de un pueblo y que por ese sólo hecho le confieren identidad sobre los demás.
- c) Antropológica.- todo lo que el hombre produce como integrante de una colectividad organizada. Bajo este enfoque, todo lo que el hombre hace es “cultura”.

Otros autores hacen uso de un modelo que presenta muchas similitudes con el de Guillermo Tenorio. El más acercado es el que ofrece Zygmunt Bauman, sólo que a la definición humanística la llama “jerárquica” (pues opone la llamada “alta cultura” con la “baja cultura”), a la antropofilosófica “diferencial” (porque

⁷³ Guillermo Tenorio Herrera. (2005). Cátedras de Teorías de la Comunicación. [producción oral]. México, UNAM, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM. Este modelo también se recoge también en Elizabeth Cruz Madrid. *Diagnóstico del periodismo cultural en México*. Tesis de licenciatura. p.p. 29-30.

desde esta perspectiva las culturas se diferencian entre sí) y a la antropológica “genérica” (todo lo que el hombre hace como cultura en general)⁷⁴.

Por su parte John Thomson emplea el término de “concepción clásica de cultura”⁷⁵ a la definición humanística según el modelo de Tenorio, pues éste tuvo gran peso desde la Ilustración francesa hasta comienzos de la antropología de la cultura. Fue justamente la labor de la antropología la que redefinió el término de cultura a partir de tres concepciones: la descriptiva, la simbólica y la estructural, que se retomarán más adelante⁷⁶.

Como podrá observarse, las definiciones varían desde lo particular hasta lo general, desde la visión cerrada (el arte y los modales refinados como cultura) hasta la plenamente abierta (todo lo humano como cultura), pasando por el término medio (cultura como lo que da sustento y razón de ser a un pueblo). Para fines de esta tesis, se incluyen a continuación algunas precisiones que ayudarán a plantear el término de noticia cultural como elemento de análisis.

El concepto humanístico tiene detrás de sí una fuerte carga ideológica y clasista, pues desde su cuño ha servido para jerarquizar (siguiendo la clasificación de Bauman) a quienes cultivan o refinan su intelecto con quienes no. El término nació en las postrimerías del siglo XVI y tuvo gran auge en Europa, sobre todo en Francia e Inglaterra.

Desde sus comienzos, el grupo que acuñó este término buscó la vindicación del término cultura a partir de su etimología latina (cultivo, labranza), como una forma de actividad humana que mostrara su esencia. Para Bauman, un rasgo importante de esta visión es que “heredada o adquirida, la cultura es parte separada del ser humano, una posesión”⁷⁷.

⁷⁴ Bauman desarrolla estas tres acepciones del concepto cultura a lo largo del primer capítulo de su obra: Zygmunt Bauman. *La cultura como praxis*. p.p. 95-175.

⁷⁵ John Thompson. *Ideología y cultura moderna*. p. 184.

⁷⁶ *Ibid.* p.p. 184-185.

⁷⁷ Zygmunt Bauman. *op. cit.* p. 103

Lo anterior significa que la cultura había de ser poseída, tal como se cultiva una parcela. Sólo quienes aspiraban a adquirir la cultura a través del conocimiento y las artes entraban en la esfera de la cultura. Por ello no todos eran cultos o cultivados. Como se apreciará, todavía hoy día se encuentran atisbos de esta visión en las nomenclaturas de algunos autores, y aun en el habla coloquial.

Lo que importa de la definición humanística o jerárquica no es su valor histórico, sino sus aplicaciones que tuvieron en las corrientes posteriores, sobre todo por el modelo de “alta” y “baja” cultura, con connotaciones positivas y negativas respectivamente. La jerarquía es clara: opone las expresiones “puras” del espíritu humano *versus* las expresiones del pueblo no instruido (cultura popular).

Thomson explica que fue el término cultura así planteado llegó a Alemania donde floreció la distinción entre *Kulture* y *Zivilisation*, al contrario del francés e inglés, donde cultura y civilización se usaban casi como sinónimos. Sin embargo, en el alemán las diferencias eran claras:

La palabra '*Zivilisation*' se asociaba con la cortesía y el refinamiento de los modales, mientras que '*Kultur*' se usaba para referirse a los productos intelectuales, artísticos y espirituales donde se expresaban la individualidad y la creatividad de la gente⁷⁸.

Thomson deja ver que la distinción en alemán era una suerte de oposición a la visión francesa de la cultura, donde sólo los buenos modales y el refinamiento cultural eran cultura. Existe, por cierto, una distinción clásica de algunos autores entre Grecia y Roma, a quienes ven como prototipos de cultura y civilización respectivamente.

En un principio la distinción entre “cultura” y “cultura popular” presentaba tintes clasistas al estilo de alta y baja cultura. Sin embargo, últimamente se ha establecido que sus diferencias son muy complejas y rebasan las posturas estéticas, éticas e ideológicas. Alejados de visiones clasistas, se han planteado

⁷⁸ Thompson, John. *op. cit.* p.p. 186-187.

las características de ambas y esa distinción ha ganado peso en la ciencia, recuérdese las definiciones de la UNESCO citadas con anterioridad.

Con respecto de la definición antropofilosófica o diferencial, cabe decir que aquí también se ha hecho un ejercicio de clasificación. Este enfoque recibe dicho nombre porque han sido la filosofía y la antropología los principales exponentes de los intentos por encontrar elementos en común entre tribus y sociedades, aunque también sus diferencias.

Dentro de los aportes antropológicos y lingüísticos han sobresalen varios intentos por estudiar a la cultura como creación de un grupo social o una comunidad. El esfuerzo más arduo que deben realizar los antropólogos es alejarse de un universalismo o un etnocentrismo que merman su visión de las culturas. Sobresale, por citar un ejemplo, el caso del estructuralismo emanado a partir de los estudios de Claude Levi-Strauss, que no se preocupa tanto por la definición de “lo cultural” sino por saber en qué se sustenta esa cultura como sistema de significación y enfocado en un contexto determinado.

En este tenor, se retoman las tres concepciones de cultura que John Thomson identifica en el terreno de lo antropológico, que se sintetizan a continuación:

- a) Concepción descriptiva: “conjunto de creencias, costumbres, ideas y valores, así como los artefactos, objetos e instrumentos materiales que adquieren los individuos como miembros de ese grupo o esa sociedad”⁷⁹.
- b) Concepción simbólica: “patrón de significados incorporados a las formas simbólicas —entre las que se incluyen acciones, enunciados y objetos significativos de diversos tipos— en virtud de los cuales los individuos se

⁷⁹ *Ibíd.* p. 194.

comunican entre sí y comparten sus experiencias, concepciones y creencias”⁸⁰.

- c) Concepción estructural: los fenómenos culturales se estudian bajo este enfoque como “formas simbólicas en contextos estructurados”⁸¹

Desde este panorama, puede decirse que lo que diferencia una cultura de otra es su manera de significar dichas formas simbólicas y su manera como han respondido a un contexto. El profesor Rafael Reséndiz cita el caso de la significación de los colores entre culturas. Mientras el negro es el color de luto en Occidente, diversos países orientales emplean el blanco para ese fin⁸².

Un concepto que se desprende del enfoque antropofilosófico es el término de identidad cultural, el cual refrenda lo expuesto sobre las culturas como sistemas diferenciados, pues los individuos crean y enriquecen su cultura para sentirse pertenecidos a un grupo social, y miran a veces con hostilidad lo perteneciente a otro grupo. Como observa Bauman citando a Frederick Barth: “Es la *frontera* étnica la que define al grupo, no el relleno cultural que encierra”⁸³.

A la luz de estos planteamientos, con miras a la escena internacional, han surgido términos como “multiculturalismo”, que se han granjeado aceptación entre los defensores de la convivencia pacífica entre sociedades, puesto que fenómenos como la inmigración, el plurilingüismo y la globalización han propiciado un encuentro en el mismo espacio de diversas culturas.

Para finalizar, con respecto del término antropológico planteado por el profesor Tenorio, cabe decir que en el fondo no se diferencia tanto con el antropológico, pues ambos contemplan la producción y creación del hombre en tanto grupo social. Cuando se habla de lo que diferencia al ser humano de los

⁸⁰ *Ibid.* p. 197.

⁸¹ *Ibid.* p. 203.

⁸² Rafael Reséndiz. (2003). Cátedras de Semiótica [producción oral]. México: Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM

⁸³ Barth Frederick. *Ethnic groups and boundaries: The social organization of cultural difference*. Citado en Zygmunt Bauman. *op. cit.* p. 53

animales no racionales es no sólo su cultura sino su actitud gregaria de integrarse a grupos sociales.

El término genérico, como lo plantea Bauman, es más radical pues eleva la cultura a un rasgo universal. Su problema radica en que, así planteado, parece ser un objeto de estudio metacientífico, pues no se podría estudiar en su totalidad. Más razonable sería estudiar las diferencias de los grupos sociales que conforman una cultura.

Si se presenta a la cultura como todo lo que hace el hombre, evoca el humanismo que floreció en la Europa renacentista, donde el hombre se colocó en el centro de la creación y se diferenciaba de su creador, ello como oposición al oscurantismo. El hombre como centro vital, sin importar la carga de universalismo, se ha tildado con el tiempo más bien de “eurocentrismo”, pues la idea de universalidad en el arte y las letras es netamente europea.

El concepto genérico está emparentado y nutrido de algunos determinismos que han desfilado en las ciencias biológicas y humanas. Un buen ejemplo es el conductivismo y el psicoanálisis freudiano, cuyas observaciones y conclusiones pretendían elevarse a rango universal. Estas corrientes han buscado por décadas una constante en los seres humanos, sin importar su género, raza y grupo social.

Un enfoque que recoge nociones tanto de las visiones genérica como diferencial es la teoría crítica de la Escuela de Frankfurt. Es necesario mencionarla por sus aportes tanto a la sociología como a las ciencias de la comunicación. Herederos de la tradición marxista y algunas tesis de Freud, la teoría crítica analizó la cultura en tanto contextura de fenómenos comunicativos como problemas donde los valores como la verdad, la responsabilidad, el bien y otros, —a la manera filosófica—, adquieren relieve.

El *Diccionario de teoría crítica y estudios culturales* coordinado por Michael Payne establece que hoy día, se entiende la teoría crítica en un sentido más

general a aquella “que designa los proyectos de investigación en ciencias sociales y/o humanidades que intentan conjugar la verdad y el compromiso político”⁸⁴.

En la misma línea se encuentran los llamados estudios culturales (*cultural studies*) que se enfocan en la significación de la esfera cultural, con renovado interés por los valores hegemónicos de una cultura y su moral.

Es importante alegar la noción de capital cultural de Pierre Bourdieu que se refiere a la distribución inequitativa de los bienes culturales y de la educación, pues sólo quien posea ese capital cultural puede comprender las creaciones culturales y relacionarse con el grupo social que las produce. El capital cultural, al igual que el capital político, no es del todo inocente de las nociones de poder predominantes en una sociedad.

3.1.2 Cultura y periodismo

Las nociones, teorías y argumentos hasta aquí expuestos resultan útiles para comprender la importancia del periodismo en tanto productor de noticias culturales como parte de su oferta.

Ahora corresponde revisar cómo interviene el periodismo para interpretar esa parte de la realidad perteneciente a la cultura. Los autores han destacado, como se ha visto, que el carácter actual del periodismo lo ha posicionado en un rol privilegiado como observador y comentarista de la realidad social, situación que no tiene símil —en términos de alcance— en otra época histórica. Vista así, la propia actividad periodística podría verse como un producto cultural, pues dimana directamente de las ideologías y modos de producción concretadas en la modernidad.

⁸⁴ Michael Payne. (coord.). *Diccionario de teoría crítica y estudios culturales*. p.p. 613-614.

En efecto, los medios de comunicación son parte de la cultura; muchas veces subyacen en ellos, en tanto empresas, elementos más acordes con la justificación de un código ideológico, entendido como práctica cultural. Entonces se puede hablar del periódico como una “forma cultural dominante”⁸⁵, un discurso hegemónico.

Si bien el periodismo es un producto cultural, no todo el periodismo versa sobre las producciones culturales, en términos de creaciones que dan sustento a una forma de ser de un grupo social. Existe un periodismo dedicado a dar a conocer aspectos de la realidad social que hablan de la existencia, circulación, transmisión y preservación de los bienes culturales (materiales y espirituales) en un entorno social determinado.

Los autores de los manuales de periodismo cultural han abordado el problema, aunque no con suficiente rigor. Jorge Rivera recoge una definición de periodismo cultural que se ha ganado aceptación a lo largo de la historia reciente:

“una zona muy compleja y heterogénea de medios, géneros y productos que abordan con propósitos creativos, críticos, reproductivos o divulgatorios (sic) los terrenos de las ‘bellas artes’, ‘las bellas letras’, las corrientes del pensamiento, las ciencias sociales y humanas, la llamada cultura popular y muchos otros aspectos que tienen que ver con la producción, circulación y consumo de bienes simbólicos, sin importar su origen o destinación estamental”⁸⁶

Aunque no con suficiente precisión, esta definición deja ver que el periodismo cultural tiene una presencia casi omnipresente en la realidad sociocultural. El defecto de las definiciones de periodismo cultural es que sobrevaloran las consideraciones relacionados con la creación artística como asunto de interés *por encima* de los demás asuntos culturales, y dejan de lado la selección que en la práctica ocurre en los medios de comunicación. Casi todas las definiciones de los manuales omiten el papel de la novedad (o noticiabilidad) de los hechos culturales.

⁸⁵ Citado en Héctor Borrat. *op. cit.* p. 31.

⁸⁶ Jorge Rivera. *El periodismo cultural.* p. 19.

Iván Tubau, por su parte hace una distinción entre información y formación. Desde su punto de vista la cultura que se ofrece en los medios tiene más que ver con la información. Es, entonces, deber del periodismo cultural despertar el interés del lector atizando su curiosidad y ampliando sus conocimientos⁸⁷. No se trata, pues, de formación pedagógica, tal como se enseña en las enciclopedias, liceos y academias de artes. La cultura forma; el periodismo, informa.

Muchos autores confunden al periodismo con otras formas discursivas que también son información y también versan sobre la cultura. Estas posturas se acercan más al ámbito de la difusión cultural que del periodismo, tareas que, aunque emparentadas, merecen una diferenciación especial para no incurrir en ambages. El periodismo se ha erigido con otros propósitos y cumple otras funciones. La difusión de la cultura tiene que ver más con el ámbito de la publicidad⁸⁸.

El problema del periodismo cultural no recae tanto en la definición de cultura sino en la de noticia, por eso se ha hecho hincapié más en esta última noción a lo largo de este trabajo.

La mayoría de los autores que apoyan tanto suplementos y revistas como ensayos y reseñas literarias casi como manifestaciones propias del periodismo cultural, olvidan que lo más importante del periodismo, su razón de ser, consiste en la labor informativa que se concreta en las noticias.

De este pensar es Elizabeth Cruz Madrid al afirmar que “la función del editor (de la sección cultural) es identificar aquellas producciones culturales que revisten una importancia tal, que probablemente pasarán a conformar la cultura”⁸⁹, es decir, desde su punto de vista pareciera que el periodista aprecia al producto artístico para determinar su valor cultural (lo que suena a usurpar las labores de antropólogos y críticos de arte).

⁸⁷ Iván Tubau. *Teoría y práctica del periodismo cultural*. p. 35.

⁸⁸ Un estudio sobre el tema lo ofrece Sonia Morales Barrera. (2000). *De los suplementos a la información cultural: el periodismo cultural no es difusión cultural*. Tesis de licenciatura.

⁸⁹ Elizabeth Cruz Madrid. *op. cit.* p. 42.

Luego de entrevistar a diversos editores de las secciones culturales, Cruz Madrid afirma que el periodismo cultural se ha manejado con un cierto elitismo al descartar manifestaciones relacionadas con la cultura popular pues “en teoría todos (los editores entrevistados) tienen un concepto amplio de cultura, pero en la práctica, todos ejercen un concepto más humanístico”⁹⁰.

Aunque su observación es cierta, su conclusión no toma en cuenta la labor del periodista en tanto configurador de información contingente a partir de parámetros establecidos. De acuerdo con las teorías revisadas con anterioridad, es posible discernir entre el “dictaminador de lo cultural” y el “seleccionador de lo noticioso”.

El periodista cultural no define qué *pasa* como cultura y qué no en un medio, sino qué es noticia (para el público al que se dirige) y qué no. Las definiciones que se han formulado del periodismo cultural no contemplan la noticia ni los valores de ésta. Incurren en el equívoco de apreciar sólo como periodismo la crítica que aparece en los medios de comunicación (verbigracia las revistas literarias) y olvidan las noticias.

El planteamiento acerca del elitismo en la prensa no es del todo falso: de entre una función de danza rarámuri en la explanada del Museo de Culturas Populares y una representación de *El anillo de los Nibelungos* de Wagner en Bellas Artes, el seleccionador de noticias elegirá, casi sin dudarlo, ésta última, pues está más apegado a lo institucional y a lo que cree que su público considera tradicionalmente como cultura (noción humanista).

⁹⁰ *Ibíd.* p. 199.

3.2 Elementos de la noticia cultural

El concepto de “noticia cultural”, planteado para el análisis que aquí se ofrece, puede devenir en ambigüedades si se utiliza como mero *comodín* para designar a todo lo que en la prensa se haga mención de los productos culturales. Debido a la dificultad que reviste encontrar literatura teórica que hable de la noticia cultural como tal, aquí se ofrece una aproximación sin grandes pretensiones más allá de la justificación de este concepto. Estas son las premisas:

1. Si se habla de noticia cultural entonces cabe preguntarse si en la realidad se encuentra a la par lo que sería la noticia política, noticia económica, internacional, financiera, deportiva... según las especialidades temáticas que contemple un medio de comunicación. Siguiendo esta lógica, el término “noticia cultural” sólo puede esgrimirse si se inscribe correctamente en una parcelación de los productos periodísticos, diferenciables entre sí temáticamente (la noticia del desplome de un avión no tiene cabida en la sección donde se habla de fútbol).

2. Si se acuña el término noticia cultural para empleo coherente en un análisis de corpus discursivos, entonces es necesario que dicho concepto cumpla con las condiciones necesarias para ser “noticia” y con las cualidades requeridas para ser “cultural”.

3. En consonancia con lo anterior, para que la noticia cultural sea *noticia*, entonces debe afirmarse la existencia de los hechos culturales. Estos deben ser perfectamente diferenciables (siguiendo la lógica de Gomis: una realidad parcelada en hechos) y reconocibles por un observador mínimamente instruido.

4. Para que la noticia cultural sea *cultural*, entonces se debe suponer que está relacionada (directa o indirectamente) con la producción de los bienes materiales e intangibles que dan sustento al patrimonio de una sociedad y que sirven para a) diferenciar al ser humano (en tanto individuo) de la naturaleza, y b) diferenciarlo (en tanto miembro de una colectividad) de los demás grupos.

3.2.1 Sus públicos

Con el lenguaje —en tanto forma de un discurso—, los medios se hacen de un público, observan los teóricos. Aquí se podría extender la lista con varios elementos, tales como la impronta personal de un reportero, columnista o comentarista; el estilo narrativo; el formato y diseño; entre otros. Sin embargo, muchas veces es el propio contenido informativo de un medio lo que marca la diferencia con su competencia.

En sintonía con la pregunta que se plantea Núñez Ladevéze, siguiendo a Edgar Morin, de si el público hace al medio o viceversa, puede decirse que ambos se complementan y que uno forja al otro cotidianamente (y no como quería McLuhan de que los medios moldeaban sin más a los públicos masivos). De algo se puede estar seguro: existe una creciente especialización de distintos tipos de periodismo para ciertos lectores que cada vez se van diversificando más.

Este fenómeno no arriba a la escena internacional de manera gratuita. Como apunta María J. Villa:

La especialización periodística nace —al igual que los suplementos de la prensa diaria— como exigencia de un público cada vez más sectorizado y por la necesidad de los medios de tratar temas con mayor profundidad en los contenidos⁹¹.

El periodismo especializado, término muy empleado recientemente, designa una serie de fenómenos que arrojan luz sobre importantes cambios que se han forjado en la profesión periodística desde hace algunos años. Particularmente puede hablarse de su inicio con la aparición del periodismo sobre asuntos bélicos, donde nació la figura del corresponsal de guerra.

En el caso del periodismo cultural, es muy difícil establecer la fecha de su inicio, pero lo más importante es que su presencia ha tenido un continuo desarrollo en México. Aunque aún no exista un diario especializado en cultura, la sección

⁹¹ María J. Villa. “Una aproximación teórica al periodismo cultural” [documento Web]. *Revista Latina de Comunicación Social*. Recuperado en www.ull.es/publicaciones/latina/argentina2000/09villa.htm

cultural se ha convertido en referente de los diarios de mayor prestigio del país, y hoy día las revistas incluyen estos tópicos para ganarse públicos ávidos de esta información.

Estrategia comunicativa, mercadeo publicitario o necesidad de renovación, lo cierto es que los contenidos culturales han ganado terreno a cuentagotas merced a su creciente demanda. Pero hay fenómenos que la incipiente literatura sobre periodismo cultural no ha querido analizar detenidamente; acaso se deba a la negativa de abordar el tema a partir de principios comunicativos.

La creciente circulación de las noticias culturales se debe, en parte, a que esta esfera se ha asociado recientemente al ámbito comercial, por lo que los hechos se detonan con un aire de “novedad” o “trascendencia”. Hoy día se genera expectativa sobre exposiciones en museos, subastas, nominaciones cinematográficas, *bestsellers*, hallazgos arqueológicos, etc.

Esto se explica porque la cultura tiene dos rostros con los que los *constructores* de noticias lidian todos los días:

La ‘cultura’ se refiere tanto a la invención como a la preservación, a la discontinuidad como a la continuidad, a la novedad como a la tradición, a la rutina como a la ruptura de modelos, al seguimiento de las normas como a su superación, a lo único como a lo corriente, al cambio como a la monotonía de la reproducción, a lo inesperado como a lo predecible⁹².

Esta opinión resulta valiosa porque, en consonancia con los argumentos de las teorías sobre la noticia, lleva a inferir que más que elitismo, el periodismo busca hechos dinámicos, escenarios donde hay ruptura del sistema, y, generalmente, éstos se encuentran atravesados por la lógica económica. Mientras la cultura entreaña los binomios novedad/tradición, innovación/invención, dinamismo/estatismo, ruptura/preservación, el periodismo se aprovecha sobre todo de las facetas —caras de la moneda— de novedad, innovación, invención,

⁹² Zygmunt Bauman. *op. cit.* p. 22

ruptura de rutina porque están más relacionadas con las expectativas de la sociedad.

El público de los periódicos es el público de la novedad, de lo trascendente, lo que rompe con la monotonía, la “normalidad” cotidiana; por ello difícilmente se incluyen textos sobre manifestaciones populares, mitos, creencias, rituales indígenas, etc. Las noticias culturales más que hablar de tradiciones hablan de descubrimientos; más que de costumbres, de problemas actuales; más que de la vida normal de un grupo étnico, de cambios abruptos que se puedan percibir en su totalidad.

Buenos ejemplos se han presentado en la prensa escrita, como en *La Jornada* hace algunos años cuando se publicó un texto sobre la creciente pérdida de la lengua kiliwa en la tribu homónima de la península de Baja California. El reportaje citaba instituciones oficiales y opiniones de expertos; exponía el menoscabo de un grupo social cultura a partir de la pérdida de su lengua. El tema era una institución que da sustento a una cultura (la lengua hablada); la noticia consistió justamente en la pérdida de esa estabilidad, lo que amenazaba a ese sustento cultural.

Otro ejemplo lo ofreció el diario *El Financiero*, donde la constante no son los hechos culturales *de cajón*, sino aquellos que intervienen en los problemas enfrentados por las políticas públicas culturales. El reportaje “Las expresiones culturales, sin espacio en los foros urbanos”⁹³, presentó con opiniones de expertos el tema de la mala legislación en materia de foros urbanos en el país.

Para concluir, debe recalcarse que las noticias culturales no versan sobre la tradición sino sobre la novedad, en términos del interés humano. Los temas de las costumbres, tradiciones, folklore y demás tienen ocasionalmente cabida en el periodismo, como en los suplementos culturales. Aun allí no escapan a las

⁹³ Carmen García Bermejo. “Las expresiones culturales, sin espacio en los foros urbanos”. *El Financiero*, Cultura. p. 14.

exigencias de la noticiabilidad y casi siempre dichos espacios se ven obligados a esgrimir sobre un asunto reciente, como un aniversario.

3.2.2 Tópicos que aborda

Como se explicó con anterioridad, la pertinencia del término “noticia cultural” corresponde básicamente a su especialidad temática (lo mismo si se hablara de noticia política o deportiva), ya que, sólo así, puede seguirse entonces hacia una identificación y ordenamiento de los temas que se abordan en este tipo de noticias. Esta tarea no es ociosa porque así puede comprenderse de qué forma los medios de comunicación dan un trato informativo distinto a cada campo temático de hechos.

En la práctica se observa que los medios siempre dividen las noticias en secciones, lo cual no responde sólo a una mera cuestión de acomodamiento de espacios, pues algunos tópicos requieren tratamiento distinto. La cobertura de una función de danza no se narra de igual forma que una conferencia de prensa sobre políticas públicas o la reconstrucción de la escena de un homicidio.

Hoy día este tipo de periodismo busca ganar nuevos públicos a través de noticias insólitas. Ejemplos de tales casos son la aparición en el mercado de una muñeca de Frida Kahlo, el fuselaje de un avión confeccionado como biblioteca, el fenómeno mundial de Harry Potter, la traducción al *spanglish* del Don Quijote, subastas de prendas íntimas de actrices de la época áurea de Hollywood, etcétera.

3.2.3 Estilo narrativo

En términos narrativos, el contenido del periódico es más o menos constante, sin que ello signifique caer en la monotonía. Constancia y creatividad no son conceptos que se contradigan en la redacción periodística. En el caso de la noticia cultural, han sido numerosos los aportes de la literatura en el estilo de los periodistas, especialmente de los periodistas culturales, ámbito donde se refleja un estilo más liberado de las ataduras de la estructura rígida de la pirámide invertida, ejercicio que ha sido la constante en el periodismo político.

Según observa Mar de Fontcuberta, esta forma de narrar tiene ciertos atisbos de literatura, sin embargo no llega a ser plenamente escritura artística pues los fines del periodismo distan mucho de los del arte:

La causa de que exista hoy una forma de expresión *sui generis* a la que se llama estilo periodístico hay que buscarla en la necesidad que tuvieron históricamente determinados escritores de adecuar las formas de expresión literaria de su época al principal objetivo de toda actividad profesional periodística: transmitir noticias con economía de tiempo y de espacio⁹⁴.

Al principio renuentes de “ceder” su papel de observadores de la sociedad, los escritores tuvieron que prestar mayor atención al periodismo como nueva forma de escritura, que requería ciertos códigos de significación, buscara públicos más amplios, se apegara a rutinas más acabadas, se comercializara de manera distinta y, sobre todo, se apegara más a la realidad, que la literatura y las artes escénicas.

Hoy día las escaramuzas entre escritores y periodistas han casi desaparecido, y los creadores de obras literarias se adentran en las páginas de los diarios (y en espacios radiofónicos y televisivos) como comentaristas, ensayistas, articulistas, editorialistas y ¿por qué no?, también como reporteros y cronistas. Esta actitud ha enriquecido los espacios informativos y ha generado cada vez más

⁹⁴ Mar De Fontcuberta. *op. cit.* p.p. 93-94.

demanda de estos contenidos, pues presentan productos novedosos y creativos, un ejercicio que “ni rehúye los datos ni los colecciona”⁹⁵.

Lo anterior ha abierto la posibilidad de emplear licencias tanto estilísticas como de diseño editorial para hacer menos tediosa la lectura de las noticias. El caso de los titulares, una suerte de ganchos informativos, es particular. Hay ejemplos donde los titulares se acompañan con grandes viñetas atravesando las letras, o bien, se recrean efectos que aluden al tópico de la noticia. Un ejemplo lo ofreció *Milenio Diario*, en una nota donde la palabra “graffiti” se escribió no con la tipografía habitual en titulares, sino con un efecto de pintura en aerosol, a la manera de un graffiti.

Otro ejemplo, en cuanto a estilo y empleo del idioma, fue un curioso caso que presentó *Diario Monitor* con el titular “Reformarán hakademias la hortografía hispánica”⁹⁶, donde justamente con un ejemplo de desobediencia ortográfica se presentó el asunto de que las academias de la lengua aceptarían variaciones de palabras que en unos países escriben con hache y en otros no, por ejemplo armonía por armonía y alelí por alhelí.

⁹⁵ *Ibid.* p. 89

⁹⁶ Con información de EFE. “Reformarán hakademias la hortografía hispánica”. *Diario Monitor*, sección cultural.

4. La noticia cultural en *La Jornada* y *Milenio Diario*

Para proseguir con el análisis de noticias es necesario trazar una brevísima semblanza de los medios de comunicación en que se producen dichos discursos: su trayectoria, su línea política y sus líderes de opinión. Sin embargo, éste ejercicio precisa a su vez un sintético panorama del estado actual del periodismo mexicano. Los datos que se ofrecen se registraron al momento de escribir esta investigación.

El directorio de medios impresos de Medios Publicitarios Mexicanos⁹⁷ (organismo que, aunque independiente, maneja información similar al Instituto Verificador de Medios), en agosto de 2006 tenía registrados 320 periódicos en los 31 estados de la República y el Distrito Federal. Ello da un promedio de 10 periódicos por estado, sin embargo, la realidad es muy desigual, pues mientras hay entidades que acaparan gran parte de la oferta, como el Distrito Federal (32), Tamaulipas (29), Guanajuato (20), Coahuila (18), Veracruz (17) y Jalisco (15); otras apenas cuentan con pocos periódicos en su territorio, como Baja California Sur (4), Querétaro (4), Zacatecas (4), Hidalgo (3), Yucatán (3) y Tlaxcala (2).

El Distrito Federal se acapara el 10% del total de los periódicos del país, con *La Crónica de Hoy*, *El Diario DF*, *El Economista*, *El País* (edición internacional), *Esto*, *El Financiero*, *La Jornada*, *Milenio Diario*, *Ovaciones*, *La Prensa*, *El Sol de México* (ambos editados por la Organización Editorial Mexicana), *Récord*, *Reforma*, *Rumbo de México*, *El Universal* y *Uno más uno*, como principales representantes.

En los estados destacan, por su calidad informativa y tiraje, entre otros: *El Informador*, *Mural* y *El Nuevo Siglo* de Guadalajara; *Milenio* y *El Norte* de Monterrey; *El Siglo* de Durango; *La Voz*, de Michoacán; *Frontera*, de Tijuana; *El Siglo* de Torreón; y, *Diario AZ* y *El Dictamen* de Veracruz. Éste último es el diario decano de México, fundado el 16 de septiembre de 1898.

⁹⁷ Medios Publicitarios Mexicanos. (Agosto, 2006). *Directorio de tarifas y datos de medios impresos*.

La alta concentración de habitantes en los nichos urbanos ha provocado asimismo la congregación —heterogénea antes que homogénea— de intereses y gustos que se reflejan en los contenidos en los medios de comunicación. En el caso de la prensa escrita, donde circula un amplio universo de publicaciones impresas y digitales, ese menú de oferta comunicativa descansa en grandes consorcios y empresas periodísticas de gran tradición en el mercado mexicano.

Fundadoras de proyectos importantes, editoras de varios periódicos en las principales ciudades del país, estas empresas han defendido la divisa del periodismo como industria; la mayoría de ellas, sin embargo, no ha dejado de lado la calidad del periodismo que ofrecen.

Tal es el caso de Grupo Reforma, que edita cinco diarios en todo el territorio nacional (*Reforma* en Ciudad de México, *El Norte* en Monterrey, *Mural* en Guadalajara, *Palabra* en Coahuila y *A.M.* con varias versiones en las principales ciudades de Guanajuato).

A esta iniciativa se han sumado recientemente los diarios analizados en esta tesis. *La Jornada* edita conjuntamente con el diario que circula en Ciudad de México seis versiones del periódico en los estados de Guerrero, Jalisco, Michoacán, Morelos, Puebla (donde el diario se llama *La jornada de Oriente*) y San Luis.

Por su parte, la empresa Multimédios (que edita *Milenio Diario*), ofrece versiones similares del periódico con información local a nueve ciudades y regiones del país: Estado de México, Monterrey, Guadalajara (allí el diario se llama *Público*), Pachuca, Puebla, Villa Hermosa, Tampico, Torreón y Xalapa.

Publica con diez. Sin embargo, la empresa que tiene más tradición en la edición de diarios es la Organización Editorial Mexicana, pues es editora de la cadena de los Soles. En la OEM se agrupan 70 periódicos.

Este recorrido tiene como propósito sintetizar el actual panorama del periodismo mexicano. Cabe destacar que en la gran mayoría de los diarios citados tienen cabida de una sección cultural en sus interiores, aunque algunos la engloban dentro del espacio destinado a los espectáculos, y otros más en el de sociales.

Se hace necesario aclarar que el criterio que se siguió para anotar las características principales de los diarios corresponde al machote de “registro de identificación” que propone Jacques Kayser, cuyos elementos son: 1.- El nombre; 2.- El lugar de residencia de la administración y de la redacción (en esta investigación basta el domicilio electrónico); 3.- Las indicaciones que pueden acompañar al nombre; 4.- La periodicidad; 5.- El momento de la aparición; 6.- La zona principal de difusión; 7.- El tiraje; 8.- La fecha del primer número; 9.- El precio; 10.- Las características excepcionales de la vida del periódico; 11.- El formato; 12.- El número de páginas y el número de columnas por página; 13.- El nombre y la dirección del impresor; 14.- El número de ediciones; 15.- Lugares donde existen colecciones del periódico⁹⁸.

A esta ficha el autor agrega elementos que también deben tenerse en cuenta, como la línea y acción políticas, la estructura jurídica y financiera.

⁹⁸ Jacques Kayser. (1964). *Estudios de morfología, de metodología y de prensa comparada*. Quito: Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina. p.p. 18-41.

4.1 Registro de identificación de *La Jornada*

La Jornada es un diario editado por DEMOS, Desarrollo de Medios S. A. de C. V. Fue fundado el 19 de septiembre de 1984 por Carlos Payán Vever. Su actual directora es Carmen Lira Saade. Su circulación es diaria, con un tiraje aproximado de 109, 712 ejemplares según certificación de una consultoría⁹⁹. Se publica a seis columnas en blanco y negro, con algunas excepciones en colores, en formato tabloide. Su precio es de 10 pesos en la Zona Metropolitana de Ciudad de México. El portal electrónico que da cabida al medio es www.jornada.unam.mx.

El perfil del lector —dato que, aunque estimativo, no se debe soslayar— es de 55% hombres y 45% mujeres; el 65% de ambos sectores tiene un promedio de edad de 19 a 44 años. El 69% posee un nivel socioeconómico ABC+C (de clase media a media alta); 44% de sus lectores ha estudiado el nivel superior o un posgrado¹⁰⁰. El diario cuenta por lo regular con 55 páginas.

La línea política y editorial de *La Jornada* puede considerarse como de izquierda, y las constantes de su ideología —que al menos se explicitan como tales— son la crítica a los grupos en el poder, el rechazo al neoliberalismo y la puesta a la luz pública de actos de corrupción e injusticias sociales. El eco a “posturas alternativas al aplastante discurso oficial”¹⁰¹. Es de hecho su divisa de acción

Todo ello con el afán de dar cuenta de “el país que no se refleja en los indicadores macroeconómicos pero que puede percibirse en la mirada de las amas de casa, los estudiantes, los habitantes de barrios marginales, los pequeños y minúsculos empresarios, siempre ensalzados por el discurso gubernamental, e

⁹⁹ Promedio diario de circulación mixta certificada por FGP Asesoría y Consultoría Integral, S. C. Período enero-diciembre 2004. Citado en Medios Publicitarios Mexicanos. *op. cit.* p. 70.

¹⁰⁰ Estudio General de Medios Ipsos-Bimsa. Septiembre de 2005. Citado en Medios Publicitarios Mexicanos. *op. cit.* p. 70.

¹⁰¹ Editorial. *La Jornada* (19/09/2004). p. 2

invariablemente sacrificados en aras de los intereses financieros trasnacionales y de sus franquicitarios vernáculos”¹⁰²

El periódico se ha caracterizado por ofrecer a sus lectores información de la más variada índole. Sus secciones principales son Política, La Jornada de en medio, Economía, El Mundo, La Capital, Estados, y Sociedad y Justicia. De La Jornada de en medio cabe decir que es una suerte de macrosección que engloba a las secciones diarias de Cultura, Espectáculos (con la cartelera de cine) y Deportes, e incluye a veces las secciones de Ciencias y Gastronomía. Su numeración es distinta a la del periódico pues a los números de página se les agrega la letra a: 1a, 2a, 3a...

El diario siempre publica editorial, que se ubica en la 2ª página, donde también se encuentra “El correo ilustrado”, espacio donde se reproducen las cartas del lector. Las principales columnas son: “Astillero” de Julio Hernández y “México SA” de Carlos Fernández Vega. La columna de Hernández aparece de lunes a viernes en la página 3 del diario y aborda diversos temas de la política nacional; la de Fernández Vega aparece de lunes a sábado y trata sobre temas de economía y finanzas.

Además, por su contenido y su periodicidad regular, es importante señalar que existen las siguientes columnas: “Dinero” y “Domingo” de Enrique Galván Ochoa, “Bajo la lupa” de Alfredo Jalife-Rahme, “Navegaciones” de Pedro Miguel, “Economía moral” de Julio Bolivinik, “Clase política” de Miguel Ángel Rivera, “A la mitad del foro” de León García Soler, “Itacate” de C. Barrios y M. Buenrostro y “Antrobiótica” de Alonso Ruvalcaba. Casi todas aparecen en la sección donde se tratan sus sendos temas.

Amén de las columnas, deben destacarse otros espacios del diario, como “Los martes de economía”, que se publica bajo licencia de la *Economist Intelligence Unit* y “ORBE quincenario”, editado por Prensa Latina. Los viernes se

¹⁰² *Ídem.*

publica una amplia cartelera cultural de los actos y espectáculos del Conaculta, que completa otras carteleras que también aparecen en el periódico, como la de Televisa y la de los canales 11 y 22. También aparece el catálogo semanal de actividades de la UNAM, que se publica los lunes con el nombre de “La semana académica”.

En la contraportada del diario siempre aparecen textos periodísticos, nunca publicidad. Allí hay un breve espacio llamado “Rayuela”, donde se hace eco a una suerte de reflexión, en mínimas líneas, de lo relevante del contexto sociopolítico. Los domingos sale en la contraportada la sección de Cristina Pacheco titulada “Eje Central” —que antes se llamaba “Mar de historias”— donde la periodista y escritora despacha un cuento de su autoría.

El cuerpo de articulistas de *La Jornada* se ha destacado por su versatilidad y variedad de tópicos, pues lo mismo puede especializarse en temas sobre política nacional y local que discurrir sobre asuntos de Oriente Próximo y la llamada guerra contra el terrorismo. Igual pueden incluirse textos de la pluma de reconocidos intelectuales y analistas internacionales, como Noam Chomsky, Immanuel Wallerstein, Howard Zinn y Eduardo Galeano; que de personajes de la vida política (sobre todo ocupantes del PRD de curules legislativas) y académicos de la UNAM: Carlos Fazio y Octavio Rodríguez Araujo.

Deben destacarse también otras plumas que desfilan constantemente en las páginas de crítica del diario, muchas de ellos con cierta regularidad: Pablo González Casanova, Gilberto López y Rivas, Néstor de Buen, Luis Javier Garrido, Jorge Camil, Rolando Cordera de Campos, Luis Hernández Navarro, Enrique Dussel, José Agustín Ortiz Pinchetti, Guillermo Almeyra, Iván Restrepo, José Cueli, Javier Wilmer, Arnoldo Graus, Soledad Loaeza, Olga Harmony, Vilma Fuentes, Alejandro Nadal, Sergio Ramírez y José Steinsleger, entre otros. La mayoría de ellos publica los fines de semana (sobre todo el domingo), día en que el medio presupone que el lector tiene más tiempo para dar lectura a los análisis.

En este coro de críticas debe incluirse a los caricaturistas o “moneros”, muchos de ellos colaboradores de la revista *Chamuco*, que recientemente se ha relanzado a la venta: *Magú*, *El Fisgón*, Helguera, Rocha y recientemente Hernández, quien colaboraba en *Milenio Diario*. En ocasiones el diario ha publicado también las caricaturas del *subcomandante Marcos* se alojan en las páginas del diario, donde se le da crédito como *Sup Marcos*.

Los principales suplementos del rotativo son “La Jornada Semanal”, espacio cultural editado cada domingo; “Letra S”, dedicado a temas sobre sexualidad y género, editado cada primer jueves de mes; y “La Jornada en la Economía”, todos los martes. También deben destacarse “Hojarasca”, “Masiosare” y “1-2-3 Por Mí”, además de las esporádicas publicaciones sobre diversos temas, máxime si están relacionados con problemas mundiales y su contexto sociopolítico y económico.

Cabe mencionar que la empresa que edita el diario es también casa editora de diversas publicaciones emparentadas con los temas y estilo del periódico, muchas de ellas escritas por sus colaboradores. El catálogo de este material incluye libros, discos y DVD's, y se vende en una librería propiedad de DEMOS S. A. de C. V. Allí pueden encontrarse los anuarios de *La Jornada*, libros especiales de aniversario, una amplia literatura sobre el movimiento del EZLN y los alzamientos populares en América Latina, libros ilustrados por los “moneros” de *La Jornada*, y obras de intelectuales nacionales y extranjeros. Sobresalen los libros sobre latinoamericanismo e indigenismo.

4.1.1 Jornada tras jornada: “otra historia de México”

Con estas palabras se refirió el premio Nobel José Saramago a *La Jornada* en su vigésimo aniversario. El poeta y novelista exaltaba la dificultad que acarreaba imaginar un México durante dos décadas sin la existencia del diario, sin “su verdad”. Al coro de encomios por el aniversario se unió Eduardo Galeano con dos preguntas: “¿Podemos pedirle, señora Jornada, que no se acabe nunca? ¿Pedirle que nunca se olvide de seguir naciendo?”¹⁰³. De hecho el titular de esa edición fue “*La Jornada*, un desafío para el poder: Chomsky”¹⁰⁴, pues en interiores apareció una nota donde el lingüista y filósofo enaltecía la labor del diario y su importancia como medio alternativo.

En ese aspecto, *La Jornada* ha ganado prestigio y reconocimiento de muchos lectores internacionales. Sin embargo no siempre fue así. En el citado editorial del número de aniversario del periódico se manifestaba que el proyecto, que inició en febrero de 1984 y se concretó el 19 de septiembre de aquel año, generó suspicacia en muchos, y mala fe en otros tantos. Se le pronosticaba una vida efímera, merced a las condiciones en que se desarrollaba el periodismo independiente en aquella época.

La Jornada nació como apoyo a movimientos que tomaron forma a finales de la década de los años 70 y a principios de los 80, a nivel nacional e internacional. Manifestaciones antibelicistas en el mundo y voces en contra de la corrupción en México fueron los detonantes para que una generación de periodistas buscara la crítica al discurso oficial, encabezado en ese entonces por el entonces presidente Miguel De la Madrid, quien auspiciaba un periodismo oficialista sembrado con el control del papel (a través de PIPSA, la productora de papel estatal) y alimentado con embutes y adulaciones.

El equipo que veló por el nacimiento del diario provenía en su mayoría de quienes habían renunciado al *Uno más Uno*, que entraba entonces en su periodo

¹⁰³ Portada. *La Jornada* (19/09/2004).

¹⁰⁴ *Ídem*.

de decadencia. Cabe señalar que éste diario alguna vez albergó a uno de los mejores suplementos culturales del país: “Sábado”, editado por Fernando Benítez, quien fue de los fundadores de *La Jornada*, y dirigió el entonces naciente suplemento “La Jornada Semanal” de 1984 a 1989.

El director general fue en principio Carlos Payán Vever y los subdirectores Miguel Ángel Granados Chapa, Héctor Aguilar Camín, Carmen Lira y Humberto Musacchio. Desde un principio este equipo de periodistas e intelectuales abogó por un periodismo que no se extralimitara a las verdades oficiales; sin embargo, las conquistas que se recabaron en la materia se lograron a cuentagotas. El periódico sufrió escasez del papel y en sus primeras ediciones se componía por un cuerpo de pocas hojas e impresiones de mala calidad, a pesar de la convocatoria de crear una empresa de gran envergadura.

Desde sus inicios *La Jornada* se caracterizó por la apertura informativa y la inclusión de todo tipo de temas que estaban censurados por las jerarquías políticas, empresariales y religiosas, como los desvíos de fondos, las prácticas monopólicas, el influyentismo y nepotismo, el SIDA, el uso del condón, el aborto y la diversidad sexual. Se defendieron a artistas y académicos que manifestaran su apoyo a movimientos que velaran por los derechos laborales, indígenas y de género.

En 1994 la línea del periódico se radicalizó; dio cabida a los boletines del EZLN, y rechazó la política neoliberal luego de la firma del Tratado de Libre Comercio de América del Norte. Con ello el periódico se volcó en una serie de críticas al salinismo por una parte, y de reportajes y crónicas desde Chiapas sobre los sucesos acaecidos a partir del 1° de enero del año mencionado.

En la actualidad el diario concentra su oferta en información sobre derechos humanos y grupos relacionados con los llamados “altermundistas”, que claman por la desaparición, o al menos regulación, de las prácticas neoliberales. También ha incrementado su oferta en temas como salud, sexualidad, ecología y cultura. Cuando se suscita un foro o un coloquio con temas relacionados con estas áreas,

el diario siempre da especial interés a como se desenvuelven los grupos alternos. Cuando se presenta un foro o una cumbre multinacional, el diario se enfoca en cómo se desenvuelven los grupos de los llamados “antiforos”. Un caso reciente fue el Foro del Agua, donde *La Jornada* se concentró en las protestas por la sobreexplotación de dicho recurso para fines empresariales.

Al momento de llevar a cabo esta investigación, el diario apoyaba al ex-candidato por la presidencia de la República, Andrés Manuel López Obrador, tendencia que se registra desde que fue Jefe de Gobierno del Distrito Federal. En sus portadas e interiores, el diario ha reivindicado a dicho político, muchas veces cambiando sus características habituales de diseño y estilo. Un ejemplo fue el lunes 25 de abril de 2005, un día después de la multitudinaria marcha en contra del desafuero del entonces Jefe de Gobierno. El diario publicó portada y contraportada en colores con una sola imagen de un aspecto de la marcha desde Paseo de la Reforma. El titular, en letras blancas, fue “La resistencia en marcha” sin intercalar otro texto o titular en la portada.

Durante y después de los comicios del 2 de julio de 2006, donde resultó electo Felipe Calderón, el diario se enfocó en criticar a las instituciones electorales, al Partido Acción Nacional, al ex-presidente Vicente Fox y a grupos empresariales, a través de editoriales, columnas, artículos de opinión y notas informativas con declaraciones de los adversarios de dichos actores políticos.

4.1.2 Sección y suplemento culturales

Como ya se apuntó, la sección Cultura de *La Jornada* se encuentra en la “macrosección” llamada “La Jornada de en medio”. Su editor, al momento de escribirse esta tesis, es Pablo Espinosa y corre a cargo de un nutrido cuerpo de colaboradores, críticos y sobre todo reporteros y corresponsales.

La sección casi siempre oscila entre las 4 y 7 páginas, aunque en ocasiones puede acarrear hasta 10 por la publicación de un desplegado o reportaje especial. En el mes en que se revisó el diario, julio de 2005, se encontraron repetidos casos de este tipo de reportajes: uno sobre la nación seri, otro sobre el asesinato de Pancho Villa y otro más sobre la práctica capitalina de “chacharear” en los tianguis.

La sección Cultura se llega a confundir en cuanto a temas con la sección Espectáculos, porque el criterio de ésta se restringe a los espectáculos artísticos y pocas veces se incluyen temas de los *shows* televisivos. Además de las carteleras que ya se mencionaron, en ocasiones la publicidad de las casas editoras se hace presente en “La Jornada de en medio” —dentro o no de Cultura—, como en el caso de la editorial Taurus y su boletín de novedades “El Librero”.

Dentro de la publicidad, es recurrente también la mención de Conaculta y los institutos y organizaciones gubernamentales que sustentan la política cultural del país. Se destaca la publicidad que se hace a festejos por aniversario, festivales, ferias del libro, muestras gastronómicas y coloquios. Muchas veces estos anuncios aparecen en espacios fuera de Cultura, por ejemplo la mencionada “Semana Académica” de la UNAM, que se publica en la sección Política.

En la sección cultural se aprecia un catálogo prolijo de articulistas, analistas y críticos que dan su opinión a través de artículos —esporádicos o regulares—, y columnas fijas. Dentro de estas últimas cabe destacarse el caso de la mencionada “Itacate”, “Salón Palacio” de Carlos Martínez Rentería y “Ruta Sonora” de Patricia Peñaloza y “Fusilerías” de Alfredo C. Villeda. La mayoría de los críticos tiene un

espacio regular, muchas veces con un nombre fijo a manera de columna; otras veces, son colaboraciones *ex profeso* un acontecimiento cultural importante.

En este rubro sobresalen los nombres de Leonardo García Tsao y Carlos Bonfil en cine, Antonio Malacara en jazz, Javier Aranda Luna y Vilma Fuentes en literatura, Olga Harmony en teatro y Leonardo Páez en tauromaquia. Además, el diario aloja textos de críticos de arte como Raquel Tibol, Teresa del Conde, Herman Bellinghausen, Bárbara Jacobs, entre otros. También han aparecido textos de Elena Poniatowska, como en el mes que se revisó para esta tesis, donde se publicó un artículo a propósito de la obra *El mito de dos volcanes*. A lo largo de dicho mes también se registró un amplio reportaje en varias partes sobre la situación actual de Bolivia, de la pluma de Jaime Avilés.

Este recorrido quedaría incompleto sin la mención del suplemento “La Jornada Semanal”, aunque su contenido discursivo no se analice en esta tesis.

“La Jornada Semanal” aparece los domingos. Su director, al momento de la redacción de esta tesis, es Hugo Gutiérrez Vega. El suplemento ha tenido importantes directores, como Juan Villoro y su fundador Fernando Benítez. En él se abordan temas literarios, sin preferencias visibles, pues incluye a autores nacionales y extranjeros. Se compone de artículos a propósito de aniversarios luctuosos y de natalicios, homenajes, etc., pero también de retrospectivas y críticas literarias de novedades. Los columnistas son los que tienen mayor peso en periodicidad; aunque hay articulistas recurrentes.

En ese aspecto hay que destacar las columnas “A lápiz” de Enrique López Aguilar, “Las rayas de la cebra” de Verónica Murguía, “Mujeres insumisas” de Angélica Abelleira, “Cinexcusas” de Luis Tovar y “Teatro” de Noe Morales Muñoz. Además, el propio director tiene un espacio denominado “Bazar de asombros”.

4.2 Registro de identificación de *Milenio Diario*

Milenio Diario es editado por el Grupo Editorial Milenio, fundado por Jesús D. González, como parte del Grupo Multimedios. El periódico nació con el milenio, pues su primer ejemplar salió a la luz el 1° de enero de 2000. El presidente del diario es Francisco A. González. El director general editorial al momento de escribirse la tesis es Carlos Marín. El eslogan del medio es “periodismo con carácter”.

Su circulación es diaria, con un tiraje aproximado de 82, 382 ejemplares según una certificación¹⁰⁵. Se publica en formato tabloide a colores. Aunque no se encontraron datos estadísticos del perfil de sus lectores, cabe suponer que son similares a los de *La Jornada*. Su precio también es de 10 pesos en la Zona Metropolitana de Ciudad de México. Su página electrónica es www.milenio.com.mx. El diario cuenta regularmente con 47 páginas,.

La línea política del diario es de centro-izquierda o izquierda moderada, con tendencia a críticas a acciones gubernamentales, sobre todo en asuntos de transparencia y utilización de recursos públicos. Difiere con *La Jornada* en que es más moderada su inclusión de textos que den voz a los grupos “altermundistas” y los críticos acérrimos del poder. Los temas relacionados con diatribas contra las instituciones oficiales también son tratados con mesura, aunque a veces hay excepciones.

Las apuestas de *Milenio* son la variedad en información y el diseño novedoso. Aunque el periódico cambió de diseño con respectó del mes estudiado en esta tesis, las tendencias siguen siendo casi las mismas. Ahora el nombre del diario aparece con tipografía de menor tamaño aunque conserva su color rojo. Se mantiene la utilización de la contraportada enteramente para publicidad (en un solo anuncio).

¹⁰⁵ Promedio diario de circulación mixta certificada por Dinámica Integral Empresarial, S.C. Período enero-junio 2005. Citado en Medios Publicitarios Mexicanos. *Op. cit.* p. 70. Nótese que, en ambos diarios, sus tirajes son verificados por empresas consultoras privadas y por tanto no representan cifras oficiales, que sólo pueden ser proporcionadas (a empresarios y publicistas) por el Instituto Verificador de Medios.

En el mes en que se revisó el periódico para analizar las noticias culturales, el diseño se caracterizaba por vistosas viñetas y gráficos para ilustrar columnas y artículos de opinión. Cuando cambió el diseño, en marzo de 2006, se disminuyó el número de gráficos y ahora hay más colores en las secciones, además de viñetas azules con fotografías de los articulistas.

Las secciones del diario son Política (donde aparece Acentos, de opinión), Negocios, Ciudad y estados, MP (Ministerio Público), Fronteras, Cultura y Set social. Ésta última es la sección de sociales que antes era un suplemento, como todavía lo es Hey!, que trata temas de espectáculos. *La Afición*, que trata de deportes, es en realidad un diario deportivo inserto en *Milenio Diario*, de hecho el primero del país.

Luego del cambio de diseño, el diario conservó algunas características y espacios, como “Trascendió”, donde se reúnen versiones no confirmadas de sucesos de política nacional. En las páginas finales, después del Set Social, se encuentran las secciones “QrR!” (Quien Resulte Responsable), que trata temas de política con humor, y “El Ángel Exterminador”. De hecho la propuesta de *Milenio* siempre ha sido hacia un público joven, por lo que la innovación en diseño y la inclusión de espacios humorísticos son sus constantes.

Las columnas más importantes del diario son “El asalto a la razón” de Carlos Marín, “La historia en breve” de Ciro Gómez Leyva, “Política cero” de Jairo Calixto Albarrán, “De Ribete” de Federico Arreola—quien fue director del medio—, “Cubículo estratégico” de Carlos Mota y “En privado” de Joaquín López Dóriga. Todas ellas se publican por lo general de lunes a viernes. Otros espacios de este tipo son “La Semana” e “Interludio” de Román Revueltas Retes, “A puerta Cerrada” de Marcela Gómez Salce, “Cancionero” de Félix Cortés Camarillo, “Pescado original” de “Patricio”, “Cámara Húngara” de Hugo García Michel y “La calle” de Luis González de Alba.

En asuntos internacionales, debe señalarse la existencia de “La aldea”, una suerte de columna colectiva con noticias sobre el escenario internacional, con

colaboradores desde diversas ciudades del mundo, como Helene Cooper, Elaine Sciolino, Ángel de Rita, Irene Selser, entre otros.

En materia de espectáculos sobresalen las columnas “El pozo de los deseos reprimidos” y “Ojo por ojo” de Álvaro Cueva, y “La ventana ciega” de Carmen Segura. De dicha sección, Hey!, debe destacarse que se da cabida a todo tipo de actos y espectáculos masivos, pero sobre todo la llamada “farándula” y los asuntos de los programas televisivos son los que tienen un papel principal.

El elenco de articulistas, críticos y cartonistas es amplio. El periódico da cabida a amplios sectores de líderes de opinión, a veces con posiciones ideológicas contrapuestas, práctica que es poco común en *La Jornada*. Baste citar el caso de Federico Arreola y Juan Ignacio Zavala, ambos integrantes de los equipos de campaña de los principales actores que se disputaron la presidencia durante los comicios de 2006. El primero era del equipo de Andrés Manuel López Obrador; el segundo, del de Felipe Calderón. Ambos han colaborado en el diario.

Otros articulistas —la mayoría con cierta regularidad, algunos esporádicamente—, son Julián Andrade, Juan Gabriel Valencia, Diego Petersen Farah, Jorge Santibáñez Romellón, Javier Ibarrola, Irene Selser, Alan Arias Marín, Jorge Medina Viedas, Arturo Pérez Reverte, entre otros. Asimismo, hay que destacar las crónicas Humberto Ríos y Luis Miguel González, y la de textos de periodismo de género con una página despachada por Cimanoticias los sábados.

Los principales caricaturistas son *Nerilicón*, Patricio y Polo Jasso, estos últimos dibujan historietas que se han mantenido a lo largo de la existencia del diario: “Los miserables” el primero, y “Cerdotado” el segundo. También se hace necesario señalar el fotomontaje realizado por *Jabaz* en una sección titulada “El país de nunca jabaz” y la caricatura titulada “Otro día” de *JIS*. En la misma línea, todos los viernes se edita al final del periódico “El Pasón”, con fotomontajes y fotografías insólitas con alusiones a la política nacional e internacional, con un humor ácido e irreverente. Además, en secciones como Cultura y Fronteras se edita al principio un cintillo con algunos datos y cifras al respecto del tema central,

así como una pequeña caricatura del dibujante “Jans”. En la sección “Hey!” este cintillo funge como editorial.

4.2.1 La propuesta del milenio: “periodismo y más periodismo”

En el editorial de su primer número, el 1° de enero del 2000, el diario se congratulaba de presentarse al público como una nueva opción informativa en medio del “arcoiris deformado” del periodismo negro, rojo y amarillo (podría agregarse: también rosa) que predominó en algunos medios sensacionalistas mexicanos de la última década del siglo XX. “¿Con qué vamos a competir entonces? Con periodismo, periodismo y más periodismo. Con datos y con hechos. Y vamos por el mejor lector; por el ser humano que piensa, que sabe pensar”¹⁰⁶.

Seis años después de aquel primer número, el diario refrenda esa promesa, pues ha convocado a importantes periodistas, editorialistas y fotógrafos para ofrecer un producto atractivo al público, hazaña que no hubiera sido posible sin la previa aparición de *Milenio Semanal* en 1997, antecedente inmediato del diario. La historia del periódico es más extensa.

El 22 de noviembre de 1974 vio la luz el periódico *El Diario de Monterrey*, en los inicios de Multimedios, empresa regiomontana que en la actualidad tiene gran expansión a nivel nacional. El 14 de noviembre de 2000 el diario cambió al nombre de Milenio Diario de Monterrey, meses después de la puesta en circulación de *Milenio Diario*.

Este concepto del periodismo se ha extendido con 6 periódicos *Milenio* y 5 más afiliados a la empresa periodística que edita el diario. Desde un principio se planteó que la información nacional circulara en todos los diarios de manera que una sola fuente alimentara a los diarios con información de primera mano (y no

¹⁰⁶ Portada. *Milenio Diario* (01/01/2000)

con fuentes externas, como Notimex, como sucede en gran parte de los diarios de los estados). Todos los diarios tienen similitudes en diseño y tratamiento de información, además de que las columnas de *Milenio Diario* aparecen en gran parte de ellos.

Es un secreto a voces que el diario tiene como principal competidor a *La Jornada* (esta es una de las razones por las que se decidió analizarlos), pues ambos tienen un formato fresco y cuidado, y su contenido busca atraer a públicos jóvenes.

Su propuesta ha tenido éxito, pues en sólo siete años el periódico ha logrado convertirse en un referente nacional en el extranjero, y se habla de que es de los mejores diarios del país, junto con *El Universal*, *Reforma*, *La Jornada*, *El Financiero* y *Excelsior*, (que recientemente ha cambiado de dueños y se presenta ahora con un formato renovado).

La propuesta de *Milenio Diario* ha sido trascender a la noticia rutinaria o la nota del “X dijo...”; por ello se ha mostrado con productos periodísticos de investigación, herencia del semanario que hasta la fecha circula. Los reporteros de las diversas fuentes han apostado por la pesquisa periodística, lo que les ha granjeado premios y reconocimientos. Tal es el famoso caso del *Toallagate*, que se conoció gracias a este diario, cuando la reportera Anabel Hernández descubrió que la presidencia de la República gastaba hasta 4,025 pesos en cada toalla de la residencia oficial de Los Pinos. La efervescencia del asunto trastocó a la opinión pública; Anabel Hernández recibió por ello el Premio Nacional de Periodismo en 2003.

El primer director del diario fue Federico Arreola, periodo durante el cual *Milenio* mantuvo una tendencia de izquierda muy parecida a *La Jornada*, razón por la cual estos dos diarios compitieron desde un inicio. Es interesante revisar el titular del día siguiente de la sentencia de desafuero al ex Jefe de Gobierno del Distrito Federal, Andrés Manuel López Obrador: “Violaron la ley, le quitaron el fuero... y el cargo”. Arreola renunció al diario el 1° de mayo de 2005; desde

entonces *Milenio* ha tenido una tendencia de centro izquierda con inclusiones a opiniones también de derecha y a grupos empresariales, en cuyo rubro compite con diarios especializados.

4.2.2 Sección y suplemento culturales

La sección cultural de *Milenio Diario* se contempló desde los inicios del periódico y ha sido referente obligado de las secciones culturales del país, pues se ha convertido en un referente principal de la oferta informativa para públicos disímiles. Al momento de realizarse esta tesis, el director es Ariel González. La sección se publica en las penúltimas páginas del diario, antes de “Set social” y las secciones de “QrR” y “El Ángel exterminador”. Por lo general abarca entre 5 y 6 páginas.

Luego del cambio de diseño, la sección Cultura ha experimentado cambios importantes en su diseño. Baste citar el cintillo en color azul al inicio de la sección y un recuadro especial donde aparece una caricatura alusiva a alguna nota de la sección, así como un texto con la leyenda “Delitos menores”, que en un principio aparecía en el cuerpo de la sección y con mayor espacio. Los colaboradores siguen siendo los mismos desde el mes estudiado en esta investigación.

Dentro de estos últimos resulta necesario hacer un recuento de las columnas y los artículos que desfilan regular o irregularmente en la sección. En este tenor, dicho sea de paso, se observa una periodicidad más fija que en los articulistas en *La Jornada*, esto es, los nombres son más recurrentes, rutinarios, con espacios (incluso en diseño) más predeterminados.

Las columnas que sobresalen son “Vidas ejemplares” de José Luis Durán King, “Cambio de frecuencia” de Fernando Mejía Barquera, “Anacleta de las horas” del mencionado editor de la sección, “Magía catóprica” de Javier García Galiano y “La letra desobediente” de Braulio Peralta. Además, reconocidos escritores tienen su columna fija donde versan sobre distintos temas: “El

pronóstico del clímax” de Xavier Velasco, “Agua de Azar” de Jorge F. Fernández, “Los pasos perdidos” de Alejandro Toledo y “Los inmortales de momento” de José de la Colina. Este último presenta en su columna un recorrido por la vida de personajes (reales y ficticios) de la literatura.

Además es importante destacar la existencia de una columna colectiva llamada “La crítica”, donde desfilan Mary Carmen S. Ambriz en libros, Lorenzo Rocha en pintura, Xavier Quirarte en música (en el periodo al que corresponden las notas que se analizan en esta tesis Quirarte se desempeñaba sólo como reportero), Jorge Ochotorena en artes plásticas y Enrique Olmos de Ita en teatro. En Este mismo espacio también se publican textos de Antulio Sánchez sobre Internet.

En la sección también han desfilado las plumas de Pablo Fernández Christieb, Silvia Espinoza, Fernando Solana Olivares, Juan Domingo Argüelles, Guillermo Samperio, Eusebio Ruvalcaba, Jorge Ayala Blanco y el poeta Francisco Hernández.

Dentro del universo de lo cultural, cabe destacar la presencia de “Brújula”, una cartelera completa con espectáculos y actos culturales —entre literarios teatrales y de música principalmente—, que aparece los viernes. Su editor es Ernesto Herrera, quien es también co-editor del suplemento cultural “Laberinto”, que aparece los sábados.

De Brújula puede decirse que es un referente para los lectores en busca de una oferta amplia en espectáculos culturales. Su contenido es de difusión cultural y ofrece breves reseñas de algunos actos anunciados. En entrevista, Ernesto Herrera hizo una importante revelación que debe tomarse en cuenta para el examen del medio, dada la falta de datos sobre su perfil de lectores. Según

Herrera: “Milenio es para gente con una cultura a medias. (...) Un público no tan culto pero que esté abierto a otras posibilidades”¹⁰⁷.

La sección cultural del diario no está destinada para un público bien informado acerca de lo cultural, sino para el que apenas se está acercando a esa esfera. Esa divisa prima tanto en la sección Cultura como en “Brújula”; sin embargo en “Laberinto”, como todos los suplementos, se observa un mayor grado de especialización. En el suplemento escriben Ariel González, Francisco Rebolledo, Eusebio Ruvalcaba y Sandro Cohen con espacios fijos. También hay otros articulistas que escriben *ex profeso* alguna fecha importante.

El contenido del suplemento es más variado que el de *La Jornada*, aunque la literatura ocupa gran peso. Sobresale un cintillo en la parte superior donde se recomiendan libros. “Laberinto” se caracteriza por la incitación a la lectura; pues se publican cuentos y fragmentos de novelas de autores noveles y consagrados.

¹⁰⁷ Entrevista con Ernesto Herrera. Noviembre de 2004. Inédita.

5. Análisis de discurso de *La Jornada* y *Milenio Diario*

Hecho este repaso por los conceptos teóricos que sustentan esta tesis debe decirse que se seleccionaron 31 notas de ambos periódicos, correspondientes, una por día, del 1° al 31 de julio de 2005. Se eligió este mes por ser mitad de año y porque el primer día registró un acontecimiento importante para el análisis: la escaramuza diplomática a raíz del lanzamiento de un timbre postal con la imagen de *Memín Pinguín*.

Para esta selección se utilizaron los dos criterios presentados en el manual citado de Lupicinio Iñiguez Rueda de a) representatividad, en tanto que un discurso es representante de un grupo y está sujeto a un marco institucional, y b) sus efectos discursivos, entendidos como la conexión con la relación social estudiada.

Se seleccionaron, en tanto fue posible, las notas que ocuparan del mismo tema y que además estuvieran redactadas por el medio de comunicación y que no procedieran de agencias.

En este tenor, cabe decir que por tanto en el análisis siempre se referirá como medio de comunicación, periódico o diario al agente del discurso y nunca como reportero(a), pues se da por sentado el corpus discursivo está enmarcado en una institución que es el medio.

Es necesario resaltar que la interpretación del análisis se ofrece en dos partes. La primera es propiamente a lo largo del análisis (ver Anexo I), a través de breves acotaciones pertinentes dada su especificidad. En la segunda parte, que se presenta como un texto aparte (Ver Interpretación), se hace la interpretación general de los corpus analizados de *La Jornada* y *Milenio Diario*.

Como se anotó en la introducción, los objetivos de esta tesis no son emprender propiamente un análisis comparativo, sin embargo, a lo largo del análisis se incluyen algunos comentarios que representan una comparación,

siempre que sean pertinentes. Estos comentarios críticos consisten en un sencillo ejercicio de confrontación (poner un diario frente al otro) para conocer, a vuelo de pájaro, dónde se hace énfasis o en qué difieren los diarios en cuanto a discurso. No se trata pues, de un contraste diametral ni minucioso, lo cual habría requerido una metodología extra a la del análisis del discurso.

Sin embargo sí debe quedar claro que no es objeto de esta tesis probar ideologías o posturas políticas de abordaje de información de ambos diarios, sino dilucidar estrategias discursivas que mantienen y revelan dichas prácticas. Es más un “hacer claro” dichas prácticas que verificar su validez.

5.1 Nota metodológica

Antes de emprender el análisis de corpus discursivos de los diarios, es necesario precisar la metodología que se empleará para éste, así como los puntos de partida que se tomaron como válidos para realizar dicho examen.

En esta tesis se dan por buenos los planteamientos en el sentido de que el análisis del discurso pretende dilucidar cómo se mantiene, legitima y transforma una práctica social, una relación grupal o una jerarquía institucional. Sin embargo, hay que hacer notar que los enfoques, escuelas y perspectivas que se engloban dentro del Análisis del Discurso —que algunos autores llaman Ciencia del Texto o Estudios Discursivos—, hacen uso de metodologías tan disímiles que es necesario elegir una coherente con todo lo que se ha expuesto aquí.

Para ello se toma el enfoque de Teun Van Dijk, quien establece que:

El análisis de discurso es una disciplina interdisciplinaria. Se interesa asimismo por el análisis de los diferentes contextos del discurso, es decir, por los procesos cognitivos de la producción y la

recepción, y por las dimensiones socioculturales del uso del lenguaje y la comunicación¹⁰⁸.

Para cumplir con los objetivos de la tesis aquí se retoman los enfoques especializados en la estructura de la noticia en sus vertientes narrativa, retórica y proposicional (argumentativa). Alejado del análisis crítico del discurso, esta propuesta se enriquece con elementos, definiciones y postulados de otras fuentes, sobre todo en lo que respecta a estilo y análisis retórico.

El esquema de análisis que se ofrece aquí es el siguiente:

1. Análisis tópico o macrotextual.
2. Análisis local o microtextual.
 - a) Propositiones principales.
 - b) Características del estilo
 - c) Retórica del discurso: i) Estrategias persuasivas; ii) construcciones verbales.

A continuación se brinda una exposición de los elementos que se distinguen dentro del análisis.

5.1.1 Análisis tópico

En el análisis tópico se analizarán los aspectos macroestructurales de los corpus discursivos que dan cohesión a nivel global. En este aspecto es necesario hacer la diferenciación de macroestructura como el “contenido *global* de un discurso” con la de microestructura como “estructura *local* de un discurso, es decir, la estructura de las oraciones y las relaciones de conexión y de coherencia entre ellas”¹⁰⁹. En el apartado del análisis tópico sólo se tomarán en cuenta las macroestructuras; en el local, las microestructuras.

¹⁰⁸ Teun Van Dijk. *La noticia como discurso*. p. 14.

¹⁰⁹ Teun. Van Dijk. *Estructuras y funciones del discurso*. p. 45.

La noción de macroestructura está estrechamente relacionada con la de tema o tópico. El tópico del discurso responde a la pregunta: “¿Respecto a qué podemos decir que una oración es 'acerca' de algo?”¹¹⁰. En todo corpus de discurso, en este caso noticias de dos diarios, se pueden encontrar estructuras globales que compendian la información de contenido y den cuenta *de qué trata* el discurso. Es por ello que la noción de tópico está ampliamente relacionada con la de “alusividad” (*being about*)¹¹¹.

En el apartado del análisis macroestructural, este trabajo plantea la necesidad de separar los tópicos principales de las noticias analizadas como primera condición para desentrañar el significado de éstas. Este análisis contempla en primera instancia conocer el significado global del discurso, a partir de cuál es el tema que trata, para posteriormente dilucidar estrategias discursivas a nivel local.

Teun Van Dijk hace un balance de las posibilidades en que se pueden presentar los tópicos en el discurso noticioso. Este autor explica que hay cierto orden en la colocación de los tópicos dentro de las noticias, el cual es dado por el periódico a través de sus normas de estilo. Este ordenamiento obedece a diversos intereses en tanto estrategia global.

En efecto, algunos autores han señalado a la tematización y jerarquización como estrategias de valoración de los acontecimientos, pues muchas veces diversos acontecimientos que se incluyen en una nota tienen diferente colocación de un medio a otro según los intereses y el estilo del medio. En ocasiones se incluye en un lugar privilegiado un tópico de ese acontecimiento (una declaración por ejemplo) que le convenga al medio o que revele algo que prevalece como interesante para su público.

Siguiendo esta línea, Van Dijk establece que ocasionalmente estas operaciones valorativas consisten en presentar los acontecimientos como

¹¹⁰ Teun Van Dijk. *Texto y contexto. Semántica y pragmática del discurso*. p. 196.

¹¹¹ *Ibid.* p. 198.

relaciones causa-efecto, condición-resultado, historia-presente, antecedentes-efectos, etc¹¹². Este tipo de relaciones lógicas en ocasiones no tiene referente coherente en la realidad social y son parte de la construcción de la realidad del medio. Estos procedimientos son parte importante de la coherencia global, pues revelan el *modus operandi* de los medios para interpretar la realidad. Muchos de ellos son dados por el contexto, muchos otros son elección del medio.

Haciendo eco de la distinción que hacen los autores, en este trabajo se separan los tópicos como consecuencias, causas, efectos, condiciones, antecedentes, contexto e historia. Por historia se toma como acontecimientos pasados (generalmente con gran lejanía en el tiempo) con que los medios apoyan la explicación de un hecho.

También es necesario dejar en claro que estos tópicos se desentrañaron a lo largo del análisis siguiendo las macrorreglas que establece Van Dijk para la reducción del texto hasta sus tópicos principales. Estas reglas se pueden resumir como:

- Supresión.- Dada una secuencia de proposiciones se suprimen todas las que no sean presuposiciones de las proposiciones subsiguientes de la secuencia.
- Generalización.- Dada una secuencia de proposiciones, se hace una proposición que contenga un concepto derivado de los conceptos de la secuencia de proposiciones, y la proposición así construida sustituye a la secuencia original.
- Construcción.- Dada una secuencia de proposiciones, se hace una proposición que denote el mismo hecho denotado por la totalidad de la secuencia de proposiciones, y se sustituye la secuencia original por la nueva proposición¹¹³.

¹¹² *Apud.* Teun Van Dijk. *La noticia como discurso*.

¹¹³ Tomado de Teun Van Dijk. *Estructuras y funciones del discurso*. p. 48

5.1.2 Análisis local

En esta parte del análisis corresponde analizar las proposiciones y las operaciones semánticas, estilísticas y retóricas que emplean los medios en sus discursos. Como se adelantó en el apartado anterior, existen elementos discursivos que dotan de sentido local a un corpus noticioso.

Las noticias, como quedó asentado en el marco teórico, se valen de toda suerte de estrategias, clichés, recursos, lugares comunes, énfasis de contraste, presuposiciones y demás. Para lograr sus objetivos de convencer al lector de que cuanto refiere es verdad. Dado que esta tesis persigue fines descriptivos, se enumeran las constantes sobresalientes al respecto, ya que el examen de todo tipo de estrategias en cada nota de las secciones a analizar sería prolijo.

a) Proposiciones principales

El primer aspecto que las diversas metodologías de análisis de discurso destacan son las proposiciones principales de un discurso, es decir, aquellas que dan sustento al significado discursivo o que por su aporte informativo (lo que dicen) resulten de suma importancia. Aquí se entiende como proposición, en un sentido amplio “la unidad menor de significado (...) Una proposición tiene por núcleo un verbo, el predicado, y uno o más argumentos que se relacionan con el núcleo”¹¹⁴.

Como un análisis de las proposiciones discursivas requiere de aspectos semánticos, sintácticos y gramáticos muy complejos y que requerirían gran espacio, en esta tesis sólo se explican los aspectos más relevantes. Dentro de éstas podemos encontrar:

- Presuposiciones: como su nombre lo indica, es cuando el emisor supone un “terreno común” entre él y el receptor. Son

¹¹⁴ Jan Renkema. *Introducción a los estudios sobre el discurso*. p. 75

“los supuestos que el hablante hace sobre lo que probablemente aceptará el oyente sin ponerlo en duda”¹¹⁵.

- Implicaturas: también conocidas como implicaciones, son, siguiendo a H. P. Grice, “lo que un hablante puede implicar, sugerir o querer decir cuando esto es distinto de lo que dice literalmente”¹¹⁶.
- Inferencias: es una suerte de silogismo del que el hablante sólo expresa la conclusión o parte del proceso lógico para llegar a dicha conclusión.

Aunque no son los propósitos de esta tesis, nunca está de más agregar otro tipo de proposiciones muy elaboradas que se adentran más al terreno del análisis crítico del discurso, pero que se incluyen aquí porque pueden aportar elementos para comprender el significado de las notas. Proposiciones tales como énfasis de contraste, concesiones aparentes, polarizaciones y otras tienen cabida en este trabajo aunque sólo con fines de un análisis descriptivo¹¹⁷.

b) Características del estilo

Algunos autores establecen que el estilo y la retórica deben analizarse a la par; otros separan ambos conceptos. Tal es el caso de Van Dijk, enfoque en que se apoya esta tesis. Como ya se vio en el capítulo II, este autor hace la distinción en función de básicamente dos premisas: 1) el estilo está dado generalmente por el contexto, mientras que las estructuras retóricas, que pertenecen al ámbito de la persuasión, están más asociadas con la intención del emisor; y 2) la retórica es

¹¹⁵ T. Givón. Citado en Gillian Brown & George Yule. *Análisis del discurso*. p. 51.

¹¹⁶ Citado en *Ibíd.* p. 54.

¹¹⁷ Para un empleo más extenso de estas categorías de análisis véase a Gabriela Sánchez Salas. *La construcción periodística de la realidad de Tepito. Análisis de los contenidos de las noticias y los editoriales sobre los operativos de seguridad en Tepito en los periódicos Excelsior y La Jornada*. Tesis de maestría.

más global que la estilística, pues está relacionada estrechamente con las macroestructuras¹¹⁸.

En este trabajo se entiende por estilo como “huella del contexto en el texto. Esta huella consiste en las limitaciones sobre las variaciones posibles en la formulación”¹¹⁹. El estilo está determinado más por las circunstancias, aunque el aspecto volitivo no está descartado. En este análisis se exploran aspectos como el léxico (qué vocablos se eligen para expresar una idea) y el tratamiento a personas e instituciones (que nombres se escriben con mayúsculas o cursivas y cuales no).

c) Retórica del discurso

i) Estrategias argumentativas

En este apartado se analizan las estrategias pertinentes para dilucidar como se mantiene en el lector esa noción de *factualidad* de la que habla Van Dijk, es decir, cómo persuadir al lector para que *crea* en la información que se le presenta en un medio de comunicación, en este caso, impreso. Según este autor esto se logra mediante tres estrategias principales:

- a) Subrayando la naturaleza factual de los acontecimientos
- b) Construyendo una estructura relacional sólida para los hechos
- c) Proporcionando información que también posee las dimensiones actitudinal y emocional¹²⁰.

Aquí se mantiene esta propuesta, y se señalan las estrategias sobresalientes como presentación de datos, evidencias, citas de testigos, narración cinematográfica, apelación a sentimientos, etc. Siempre que sea posible, se dilucidará cómo inciden las proposiciones, en tanto estructuras lógicas argumentativas, en la persuasión, así como la existencia de falacias.

¹¹⁸ Véase al respecto Teun Van Dijk. *La ciencia del texto*. pp. 109-140.

¹¹⁹ Teun Van Dijk. *La noticia como discurso*. p. 50.

¹²⁰ *Ibid.* pp. 126-127.

ii) Construcciones verbales.

Aunque todo discurso es en sí una construcción verbal, en este apartado del análisis se engloban sólo aquellas sobresalientes y que representen una figura retórica, un tropo, un juego de palabras o simplemente una muestra del discurso que destaca por su uso de la lengua en tanto ruptura de rutina. Aquí se entenderá por figura como “la expresión ya sea derivada de la *norma*, es decir, apartada del uso gramatical común, ya sea desviada de otras figuras o de otros *discursos*, cuyo propósito es lograr un efecto estilístico, lo mismo cuando consiste en la modificación o redistribución de *palabras* que cuando se trata de un nuevo giro de pensamiento que no altera las palabras ni la *estructura* de las *frases* (cursivas en el original)”¹²¹.

Además, se dan por buenas las definiciones de Helena Beristáin sobre las diversas figuras: metáforas, metonimias, sinécdoque, polisíndeton, paralelismo, ironía, pleonasma, eufemismo, etcétera.

5.2 Aplicación

En este apartado se presentan algunos ejemplos de la aplicación del análisis para explicar cómo se empleó la metodología al total de los corpus analizados en este trabajo. Dicho análisis completo se encontrará como Anexo I al final del trabajo.

Los ejemplos que se ofrecen aquí son al azar, ya que en todos los corpus se aplicó la metodología con el mismo rigor y de la misma forma. Lo que sí es necesario apuntar es que de todas formas este ejemplo viene desarrollado en el señalado Anexo I. Se procedió de esta forma para agregar la interpretación una vez explicada con cabalidad la metodología.

¹²¹ Helena Beristáin. *Diccionario de retórica y poética*. p 211.

5.2.1 Análisis tópic

Primero debe señalarse que para una ágil ubicación e identificación en el Anexo I de los textos analizados se procedió a marcarlos con los siguientes elementos: a) Titular, b) Periódico, c) Página(s), d) No. De Párrafos. Ejemplos:

i) *La Jornada* (15/07/2005) [Ver Anexo I, p. 175].

TITULAR: Primeros pasos para concretar una emisora cultural de Iberoamérica

PERIÓDICO: La Jornada **PÁGINA(S):** 4a **No. DE PÁRRAFOS:** 19

ii) *Milenio Diario* (19/07/2005). [Ver Anexo I, p. 189]

TITULAR: Marta Sahagún asiste a la Guelaguetza

PERIÓDICO: Milenio Diario **PÁGINA(S):** 45 **No. DE PÁRRAFOS:** 6

Es necesario recalcar que con número de páginas se refiere no a las que abarcan la nota informativa sino en las que éstas aparecieron. Los números de párrafos incluyen el sumario y a veces algún despiece despachado en un recuadro aparte (sobre todo si el otro diario considero esa información dentro de un solo corpus).

El orden en que se acomodaron las notas correspondió al día del mes. En cada día —separado por una línea y la fecha— aparecen las dos notas analizadas: primero la de *La Jornada* y después la de *Milenio Diario*.

El análisis desentraña los tópicos principales de las noticias y se ordenan según aparecen en el texto. Para profundizar en su análisis, se sigue el modelo de Van Dijk al establecer cómo se relacionan entre ellos para conformar sentido. De esta manera, un tópico no se presenta de forma aislada dentro de la nota informativa, sino que puede cumplir con una función explicativa en tanto antecedente, causa o razón e información de contexto:

iii) *La Jornada* (01/07/2005) [Ver Anexo I, p. 136]

TÓPICOS PRINCIPALES

1.- Indignación de sectores políticos y civiles de Estados Unidos.

- a) RAZÓN: Emisión de timbres postales con la imagen de *Memín Pinguín*.
- b) ANTECEDENTES: Declaraciones del ex-presidente Vicente Fox sobre los empleos que los mexicanos realizan en EU.
- c) CONTEXTO: Rechazo de algunos estadounidenses a estereotipos racistas.
- d) HISTORIA: Indignación de mexicanos radicados en EU ante *Speedy González* y el logotipo de Taco Bell.

En este caso aparece el tópico principal mencionado en primer lugar, a la manera de las tradicionales notas informativas. Los tópicos que refuerzan esa idea central del texto se distribuyen en distinto orden pero refuerzan la información sobre el primero. Para abreviar la forma en que se nombran los tópicos se les asigna una letra y así se mencionan a lo largo del análisis tópico. Además, para lograr mayor síntesis, se realizan las operaciones de supresión, generalización y construcción, propuestas por Van Dijk, sobre todo la de construcción. Ejemplo:

iv) *Milenio Diario* (29/07/2005) [Ver Anexo I, p. 217]

La segunda frase del primer párrafo (Ver Anexo II) contiene el tópico principal: “Ayer dedicó la mañana a promover su disco *Canciones napolitanas e italianas*; y por la tarde presentó su libro *Worlds* (el título correcto es *Words*) of the true peoles (sic)/Palabras de los seres verdaderos.” Esta proposición puede reducirse a los tópicos [1] [2] construidos a partir de los términos “promover” y “presentó”:

[1] Promoción de disco de canciones de Carlos Montemayor.

[2] Presentación de libro de Carlos Montemayor.

Para extraer tópicos consecuentes (en apoyo o complemento del anterior) se procede de igual manera.

- [3] Afición de Montemayor a la literatura y la música (párrafos 2, 3, 4 y 5)
- [4] Declaraciones de Montemayor sobre la promoción de su disco y la música italiana (párrafos 6, 7, 8, 9, 10 y 11).
- [5] Información sobre el libro publicado (13-18)

El tópico [3] puede quedar como contexto del tópico [1], ya que presenta antecedentes lejanos y cercanos que ayuda a comprender el contenido de la noticia. Sin esta información no se entendería por qué Carlos Montemayor, en su calidad de escritor, lanzó un disco a la venta. Se nombrará [a].

Dado que el tópico del libro queda desplazado por el del disco a último lugar, entonces se puede emprender una fusión de [2] con [5] para construir un nuevo [3]. [4] queda casi intacto pero se simplifica “promoción de su disco” por [1] porque ese tópico engloba la frase promoción del disco.

De esta forma, una síntesis posible del contenido de la nota informativa será:

- 1.- Presentación de disco de canciones napolitanas de Carlos Montemayor.
 - a) CONTEXTO: Afición de Montemayor a la escritura y la música.
- 2.- Declaraciones de Montemayor sobre [1] y sobre música italiana.
- 3.- Presentación de libro de Montemayor en colaboración con Donald Frischmann.

Expuesta de esta forma la estructura de la noticia, identificando las funciones de los tópicos del contenido y su relación con el apoyo principal (en este caso de contexto, ya que el tópico de la promoción del disco está enmarcado en la previa presentación del libro), puede acometerse la interpretación.

En este caso, el análisis revela que los tópicos [a] y [2] pretenden apoyar la idea de un Montemayor versátil, que promueve su disco el mismo día que presenta un libro. Por ello se coloca el tópico del libro en último lugar [3] y de hecho se menciona como dato secundario que lo escribió en colaboración de Donald Fischmann.

De hecho en el primer párrafo se manifiesta que el libro es sólo de Montemayor: “y por la tarde presentó su libro” al contrario de lo que reza el sumario (que sería el “párrafo cero”).

5.2.2 Análisis local

La comprensión de la estructura global es el primer paso para comprender a profundidad el sentido de los corpus discursivos. El punto de partida es identificar las proposiciones principales (sobre todo aquellas que apoyen el significado del tópico que presenta el titular). Así, por ejemplo en las notas informativas sobre la muerte del pintor ruso radicado en México “Vlady” (22/07/2005), conviene destacar sobre todo las proposiciones que se apeguen a este tópico ya sea como:

i) Explicaciones:

La Jornada: “Vlady fue hijo de Víctor Serge, reconocido pensador, escritor y revolucionario cercano a León Trosky...”

Milenio Diario: “Vlady nació en Leningrado (hoy San Petersburgo)”

ii) Ejemplos:

Milenio Diario: “Recibió diversos premios y distinciones como...”

iii) Presuposiciones:

La Jornada: [Implicación] “La obra de Vlady evoca las grandes revoluciones de la historia mundial. Su arte se plantea como una interrogación, una subversión, una crítica del poder siempre ilegítimo de los poderosos”.

Milenio Diario: [Valoración] “Infatigable, su obra pictórica no sólo hizo un recorrido por las galerías más importantes del mundo” [Ver Anexo I, p.p. 195-199].

Como quedó dicho, este análisis estilístico se enfoca básicamente en el tratamiento de personas e instituciones en tanto agentes de la noticia. Aquí será necesario revisar qué nombres se escriben con mayúsculas y cuáles, además de qué asuntos, eventos, proyectos, etc., se escriben con mayúsculas o cursivas.

Por ejemplo *La Jornada* presenta en su nota del (05/07/2005) la palabra megabiblioteca desde su titular (Habrá *carretera electrónica* para usuarios de la megabiblioteca) y en el cuerpo de texto se refiere a dicha biblioteca (José Vasconcelos como “la llamada megabiblioteca”). De esta forma se deslinda de ese adjetivo pero lo utiliza justificando que hay grupos que la denominan así.

Nótese como en el caso de *Milenio Diario* en la misma nota se consigna el nombre como BIBLIOTECA VASCONCELOS con mayúsculas y al patronato encargado de su construcción se le asigna mayúscula inicial. En la nota sobre el homenaje a Hans Christian Andersen (26/07/2005), *La Jornada* emplea el apelativo (dado por el contexto) de “embajadora de honor de Christian Andersen”, debido a que en el acto oficial se le designó como tal. Nunca se la menciona primera dama —que sería más a elección del medio—, como sí lo hace, en cambio, *Milenio Diario* (19/07/2005) en la nota especialmente dedicada a la persona de la esposa del ex-presidente Fox.

Con respecto de la retórica del discurso, se buscan los aspectos mencionados por Van Dijk, que ayuden a dar la noción de factualidad al lector (de que las cosas se están haciendo). Un ejemplo es la presentación de citas y datos contundentes, como en *Milenio Diario*, donde es más recurrente, como en la citada nota sobre la Biblioteca Vasconcelos, donde en un recuadro especial habla de los “números del proyecto”.

Asimismo se analizan frases del texto que involucren rasgos emocionales en la narración, como en el caso de *La Jornada* sobre la exposición *Faraón en Antropología* (12/07/2005): “Cientos de niños, jóvenes y adultos, parejas y familias, muchos con paraguas, sillas plegables, bancos, libros, periódicos y revistas, tomando agua, refrescos, sopas instantáneas, frituras o con su *lunch* casero como si fuera día de campo”. Con el anterior trozo de texto se refuerza el tópico principal del texto, que habla sobre lo exhaustivo de esperar varias horas para entrar a la exposición.

Los anteriores ejemplos se pueden clasificar como estrategias persuasivas. Sin embargo, en este apartado también conviene revisar las construcciones verbales sobresalientes, en especial de las figuras retóricas. A continuación algunos ejemplos.

iv) Símbolos (comparación anteponiendo nexos: “como”, “igual que”, “tal”)

La Jornada:

[1] “Una extensa fila que, como cuerpo de serpiente se movía impaciente, acalorada, pero entusiasta” (12/07/2005).

Milenio:

[2] “Como los superhéroes, Carlos Montemayor vive una doble identidad: por la mañana es cantante y por la tarde escritor” (29/07/2005).

v) Metáforas (relacionar dos campos semánticos distintos sin un conector)

La Jornada

[3] “Travesura de Memín pone en jaque relación bilateral” (01/07/2005).
(Donde hay incluso dos metáforas en tan pocas palabras: la relación de una historieta con las travesuras de un niño, y a la relación México-EU como un juego estratégico de ajedrez, puesto en jaque).

[4] “Voces pétreas (24/07/2007)”

Milenio

[5] “Esta fascinación será la carnada que Roberto Coria utilizará (03/07/2005)” (relaciona una cualidad de Roberto Coria con una actividad como la pesca, en este caso de lectores).

[6] “Fría evocación a Rosario Castellanos (04/07/2005)” (un homenaje lo relaciona con un “clima”, que en este caso, dado que no fue exitoso, resulta “frío”)

vi) Paralelismos

Milenio

[7] “Olvidan finales de *Los olvidado* (06/07/2005)” (un juego de palabras donde se repite dos veces el mismo vocablo, en ambos casos con un empleo distinto)

vii) Pleonasmos

Milenio

[8] “Música creativa (09/07/2005)” (es evidente que toda música creativa, sólo que aquí el medio lo utiliza intencionalmente para resaltar la calidad de la música del grupo Ataraxia, y para obviar palabras).

viii) Juego de palabras (también pueden ser metáforas)

La Jornada

[9] “*Faraón* se erige como la muestra más vista en todos los tiempos (12/07/2005)” (el verbo erigir se emplea a los monumentos, en este caso, y dada la información positiva que se da sobre la muestra, se le está comparando como un monumento).

Milenio

[8] “Culto al Faraón (12/07/2005)” (una exposición se convierte en un culto).

5.3 Interpretación

Repasados los elementos anteriores y justificado su empleo, ahora se emprende la interpretación, en la cual se resaltan las particularidades o constantes encontradas en los discursos de *La Jornada* y *Milenio Diario* (en adelante sólo *Milenio*).

Nunca está de más reiterar que a pesar de que se analicen ambos discursos conjuntamente y se realicen algunos comentarios de comparación, este análisis no contempla una metodología exhaustiva de comparación, pues no son objetivos de esta tesis trazar las similitudes y diferencias minuciosas de cada medio. Sí se ofrece en cambio ciertos elementos de confrontación (en los términos expuestos), para que juzgue acerca de posibles diferencias de los diarios.

También es necesario recalcar que la interpretación es un ejercicio que se ofrece más como una propuesta que como un postulado teórico, por lo que siempre cabrá la posibilidad de que otro observador llegue a una interpretación distinta a la aquí expuesta. Para ello se ofrecen los dos anexos finales.

Se hace la aclaración de que los números entre corchetes indican la referencia al día del mes y año analizados: [1] significa 1/06/05, etc. Se mencionan de esta manera para obviar su escritura completa.

5.3.1 Análisis tópico

En primer lugar, el análisis revela que hay una amplia gama de tópicos a lo largo del mes abordado en ambos periódicos. Como era de esperarse, las secciones culturales utilizaron sus espacios predeterminados para colocar y destacar diversos espectáculos, sucesos y actos culturales según los intereses y posibilidades de los diarios. Sin embargo, no siempre dieron cabida a los mismos acontecimientos; a veces ni siquiera coincidían en un solo hecho, de tal suerte que

sólo en 13 de los 31 días estudiados (menos de la mitad) se encontró coincidencia en al menos una nota para el análisis.

Esta capicúa revela por una parte que a) hay gran diversidad de acontecimientos que pueden incluirse en las secciones culturales, por lo que a veces éstas se ven rebasadas dada su necesidad de seleccionar unos cuantos; y b) en las secciones culturales no tiene mayor peso la divisa del “ganar la nota a la competencia”, pues en realidad pocas veces hay un acontecimiento que decididamente ejerza influencia para ser colocado en primer lugar, como en el caso del timbre postal de *Memín Pinguín* [1] [2] y el de la muerte del artista Vlady [22].

En la mayoría de los casos los tópicos no están sujetos a la exigencia de la primera plana y puede apreciarse el caso de que las coincidencias sean mínimas. A nivel macroestructural, esta variación —que en ocasiones es abismal— en los discursos mediáticos se puede interpretar no como una mayor existencia de referentes (acontecimientos) en la realidad inmediata, sino como una mayor posibilidad de elección de parte del medio. Se parte del supuesto de que este medio *conoce* al público de su sección cultural.

Así como es inadmisibles pensar que de sección a sección los medios cambien radicalmente sus prácticas discursivas, sí hay que recalcar que es ellos establecen ciertas tendencias a seguir que se involucran con la dinámica de la producción de las noticias políticas.

Lo anterior puede explicarse porque la práctica que predomina es destacar la arista política de la realidad social, por lo que muchas secciones quedan exentas a exigencia de la “nota de ocho”. En el caso de las notas culturales, si cabe competencia entre los diarios, esta estará relacionada más con lo microtextual que macrotextual.

Lo mismo no puede decirse de la esfera política, donde es más previsible a nivel tópico *qué está haciendo falta* en el diario. Ello se explica porque el lector

tiene contacto con otros medios (radio, televisión, Internet, relaciones interpersonales) que actualizan la realidad a cada momento y le indican, más o menos, qué sucede en las esferas de la política.

En segundo lugar, se constató que muchas veces el orden en que transcurren los acontecimientos y sus consecuencias no es determinante para su inclusión en las secciones culturales de *La Jornada* y *Milenio* la divisa de “la noticia muere al día siguiente de su publicación” no se aplica a pie juntillas en las noticias culturales merced a que los acontecimientos que éstas refieren tienen gran duración (exposiciones, puestas en escena, temporadas de obras...).

Así, por ejemplo, cuando terminó la exposición *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto*, *Milenio Diario* publicó una nota ese mismo día [10] anunciando el cierre de la muestra, mientras que *La Jornada* irrumpió al día siguiente [11] con un cálculo de los asistentes a dicha exhibición. En el caso de la exposición *Happy victims, you are what you buy*, *La Jornada* se adelanta [19] y da detalles de la muestra a un día de su apertura, mientras que *Milenio* se espera a la inauguración para hacer lo propio [20].

En la presentación del libro *Words of the True Peoples. Palabras de los seres verdaderos*, un tema que se apega más a los intereses de *La Jornada* por su evocación al olvido en que se tiene a las lenguas indígenas, fue incluido con más notas en éste diario. De esta forma, cuando se presentó la nota se tomó la nota anterior como antecedente [27] mientras que para *Milenio* fue una nota rutinaria que de hecho tomó al libro como tópico secundario [29].

De lo anterior puede interpretarse que las estrategias para la selección y elaboración de tópicos constituye una serie de operaciones que se relacionan con lo que se ha publicado en otros días en la misma u otras secciones. Por eso ocurre a veces la insistencia de presentar un hecho como contexto para reforzar el poder persuasivo a través de la jerarquización de tópicos: a veces ese “contexto” no es más que construcción del diario.

Si las tres preguntas más importantes que se hace todo emisor para persuadir son “¿Qué expectativas genera el contexto? ¿Qué es lo que el texto le presenta al público? ¿Qué características del texto son significativa?”¹²², se puede suponer que son decisivas para estructurar un texto en sus niveles macro y micro. Su validez se reivindicó en este análisis.

En el caso de *Milenio Diario* hay inclusión de tópicos-contexto más evidente o proporcionado por las fuentes, como en el caso de los aniversarios, exposiciones u homenajes [4], [10], [17], [23]. Aquí los lectores no encontrarán mayor dificultad en conocer y comprender las notas, pues su ejecución no rebasa los límites de la información que conoce o presupone el lector. En *La Jornada*, en cambio, hay construcciones de contexto muy elaboradas y complejas. Aunque las notas pueden leerse como textos independientes y ser comprendidos, sólo si se conoce a profundidad el contexto se comprenderá cabalmente.

Tal es el caso de *Memín Pinguín* [1], donde en *Milenio* no rebasó los límites del “dar cuenta de” un hecho y presentar contexto comprensible. Así redactada la nota habría tenido cabida en la sección nacional o internacional del diario. *La Jornada* evocó diversos antecedentes históricos y construyó como contexto un asunto cultural (las pugnas ideológicas y antirracistas en Estados Unidos) y uno político (el voto en el extranjero),

Toda esta estructura contextual hizo del acontecimiento en *La Jornada* más ligado a otros hechos que en *Milenio*. Ello se puede interpretar como i) una forma de hacer ver al lector que el periódico, que tiene una amplia trayectoria, ha dado cuenta de todos estos hechos, y ii) una estrategia persuasiva para hacer creer al lector que el hecho es tan complejo que merece la pena darle lectura tal como lo hizo el diario. A este tenor, *Milenio* utilizó otras estrategias que *La Jornada* acometió en textos aparte: la opinión de caricaturistas, dibujantes de *Memín*, etc.

¹²² Véase a Teun Van Dijk. (comp.) *El discurso como estructura y proceso*. p.p. 239-258.

Otros ejemplos de estructuración compleja de contexto en *La Jornada* se encuentran en [16], [22], [27], [30]. Es particular el caso de los problemas entre el patronato que dirige el pintor Francisco Toledo y las autoridades de Oaxaca. Aunque no se analizaron todas las notas al respecto, debe decirse que *La Jornada* dio un gran seguimiento al hecho y conforme pasaba el tiempo, aumentó su inclusión de contexto. *Milenio*, quien no dio gran seguimiento al asunto publicó una nota [17] donde se presentan reacciones de Toledo contra la remodelación de los inmuebles en el zócalo de la capital oaxaqueña, pero se omitió toda mención sobre el contexto que el otro diario presentó como muy complejo.

Lo anterior no quiere decir que *Milenio* nunca haga uso de ese recurso; baste mencionar el caso del seguimiento al caso de los recursos que se detuvieron en la Cámara de Diputados para destinarlos supuestamente a la conclusión de la Biblioteca Vasconcelos [7]. La tendencia es más recurrente en *La Jornada*, donde también el contexto incluye lo que el periódico da como hecho (el retroceso en las políticas públicas, las fallas en la administración de patrimonio, etc). Esto es: *La Jornada* presenta como contexto algo no comprobado pero sí compartido con el lector. Véanse al respecto las notas de [6], [10], [13].

Es de particular interés el caso de la renuncia de Lucina Jiménez al Cenart. Las notas en ambos periódicos sobre el tema están separadas por 13 días, pues mientras *Milenio* presentó [8] el anuncio extraoficial de la salida de la funcionaria, con especulaciones sobre las posibles causas y su probable sucesor, *La Jornada* publicó [21] el anuncio oficial con declaraciones de Jiménez y sus razones. En este tipo de tendencias no hay mayor peso en un diario que en otro. *Milenio* se adelantó a *La Jornada* en [8] por 13 días, como especulación, en [10] por un día y en [27] por dos. *La Jornada* se adelantó a *Milenio* en [19] y [27] por un día.

El análisis arrojó que aunque se traten los mismos tópicos en los mismos o distintos días, hay diferencias en la inclusión de tópicos secundarios, como las razones, antecedentes y consecuencias de aquellos. Puede suceder que un diario construya una nota sobre la consecuencia del acontecimiento que el otro resaltó

como causa. O bien que un diario resalte los detalles y antecedentes de una puesta en escena, antes de su presentación, como en el caso de *Milenio* [27], mientras el otro ponga énfasis en la presentación y realice una nota de color, como sucedió con *La Jornada* [29].

Lo anterior refleja que hay una cierta tendencia a adelantar vísperas — como en el citado caso de la renuncia de la titular del Cenart— sobre acontecimientos futuros y muchas veces programados, pues este tipo de periodismo trabaja con muchos eventos de los que se tiene mucha certidumbre y hasta puntual seguridad que ocurrirán.

Dichos acontecimientos son tratados de manera distinta en ambos periódicos, aunque con estilos similares, sobre todo si se trata de declaraciones de funcionarios y creadores de arte. Lo importante es la diferencia de *qué* declaraciones se incluyen en la nota y *en qué* orden, como parte de una estrategia de argumentación. No tiene el mismo efecto una declaración institucional en primer lugar que en último, pues los lectores generalmente ponen especial atención a los dos primeros párrafos de la nota.

Lo anterior se corrobora en el caso del montaje de una obra y “fiesta de cumpleaños” en memoria del escritor Hans Christian Andersen en la residencia oficial Los Pinos [26]. *Milenio* presentó las declaraciones de Martha Sahagún en un lugar importante (aunque no principal) sobre la importancia de la educación y la lectura en el público infantil. *La Jornada*, en la nota sobre el tema, presentó sólo parte de las declaraciones de Sahagún en el último párrafo de hecho.

Se revela una tendencia de *La Jornada* de no construir notas meramente sobre declaraciones de funcionarios federales, sino más bien incluirlas como complementarias [1] [5] [14] o bien, para contrastar y comparar sus posturas con funcionarios internacionales [15] [16] y del gobierno del Distrito Federal, en ese entonces, encabezado por Andrés Manuel López Obrador [25]. Sucede que en ocasiones no se incluyen citas de fuentes del gobierno federal en el cuerpo de las notas aunque en los títulos queda manifiesto que el tema es justamente ese

gobierno, como en “Cambios sexenales causan ruina de orquestas y opera” [10] y “El gobierno federal carece de proyecto para ‘regularizar la inmigración’” [13].

En el caso de *Milenio*, en las notas analizadas, la tendencia de citar a fuentes federales en último lugar es casi nula, y cuando alguna nota versa sobre aspectos negativos del gobierno federal, sí hay alguna vindicación (aunque indirecta) del Ejecutivo [1] o bien se manifiesta que se buscó sin éxito al funcionario en cuestión para que aclare su postura [7]. Además, se encontraron casos donde los funcionarios federales se muestran defendiendo proyectos [5] [15], lo cual es evidente, en ocasiones, desde el título de la nota, como en “La SEP, al rescate de la BIBLIOTECA VASCONCELOS” [5]. Sin embargo, en este diario hay más crítica a gobiernos locales (sobre todo de los estados) que queda manifiesta como tópico principal [4] [17].

En consonancia con lo que se vio en el marco teórico, ello refleja un statu quo de las prácticas discursivas. A la pregunta ¿cómo se mantiene y legitima en *La Jornada* la práctica de criticar a las instancias federales y sus funcionarios en las noticias culturales?, una de las respuestas, a nivel macroestructural, sería: mediante el poco eco de éstas a través de su colocación en último lugar. En el caso de *Milenio*, por otro lado, lo que revela el análisis es un mayor crédito a estas fuentes, por su lugar de colocación, y una cierta legitimidad, en cuanto a su profusión. Aunque por sus prácticas macrotextuales, tampoco incurre en el extremo del oficialismo, pues contrasta con fuentes no oficiales.

La colocación de las notas en las secciones es también de importancia en esta tesis, aunque sea como mera referencia. En ese sentido, se encontró que, en el caso de los días en que coincidieron las notas, sólo los asuntos que se consideraron verdaderamente importantes, ya sea por su relevancia internacional [1] [2] [15] [16] o nacional [22] [23] [28], se colocaron en las primeras páginas de la sección. Las otras notas presentan una dispersión en cuanto a su importancia y hay el caso donde una de ellas se coloca en la página principal de la sección de un diario mientras que en el otro apenas tienen cabida [5].

5.3.2 Análisis local

El análisis arrojó la existencia de un elenco de operaciones semánticas o desplazamientos, como presuposiciones, implicaciones o implicaturas, énfasis de contraste, etc., como parte de la construcción de los textos periodísticos. Es importante señalar que, en general, hay gran presencia de las presuposiciones e implicaturas, que se manifiestan como juicios de valor hacia proyectos espectáculos, homenajes y agentes de la noticia. Hay más juicios de valor, quizás, que en el periodismo político; en las notas culturales, los medios se dan más licencias para presuponer y argüir sobre un tema, a la manera del ensayo.

Es importante recalcar el papel de las presuposiciones, muchas veces manifiestos desde los titulares, donde el más frecuente es *La Jornada*, pues mientras *Milenio* prefiere la forma clásica de “A realizó/realiza/realizará B” y sus variantes, sin hacer alguna implicación, *La Jornada* sigue una forma de titular donde las citas y cuasicitas se incluyen o al menos se aluden [6] [8] [9] [13] [27] [30] [31]. Este tipo de titulación conlleva mayores implicaciones, ya que sugiere que el medio asume, apoya o vindica esa postura. En *Milenio*, las presuposiciones de valoración en los titulares se configuran con un adjetivo sin necesidad de citar para apoyar esa opinión, como en “Fría evocación a Rosario Castellanos” [4] y “Malinalco, buen ejemplo de conservación arqueológica” [13].

En el cuerpo de texto, las notas de ambos diarios revelan una tendencia, sin ser más enfática en un medio que en otro, a iniciar con una presuposición de cualquier tipo, que generalmente —aquí sobresale *La Jornada*— se construye a partir de alguna declaración. Dos ejemplos sobresalientes de *Milenio* del primer caso están en [20]: “A los protagonistas de estas imágenes el motor que mueve sus vidas es la pasión de comprar prendas de lujo que estén al último grito de la moda”, y en [29]: “Como los superhéroes, Carlos Montemayor vive una doble identidad: por la mañana es cantante y por la tarde escritor”. En ambas está latente una comparación; en la primera, entre los asistentes a la exposición y los

protagonistas de las fotografías de aquella; en la segunda, entre la calidad de escritor y tenor de Carlos Montemayor.

El mejor ejemplo de *La Jornada* del mismo caso está en [1]: “Es famoso por sus travesuras inocentes, pero nadie se imagino (sic) que la última aventura de Memín Pinguín...”, que representa una concesión aparente, pues al principio muestra a *Memín* como autor de travesuras inocentes, y finalmente concluye que la travesura de poner en jaque la relación México-EU no fue del todo positiva. Por supuesto, todo ello como parte de un complejo juego de palabras, pues en realidad en la nota se culpa al ex-presidente Fox —con sus declaraciones sobre los mexicanos que hacen en EU “trabajos que ni los negros quieren hacer”— de la controversia.

En el caso de los desplazamientos semánticos en el primer párrafo como atractivo inicial de anclaje al lector, contruidos a partir de declaraciones, sobresalen algunos ejemplos de *La Jornada*. Estos ejemplos están en [3], donde después de varias preguntas que en realidad hace el entrevistado, se aclara que son de su autoría; estas declaraciones tienen que ver con la conjunción de la política y el espectáculo. Otros ejemplos son los ya citados casos donde se critica al Ejecutivo a raíz de un suceso que no está relacionado con el ámbito de la administración federal, como la presentación de un libro [10] y el montaje de una exposición [13].

Otra constante que reflejó el análisis local fue la denominada deixis o información de contexto como parte del estilo. En el caso de la deixis de lugar, sólo se hace presente cuando los reporteros hablan de un aquí, sobre todo si son corresponsales [1] o bien para enfatizar el lugar desde el cual se presenta la nota (en este caso México). Nótese el siguiente caso de *Milenio* en [30]: “En el sistema de enseñanza ruso es una situación normal, aquí no”, para referirse a las características del sistema ruso de ballet que no existen en México.

El caso de la deixis de persona es casi nula, salvo en tercera persona para referirse a un “el/ella” o “ellos/ellas”, por las propias características del periodismo

escrito. Su estilo impersonal le impide hablar de un “yo” “nosotros”, aunque queda implícito en construcciones como “nuestro país” o “nuestra ciudad”, que son permisibles en periodismo. En este rubro cabe mencionarse el caso de las cuasi citas, pues a veces el entrevistado habla desde un nosotros al que se da crédito en la nota sin comillas, aunque se señale que la frase pertenece a una cita.

El caso de la deixis social es raro. No hay como tales tratamientos en el periodismo como “don”, “doña”, “señorita” o “usted”, al menos no se reflejan así en las notas en caso de que el entrevistador haya preguntado con tales tratamientos. El caso que debe citarse al respecto es el de “primera dama” a la esposa del presidente, tratamiento que sólo se usó en *Milenio* [19] en una nota dedicada a la visita de Martha Sahagún a la Guelaguetza, y que se evita en *La Jornada*. También cabe destacar nombramientos como “testigo de honor” y “embajadora de honor”. También sobresale el nombre de la profesión de los especialistas.

Sin embargo, para identificar a los autores, artistas y emprendedores de proyectos, se les identifica como “el autor de”, “el también autor de”, etc. lo anterior es parte del estilo de ambos diarios, sin mayor tendencia en uno que en otro. En consonancia con los planteamientos de Van Dijk, el estilo está más dado por el contexto, aunque nunca inocente de la persuasión. El citado caso del fallecimiento de Vlady [22] revela un empleo de cortesía en ambos diarios como a) rúbrica de respecto institucional y por la situación, y b) estrategia persuasiva: aquí es particular el caso de *La Jornada*, donde se hacen varios señalamientos en el sentido de la “obra de generosidad” “al pueblo de México” a su donativo en especie.

Nótese como se expresa el diario del autor: [22] “La obra de Vlady evoca las grandes revoluciones de la historia mundial. Su arte se plantea como una interrogación, una subversión, una crítica del poder siempre ilegítimo de los poderosos.”. La presuposición de “siempre ilegítimo”, de absoluta elección del medio y no dada por el contexto, es una estrategia discursiva (*Milenio* está alejado de este tipo de prácticas a pesar de su línea de centro-izquierda de entonces) que

habla de la importancia del hecho y las razones de su inclusión en este espacio. Sería razonable suponer que el artista fallecido nunca se expresó así del poder, sin embargo, *La Jornada* lo hace parecer así para aumentar la efectividad discursiva y ofrecer un producto más afín a las exigencias de su público.

La deixis de tiempo se manifiesta por la precisión del tiempo en el discurso, como el “ayer” o el “hoy”. Hay varios ejemplos, de los que sobresalen los que llevan el implícito el hoy, como “Hoy termina el *culto al Farón* (sic)” [10], pues en este tipo de notas, dado que trabaja con hechos predecibles y programados, son más frecuentes. No sucede lo mismo con el periodismo político, donde aunque se programen reuniones entre políticos, no se toman como hecho seguro (al menos que sea un acto fijado por la ley como las sesiones plenarias de las cámaras), pues los actores políticos muchas veces cambian de opinión.

Hay un tipo de deixis que cabe destacar. Se trata de la autorreferencia al medio. Ambos periódicos tienen tendencia, cuando encuentran la oportunidad, de autocitarse y referirse como partícipes de la información. Aunque también se puede interpretar como un marcador simbólico del emisor: es la forma del medio de contestar al “¿quién soy yo para hablarle así? Sobresalen los siguientes casos: en *La Jornada* [11] donde se habla de un “sondeo realizado por *La Jornada*”, y en *Milenio* [31] donde se habla de *El Fisgón* como “quien colabora en el diario *La Jornada*” y de Hernández como “cartonista de *MILENIO*”. Es un buen ejemplo donde, de paso, se mencionan a los diarios analizados, y además se muestra al medio propio en mayúsculas, y al otro —a la competencia— en minúsculas y mayúsculas.

Siguiendo con la interpretación del análisis de estilo, cabe destacar la formalidad en ambos medios, con ciertas licencias donde se rompe la regla, como en *La Jornada* [11], cuando narra que un “chavito” se defecó en la sala de exposición de la muestra *Faraón...* debido a las largas horas de espera, o en *Milenio* [26] donde se citan las palabras de Martha Sahagún a los niños que

acudieron al homenaje de Andersen para enviarles por parte del Presidente “un saludo muy requetegrande y un abrazo muy requetefuerte”.

En la misma línea, cabe destacar también el empleo de voces y otras construcciones del léxico no periodístico que se incluyen en las notas y que representan invenciones de los entrevistados, generalmente se escriben en cursivas o se entrecomillan como parte de una cita. Algunos ejemplos están en *La Jornada* [3] con el neologismo “reality-law” del escritor Andrés Acosta para referirse a la “mezcla entre política y espectáculo”, y [31] con los nombres de los medicamentos que, según los moneros de quienes habla la nota, ingiere el ex - Presidente: “Píldora de la leperada del día anterior”, “Salinomix”, “Vocerix” y “Diplomatón Zeta” (*Milenio* no consignó esta información en su nota al respecto).

Aquí es necesario hacer un paréntesis con respecto del estilo. En ambos periódicos se notan diversos errores gramaticales, sintácticos y los llamados *dedazos*. Aunque inadmisibles según los libros de estilo de todos los periódicos, estas irregularidades están muy presentes en este tipo de notas, donde pareciera que no pasa nada si se cuele uno que otro error de este tipo, al contrario del periodismo político, donde hay mayor revisión al respecto. Errores como mala atribución a nombres, faltas a la lógica en oraciones y comillas que nunca se cierran son más frecuentes, hay que decirlo, en *Milenio*. Hay que destacar también que hay errores en la transcripción de cita, aunque a veces es difícil saber de quién. Por ejemplo, en [5] en ambos periódicos se consigna la declaración de lo que para Vicente Quirarte es la Biblioteca Nacional. *Milenio* transcribió “depositorio de la riqueza hemerográfica y bibliográfica”, mientras que *La Jornada* consignó “repositorio de la riqueza hemerográfica y bibliográfica”. Mientras la primera no existe (al menos que el diario haya querido escribir “depositorio”), la segunda parece ser la más acertada, aunque cabe la posibilidad de que efectivamente Quirarte se haya equivocado al hablar.

Con respecto de la forma de escribir los nombres de proyectos, hay algunas diferencias que sobresale anotar. Por ejemplo, el nombre de la Biblioteca José

Vasconcelos se consigna como BIBLIOTECA VASCONCELOS, con mayúsculas, en *Milenio* [5], donde incluso se la menciona como “Biblioteca José Vasconcelos Siglo XXI” [7], mientras que *La Jornada* la refiere como “la llamada megabiblioteca” [5]. Hay gran uso de siglas y palabras contractas (esta tendencia es más usual en *La Jornada*) sobre instituciones que dan por sentado que el lector conoce, como Conaculta o CNCA, Cenart y UNAM.

Lo anterior se puede interpretar como una mayor reivindicación de proyectos y funcionarios en *Milenio* que en *La Jornada*. Cuando en el primero se critica a las instancias gubernamentales, al menos no se hace sí con los proyectos, de los cuales se ofrece mayor información técnica que en *La Jornada*.

En el caso de la retórica del discurso y las estrategias argumentativas, el análisis arrojó que en efecto estas se emplean para legitimar el discurso de ambos periódicos. Se encontró que sobresalen las citas y cuasi citas a personajes involucrados con la cultura, que otros recursos como empleo de cifras minuciosas (hay algunas excepciones) y de descripción “cinematográfica”.

En este rubro destacan las formas de citar y las formas de atribución de citas. No es lo mismo un “puntualizó” que un “afirmó”. Mucho menos un “ensalzó” como se observa en *La Jornada* [5] sobre Vicente Quirarte con respecto de las autoridades federales. En la misma nota aparece un “alabó”. Este diario tiende a ejercer una crítica a las autoridades del ejecutivo en materia cultural. Por lo tanto, la persuasión no sólo consiste en transmitir una noción de verdad al lector, sino de que la postura que se sustenta en tal o cual nota es adecuada o necesaria. Como se constató, *La Jornada* tiende más a criticar desde los titulares, postura que se refuerza con críticas de expertos y opiniones de especialistas [10] [13].

Hay una tendencia en ambos medios —aunque más en *La Jornada*— de identificar a los creadores del arte con un movimiento y además adjetivizar su obra. El mejor ejemplo es la muerte del pintor Vladimir Kibalchich “Vlady” [22]. Mientras *La Jornada* identifica al autor como “un creador subversivo y crítico del poder”, *Milenio* se limita a identificarlo como “pintor vanguardista y rebelde”.

Esta identificación se puede interpretar, en el caso de *La Jornada*, como un deseo de justificar por qué se incluyó como nota principal en la sección cultural (es una forma de decir: “no se murió cualquiera, sino un crítico del poder”), mientras que en *Milenio* la valoración que se hace del artista parece fungir más como información complementaria.

Por otra parte *La Jornada* hay una tendencia a englobar diversas posturas sin que se cite por separado quién dijo que. Así en [11] se habla de un sondeo que realizó el periódico donde todos los visitantes de la exposición *Faraón* opinan positivamente sobre ella. Y en la presentación de antología sobre literatura indígena [27], se intercalan declaraciones de Carlos Montemayor con Donald Frischmann sin separar bien a bien qué dijo cada uno. En la nota al respecto de *milenio* [29] Frischmann ni siquiera aparece.

Todo acto que sea o pretenda ser crítico del poder tiene cabida en las páginas de *La Jornada*. Cuando se incluye en las páginas de *Milenio* un hecho similar, al menos se intenta vindicar los proyectos culturales. Además, la crítica hacia los funcionarios federales es más moderada, aunque se encontró el caso de que se critica a Hacienda [7] por detener recursos para la cultura. Esta nota tuvo gran seguimiento hasta que se liberaron los recursos, además, el día mencionado, la nota se ilustró con unas tijeras recortando una cinta de cine, por lo que se sugiere (lo cual también se menciona en la nota) que los recursos fueron recortados para atender otras necesidades, como las de la Biblioteca José Vasconcelos. De hecho también se le dio seguimiento a los conflictos generados por las irregularidades en la administración de ese proyecto, pero al menos se rescataba la importancia que tendría la biblioteca como tal. En *La Jornada* la crítica es casi por igual a las instituciones y a los proyectos.

De hecho ese tono de desconfianza o poco crédito también se repite hacia las esferas sociales privilegiadas. Nótese por ejemplo en [9] cómo se enfatiza el contraste entre León-Portilla en tanto premiado y el círculo social que lo rodeó en la premiación: “La premiación se llevó a cabo la noche del jueves en el Alcázar del

Castillo de Chapultepec, con una asistencia perteneciente en su mayoría a un alto nivel socioeconómico”.

Obsérvese como en [20] este diario menciona la creación de un Parlamento Alternativo de Cultura y Educación (se escriben mayúsculas en las iniciales) y se acepta toda crítica a las acciones del gobierno federal en materia de cultura. Aunque no se analizó la nota de *Milenio* al respecto ese día (porque se prefirió analizar la nota sobre la exposición que un día antes se registraba en *La Jornada* para hacer la comparación), es de valioso interés rescatar cómo inició este diario la nota: “No como un enfrentamiento, pero sí como un profundo cuestionamiento al Parlamento de Cultura organizado por las comisiones de cultura de las cámaras de Senadores y Diputados...”, lo cual disminuye el impacto de ese acontecimiento que *La Jornada* registró a todas luces crítico hacia la administración foxista y las acciones emprendidas por el Poder Legislativo en cuestión de cultura.

Es necesario destacar que en *La Jornada* se encuentra una crítica más recurrente a las prácticas neoliberales y la cultura de consumo o bien la “comercialización” de la cultura (término que en *Milenio* se aborda de manera general). Los mejores ejemplos de *La Jornada*, en las notas que se analizaron, están en: “Factible hacer teatro profesional ‘sin venderse’” [6] y “Documenta una exposición el exacerbado consumo de la moda” [19] que presenta una crítica a esa práctica. Además, nótese que el verbo documentar da cuenta de que se toma por cierta la exageración en el consumo.

Al respecto, *Milenio* tituló su nota sobre la exposición así: “Artista japonés retrata víctimas de la moda” [20]. Cabe destacar dos elementos: que al mencionar la nacionalidad del artista le resta un poco el poder persuasivo del impacto de la muestra (un artista del otro lado del mundo plantea el fenómeno A), que en la nota de *La Jornada* se refuerza. Segundo: se pone como “víctimas” de una práctica lo que en el otro diario se da crédito como una exageración de dicha práctica.

Aunque no se analizaron las notas (que también se publicaron en el mes revisado), obsérvese como cabeceó *La Jornada* el suceso que *Milenio* tituló como

“*Harry Potter*, magia más allá del idioma” [16]: “Mercadotecnia domina lanzamiento de *Harry Potter*”. Otro ejemplo de titulares, en el mismo mes estudiado aunque no en notas analizadas, sobre la apertura económica del Cervantino para atraer más públicos [1]: *Milenio*: “El Festival Cervantino apuesta al futuro”. *La Jornada*: “Comercializar el Cervantino, próximo paso del festival, dice Ramiro Osorio”. Nótese que de no haberse desencadenado el conflicto diplomático por la estampilla de *Memín Pinguín*, ésta habría sido la nota principal de ambas secciones de cultura y quizás a la edición del timbre le habrían dedicado sólo una nota secundaria.

Para rematar esta idea, obsérvese como tituló *La Jornada* un reportaje sobre el impacto de la obra de Frida Kahlo en Londres, con la producción de varios artículos de consumo: “Desatada *fridomanía* da cuenta del poder cultural en México”, donde, aunque parezca contradictorio, no se toma como negativa la comercialización de la imagen de la pintora mexicana, sino como un reflejo del poder que ejerce la cultura mexicana sobre otras latitudes. Cabe especular que este diario, a juzgar por el análisis discursivo, utilice este “rechazo” a la comercialización más como estrategia persuasiva o argumentativa (que usa selectivamente) que como un principio en su ideología.

Siguiendo el esquema de las llamadas identidades narrativas, que sigue de cerca el enfoque de las construcciones imaginarias de Michel Pêcheux, cabe hacerse una de las preguntas clave: ¿Qué da al autor y narrador autorización de narrar? (lo que en Pêcheux se consigna con las preguntas ¿quién soy para hablarle así? Y ¿quién es él para hablarle así?¹²³). Para darles respuesta se podría aludir a la citada deixis donde el medio se hace autorreferencia, sin embargo, se considera más importante señalar como “figura de autoridad” las entradas de las notas y sus presuposiciones. Aunque el diario no se esté haciendo autorreferencia explícitamente, sí lo hace de manera implícita al presentar al lector

¹²³ Para una aplicación del modelo de Michel Pêcheux aplicado a discursos políticos, véase Gabriela Sánchez Salas. *El Discurso político del PRD y las estrategias de argumentación en el tema de la seguridad pública*. Tesis de licenciatura. Para el enfoque de las “identidades narrativas” véase a Teun Van Dijk (comp.) *El discurso como estructura y proceso*.

una idea argumentada, que muchas veces se ofrece como un acto elocutivo a manera de preguntas, como el citado caso de *La Jornada* [3]. Sin embargo, otras veces esta información del emisor es menos evidente.

La información del ¿quién es él para hablarle así? Es menos evidente, ya que el diario casi nunca hace alusión explícita a sus lectores (a la manera de algunos editoriales: Queridos lectores...), pero es de suponerse que el diario supone esa información porque confía de su propia trayectoria como un medio que reivindica una construcción de la realidad.

Por último, con respecto de las construcciones verbales sobresalientes, se encontró que éstas existen aunque no en gran número como se podría suponer dados los temas que toca. No se notó una preferencia de un medio a otro para este tipo de figuras y tropos, pues están dadas más por elección del redactor de la nota que por el estilo.

Los juegos de palabras suponen una forma de agilizar y hacer atractivo un texto dada la imperante rutina en el estilo noticioso. Estas metáforas son muy recurrentes en los titulares y presentan mayor flexibilidad que en otros textos. En el apartado de aplicación del análisis se encontrarán los ejemplos más sobresalientes al respecto. Estos juegos también pueden constituir presuposiciones u otros desplazamientos, incluso tópicos.

Recapitulando, a lo largo de esta interpretación se puso de relieve el papel que tienen los componentes más importantes del discurso en tanto estrategias de construcción de significado. Como ya quedó establecido, ambos periódicos utilizan estos ardidés para dar soporte persuasivo a sus textos. Las más de las veces tienen una marcada intención que se adivina desde la entrada. Ello refleja cómo el periódico está institucionalizado por sus rutinas y prácticas y de que manera reproduce y legitima su discurso.

CONCLUSIONES

1.- El análisis aquí planteado permitió comprender cómo se dio tratamiento a los asuntos correspondientes en sendas notas informativas de *La Jornada* y *Milenio Diario*. Ajustados a las rutinas informativas e insertos en dinámicas de producción informativa, ambos diarios presentaron ciertas tendencias en la elaboración de sus discursos sobre las actividades culturales. En ellas se pudo apreciar —tanto en la selección tópica como a nivel microestructural— la visión del medio no tanto de la cultura en sí sino de la noticia cultural: lo noticioso de la cultura.

2.- Dicha visión comprende aspectos emanados de la práctica periodística profesional y de los supuestos institucionales que constriñen en cierta forma la enunciación de discursos. El análisis dejó notar la presencia de cierta flexibilidad en la selección y configuración de los tópicos de las noticias, ya que los asuntos culturales no pesan como parte trascendental en la selección de los medios. Ello se debe a que en la selección de las noticias culturales los criterios están ajustados a un público especializado al que más que la actualización constante de asuntos le interesa más la profundización en ellos.

3.- Al menos en las notas informativas especializadas en la cultura, se ha comenzado a replantear la necesidad de desapegarse a las antiguas exigencias al estilo de “la noticia muere al día siguiente de publicada”. Las producciones y actividades culturales implican una faceta de novedad, pero esa característica se mantiene por más tiempo, por ejemplo, en una exposición. Dado que el periodismo cultural versa sobre asuntos que tienen una duración más larga en comparación con los que maneja la sección política, la premura no pesa mucho en él.

4.- Lo anterior, sin embargo no es meramente positivo: existe todavía la constante de abordar tópicos programados en el tiempo dada la tendencia a la mediatización e institucionalización (¿burocratización?) del campo cultural. Aquí se hace una crítica a ese modelo: la especialización no necesariamente implica salir de la rutina. El análisis permitió comprender cómo este fenómeno incide en la selección

de las noticias: los diarios tienden a elegir sucesos estables e incluso programados, pero que se han anunciado como importantes.

5.- En esta diatriba (institucionalización *versus* libertad de elección) se sitúa el periodismo cultural en la actualidad, pues si bien desempeña una relativa libertad para elegir sus tópicos, aún está sujeto a parámetros de los que no podrá desligarse en tanto empresa. Las apuestas de los medios, en ese sentido, son flexibilizar sus contenidos dada la amplísima gama de asuntos que se clasifican en el campo de lo cultural (según la visión del medio pero tomando en cuenta las exigencias de sus públicos).

6.- Las secciones culturales no participan a menudo en la competencia —que tiende a radicalizarse— por la presentación de *un tópico* en específico. En cambio, están marcadas por la competencia en cuanto al abordaje de contenidos. Es decir: cómo hacer de *ese tópico* (que el otro medio puede o no abordar) más interesante al lector a partir de estrategias discursivas. Esta constante se vio reflejada en diversos ardides en cada medio. Los más sobresalientes son el empleo de valoraciones e incluso juicios críticos hacia cierto proyecto o personaje involucrado con la cultura.

7.- En el caso de *La Jornada*, se constató que se refrenda su actitud de colocar en primer lugar tópicos que vayan más de acuerdo con su postura crítica a la administración federal, que ya tiene gran trayectoria en su forma de hacer periodismo. En el caso de *Milenio Diario*, se registra que su tendencia en el abordaje de tópicos presenta más mesura hacia acciones de funcionarios y hacia los proyectos culturales en tanto tópicos.

8.- Estas observaciones, no pretenden caer en el inductivismo ingenuo —término del epistemólogo Adam Chalmers— de pensar que lo que se encontró en 31 notas de cada medio es, hasta la última coma, la manera en que el periódico manejará su discurso. Sin embargo, sí es preciso señalar que los medios se rigen como instituciones y como tales se caracterizan por la estabilidad, por lo que el modo de hacer discursos no puede cambiar de un día a otro.

9.- Desde este punto de vista, cabría suponer que es más conveniente entender una ideología —al menos lo que se presenta como tal— más como un elenco de estrategias discursivas que como un cuerpo de postulados. Lo anterior debido a que es más asequible estudiar *cómo* se manifiestan tales ideologías que comprobar en qué consiste el dictado ideológico que motivó a un medio a publicar de cierta manera un tema.

10.- El análisis de discurso encontró algunos aspectos que reflejan la forma en que ese *modus operandi* de los medios se hace presente en los productos que ofrece. Dichos hallazgos, aunque modestos, sí reflejaron algunas constantes de ambos medios y corroboraron la presencia de estrategias retóricas —plenamente intencionales— a nivel macro y microtextual. Además se pudo comprender cómo las estructuras locales dan apoyo y sustento argumentativo a las estructuras globales.

11.- Dentro del análisis tópico, lo más relevante fue corroborar la presencia de estrategias de ajuste de tópicos según la intención de dotar de significado a un asunto. Estas estrategias dejan ver además los supuestos de los que parte el medio para justificar un titular, ya que éste será el escaparate del producto informativo y el lector decidirá si *se queda* con la información. En este sentido también resultó de interés observar cómo en las notas informativas la conexión entre el titular y el contenido es más compleja y no reclama solamente la función de “sintetizar en pocas palabras lo que trata la nota” como rezan los manuales.

12.- En lo que corresponde al ámbito microtextual, los resultados arrojados por este trabajo sugieren un arsenal no homogéneo aunque sí con ciertas tendencias recurrentes en ambos diarios. Estas estrategias evidencian la existencia de formas de interpretar los acontecimientos y la existencia de cierta libertad que se toma el diario para realizar valoraciones, implicaciones y figuras retóricas cuya comprensión no siempre es fácil para el lector.

13.- Hay una constante en los espacios periodísticos dedicados a la cultura a intercalar ciertas alusiones a la esfera política, dado que ésta se considera de

mayor peso en la opinión pública. En ambos diarios se constataron estas “intrusiones” que generalmente se emplean como información de contexto, aunque a veces sugieren una tendencia a transportar asuntos de corte cultural al centro de la discusión política.

14.- Gracias a la creciente especialización en el periodismo, los medios informativos están dando apertura a nuevos espacios que están a caballo entre la información contingente y la no contingente, e incluso varios de ellos están más acercados al ámbito de la instrucción en materia cultural. Esta investigación arrojó que a pesar de que las notas informativas siguen patrones de estructuración para referir un suceso de importancia, los diarios también aprovechan sus espacios para *construir* asuntos de interés para sus públicos.

15.- Dichos asuntos pueden no ser meramente noticiosos, pero acaparan importancia por las expectativas del público y por su relación con otros aspectos de la vida social. En ese sentido, se concluye que el contenido de las notas informativas tiende a presentar a la noticia cultural (a lo noticioso de la cultura) inserta en otros ámbitos de la sociedad para acercar su discurso a públicos renuentes a leer las secciones culturales, por pensar que la cultura es un ámbito cerrado e infranqueable.

16.- Como quedó dicho en el marco teórico, no todo lo que se produce y conoce como cultural tiene cabida en los espacios periodísticos dedicados a la materia. El periodismo, en su calidad de método de interpretación, comprende por definición rasgos selectivos que le son propios y a los que debe ajustar su visión de la realidad. Aunque la creciente incursión de especialistas, artistas y escritores en las secciones y suplementos culturales haya detonado un avance en la calidad del periodismo especializado, el periódico no debe convertirse en una escuela de crítica de arte porque entonces quedaría rebasado por la realidad en la que día con día ocurren acontecimientos.

17.- La cultura (desde la arista donde se la quiera ver) se actualiza y recrea constantemente como todas las esferas de la vida social moderna, aunque con

menor rapidez que otros ámbitos, como el internacional. Será menester de un periodismo cultural especializado (que no debe estar divorciado de las nociones de noticia en tanto construcción social de la realidad) dar cuenta de una realidad compleja y cambiante, a la vez que proporcione elementos al lector para comprenderla. El reto se antoja asequible y gratificante.

18.- Es importante por tanto recalcar la conveniencia de considerar como periodismo cultural principal pero no exclusivamente a las noticias culturales, materia prima de la que aún se pueden confeccionar productos que acaso irrumpirán con mejores resultados en los espacios periodísticos, dando la espalda a la burocratización y evitando el culto irreflexivo a la pirámide invertida. El periodismo especializado no tiene por qué ser una monografía reducida en su máxima expresión para que quepa en un suplemento, pero tampoco una lista de supermercado con datos inconexos y muletillas.

19.- El desafío reclama atención porque en el futuro habrá más competencia entre las empresas periodísticas dada la rapidez de información y actualización que promete la tecnología. El ejemplo más claro será la televisión: ya no habrá horarios fijos y el espectador podrá observar un programa a la hora en que le plazca. El periodismo especializado se enfrenta al reto de captar la atención y ofrecer información más elementos para comprenderla, en el menor tiempo posible.

20.- En análisis resultó útil para comprender las estrategias que emprenden los diarios para competir y a la vez ofrecer información confiable. Fue de provecho analizar *hacia donde* se ha movido *Milenio Diario* en cuanto al discurso de su sección cultural en sus siete años de existencia. El inicio de todo periódico de tendencia a una izquierda (como lo fue *Milenio* en principio) conlleva a preguntarse, como medio, qué línea seguirán dentro de ese ámbito de acción.

21.- El análisis hace suponer, a siete años de distancia, que *Milenio Diario* ha optado por ser más mesurado que *La Jornada* en el manejo de su información y en la explicitación de su línea editorial. Se podría afirmar, aunque resulte burdo

manejar las obsoletas categorías de izquierda-derecha, que el diario ha tendido hacia un centro-izquierda y que a partir de allí ha legitimado su discurso como fuente viable, creíble y fresca para sus lectores. Incluso, aunque arriesgada, se puede vindicar la tesis de que el diario ha buscado atraer a los públicos que terminaron por no coincidir con la línea izquierdista a ultranza de *La Jornada*. Algo similar se podría decir de este último diario: que va por los que han comenzado a leer diarios y tienen atracción a dicha tendencia política.

22.- Con el cambio de gobierno, que significa un refrendo de la política neoliberal en México, además del creciente interés de los sectores informados hacia temas como el multiculturalismo y la sociedad de la información, será interesante observar si los diarios analizados (y todos en general) mantendrán sus tendencias discursivas o innovarán sus prácticas y estrategias, en todas sus secciones. El análisis de discurso resulta ser una útil herramienta para emprender ese ejercicio.

ANEXOS

I. ANÁLISIS COMPLETO

II. EJEMPLOS DE CORPUS DISCURSIVOS

- i) Notas con coincidencia tópica el mismo día**
- ii) Notas con coincidencia tópica en distintos días**
- iii) Ejemplos de portadas de La Jornada de enmedio**

ANEXO I: ANÁLISIS COMPLETO

1° DE JULIO DE 2005

TITULAR: Travesura de Memín Pinguín pone en jaque la relación bilateral entre México y EU

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 5a, 6a

No. DE PÁRRAFOS: 15

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Indignación de sectores políticos y civiles de Estados Unidos.
 - a) RAZÓN: Emisión de timbres postales con la imagen de *Memín Pinguín*.
 - b) ANTECEDENTES: Declaraciones del ex-presidente Vicente Fox sobre los empleos que los mexicanos realizan en EU.
 - c) CONTEXTO: Rechazo de algunos estadounidenses a estereotipos racistas.
 - d) HISTORIA: Indignación de mexicanos radicados en EU ante *Speedy González* y el logotipo de Taco Bell.
- 2.- Declaraciones del asesor de Seguridad Nacional de la Casa Blanca sobre [a].
- 3.- Inclusión de [a] en amplios espacios informativos estadounidenses.
- 4.- Jesse Jackson califica de “insulto” a [a] y declara sobre [1].
- 5.- Funcionarios mexicanos reivindican [a] argumentando [d].
- 6.- Los medios de EU buscan puntos de vista sobre [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicaciones:

- 1.- [Identificación] “El reverendo Jesse Jackson, la figura nacional de derechos civiles más conocida”.
- 2.- “(...) la principal organización nacional de derechos civiles de la comunidad afroamericana, la NAACP”.

- 3.- “En Estados Unidos, la batalla contra imágenes estereotípicas consideradas racistas o discriminatorias ha sido parte integral de la lucha por los derechos civiles.”.

Presuposiciones:

- 4.- [Concesión aparente] “Es famoso por sus travesuras inocentes, pero nadie se imagino (sic) que la última aventura de Memín Pinguín...”.
- 5.- “Esta vez la crisis no se trataba del asunto de migración...”.
- 6.- “La NAACP declaró que” (sin desarrollar la sigla).
- 7.- “Tal vez la emisión de la estampilla (...) hubiera causado menos ruido (...) si el ex-presidente Vicente Fox no hubiera declarado su ahora famosa frase...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Ruptura del estilo impersonal con un “nos” en el párrafo 13. Profusión de valoraciones sobre el conflicto diplomático, incluso “una sugerencia” (acto de habla) en el último párrafo. Sobresale el uso de un “aquí” al referirse a Estados Unidos (la nota es de un corresponsal). El tono es de formalidad con los agentes de las acciones, lo que también se observa en el léxico seleccionado (“afroamericano” por negro estadounidense, “connacionales” por mexicanos) aunque se entrecomillan palabras como “minorías” y “amigos” para referirse a las relaciones entre México y EU. La palabra “crisis” se usa reiterativamente. El nombre *Memín Pinguín* no se escribe con cursivas en el titular.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas sobresalientes:

Hay uso de citas de funcionarios, embajadores y activistas. Hay persistencia en hablar de *Memín* como una persona real (tanto que puede poner en jaque relaciones bilaterales y cruzar la frontera).

Construcciones verbales:

- 1.- [Juego de palabras] “Travesura de Memín pone en jaque relación bilateral”.

- 2.- “Cuando esta figura mexicana cruzó la frontera (no se sabe si era indocumentada o no), hizo estallar una guerra cultural”.
- 3.- “*La Jornada* (...) solicitó entrevistas con el *Pato Lucas*, *Mickey Mouse*, *Goofy*, el *Mister Mc Goo* y el *Coyote*, pero hasta el cierre de edición aún no había respuesta.”



TITULAR: Memín paga los platos rotos

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 42

No. DE PÁRRAFOS: 20

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Pronunciación negativa de la Casa Blanca a través de sus funcionarios.
 - a) RAZÓN: Emisión de estampilla postal con imagen de *Memín Pinguín*.
 - b) ANTECEDENTES: Declaraciones de Vicente Fox sobre los trabajos de los mexicanos en EU.
- 2.- Calificación de [a] como “ofensiva” por parte de Jesse Jackson.
- 3.- “Inédita atención mediática” en EU sobre [a] debido a [2].
- 4.- “Coro de críticas” sobre [a] por parte de organizaciones civiles.
- 5.- Negativa de Presidencia de cancelar [a].
- 6.- Reivindicación de [a] y crítica a [2] y [3] por parte de Relaciones Exteriores.
- 7.- Opinión del historiador Armando Bartra sobre [b].
- 8.- Punto de vista del hijo de la creadora de *Memín Pinguín* sobre [1] y [a].
- 9.- Opinión del caricaturista “Rius” sobre [1] y [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicaciones:

1. "...el Consejo Nacional de la Raza (NLCR), el principal grupo de abogacía de los derechos de los hispanos en Estados Unidos".

Presuposiciones:

- 2.- "Por no pedir disculpas (se refiere al ex-presidente Fox, no habría ocurrido la indignación de grupos civiles por la emisión de la estampilla)".

Ejemplos:

- 3.- "... como en nuestro país no se ha hecho cuando en los timbres estadounidenses aparecen referencias al Álamo o a la pérdida de Texas".

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Empleo de un "aquí" para referirse a Estados Unidos. Se conserva el lenguaje formal (sobresale nombrar "Unión americana" a EU). Precisión léxica en "afroamericanos estadounidenses". Empleo de coloquialismos de la historieta: "Ma'linda", "zoquetiza", "besos y arrumacos" y "negrito". Calificación de "controversia" e "incidente" al asunto diplomático. Identificación de Jesse Jackson con la frase "Amenazó incluso con realizar protestas frente a consulados mexicanos". El "incluso" muestra un énfasis a la amenaza.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas sobresalientes:

Se emplean citas de funcionarios de ambos bandos y se reivindica al personaje a través de opiniones de especialistas y un caricaturista (Rius). Se menciona también la cifra de un millón y medio de ejemplares tirados en el mejor momento de la historieta como contra-argumento a la opinión implícita de los quejosos estadounidenses de que la caricatura es un fenómeno aislado realizado *ex profeso*.

Construcciones verbales:

- 1.- [Juego de palabras] “Memín paga los platos rotos”.
- 2.- “Al coro de críticas se sumó también...”
- 3.- “Se trata de una nueva aventura de Memín”
- 4.- “Travesía existencia” de Memín.

2 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Se agotan los 750 mil timbres con la figura de Memín Pinguín

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 4a, 6a

No. DE PÁRRAFOS: 11

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Agotamiento de las estampillas conmemorativas de Memín Pinguín en el DF.
 - a) ACTO: Abarrotamiento del Palacio Postal y oficinas de correos.
 - b) RAZÓN: Polémica por acusaciones estadounidenses contra el sello.
 - c) HISTORIA: Fenómeno similar a 1 durante el Mundial de 1986.
 - d) CONDICIÓN: Se repartieron 750 estampillas más especiales en todo el país.
 - e) CONSECUENCIAS: Subastas en Internet (y reventa).
- 2.- Anuncio de Editorial Vid de relanzamiento de la historieta.
- 3.- Manifestación de sitios de Internet sobre [b].
- 4.- Opinión del presidente del Conapred sobre [b].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Ejemplos:

- 1.- “En la página de remates Ebay.com, este viernes había más de 60 ofertas para comprar timbres postales, revistas o colecciones enteras de Memín”

Presuposiciones:

- 2.- “Cada estampilla cuesta 6.5 pesos, pero el furor ha provocado que se organicen subastas en Internet”.
- 3.- “Aprovechando también la *memínmanía*, Editorial Vid anunció que a partir de la próxima semana lanzará el número 1 de la historia del niño afromexicano”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Uso de coloquialismos como “la edición voló” y acuñación del término “memínmanía” (sic). Este término se lo relaciona con el de “furor”. Se emplea el término (muy raro) de “afromexicano” en contraparte de “afroamericano”. Nuevamente el nombre del personaje aparece sin cursivas en el titular.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Sobresalen las cifras de los 750 mil timbres agotados. Destacan también los 50 años de creación del personaje, el tiraje de la estampilla la distribución en números de la estampilla por el país, los datos de Internet de su oferta en subastas y las encuestas sobre el conflicto México-EU. También destacan los datos relativos al tiraje de historieta y la fecha de planeación de la estampilla (diciembre de 2004). Estos datos no se mencionan en anteriores notas.

Construcciones verbales:

- 1.- “La edición voló”.
- 2.- “Memínmanía”.



TITULAR: Se agotan timbres de *Memín Pinguín*

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 34

No. DE PÁRRAFOS: 22

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Gran demanda del sello de Memín Pinguín.
 - a) RAZÓN (probable): Polémica binacional.
 - b) CONSECUENCIAS: Irregularidades de horario en oficinas de correo.
- 2.- Aumento del precio de la estampilla debido a [a].
- 3.- Manifestación de especialista en filatelia sobre [1].
- 4.- Subastas en Internet de la estampilla.
- 5.- Pronunciamiento de la Presidencia sobre [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones

- 1.- “Ayer en el Palacio Postal de la Ciudad de México fue un día singular.”.
- 2.- “Cientos de personas esperaban poder comprar la estampilla de *Memín Pinguín*, pese a la polémica —o tal vez por ella— generada en Estados Unidos”.
- 3.- “La polémica está impulsando el precio de la estampilla por las nubes”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

La nota comienza como crónica y se convierte luego en discurso expositivo. Empleo de términos como “embates”, “controversia” y “polémica”. Se identifica como posible “cobro de factura” las reacciones contra *Memín* por las declaraciones de Vicente Fox. En una encabezado se cita a éste con cursivas en vez de comillas. Se identifica a Rubén Aguilar como coordinador de Comunicación Social de Presidencia en vez de vocero. Hay una digresión entre guiones que no especifica si es comentario del reportero o de la fuente, pues aparece directamente después de Rubén Aguilar.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Mención de cifras del tiraje y costo de las estampillas, así como los precios de puja que se publicaron en las subastas de Internet. Se da especial crédito, como fuente, al experto en filatelia en el sentido de que es una “locura” el escándalo por la caricatura.

Construcciones verbales:

1.- [Hipérbole] “La polémica está impulsando el precio de la estampilla por las nubes”.

3 DE JULIO DE 2005

TITULAR: La novela *Doctor Simulacro* critica la mezcla entre política y espectáculo

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 8a

No. DE PÁRRAFOS: 10

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

1.- Posición de la novela *Doctor Simulacro* como primera finalista del concurso por el premio Una Vuelta de Tuerca a novela policíaca.

a) CONTEXTO: Aparición de la novela en tiempos pre-electorales.

2.- Declaraciones del autor sobre [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Ejemplos:

1.- [Después de preguntas] “Son algunos de los cuestionamientos que plantea el escritor Andrés Acosta en su más reciente novela...”

Explicaciones:

2.- “En el campo del derecho existe un término denominado ‘ficción jurídica’...” (a juzgar por el párrafo siguiente, pareciera que esta explicación en realidad fue proferida por el entrevistado).

Presuposiciones:

3.- “Crea el primer *reality-law*, en el que conjuga espectáculo, pues dramatiza hechos delictivos...” (Esto lo hace el protagonista de la novela, pero la afirmación implica que quien lo hace en realidad es el autor).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Las preguntas al inicio de la nota implican un acto de habla. La frase *reality show* en cursivas. Hay términos del derecho penal. Se prefiere “policíaco” a “policíaco” (ambas son correctas). Se habla de “finalista del Premio”, cuando sólo puede haber finalistas de concursos.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Se emplea la frase “la novela plantea” por “el autor plantea”. Hay abundancia de cuasi citas a la principal fuente que es el autor de la novela, sin entrecorillar.

Construcciones verbales:

1. – [Alusión] “Reality-law” por *reality show*.



TITULAR: Carnada de monstruos para la lectura

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 46

No. DE PÁRRAFOS: 10

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

1.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Impartición del curso *Monstruos y seres fantásticos en la literatura moderna*.

a) ANTECEDENTES: Anuncio e impresiones de Roberto Coria, quien realizará [1].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Además se espera una asistencia equilibrada de hombres y mujeres, lo que ha sucedido con otros de los cursos que ha impartido”.
- 2.- [Implicación] “Curiosamente el especialista refiere que cuando impartió un taller sobre los seres más oscuros, asesinos seriales y hombres lobo, la mayor parte del alumnado fue de mujeres.”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Inicio con una cita de Friedrich Nietzsche sobre el tema de la nota. Posteriormente hay una pregunta que se manifiesta como un acto de habla al lector y que se eslabona con la única referencia a un acontecimiento (futuro).

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay profusión de cuasi citas. Algunas se confunden con los comentarios del redactor o bien fungen como “voz” de la nota para valorar un tema, en este caso la literatura.

Construcciones verbales:

- 1.- [Metáfora] “Carnada de monstruos para la lectura”.
- 2.- [Metáfora] “Esta fascinación será la carnada que Roberto Coria utilizará”.
- 3.- [Metáfora] “La literatura fantástica es un gancho estupendo”.

TITULAR: Fernando Bermejo presenta su exposición *Apuntes de un bosque*

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 9a

No. DE PÁRRAFOS: 10

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Montaje de la exposición *Apuntes de un bosque* de Fernando Bermejo.
- 2.- Opinión del propio autor sobre [1].
- 3.- (FUTURO) Bermejo intervendrá en El Gabinete Literario de Las Palmas.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicación:

- 1.- “Sus ayas fueron realizadas sobre soportes individuales (...) —así no se estropea el papel. La pieza en el interior está pintada de blanco para repartir más la luz”.

Presuposiciones:

- 2.- [Valoración] “Respecto de su parque portátil, Bermejo es contundente”
- 3.- [Implicación] “Defensor de la naturaleza, que protagoniza su obra de diferentes maneras, Bermejo no se conforma con ser un simple paisajista” (Si no fuera defensor de la naturaleza, ¿se conformaría?)

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Uso de voz pasiva en el párrafo inicial con la descripción de un bosque que “fue recreado” por el artista. Se emplea la voz “denunciar” para referirse a los objetivos de la obra del pintor con respecto al “daño a la ecología”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Sobresale como cifra el domicilio del recinto donde se presenta la obra. Hay intercalación de comillas y guiones para atribuir citas en la entrevista.

Construcciones verbales:

- 1.- “Un bosque de ayas en Cantabria, cuyos troncos de cáscara blanca y lisa son iluminados por una luz interior, fue recercado por el pintor español...”.
- 2.- [Metáfora] “Parque portátil” para referirse a la exposición.
- 3.- “(...) la naturaleza, que protagoniza su obra de diferentes maneras”.



TITULAR: Fría evocación a Rosario Castellanos

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 46

No. DE PÁRRAFOS: 15

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Anuncio de Festival sobre Rosario Castellanos en Chiapas.
 - a) RAZÓN: Homenaje por el 80 aniversario del nacimiento de la escritora.
- 2.- Opinión de Oscar Oliva, funcionario local, sobre [1].
- 3.- Promoción de 1 por parte Eudoro Fonseca, funcionario local.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Dicen que el mejor homenaje para cualquier escritor es propiciar la lectura de su obra”

- 2.- “En el caso de Rosario Castellanos, sus historias forman parte del interés de los lectores —sin importar sus edades, aun cuando pareciera que hubo cierto olvido con el octogésimo aniversario de su nacimiento”.
- 3.- “Si bien la presencia de Rosario Castellanos sólo estará vinculada directamente con un ciclo de conferencias (...) para Eudoro Fonseca (...) el esfuerzo representa un gran homenaje”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Hay errores de sintaxis en los párrafos 6, 7 y 13. Se emplea el término “evocación” para significar lo que conlleva el homenaje a la escritora. Se prefiere escribir “octogésimo” a la cifra con números.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay grandes citas, sin embargo, se contrastan con impresiones del reportero, como queda de relieve en la presuposición 3.

Construcciones verbales:

- 1.- [Metáfora] “Fría evocación a Rosario Castellanos”.

5 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Habrá *carretera electrónica* para usuarios de la megabiblioteca

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 8a

No. DE PÁRRAFOS: 12

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Firma de convenio entre la UNAM y un patronato pro-bibliotecas.

- a) CONSECUENCIA: Acceso de usuarios de la megabiblioteca a acervos de la UNAM.
- 2.- Declaraciones y proyecciones del director del patronato participante de [1] sobre [a].
 - 3.- Pronunciamiento del rector de la UNAM participante de [1] sobre [a].
 - 4.- Declaración de un funcionario federal sobre presupuesto de la megabiblioteca.
 - 5.- Declaraciones de funcionarios de la UNAM sobre [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones

- 1.- “La llamada megabiblioteca José Vasconcelos...”.
- 2.- [Implicación] “Alejandro Burillo Azcárraga (...) señaló que trabajan ‘para crear una carretera de información accesible para el pueblo’ con recursos tecnológicos (...) más que con dinero”.
- 3.- “Puntualizó que la principal labor de la instancia que preside no es captar recursos económicos para la construcción de la megabiblioteca” (presupone que lo es).
- 4.- “No obstante, el funcionario alabó la labor de Von Ziegler...”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Identificación de la biblioteca en cuestión como “megabiblioteca”, en minúsculas y sin cursivas. El periódico da crédito a que así es llamada desde su primer párrafo. En cambio sí escribe en cursivas las palabras “carretera informática”. En el texto hay alusiones políticas como “proyecto transexenal” (sin explicar por qué) y “tapado” para referirse a un candidato a ser el director de la biblioteca. El periódico da crédito al funcionario que vindica el nombre “biblioteca Vasconcelos” (aunque sin mayúscula) en contraparte a “biblioteca México”, como erróneamente se conocía a dicho recinto. En el último párrafo a dicho funcionario se le identifica con lo institucional al señalar que “alabó la labor” de un funcionario del Conaculta.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Destaca la cifra de la capacidad de acervo de la biblioteca y que esta será llenada apenas con un tercio en su inauguración (500 mil libros).

Construcciones verbales:

- 1.- [Hipérbole] “Megabiblioteca”.
- 2.- “Proyecto transexenal”



TITULAR: La SEP, al rescate de la BIBLIOTECA VASCONCELOS

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 42

No. DE PÁRRAFOS: 16

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Captación de recursos de Conaculta para la construcción de biblioteca.
 - a) RAZÓN: Asignación de partida presupuestal por parte de la SEP.
2. Declaraciones del director de patronato responsable del equipamiento de la biblioteca.
- 3.- Firma de convenio UNAM-patronato.
- 4.- Pronunciamiento de titular del Conaculta sobre [1].
- 5.- Expresión de funcionario de Conaculta sobre [a].
- 6.- Declaraciones del rector de la UNAM sobre [3].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Sin embargo, luego de la polémica desatada por la elección de Bernardo Domínguez como presidente del Patronato, su posterior renuncia (...) las responsabilidades tomaron un rumbo diferente...”

- 2.- [Implicación] “Fue Jorge von Ziegler, director del Programa Nacional de Bibliotecas del Conaculta, quien recalcó que el ‘presupuesto asignado por la Secretaría de Educación Pública...’” (se sugiere que esta declaración, el tema central de la nota, debió haber recaído en otro funcionario).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Sobresalen, desde el titular, la leyenda “BIBLIOTECA VASCONCELOS” y las siglas en marca de agua “SEP”. En ningún momento se refiere a la biblioteca como “megabiblioteca” y al patronato se le da mayúscula inicial.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay una profusión de números acerca de los presupuestos y equipamiento de la biblioteca (cabe destacar que en recuadro aparte, con el título “los números del proyecto”, se desglosan otras cifras importantes del proyecto”).

Construcciones verbales:

- 1.- “Iberolatinoamericanas” (no se especifica si es cita o construcción del reportero aunque viene entrecomillada).

6 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Factible hacer teatro profesional “sin venderse”

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 7a

No. DE PÁRRAFOS: 8

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- CONTEXTO. Realización de charla entre Luis Valdez, fundador de una compañía teatral y alumnos del CUT.
- 2.- Pronunciamento prolijo de Valdez sobre su vida y obra.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Durante más de dos horas, Valdez habló acerca de su humilde familia de origen mexicano, sobre su ‘liberación’ como trabajador campesino mediante la educación universitaria...” [Nótese el énfasis en el tiempo de la charla].

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

La palabra “liberación”, referente a la educación universitaria, se entrecomilla sin llegar a desarrollarse la cita.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Cabe destacar que a pesar de que hubo varios asistentes a la charla, se da sólo espacio a Luis Valdez como principal agente de la noticia y se destaca que habló por más de dos horas de su historia como inmigrante a Estados Unidos. Se pone en primer término sus luchas sociales, su negativa a “venderse” y se cita reiteradamente los principios de su disciplina teatral.

Construcciones verbales:

- 1.- [Juego de palabras] “Educación vibrante”.



TITULAR: Olvidan finales de *Los olvidados*

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 45

No. DE PÁRRAFOS: 11

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Decepción de asistentes a sala de la Cineteca Nacional.

a) RAZÓN: Incumplimiento de promesa de proyectar el final alterno de la cinta *Los olvidados*.

b) CONTEXTO: 50 años de el estreno de la película y declaratoria de la UNESCO.

2.- Opinión de Gustavo García, crítico de cine, sobre [1] y [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

1.- [Implicación] “A pesar de la promesa de proyectar los dos finales de la cinta *Los Olvidados* (1950) de Luis Buñuel, los asistentes simplemente se quedaron con las ganas” (obsérvese el uso de “simplemente” contra la palabra “promesa”).

2.- [Implicación] “El negativo original lo conserva la Filmoteca de la UNAM, por razones de seguridad” (antes se habla de Televisa como poseedora de los derechos de la película. Esta afirmación puede implicar que Televisa no es el lugar adecuado para atesorar el negativo de una cinta cuyos derechos le pertenecen).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se hace énfasis en que los dos finales de la película se encuentran en opciones comerciales de consumo, como las “salas comerciales” y el DVD editado por Televisa; asimismo se habla de un “reestreno comercial”. Sobresale que en el cuerpo de la nota se da crédito al título de la cinta como “Los Olvidados” y en la cabeza se lee “Los olvidados”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Destaca en el párrafo inicial la cláusula “simplemente se quedaron con las ganas”, que enfatiza el incumplimiento de la promesa. Se da crédito a Gustavo García, en

calidad de crítico de cine, en el tema de Televisa y lo “sorprendente” de que sea titular de los derechos de la película, así como el contraste de que sea Patrimonio Documental de la Humanidad. Cabe señalar que la cifra de los 50 años del estreno es incorrecta, porque (para ese año), se conmemoraban 55 de su primera proyección.

Construcciones verbales:

1.- [Paralelismo o aliteración] “Olvidan finales de los olvidados”

7 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Investigan arqueólogos la influencia de Paquimé en 150 asentamientos

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 7a

No. DE PÁRRAFOS: 11

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

1. Investigación en sitios arqueológicos aledaños a Paquimé por el INAH.
 - a) CONSECUENCIA: Planteamiento de hipótesis sobre influencia de Paquimé en otros sitios arqueológicos.
 - b) HISTORIA: Declaración de Paquimé como Patrimonio de la Humanidad
- 2.- Ciclo de conferencias en torno de [1].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicación

- 1.- “A partir de las investigaciones en la Sierra Madre Occidental y el análisis de los materiales hallados en los sitios arqueológicos, los especialistas se percataron de que estos lugares están en medio de dos sistemas...”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Cabe destacar cifras de los sitios investigados (150), el año de la declaratoria de Patrimonio de la Humanidad (1998) y datos históricos sobre el florecimiento de la cultura en Paquimé.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Se exponen las diversas teorías e hipótesis sobre los sitios arqueológicos en voz de los propios expertos. Profusión de citas al respecto.

Construcciones verbales:

1.- “Puertas en forma de T”



TITULAR: Hacienda detiene recursos para cultura

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 46

No. DE PÁRRAFOS: 17

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Reunión entre diputados de a Comisión de Cultura y funcionario de la SEP.
 - a) RAZÓN: Inquietudes sobre partidas presupuestales para instituciones culturales a las que se había aprobado ampliación de recursos.
 - b) CONTEXTO: Detención de presupuesto a fondos de apoyo al cine y captación de recursos a la Biblioteca José Vasconcelos.
- 2.- Revelación durante [1] de que [b] se debió a cambios en agenda de Hacienda.
- 3.- Manifestación de Elba Garfías —partícipe de [1]— sobre [b].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Este recorte impedirá el rodaje de 12 de las 37 películas planeadas para este año” (presupone que la detención de recursos es un recorte).
- 2.- “Todos ellos (los integrantes de la reunión), según palabras de la diputada Garfias ‘exigimos al licenciado Cárdeno una explicación...’” (presupone que todos son del parecer de Garfias al exigir una explicación).
- 3.- [Implicación] “Ayer mismo la SEP, informó a través de su oficina de prensa que el licenciado Cárdeno no estaba en la Ciudad de México” (implica que Cárdeno pretende no salir a la luz pública porque “ayer”, según consigna la nota, se realizó la reunión en la que participó Cárdeno, al menos que dicha reunión haya tenido lugar fuera de la ciudad. Nótese el énfasis en “ayer mismo”).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se utiliza el nombre completo de “Biblioteca José Vasconcelos Siglo XXI”. La detención de recursos se refiere también como un “recorte” presupuestal.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Abundan cifras sobre partidas presupuestales de las instituciones culturales, lo que da sensación de necesidad (pues son cantidades en millones de pesos) a que se resuelva el tema de la detención de presupuestos. El ejemplo sobresaliente es de las películas que no se rodarían de seguir el “recorte”. Cabe destacar que se da más voz a la diputada Garfias (del PRD) y sobre sus palabras se infiere la actuación que tuvo el funcionario en cuestión, Ramón Cárdeno, a quien no se entrevista.

Construcciones verbales:

- 1.- “Hacienda movió los calendarios”.

TITULAR: Ante el caos, “recuperemos la belleza artística”

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 9a

No. DE PÁRRAFOS: 11

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Recital de Frederica von Stade en Bellas Artes.
- 2.- Opiniones de la mezzosoprano sobre [1] y sobre la música.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Ejemplos:

- 1.- “Deplora que en algunos países, entre ellos su patria y México, se suprima la música de los planes de estudio oficiales.”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

El apellido de la cantante aparece en un titular secundario como “von Stade” y a veces como “Von Stade”. También se hace uso de su apelativo cariñoso “Flicka”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay uso de cuasi citas, como en el primer párrafo, donde se atribuye sin entrecomillar. Debe destacarse también que en la cuasi cita sobre la crítica hacia “algunos países” por su desdén hacia la música se ponga en primer lugar a México y Estados Unidos, patria de la entrevistada (aunque por el contexto se entiende que ella no los puso en primer lugar, sino el reportero).

Construcciones verbales:

Hay citas de la mezzosoprano sobre símiles entre la música y un contacto con Dios.

TITULAR: Dejará Lucina Jiménez la dirección del Cenart

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 44

No. DE PÁRRAFOS: 11

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Anuncio extraoficial de la renuncia de Lucina Jiménez, titular del Cenart.
- 2.- Especulaciones sobre su posible sustitución.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- [Implicación] “La salida de la funcionaria ya es tema de plática en los pasillos del espacio cultural, donde de manera extraoficial se maneja que la funcionaria enfrentó serias dificultades presupuestales, sin que por ello disminuyeran las exigencias de resultados de las autoridades del Conaculta” (cuestiona al Conaculta como exigente de resultados con poco presupuesto otorgado).
- 2.- [Implicación] “*MILENIO* intentó localizar a Jiménez para conocer su versión...” (Implica que la versión de la funcionaria puede ser distinta a la extraoficial).
- 3.- “Aún no hay fecha para el anuncio oficial...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se habla de “autoridades del Conaculta” sin referirse a cuáles. Se hace uso del nombre del periódico como posible interlocutor con la funcionaria.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Sobresalen las citas a “algunas fuentes consultadas” sin especificar de donde proviene la información extraoficial. Para persuadir sobre la validez de estas opiniones, se presenta casi como comentario del redactor lo que le da crédito. Nótese que se presenta al periódico como preocupado por localizar a la

funcionaria y “conocer su versión”. En el párrafo 4 se especula sobre quién ocuparía su puesto aún sin haber anuncio oficial de su renuncia.

9 DE JULIO DE 2005

TITULAR: “Un México unido debe incluir a los indígenas; ellos llevan la peor carga”

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 7a

No. DE PÁRRAFOS: 15

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Entrega del Premio a la Excelencia de lo Nuestro a Miguel León-Portilla.
 - a) RAZÓN: Labor de defensa de la pluriculturalidad del país.
- 2.- Opiniones del galardonado sobre la situación de los pueblos indígenas.
- 3.- Pronunciamiento del director de México Unido sobre [a].
- 4.- Pronunciamiento por parte de Xóchitl Gálvez sobre [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “(...) asistió Xóchitl Gálvez (...) en representación del presidente Vicente Fox” (presupone que se esperaba la presentación del ex-presidente).
- 2.- [Énfasis de contraste] “La premiación se llevó a cabo la noche del jueves en el Alcázar del Castillo de Chapultepec, con una asistencia perteneciente en su mayoría a un alto nivel socioeconómico” (enfatisa que la entrega de un premio por la labor de defensa de los derechos de los indígenas tuvo lugar en medio de gente con altos recursos económicos).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se identifica al ganador del premio con sus obras, que se escriben con cursivas. Y se le menciona como “notoriamente contento y conmovido” (aliteración).

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Sobresalen las citas del premiado en el sentido de que “reitera su posición en favor del cumplimiento de los acuerdos de San Andrés Larráiznar”. Cuando la nota se refiere a los asistentes con “alto nivel socioeconómico”, se inserta una declaración del historiador con la frase “ante ellos, León-Portilla sostuvo”, que enfatiza el contraste del historiador-defensor de los derechos de los indígenas y el público. Destaca asimismo el monto del premio (250 mil pesos).



TITULAR: Ataraxia enciende la chispa de libertad

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 38

No. DE PÁRRAFOS: 8

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- ACONTECIMIENTO FUTURO: El grupo italiano Ataraxia ofrecerá un concierto en el Gran Forum.
- 2.- Impresiones de algunos integrantes del grupo sobre su música.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Englobar al cuarteto italiano ataraxia como representante de la música neoclásica medieval es limitar su amplio rango de influencias...”
- 2.- “Sello característico de ataraxia es la tesitura vocal...”

- 3.- [Implicación] “Como otros grupos, ataraxia enfrenta el poder de la gran industria y sus adictos, lo que los aleja del gran público...” (Implica que la relación entre el “gran público” y la “gran industria es aséptica).
- 4.- “Pero Spaggiari, como el resto de los músicos de Ataraxia, no es pesimista...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Sobresalen los signos de admiración en la frase “¡todo en este momento!” como parte de una cita. El galicismo *avant garde* se escribe con cursivas.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Profusión de comentarios sustentados con declaraciones de los entrevistados y en cuasi citas, que no llegan a justificar bien a bien por qué Ataraxia “enciende la chispa de la libertad”. Nótese cómo se relaciona a la “gran industria” con el “gran público”.

Construcciones verbales:

- 1.- [Juego de palabras] “Enciende la chispa de libertad”.
- 2.- [Pleonasmo] “Música creativa”

10 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Cambios sexenales causan ruina de orquestas y ópera

PERIÓDICO: La Jornada **PÁGINA(S):** 5a, 6a **No. DE PÁRRAFOS:** 10

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- CONTEXTO. Publicación del libro sobre música *Perfiles del sonido*.
- 2.- Opinión de Héctor Vasconcelos sobre [1] y sobre políticas públicas hacia la difusión de la música.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “La falta de continuidad, propia de nuestro sistema político, ha sido el principal enemigo de la música de concierto en México”.
- 2.- “Pianista de formación, aunque sin ejercer profesionalmente por estar dedicado al servicio público (...) Vasconcelos es un gran concededor del medio musical a escala mundial”.
- 3.- [Énfasis de contraste] “(el libro) es una suerte de invitación a las personas no avezadas en música (...). En tanto que los profesionales del arte sonoro, agrega, encontrarán testimonios personales de figuras muy bien conocidas en el medio”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se hace énfasis en “nuestro sistema político”. Al autor se le identifica con obras escritas más que con obras musicales a pesar de que se señala que es músico de carrera. A los músicos se les denomina también “profesionales del arte sonoro”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

La cuasi cita del primer párrafo sirve para justificar el titular, que pareciera referirse más a una situación presupuestal de las políticas públicas del gobierno federal. No se citan fuentes institucionales para dar posibilidad de argumentar lo contrario.

Construcciones verbales:

- 1.- “Mirada providencial”.
- 2.- [Metáfora] “Dos grandes monstruos de la música”.



TITULAR: Hoy termina el *culto al Farón* (sic)

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 45

No. DE PÁRRAFOS: 3

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

1. Término de la exposición *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto*.

- a) **CONSECUENCIAS:** Insistencia de la gente de apreciar la exposición una vez que se agotaron las entradas.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicaciones

- 1.- “Según cálculos del recinto, alrededor de 5 mil personas visitaron diariamente la muestra”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

La errata del titular no se repite en el texto, donde se escribe correctamente “Faraón”. A la exposición también se la refiere como “muestra”

RETÓRICA DEL DISCURSO

Construcciones verbales:

- 1.- [Metáfora] “Culto al Faraón” (para referirse a la gran asistencia a la exposición).

11 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Casi 20 mil personas vieron *Faraón* en sus últimos días

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 10a

No. DE PÁRRAFOS: 11

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Hacinamiento en el Museo Nacional de Antropología por cierre de la exposición *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto*.
- 2.- Manifestaciones de desesperación e inconformidad de los visitantes.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Como era de esperarse, este fin de semana fueron miles las personas que hicieron fila...”.
- 2.- “Sin importar el número de los que hacían fila, todas las personas formadas hasta las cuatro de la tarde (...) tuvieron asegurada su entrada”.
- 3.- [Valoración] “Otro hecho que se suscitó, todavía más curioso...”.
- 4.- En un sondeo realizado por *La Jornada* a la salida de la misma, los visitantes coincidieron en que...”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se cita al propio periódico en el texto. Uso de lenguaje coloquial como “chavas” y “no nada más del *uno*, sino del *dos*” (con cursivas en el texto) para expresar que un niño se defecó en la sala del museo. Este hecho se le refiere como “se hizo del baño en una de las salas” y “ese día se *perfumó* toda la sala” dando crédito a un empleado del museo. Frase coloquial: “La cosa es que el chavito no se aguantó”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Las anécdotas intercaladas en el texto, tomadas del empleado del museo, se narran con estilo propio del reportero para matizar emociones como el incidente del niño en la sala. El último párrafo, donde aparece el resultado del “sondeo realizado por *La Jornada*” sirve como voz institucional de que la muestra fue

positiva. Hay referencia a notas anteriores para informar que el medio le da seguimiento al asunto.

Construcciones verbales:

- 1.- “Para la una de la tarde la extensa fila serpenteaba desde la entrada principal”.
- 2.- [Eufemismo] “Olorosos trozos” para referirse a los excrementos.



TITULAR: Preparan la vigésima edición del Festival Rosete Aranda

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 44

No. DE PÁRRAFOS: 19

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Celebración del XX Festival Internacional del Títere Rosete Aranda en Huamantla, Tlaxcala.
 - a) HISTORIA: Creación en el siglo XIX de una compañía de titiriteros en Huamantla por la dinastía Rosete Aranda.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Tlaxcala, una entidad cuyas raíces históricas y culturales han dado identidad a una nación admirada y respetada por conocidos y extraños”.
- 2.- “En Huamantla los lugareños se han propuesto no dejar morir el mundo titiritero”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Hay diversos errores de sintaxis, como en el último párrafo: “Dentro de este festival como cada año se entregará a (sic) la presea Rosete Aranda, al maestro

Carlos Converso” (¿cada año se entrega a la misma persona?). Se hace alusión a la “Empresa Nacional de Automatas de los Hermanos Rosete Aranda”; otras veces a la “Compañía Nacional de Automatas Hermanos Rosete Aranda”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

No sobresalen estrategias salvo la narración de los antecedentes históricos del Festival; el único acontecimiento reciente se refiere hasta el último párrafo.

12 DE JULIO DE 2005

TITULAR: *Faraón* se erige como la muestra más vista de todos los tiempos

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 4a

No. DE PÁRRAFOS: 17

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Presentación de cálculos del Museo Nacional de Antropología que revelan que *Faraón* ha sido la exposición temporal más visitada.
- 2.- Ampliación del horario de visita del último día de la exhibición
- 3.- Órdenes del INAH para que se hiciera gratuita la entrada del público las últimas horas.
- 4.- Comienza el embalaje de las piezas para llevarlas de regreso a Alemania.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Al superar todas las expectativas de asistencia a una exposición temporal extranjera en México, *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto* se erige en

(sic) la más visitada de todos los tiempos, pues fue vista por más de 618 mil 500 personas...”.

2.- “Singular también fue el último día de la exhibición...”.

Ejemplos:

3.- “Cientos de niños, jóvenes y adultos, parejas y familias, muchos con paraguas, sillas plegables, bancos, libros, periódicos y revistas, tomando agua, refrescos, sopas instantáneas, frituras o con su *lunch* casero como si fuera día de campo...”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se refieren a la exposición como “extranjera” y “comisarios” a los encargados de facilitar su traslado de un país a otro.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Destacan las cifras de la afluencia de la exposición (618 mil 500 personas), así como de otras que pertenecen al ciclo Grandes Civilizaciones. Se citan fuentes institucionales y se intercalan esas declaraciones con descripción directa del fenómeno que representaron las largas filas para ver la exposición.

Construcciones verbales:

1.- [Hipérbole] “Conforme pasaban, no las horas, sino los minutos, la fila comenzó a crecer”.

2.- [Símil] “Una extensa fila que, como cuerpo de serpiente se movía impaciente, acalorada, pero entusiasta”.

3.- [Metáfora] “*Faraón* se erige como la muestra más vista de todos los tiempos”



TITULAR: La muestra más visitada de todos los tiempos

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 45

No. DE PÁRRAFOS: 12

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Ruptura de récord en asistencia a una exposición en México.
- 2.- Gran demanda de acceso al Museo Nacional de Antropología el último día de la exposición.
- 3.- Ampliación del horario y permiso de acceso gratuito al recinto.
- 4.- Declaraciones de funcionarios del INAH sobre [1] y [2].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- [Implicación] “Era ya la madrugada del lunes y apenas iban saliendo las últimas personas que tuvieron la osadía de esperarse hasta la media noche para acceder a la exposición”.
- 2.- “La fila era de tal magnitud que los custodios del museo tuvieron que trabajar horas extra, no tuvieron el corazón para negarle a esa gente la posibilidad de ingresar a la exposición” (Supone que fue decisión motivada por la emoción).
- 3.- “La cifra de asistencia total (...) sorprendió no sólo a las autoridades del INAH, sino a la directora del Museo de Arte Estatal Egipcio en Munich”.
- 4.- “(...) Esta muestra, integrada por 152 obras, ha sido la más exitosa organizada en México, tal y como se publicó en (*MILENIO-Semanal* 5/29/2005)”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Uso de lugares comunes como “No tuvieron el corazón para negarle a esa gente la posibilidad de ingresar”. Se califica de “osadía” a quienes esperaron hasta la madrugada para ingresar al museo. Se cita a la revista como fuente de información que avaló el éxito de la muestra: “tal y como se publicó en *MILENIO-Semanal*”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Se describe los esfuerzos que los visitantes realizaban para ingresar al museo hasta la madrugada, por lo que la palabra “osadía” funge más bien como ironía. Hay profusión de cifras sobre la exposición. Se reivindica la actuación de los empleados del museo, quienes “tuvieron que trabajar horas extra” para cumplir con sus labores.

13 DE JULIO DE 2005

TITULAR: El gobierno federal carece de proyecto “para regularizar la inmigración”

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 7a

No. DE PÁRRAFOS: 16

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Exposición en el Museo Nacional de Culturas Populares sobre migración.
 - a) CONTEXTO: Flujo migratorio de México hacia Estados Unidos.
- 2.- Opinión de investigador relacionado con [1] sobre [a] y sobre políticas públicas sobre migración.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “La globalización ha acentuado el fenómeno migratorio mundial, debido a que los focos de desarrollo ahora son mucho más marcados”.
- 2.- “Existen muchos casos, dice Garduño, pues se trata de un fenómeno mundial”.
- 3.- “Para destacar que México siempre ha sido un país de migrantes, Eduardo Garduño retoma el aspecto histórico de los movimientos poblacionales”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se emplean términos como “fenómeno migratorio” y “migrantes” por “inmigrantes”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

La nota está dominada por las declaraciones del investigador. Hay párrafos completos donde se reproduce su opinión. Está presente la estrategia de reproducir las preguntas que se hace y se contesta el entrevistado. Nótese, por ejemplo “¿Pero cuál es el proyecto del gobierno mexicano? No lo vemos con mucha claridad”. Ese *nosotros* se hace manifiesto en varios párrafos.



TITULAR: Malinalco, buen ejemplo de conservación arqueológica

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 45

No. DE PÁRRAFOS: 19

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Explicación del arqueólogo José Hernández del estado actual de los trabajos de restauración en el sitio de Malinalco.
- 2.- Remembranzas del arqueólogo sobre sucesos históricos ocurridos en Malinalco y su importancia.
- 3.- Señalamiento del especialista de medidas probables para preservar el sitio, entre ellas, la construcción de un museo.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones

- 1.- “Cuando el público visita una zona arqueológica se maravilla ante las grandezas de nuestro pasado, sin embargo pocas veces piensa en la

permanente y en ocasiones difícil labor de mantenimiento que deben realizar los trabajadores del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) (...), comentó José Hernández”.

Explicaciones

- 2.- “Las actividades en ese sentido, que se realizan todo el año, consisten en eliminar la humedad y la flora nociva que se adhiere a los restos arqueológicos”.
- 3.- “La zona arqueológica de Malinalco está constituida por diversas áreas que se ubican desde la base hasta la cumbre de un cerro erosionado”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Hay una proliferación de términos de la arqueología, así como descripciones de procesos de conservación. Se escriben los sitios arqueológicos con mayúsculas iniciales, como “Templo Monolítico de Malinalco” y cabe destacar que, aunque todavía no exista, el posible museo que se construirá se le identifica como Museo de Sitio. Aunque esto haya sido tomado de las declaraciones del arqueólogo, es evidente que “nadie habla con mayúsculas”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Prácticamente toda la nota versa sobre las palabras del especialista del INAH. Aunque a veces no se atribuya como cita textual, puede juzgarse que es una cita por el lenguaje empleado y porque no se atribuyen otras fuentes. La estrategia persuasiva consiste en desarrollar estas declaraciones como texto independiente y como narración histórica de hechos. Nótese, por ejemplo, la frase “El arqueólogo recordó que los mexicas llegaron a Malinalco...”, lo que le confiere una dimensión *más* narrativa a la simple exposición de “X señaló que hace años los mexicas...”.

TITULAR: Crean fondo especial para el desarrollo integral de las culturas indígenas

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 7a

No. DE PÁRRAFOS: 15

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Creación de un fondo especial por parte de del CNCA y otros organismos para atender las necesidades de la población indígena.
 - a) ACTO: Firma del convenio entre titular del CNCA y gobernador de San Luis Potosí.
 - b) CONTEXTO: Realización de la semana de la Cultura Indígena.
2. Ejecución de espectáculos artísticos durante [2].
- 3.- Declaraciones de funcionarios culturales sobre [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Crearon un fondo especial de 10 millones 200 mil pesos, cantidad que resulta insuficiente para atender las necesidades de las comunidades autóctonas”.
- 2.- [Implicación] “Al finalizar el acto, el presidente acompañado de su esposa, Marta Sahagún, Bermúdez y Gálvez, posó para las fotos típicas con los niños del coro, danzantes e integrantes de la banda mixe” (La aserción de “fotos típicas” implica una frivolización del acto rutinario).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Hay mayúsculas iniciales en los nombres de instituciones y programas culturales, así como Himno Nacional y nombre de territorios indígenas, a las que se refiere también como “comunidades autóctonas”. Al Consejo Nacional para la Cultura y las Artes se le identifica con sus siglas (CNCA) y no por la palabra contracta de

uso habitual (Conaculta). Marta Sahagún es sólo esposa del entonces presidente y no “primera dama” (en otros discursos este apelativo se escribe con mayúsculas iniciales).

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay gran profusión de citas de funcionarios y declaraciones del ex-presidente en el sentido de que “se ha dejado atrás ‘la indiferencia, la discriminación, la carencia de oportunidades’” (que se enfatiza como titular secundario), sin embargo, a ello le precede la calificación de “insuficiente”. Aunque se enfatice la creación del fondo en el titular (que en otros discursos podría reivindicar un logro del gobierno), cabe destacar la cabeza secundaria de que “es poco dinero” según “reconoció” (nótese el uso del término) Xóchitl Gálvez, lo que contrasta con el titular. De hecho a Gálvez no se le da más crédito sino hasta el final de la nota. La frase “fotos típicas” incluyen una sutil crítica a lo rutinario de este tipo de sucesos. Aunque el monto del fondo (10 millones 200 mil pesos) se pone en la cabeza secundaria, se contrasta con la opinión de Gálvez.



TITULAR: Crean fondo para las culturas indígenas

PERIÓDICO: Milenio Diario **PÁGINA(S):** 43

No. DE PÁRRAFOS: 18 (Contando despiece en recuadro aparte)

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Creación de fondo de 10 millones 200 mil de pesos para apoyo a los pueblos indígenas.
 - a) ACTO: Firma del convenio correspondiente.
 - b) RAZÓN: Olvido en que viven los pueblos indígenas.
- 2.- Posición de Xóchitl Gálvez sobre [1] y sobre la diversidad cultural del país.

- 3.- Declaraciones de titular del Conaculta sobre [1].
- 4.- Pronunciamiento del ex-presidente Vicente Fox sobre [1].
- 5.- Reconocimiento de Xóchitl Gálvez de que el monto del fondo es insuficiente.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- [Implicación] “La música de los mixes, las danzas nahuas y los yaquis, o la palabra náhuatl que transforma al himno nacional estuvieron presentes en el Museo Nacional de Culturas Populares”
- 2.- “Apenas un reflejo de la riqueza cultural de los pueblos indígenas de México que por décadas ha permanecido en el olvido y sobrevivió a partir de sus propios esfuerzos”
- 3.- [Implicación] “Para esa diversidad (indígena) ya se cuenta con 10 millones 200 mil pesos, que constituye el Fondo...” (Implica que antes no se contaba con él).
- 4.- [Implicación]: “Si bien sólo respondieron 8 estados a este primer llamado, para Xóchitl Gálvez no deja de ser el primer paso para una política...” (Implica que el “llamado” a crear el fondo se hizo a más estados del país).

Exposiciones

- 4.- “El Fondo quedó integrado de manera tripartita...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se escribe “himno nacional” (sin mayúsculas iniciales) cuando se refiere que se interpretó en náhuatl. En todo momento se refiere a “pueblos indígenas” a las comunidades meta del fondo creado. Se refiere a Xóchitl Gálvez como “testigo de honor” en la firma de acuerdo.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Se resalta una declaración del ex-presidente Vicente Fox con un recuadro y comillas diseñadas como gráficos. Se vindica la acción del ex-presidente y los firmantes del convenio a pesar de que se critica en el párrafo inicial el “olvido” de las comunidades indígenas. Este comentario se contrasta con la frase inicial del segundo párrafo “Para esa comunidad, ya se cuenta con 10 millones 200 mil pesos”. Nótese el uso del “ya”. Se privilegia la información de en qué consiste el Fondo, y se da amplio crédito a Xóchitl Gálvez, de quien se destaca su calidad de “testigo de honor” en la firma del convenio. Sus declaraciones en el sentido de que son pocos los recursos se ponen en recuadro aparte. Las declaraciones del ex-presidente se sitúan en los últimos párrafos.

15 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Primeros pasos para concretar una emisora cultural de Iberoamérica

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 4a

No. DE PÁRRAFOS: 19

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Aportación del Conaculta, a través del Canal 22, de infraestructura y presupuesto para el proyecto Televisión Cultural Iberoamericana.
 - a) ANTECEDENTES: Aprobación de la iniciativa desde 2001, durante la quinta Conferencia Iberoamericana de Cultura en Lima.
 - b) CONTEXTO: Importancia de Canal 22 y Doc-TV de Brasil.
 - c) CONSECUENCIAS: Beneficio de 500 millones de hispanoparlantes.
- 2.- Declaraciones de la titular del Conaculta sobre [1].
- 3.- Opinión de director de Canal 22 sobre [1].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Primeros pasos para concretar una emisora cultural en Iberoamérica”
(Presupone que es apenas el comienzo).

Explicaciones:

- 2.- “La presentación del proyecto ante los asistentes, hace cuatro años, a la quinta Conferencia Iberoamericana de Cultura estuvo a cargo de la titular del CNCA”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

El monto del presupuesto mexicano para el proyecto se presenta en dólares. Se utiliza el término Iberoamérica, pues además la televisora incluirá cobertura en España y Portugal. También se hace uso de la expresión “continente americano” por América. En vez de Conaculta se emplean las siglas CNCA. El listado de países del proyecto está ordenado alfabéticamente. Las amplias citas se separan en párrafos que inician con comillas y sólo se cierran al final de la cita. El nombre del proyecto (Televisión Cultural Iberoamericana) se escribe con mayúsculas, mientras que en “emisora cultural” y “canal iberoamericano” se prefieren las minúsculas.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Aunque el proyecto se realizará con fondos del Conaculta, se especifica que se concretará con infraestructura del canal 22, para ponerlo en primer lugar. Además se destacan en los subtítulos las declaraciones de Sari Bermúdez en el sentido de que “Nuestras economías tienen problemas que limitan a las industrias culturales”, en vez de las declaraciones positivas con respecto del proyecto que se incluyen en el cuerpo de la nota. Destacan las cifras (en dólares) del presupuesto mexicano del proyecto (700 mil dólares en total) y el número de países integrantes (21).

TITULAR: México avanza en Tv Iberoamericana

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 45

No. DE PÁRRAFOS: 18

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Inicio de recaudación de fondos par a la Televisión Cultural Iberoamericana con México como primer inversionista.
 - a) CONTEXTO: Reunión sobre la Televisión Cultural Iberoamericana.
- 2.- Manifestación de Sari Bermúdez sobre [1].
- 3.- Opinión de director del Canal 22 sobre [1].
- 3.- Pronunciamiento de ministra de Cultura de España sobre el proyecto.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones

- 1.- “Conaculta anuncia su primera participación económica en el proyecto”.
- 2.- “Rumbo a la consolidación de la Televisión Cultural Iberoamericana, México se convierte en su primer inversionista...”.

Explicaciones

- 3.- “Este nuevo canal emitirá un número importante de programación diaria con una selección de los materiales más representativos de la televisión iberoamericana.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Mención de los presupuestos en dólares. Referencia al Conaculta como palabra contracta. La voz inglesa *master* se incluye en cursivas. Se abrevia la voz televisión en el titular, para construir “Tv Iberoamericana”, sin embargo, en el corpus de la nota, para referirse a la programación ordinaria de los países fundadores del proyecto se habla de “televisión iberoamericana” en minúsculas. Desde un inicio la nota se conduce en señalar como “la Televisión Cultural

Iberoamericana” en vez de mostrarla como un proyecto a corto plazo. También se la menciona como Televisión Iberoamericana Cultural y se incluyen las siglas (TCI).

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Se destaca que el proyecto se concreta en una reunión de trabajo, desde el primer lugar. Se incluyen cifras del monto de los presupuestos y además se especifica que provienen de una “ampliación presupuestal autorizada” por la SEP. Además de las citas de rutina, debe destacarse las amplias referencias a la información que aparece en el sitio electrónico de la Organización de Estados Iberoamericanos.

16 DE JULIO DE 2005

TITULAR: La segmentación, escollo para una televisión cultural en Iberoamérica.

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 10a

No. DE PÁRRAFOS: 11

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Planteamiento de la segmentación regional como problema principal para la concertación de un proyecto televisivo.
 - a) **CONTEXTO:** Reunión multilateral sobre la creación de un canal de Televisión Cultural Iberoamericana.
 - b) **ANTECEDENTES:** Octava Conferencia Iberoamericana de Cultura.
- 2.- Declaraciones de funcionario español sobre [a].
- 3.- Manifestación de funcionario mexicano sobre el proyecto mencionado en [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Preposiciones

- 1.- “Uno de los grandes problemas de la televisión cultural en Iberoamérica es la segmentación que prevalece al respecto entre los países, lo que ha impedido intercambiar experiencias, proyectos y materiales para desarrollar un rostro común de la región en relación con el resto del mundo. Tal es, en síntesis, el análisis realizado ayer durante la presentación...”.
- 2.- “Durante la conferencia de prensa convocada ayer por los participantes de la reunión, sobraron las dudas y faltaron las respuestas. No se pudo decir, por ejemplo, si la señal de este nuevo canal será abierta o restringida”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Al proyecto se le refiere como “canal de Televisión Cultural Iberoamericana”. Hay gran uso de siglas: Conferencia de Autoridades Audiovisuales y Cinematográficas Iberoamericanas (CAACI). El CNCA y DOCTV (en la nota pasada, del mismo periódico, está televisora se consignó como Doc-TV). Para no escribir México se le menciona al escribir: “representantes de seis países, entre ellos el nuestro”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

El primer párrafo es una “síntesis” sobre lo que se dijo en una reunión internacional de trabajo de funcionarios, que se supone fue larga. Sin embargo, las cinco conclusiones a las que se llegó en dicha sesión versan más sobre la organización preliminar del proyecto. Estas conclusiones se expresan a manera de exposición, sin citar un documento o fuente. En el párrafo final se consigna el interés del periódico de mostrar aspectos relacionados con la comercialización de la cultura al señalar que no se pudo “por ejemplo” (esto le da un aspecto menos intencional a la señalación) saber si el canal será restringido o abierto.

Construcciones verbales:

1.- “Rostro común de la región”.



TITULAR: Primeros acuerdos para Televisión Cultural

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 36

No. DE PÁRRAFOS: 15

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Concreción de acuerdos por parte de funcionarios de diversos países con respecto al proyecto Televisión Cultural Iberoamericana.
 - a) ACTO: Firma del acta de la reunión de trabajo donde acaeció [1].
- 2.- Declaraciones de funcionario español sobre [1] y sobre problemas para concretar el proyecto.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones

- 1.- [Implicación] “Ante la dificultad de unificar las producciones culturales, los países que se reunieron para diseñar el modelo de operación de la televisora cultural iberoamericana acordaron una serie de puntos previos a la propuesta final”.
- 2.- [Implicación] “Después de dos días de trabajo, los representantes de nueve países reunidos en México (...) decidieron volver a reunirse en septiembre para elaborar una propuesta definitiva de este proyecto” (Implica que por falta de tiempo, el proyecto no alcanza el carácter de “definitivo”).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

En el título se consigna con mayúsculas “Televisión Cultural”, aunque en el sumario se hable de una “televisora cultural iberoamericana”. Destacan las mayúsculas en “Primera Reunión de Trabajo” para la sesión donde se firmó el acta y “Grupo de Trabajo” a los firmantes. Las siglas del proyecto ahora son TCI y no TIC como en la nota del día anterior. Se habla de una futura reunión en Salvador de la Bahía sin especificar en qué país se ubica. Hay siglas sin explicación de su significado (como RTVE Canal 11 de Panamá) y otras que sólo después se desarrollan (OEI).

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Desde un principio se reivindica el proyecto y las grandes dificultades que tiene que sortear, como al iniciar con “Ante la dificultad de unificar las producciones culturales, los países...” en el sumario y “Después de dos días de trabajo...” en el primer párrafo. Esta estrategia está encaminada a mostrar que existe una labor y preocupación de los países para que se realice el proyecto. Los puntos del acta se citan con comillas y se intercalan con declaraciones de la reunión donde se firmó el documento. Nótese que la “segmentación” a que alude el diario desde el titular sólo se menciona al final

Construcciones verbales:

1.- [Metáfora] “... que invierte México como capital semilla”.

17 DE JULIO DE 2005

TITULAR: La poesía de Blanco inspira a la meditación y la contemplación

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 4a

No. DE PÁRRAFOS: 13

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Presentación del libro *La hora y la neblina* del poeta Alberto Blanco en Bellas Artes.
 - a) ACTO: Lectura de poemas e interpretación musical por parte del autor.
- 2.- Participación del poeta Sergio Mondragón en [a] y opinión sobre la obra del autor.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones

- 1.- “La obra poética de Alberto Blanco ocupa un sitio destacado en la poesía mexicana contemporánea”.
- 2.- “Feliz, micrófono en mano, de pie en el escenario...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Las obras del autor se citan en cursivas con mayúscula la primera letra. No se desarrollan las siglas FCE, editorial del libro (aunque parezca obvio su significado). Al comentarista de la obra de Blanco se le identifica como “el también poeta”. A los libros de poesía se los reconoce también como volúmenes, y a los apartados de su obra presentada se los refiere como “libros-capítulos”. Para citar los poemas leídos, se separan los versos con un guión o guión doble (/ o //).

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay inclusión de fragmentos de poemas leídos para persuadir sobre la importancia/calidad de los poemas del autor al que se le dedicó un gran espacio. Profusión de citas con lenguaje particular del poeta, pletórico de símiles y metáforas.

Construcciones verbales:

- 1.- [Metáfora] “En la frontera entre el sueño y la realidad, esos poemas casi siempre se quedan atorados en la ‘aduana’, pero a veces Blanco logra pasar alguno para regocijo de sus lectores”.



TITULAR: Urge vigilar intervenciones al patrimonio: Toledo

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 43

No. DE PÁRRAFOS: 12

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Remodelación y cambios de infraestructura en el zócalo, la Plaza de la Independencia y la Alameda de León en Oaxaca.
 - a) **CONSECUENCIAS:** Reacción del pintor Francisco Toledo en sentido negativo y declaraciones sobre la necesidad de vigilar los proyectos al respecto.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “La intervención arquitectónica para rediseñar el paisaje de la Plaza de la Constitución, proyecto que ha causado polémica...”
- 2.- “Mientras tanto, a primera vista, el piso de piedra basáltica proveniente de San Juan Teitipac aún no se ha instalado en toda el área...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Las explicaciones del medio se separan entre guiones. Se emplea el nombre del medio con mayúsculas y cursivas: “Francisco Toledo, en entrevista con *MILENIO...*”. Plaza de la Constitución y Plaza de la Independencia llevan sendas mayúsculas correspondientes.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Sobresale la descripción como crédito a las palabras del entrevistado sobre la situación del patrimonio de Oaxaca, además de servir como crítica a las obras inconclusas para remodelar en centro histórico de esa ciudad. Las amplias opiniones negativas de Toledo sobre el aspecto urbano de la ciudad se recogen mientras se recuerda al lector que éstas se proferían mientras el artista caminaba sobre la zona, pues la entrevista se realizó al tiempo que se recorrían las calles.

18 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Compartir el amor por la vida y la poesía, motor de Dolores Castro

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 8a

No. DE PÁRRAFOS: 16

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Participación de la poeta Dolores Castro en el ciclo Literatura en voz alta.
- 2.- Declaraciones de la poeta sobre su vida privada y sus anécdotas literarias.
- 3.- Opiniones de Manuel Andrade sobre la obra de la poeta.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Contemplar y comprender el entorno que la rodea y comunicar a sus alumnos el amor por la poesía y por la vida han sido para la poeta Dolores Castro (Aguascalientes, 1923) fuerza y esencia de su labor cerradora y de su vivir”.
- 2.- [Énfasis de contraste] “(...) comentó que su padre, aunque religioso, era anticlerical”.

Explicaciones:

- 3.- “Castro es considerada —al lado de Rosario Castellanos, Griselda Álvarez, Margarita Michelena y Enriqueta Ochoa— parte del grupo femenino más talentoso de la generación de los años 50 en México”.
- 4.- “Castro estudio estilística e historia del arte en la Universidad de Madrid y se tituló de licenciada en derecho en la Universidad Nacional Autónoma de México”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se llama “colega” de Dolores Castro a la poeta Lucía Rivadeneyra, con quien sostuvo la charla en el acto. Se sustituye, en cursivas, el nombre Augusto Monterroso por el apodo *Tito* Monterroso. Hay errores de citas sin cerrar.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay gran profusión de citas que se complementan con declaraciones de uno de los presentes al acto. Se mencionan aspectos íntimos de la vida de la poeta, así como los ejes de su instrucción en la poesía, los cuales se destacan desde el titular.

Construcciones verbales:

- 1.- [Metáfora] “Estudiar en la universidad le abrió “el primer cielo”; espera el segundo” (Como subtítulo y como construcción del medio sobre las palabras de la poeta).



TITULAR: Aterrizo biblioteca interactiva y alada

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 42

No. DE PÁRRAFOS: 12

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Colocación de fuselaje de avión fuera de servicio en la explanada de la delegación Venustiano Carranza para equiparlo como biblioteca interactiva.
 - a) CONDICIÓN: Donación de Aerocaribe de la aeronave.
 - b) CONSECUENCIAS: Utilización del inmueble para programas sociales.
- 2.- Pronunciamiento de delegada de Venustiano Carranza sobre [1] [a] [b].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “No venía completo, pero no dejaba de causar asombro y curiosidad de quienes empezaban a darse cuenta de la forma de las piezas. Sí, se trabaja de un avión que había dejado su espacio en el Aeropuerto de la Ciudad de México” (Nótese el uso del “no” al inicio de la primera frase y el “sí” al comienzo de la segunda).
- 2.- [Implicación] “Para Ruth Zavaleta Salgado, delegada de esta demarcación lo que inició como un juego es hoy un (sic) realidad que beneficiará a los habitantes de la zona” (Implica que el proyecto no se planteó en un inicio con seriedad).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se menciona el nombre del avión con mayúscula y en cursivas (*Tlatoani*) al que también se le refiere como nave. Se emplea la palabra *software* y hay alusiones al lenguaje de la tecnología, al explicar sobre la digitalización del proyecto.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Sobresale en primer lugar la inclusión del modelo del avión, sus medidas, peso y capacidad, así como el número de vuelos que realizó y pasajeros que transportó cuando estaba en servicio. Nótese el titular: “Aterrizar biblioteca interactiva y alada” para persuadir de la originalidad y utilidad del proyecto, pues en vez de aterrizar un avión, aterrizó una biblioteca en la explanada, aunque en realidad la nota explica que la aeronave se transportó por tierra desde el aeropuerto.

Construcciones verbales:

- 1.- [Metáfora] “Aterrizó biblioteca interactiva y alada”
- 2.- [Juego de palabras] “Su nuevo hogar: la explanada de la delegación Venustiano Carranza”.
- 3.- “el *Tlatoani* —nombre del avión— inicia una nueva aventura”.

19 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Documenta una exposición el exacerbado consumo de la moda

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 6a

No. DE PÁRRAFOS: 12

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Apertura de la exposición *Happy victims. You are what you buy* de Kyochi Tsuzuki en el Museo de Arte Carrillo Gil.
 - a) CONTEXTO: Realización de *Fotoseptiembre*.
- 2.- Opiniones del curador de la exposición sobre [1] y sobre la obra de Tsuzuki.
- 3.- Declaraciones de subdirectora del Centro de la Imagen sobre [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Documenta una exposición el exacerbado consumo de la moda” (Nótese la elección del verbo documentar en vez de algún otro como presentar).
- 2.- [Concesión aparente] “Existen personas que coleccionan obras de arte, libros, discos, llaveros, pero el fotógrafo Kyochi Tsuzuki capturó con su lente a compradores de la moda”.

Explicaciones:

- 1.- [Traducción] “(...) integran la exposición *Happy victims. You are what you buy* (Víctimas felices: uno es lo que compra)”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se escribe *Fotoseptiembre* con mayúscula inicial y cursivas. Se traduce el título de la exposición. A veces se refieren a los consumidores de moda como “víctimas felices”, en el mismo sentido del título de la obra. A veces escriben, sin embargo, *víctimas* con cursivas.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay abundancia de cuasi citas y ejemplos de lo que es la moda exacerbada (se citan incluso nombres de diseñadores). El “víctimas felices” se utiliza como licencia para calificar a los compradores de dichos productos. Sobresalen los datos de la inauguración de la exhibición y la dirección del recinto donde se presentará.

Construcciones verbales:

- 1.- [Ironía] “Víctimas felices” (el propio nombre de la obra se usa en la nota para calificar a los consumidores exacerbados de moda).



TITULAR: Marta Sahagún asiste a la Guelaguetza

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Presencia de Marta Sahagún en actos de la Guelaguetza.
- 2.- Compañía de Ulises Ruiz y Xóchitl Gálvez.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- [Énfasis de contraste] “Un penacho y hasta un guajolote se llevó la primera dama Marta Sahagún al partir de Oaxaca” (el detalle extravagante del hecho al lado del carácter de “primera dama” de Marta Sahagún enfatiza el contraste).
- 2.- “Un poco antes de las 11:00 horas, llegaron las bellas mujeres del Istmo de Tehuantepec...”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Tratamiento de “primera dama” a Marta Sahagún, a la que también refieren como “Marta de Fox” al final de la nota. Hay siempre un tratamiento de respeto a la esposa del ex-presidente, como en la frase “Marta Sahagún unió su canto al de 18 mil espectadores que emocionados entonaron...”. Se destacan asimismo las muestras de agradecimiento de los participantes del acto. La nota se refiere a la Guelaguetza como “magna fiesta” y “fiesta folclórica”. En el primer párrafo se habla del “primer lunes del Cerro sin especificar de qué se trata dicha celebración.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Narración de las actividades de Marta Sahagún en la fiesta. Énfasis en el minuto de aplausos en memoria de Benito Juárez, que tiene su poder persuasivo en reflejar la efusividad de los actos en que participó Sahagún. Además, se incluyen citas de sus impresiones sobre las fiestas y se da crédito de su alegría por asistir a

ellas: “Yo soy michoacana, orgullosamente tarasca, mestiza, pero orgullosamente mexicana”.

20 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Convocan a formar el Parlamento Alternativo de Cultura y Educación

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 9a

No. DE PÁRRAFOS: 7

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Apertura de convocatoria para la creación de propuestas alternas a las del Parlamento de Cultura del Congreso.
 - a) **RAZÓN:** Descontento de los convocantes sobre políticas culturales y educativas.
 - b) **CONSECUENCIAS:** Reunión donde se decidirán acciones a tomar para crear un parlamento alternativo en la materia.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Debido a que las consultas públicas y el llamado Parlamento de Cultura organizados por las cámaras de Diputados y Senadores no garantizan una participación ‘amplia y democrática’, y parecen una iniciativa ‘poco clara y tendenciosa’, más de 30 instituciones y organizaciones académicas, laborales, artísticas y sociales del sector convocan al Parlamento Alternativo de Cultura y Educación”.

Ejemplos:

- 2.- “Entre las instituciones y organismos convocantes figuran...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

En primer lugar debe mencionarse las mayúsculas en Parlamento Alterno de Cultura y Educación (que aún no se constituye) como contraparte del Parlamento de Cultura organizado por el Congreso. Nótese como se refiere a éste como “el llamado Parlamento...”. También nótese las mayúsculas y las siglas en las organizaciones convocantes y las minúsculas en “derecho a la cultura, la ley federal o ley general de cultura”. Cabe destacar también la combinación de minúsculas y mayúsculas en “cámaras de Diputados y Senadores”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

En la nota hay una clara escisión entre dos parlamentos de cultura: el oficial, constituido por el Congreso, y el convocado por instituciones y promotores culturales. Hay opiniones negativas y entrecorridas hacia el primero, aunque nunca se especifica quién las profirió. En cambio, la balanza se inclina en el segundo parlamento desde que se le nombra con mayúsculas y se menciona a muchos de sus convocantes. De hecho esta acción se vindica al mencionar en el último párrafo las formas de comunicarse con los organizadores y sumarse a la propuesta (aparecen direcciones de correo electrónico y teléfonos), lo que representa un acto de habla hacia el lector. De hecho este carácter cuasi publicístico de la convocatoria aparece desde el primer párrafo al señalar que los organizadores “convocan”, en presente y no “convocaron”, en pasado, como realmente ocurrió.



TITULAR: Artista japonés retrata a víctimas de la moda

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 43

No. DE PÁRRAFOS: 9

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Apertura de la exposición *Happy Victims. You are what you buy* de Kyochi Tsuzuki en el Museo Carrillo Gil.
 - a) CONDICIÓN: Apoyo de instituciones internacionales.
- 2.- Declaraciones de la subdirectora del Centro de la Imagen sobre [1].
- 3.- Pronunciamiento del curador de la exposición sobre [1].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “A los protagonistas de estas imágenes el motor que mueve sus vidas es la pasión de comprar prendas de lujo que estén al último grito de la moda”.
- 2.- “Para ellos no hay nada más placentero que darse a la tarea de coleccionar ropa, lentes, zapatos, cosméticos y accesorios de famosos diseñadores”.
- 3.- “Mientras más piezas acumulen, mejor, no importa gastar hasta el último centavo en estos artículos”.
- 4.- “Es así como Tsuzuki ventila los objetos que causan fantasía en estas personas”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

El programa Fotoseptiembre aparece sin cursivas. Al artista de la obra se le reconoce como “creador” antes que como fotógrafo. A pesar de que se refiere a los personajes de las imágenes como “víctimas de la moda”, haciendo alusión al título de la exhibición, en el sumario se refiere a ellos como “compradores compulsivos (...) de prendas de lujo”. No se traduce el título de la exposición y *Happy Victims* las escriben con mayúsculas iniciales.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay largas citas a los que expresan su opinión sobre la obra. Las más persuasivas son las que presentan los contrastes de la vida japonesa, por ejemplo que dada la densidad demográfica la gente vive en cuartos reducidos, lo cual no limita su gusto por adquirir grandes cantidades de productos de lujo. Sin duda el *gancho* persuasivo es la disertación del reportero al inicio de la nota sobre los gustos de los compradores compulsivos de la moda. Lugar común: “último grito de la moda”.

21 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Matiza Lucina Jiménez su renuncia

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 8a

No. DE PÁRRAFOS: 13

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Declaraciones de Lucina Jiménez, titular del CNA, sobre su futura renuncia y el balance de su gestión.
- 2.- Anuncio de la convocatoria de festival y concurso de artes electrónicas por parte de Jiménez en compañía de otros funcionarios.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- [Implicación] “El balance de cuatro años de trabajo como directora del Centro Nacional de las Artes (CNA) es positivo, dice sin dudar la antropóloga Lucina Jiménez...” (Implica que el medio le preguntó si consideraba positiva su gestión).

- 2.- [Concesión aparente] “aunque la funcionaria e investigadora menciona en entrevista logros importantes, como la gasificación de más de 300 trabajadores, también reconoce pendientes como un esquema de mayor sostenibilidad del CNA”.
- 3.- [Implicación] “Aseguró que siempre pudo trabajar con libertad y autonomía, y que no renuncia por diferencias con Sari Bermúdez” (Implica que había sospechas al respecto o que esa es la causa aparente de su renuncia).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Utilización de siglas, aunque no concuerden con las iniciales: Unidad de Proyectos Especiales (UPX). El nombre del festival anunciado se escribe como “Tránsito_mx” y se incluye al final la dirección electrónica sobre el concurso y el festival.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

En las presuposiciones principales se revela una crítica a la funcionaria por su renuncia aun cuando había dejado pendientes. Hay también presencia de crítica a gestiones pasadas, como a la propia UPX “desaparecida tras la cuestionada gestión de Dolores Creel, denunciada por malos manejos”.



TITULAR: Preparan red dancística en el Bajío

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 46

No. DE PÁRRAFOS: 16

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Inicio de la emisión de la Red de Festivales de Danza del Bajío, con actividades en Guadalajara, León y Morelia.
 - a) ACTO: Conferencia de prensa para anunciar dichas actividades.

2.- Declaraciones de funcionario de cultura local de Guadalajara sobre [1].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- [Concesión aparente] “La formación de públicos es una de las metas de esta red de festivales sin embargo no cuenta, hasta ahora, con una forma de medir las conquistas en este campo”.
- 2.- La formación de públicos requiere una visión a mediano plazo y no conformarse con dar un apoyo del 25 por ciento del costo de un festival...”.
- 3.- “Por si duda hubiera, esta coordinación se ha preocupado por explicar que en todo 2004 hubo más de 80 mil espectadores para la danza en todo el país; en lo que va del año ya se alcanzaron los 70 mil”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se emplean números romanos para nombrar la edición del festival o la muestra respectiva, por ejemplo XI Festival Internacional de Arte Contemporáneo de León. Se prefiere Xalapa (nombre correcto, de hecho) a Jalapa.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Toda la nota versa sobre la explicación del festival, sin fuentes aparentes. Se menciona con detalle en qué consistirán los festivales, así como ejemplo de obras. Los últimos tres últimos párrafos constituyen opiniones del reportero que tienen poder persuasivo por crítica a las políticas públicas con respecto de la difusión de este tipo de espectáculos entre el público de los estados. La cláusula con que inicia el último párrafo es clara: “Por si duda hubiera...”, que, además de sugerir un acto de habla hacia el lector (lector, por si tienes duda...).

TITULAR: Falleció Vlady, un creador subversivo y crítico del poder

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 4a

No. DE PÁRRAFOS: 15

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES:

- 1.- Deceso del pintor ruso radicado en México Vladimir Kibalchich, "Vlady".
 - b) CAUSA: Enfermedad terminal.
 - c) CONSECUENCIAS: Anuncio de homenaje y proyecto académico.
 - d) HISTORIA: Exilio político del pintor por persecución de su padre en la ex URSS.
 - e) CONTEXTO: Donación en especie del pintor un año atrás.
- 2.- Montaje, un año atrás, de la exposición *Vlady, trayectorias para un autorretrato*.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES:

Explicaciones:

- 1.- "Vlady fue hijo de Víctor Serge, reconocido pensador, escritor y revolucionario cercano a León Trosky que, por lo mismo, tuvo que salir exiliado de la ex URSS perseguido por el régimen estalinista".

Presuposiciones:

- 2.- [Valoración] "La obra de Vlady evoca las grandes revoluciones de la historia mundial. Su arte se plantea como una interrogación, una subversión, una crítica del poder siempre ilegítimo de los poderosos."
- 3.- "Respecto a ese acto de generosidad" (para referirse al acto de donación).

CARÁCTERÍSTICAS DEL ESTILO:

Se conserva una voz institucional de cortesía al autor y su obra al mencionársele como "autor reconocido" y "obra de generosidad" a su donación de 4mil 600 obras.

Es importante señalar que siempre se le reconoce como “Vlady”, su apodo y sólo al final se menciona su verdadero nombre (Vladimir Kibalchich) y en el pie de foto. Aunque parezca contraste, el periódico identifica al artista como “creador subversivo y crítico del poder” desde el titular. A su arte se le da los adjetivos de “interrogación”, “subversión”, “crítica del poder”.

RETÓRICA DEL DISCURSO:

Estrategias persuasivas

Hay muy poca descripción y se acentúa el testimonio con citas amplias de entrevistas anteriores al artista. También se citan fuentes gubernamentales (CNCA, INBA y Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información de Artes Plásticas) aunque someramente. Las cifras que sobresalen son la hora aproximada del deceso del pintor (19:10 hrs), su edad (85 años) y el año de su arribo a México (1943), las tres proporcionadas en el primer párrafo. También sobresale el número de obras que donó “al pueblo de México” (4 600). Se destaca, en subtítular, la declaración del artista en el sentido de que “el arte no debe someterse al imperio del comercio”.

Construcciones verbales

1.- “Creador subversivo y crítico del poder”.



TITULAR: Murió Vlady, pintor vanguardista y rebelde

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 42

No. DE PÁRRAFOS: 9

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES:

1.- Murió el pintor de origen ruso Vladimir Kibalchich Rusanov, “Vlady”.

a) ACTO: Velación en agencia funeraria de Cuernavaca

- a) ANTECEDENTES: “El artista era víctima desde hace varios años del cáncer”.
- b) HISTORIA: Asilo político del pintor en México en 1943 y posterior naturalización en 1949.

2.- Donación en especie un año atrás.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES:

Explicación:

- 1.-“Vlady nació en Leningrado (hoy San Petersburgo)”
- 2.- “En 1942, gracias a la política de asilo cardenista, se establece en México”

Presuposiciones:

- 3.- [Valoración] “Infatigable, su obra pictórica no sólo hizo un recorrido por las galerías más importantes del mundo...”

Ejemplos:

- 4.- “Entre estos espacios públicos en los que hoy se puede apreciar su obra destacan...”
- 5.- “Recibió diversos premios y distinciones como...”

CARÁCTERÍSTICAS DEL ESTILO:

Hay un estilo institucional de respeto, aunque un poco más alejado de la cortesía o “cariño” que el de *La Jornada*, pues desde el principio se menciona su nombre completo y se incluye su otro apellido. Se mantiene un estilo narrativo en tercera persona y sobresale el uso del presente histórico (nace en...). Al pintor se le refiere como vanguardista y rebelde, su obra se la clasifica de infatigable. En vez de “pueblo de México”, se prefiere el de “nación mexicana”.

RETÓRICA DEL DISCURSO:

Estrategias persuasivas

Hay gran uso de cifras. Sobresale su fecha exacta de nacimiento, su edad, el donativo en especie que realizó y las fechas de sus distinciones. Hay una ausencia de citas textuales y no se especifica las fuentes de la información.

Construcciones verbales

- 1.- [Juego de palabras] Obra “teñida de vanguardismo”,
- 2.- “Interlocutor de las principales figuras de la cultura mexicana contemporánea”

23 DE JULIO DE 2005

TITULAR: En 2006, magna exposición en honor de Vlady, anuncia el INBA

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 4a

No. DE PÁRRAFOS: 20

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Cremación de los restos del pintor conocido como Vlady.
- 2.- Opiniones de Raquel Tibol, crítica del arte, sobre la trayectoria del artista.
- 3.- Declaraciones de Teresa del Conde sobre la obra del pintor.
- 4.- Anuncio de muestra del artista por parte del director del INBA.
- 5.- Asistencia de titular del Conaculta a la velación de Vlady.
- 6.- Anuncio del sobrino del artista de donación de obras a Bellas Artes.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicaciones:

- 1.- “(...) galería Prisse, espacio fundamental para el surgimiento del llamado movimiento de ruptura que se opuso a la corriente nacionalista encabezada por los muralistas Diego Rivera, José Clemente Orozco y David Alfaro Siqueiros”.

2.- Vlady nació en la antigua ciudad de Petrogrado, hoy San Petersburgo”.

Presuposiciones:

3.- “Llegó a México en 1941 para integrarse a la cultura mexicana, sin dejar de lado sus raíces rusas y europeas” (presupone que hubiera podido olvidar sus raíces).

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se utiliza el apelativo del pintor. Se especifica, en ambos casos, que las entrevistas con las críticas de arte fueron telefónicas, a pesar de sus largas declaraciones, que se destacan desde los subtítulos. La palabra “ruptura”, en alusión al movimiento denominado artístico así, se escribe en un lugar de la nota con cursivas y en otro no.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Con respecto a las cifras, sobresale desde el titular el año en que se montará la exposición en homenaje al artista. Destacan las largas citas (y cuasi citas) a las especialistas en arte para explicar tanto la trayectoria como la importancia de la obra de Vlady. De hecho se destaca en primer lugar las declaraciones que muestren el carácter “subversivo” (véase la nota del día anterior que se analizó de este diario), como en este ejemplo de lo que declaró Raquel Tibol: “Hay que recordar (un acto de habla hacia el reportero que este reproduce a su vez hacia el lector) su participación en el Salón Independiente (1968), porque fue una participación rebelde...”. a juicio de la crítica y del propio periódico, por lo que se debe recordar al artistas es por su carácter de rebeldía. Nótese como se presentan las opiniones de las especialistas como “voces de autoridad”, como en el caso de Teresa del Conde, pues se le da crédito como “colaboradora de este diario”.

Construcciones verbales:

- 1.- “Artista-pintor-teórico” (aunque el término fue hecha por Raquel Tibol, la decisión de construirla con guiones intermedios fue del periódico).



TITULAR: Prometen homenaje a Vlady

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 36

No. DE PÁRRAFOS: 16

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Anuncio del director del INBA de homenaje a Vlady con una magna exposición.
 - a) HISTORIA: Donación de 4 mil 600 obras al INBA.
 - b) ANTECEDENTES: Condecoración al pintor con la Medalla de Oro de Bellas Artes en su lecho de muerte.
- 2.- Anuncio de exposición retrospectiva del pintor a sus familiares por parte de titular del Conaculta.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Por su apego a México y por su coherencia ideológica, que conjugada con una profunda búsqueda estética ha dado una de las obras más luminosas del siglo pasado en nuestro país, el pintor será objeto de una exposición-homenaje en 2006”
- 2.- Cabe señalar que influyeron en el pintor y grabador los intelectuales que conoció desde su infancia, como los escritores Panit Istrati, Pilniak, Maximiliano Voloshin, André Bretón y sobre todo su padre, Víctor Serge...”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Al igual que la nota anterior, se utiliza preferentemente el apelativo del creador. Mayúsculas en “Medalla de Oro de Bellas Artes”. Utilización de guión intermedio en “exposición-homenaje”. Uso del lugar común “lecho de muerte”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay profusión de citas, principalmente del director del INBA, quien prácticamente da toda la información, como la entrega privada de la medalla al pintor “en su lecho de muerte” (lugar común). Esta información no se cita, sino que se construye como una cuasi cita: “El funcionario recordó que hace dos semanas Vlady recibió...”, que tiene poder más persuasivo. Se incluyen además comentarios de Teresa del Conde para reforzar la importancia del pintor.

Construcciones verbales:

- 1.- [Metáfora] “Una de las obras más luminosas del siglo pasado”.
- 2.- “Exposición homenaje”.

24 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Juan Rafael Coronel Rivera atrapa voces pétreas en una serie fotográfica

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 8a

No. DE PÁRRAFOS: 14

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Inauguración de la exposición *Ce Acatl: cuando las piedras hablaron* de Juan Rafael Coronel.
- 2.- Opinión del autor sobre su propia obra.

- 3.- Pronunciamiento del curador Irving Domínguez sobre [1].
- 4.- Publicación del catálogo de la exposición por Editorial Envidia.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Las piedras hablan y tienen mucho que decir. Durante ocho años Juan Rafael Coronel Rivera se dedicó pacientemente a *escucharlas* y atrapó sus voces en una serie de fotografía que a partir de hoy se exhiben en la galería José María Velasco”.
- 2.- “En la medida que las fotografiaba, Coronel Rivera fue identificando en ellas y en el uso que se les da códigos culturales ancestrales”.
- 3.- “En coherencia con tal postura (la técnica tradicional), las 136 fotos de la muestra fueron tomadas en película e impresas en plata sobre gelatina, algo — lamenta y se burla— ‘que ahora está muy en desuso’”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Utilización del nombre completo del autor desde el titular. Lo mismo sucede con la editorial que publicó el catálogo, al dársele crédito como “Editorial Envidia, SA de CV”. Empleo de mayúsculas en título de la obra (*Ce Acatl*). El último párrafo viene entre paréntesis porque son datos de la inauguración de la exposición, que ocurrió el mismo día que se vio publicada la nota. A las obras de albañilería se las refiere, tomando las palabras del fotógrafo, “arquitectura popular”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Citas al curador y al propio autor que a veces no se entrecorren (cuasi citas). El título es sugestivo en ese sentido (atrapa voces pétreas) y se repite con alusiones de este tipo que emplea el autor de la muestra. Al final se presentan detalles de la inauguración, lo que implica una invitación al lector a asistir, pues además se incluyen todos los datos del recinto donde se presentó. En cifras también

sobresale el total de fotografías de la exposición. Nótese también que los detalles se exhiben en los autores que configuraron el catálogo de la muestra.

Construcciones verbales:

- 1.- [Metáfora] “Voces pétreas” (en alusión al título de la muestra).
- 2.- [Símil] “Exposición como un viaje de dos rutas”.



TITULAR: Escuchar a las piedras

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 44

No. DE PÁRRAFOS: 7

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Exposición *Ce Acatl: Cuando las piedras hablaron* de Juan Rafael Coronel en la Galería José María Velasco (la muestra se inauguró el mismo día de la publicación de la nota).
 - a) **CONTEXTO:** Realización de Fotoseptiembre.
- 2.- Opinión del curador de la muestra, Irving Domínguez sobre [1].
- 3.- Pronunciamento del autor sobre [1].
- 4.- **ACONTECIMIENTO FUTURO:** Presentación del catálogo sobre la muestra.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Un discurso fotográfico cuyo hilo conductor consiste en rescatar el mundo de la albañilería y las construcción (sic) es lo que presenta a partir de hoy Juan Coronel Rivera”.
- 2.- “Con este discurso el autor resuelve más de ocho años de trabajo y de investigación visual”.

Ejemplos:

3.- “Fachadas de construcciones, herramientas de trabajo, graffiti, festejos y los procesos para la realización de una obras (sic) son presentadas en un ensayo...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

La nota se refiere a la exposición como “ensayo fotográfico”. Mayúsculas en el título de la muestra. Nótese que la actividad se presenta en julio aunque el contexto sea Fotoseptiembre (decisión de la galería, obviamente).

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

La nota está llena de comentarios y cotejos que realiza el reportero tanto de las palabras del curador como del autor de la exposición. El título es sugerente, pues quizás *Ce Acatl* signifique “escuchar a las piedras”. Hay cifras que destacan como el número de imágenes (137) y el año en que se comenzaron a tomar (1996), así como la fecha de presentación del catálogo (3 de septiembre: quizás por eso la muestra se ubica dentro de Fotoseptiembre).

Construcciones verbales:

1.- [Juego de palabras] “Escuchar a las piedras” (en alusión al título de la muestra).

25 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Inaugura López Obrador la exposición *Campanas*, que se podrá ver sobre Reforma

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 13a

No. DE PÁRRAFOS: 10

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Inauguración de la exposición *Campanas* con obras de Leonora Carrington por parte del ex-jefe de Gobierno, Andrés López.
 - a) ACTO: Discurso inaugural.
- 2.- Declaraciones de secretaria de Turismo del DF sobre [1].
- 3.- Manifestación de la posición del gobierno Federal sobre [1] por parte de titular de Conaculta.
- 4.- Declaraciones de director de Impronta Editores sobre [1].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicaciones:

- 1.- “(...) la muestra, que incluye textos inéditos de escritores y poetas, permanecerá sobre las aceras de esa avenida durante tres meses”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se destaca el nombre del entonces jefe de Gobierno del Distrito Federal desde el titular, a quien también identifican como mandatario. El nombre de la escultura *Murciélagos* aparece en cursivas.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

En la nota hay una clara postura a favor hacia el gobierno del Distrito Federal que tiene poder persuasivo sobre la importancia de la exposición. Desde los primeros párrafos se destaca que el acto inaugural corrió por parte de López Obrador, “acompañado por la pintora y escultora”, a pesar de que Leonora Carrington es la autora de varias piezas, se le coloca en segundo lugar. Nótese el lugar primordial que tiene parte del “breve discurso” del entonces jefe de Gobierno (desde el subtítulo): “las campanas tienen que ver con la libertad, porque con ellas históricamente se ha convocado al pueblo, en lo religioso y en lo cívico”. A su vez,

cuando se habla del gobierno Federal, sólo se hace en subordinación con las acciones del gobierno del DF. A Sarí Bermúdez sólo se le da crédito cuando “agradeció en nombre del gobierno federal (nótese que sin mayúscula) la invitación de las autoridades locales” y cuando “expresó su reconocimiento al Gobierno (mayúsculas) de la ciudad”. Asimismo se le da crédito cuando “hizo votos para que estas campanas del Paseo de la Reforma llamen a tiempos de reflexión, paz, democracia, libertad, creación y prosperidad”. Nótese que al final se destaca la larga lista de artistas que participan en la exposición, así como invitados sobresalientes como Marie-José Paz (viuda de Octavio Paz) y Carlos Payán (seguramente el fundador de *La Jornada*).



TITULAR: Zacatecas reúne folclor mundial

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 46

No. DE PÁRRAFOS: 10

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Realización del X Festival del Folclor Internacional en Zacatecas.
- 2.- Pronunciamiento de Susana Monreal, coordinadora del Festival sobre [1].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicaciones:

- 1.- “En el *Diccionario de la Real Academia de la Lengua* se define al folclor como un ‘conjunto de creencias, costumbres, artesanías, etc., tradicionales de un pueblo’”.

Presuposiciones:

- 2.- “Se trata del reflejo de lo que, muchas veces, forma parte de la vida cotidiana de las comunidades...”.
- 3.- “Si bien, en todo el país se llevan a cabo una serie de festivales artísticos y culturales (...), pocas veces se ponía especial atención a manifestaciones sustentadas en las tradiciones de los pueblos”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

El nombre del DRAE aparece en cursivas. Hay atención en detallar que Zacatecas fue declarado por la UNESCO Patrimonio Cultural de la Humanidad. Se emplea encuentro por festival en algunas ocasiones y se habla, en el mismo sentido de un “diálogo con la cultura popular de los pueblos (redundancia).

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas.

Se define el folclor siguiendo al DRAE como estrategia principal para de allí en adelante hablar sobre el apoyo al folclor que representa el festival en cuestión. Además, para hacer más atractiva la propuesta, se explica que Zacatecas es Patrimonio Cultural de la Humanidad. Hay amplias citas a la coordinadora. Nótese como se habla de que los “participantes se apropiarán de calles y plazas del centro histórico de Zacatecas” para reforzar idea de importancia del Festival y su necesidad.

Construcciones verbales:

- 1.- [Juego de palabras] “Diálogo con la cultura popular”.

TITULAR: Preparan la traducción a las lenguas purépecha y maya de tres cuentos de Hans Christian Andersen

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 5a

No. DE PÁRRAFOS: 9

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Anuncio de creación de libros con cuentos de Andersen en lenguas purépecha y maya con el apoyo de fundación danesa y embajada mexicana en dicho país.
- 2.- Pronunciamento de agregada cultural de embajada danesa en México sobre [1].
- 3.- Ceremonia en memoria del escritor en Los Pinos.
- 4.- Nombramiento de Marta Sahagún como “embajadora de honor de Andersen”.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicación:

- 1.- “Asimismo, la institución aportará un donativo para los campamentos de los niños migrantes hijos de trabajadores agrícolas...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Mención de los títulos de los cuentos en cursivas. Mención de Marta Sahagún como “embajadora de honor de Andersen”. Se omite nombrarla “primera dama”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

No sobresalen estrategias. El hecho de que se declarara a Sahagún “embajadora de honor”, aunque importante, se menciona someramente al final de la nota. La única declaración de ella no se relaciona con dicho nombramiento. En su lugar se destaca que en el acto se “repartió pastel entre hijos de los trabajadores del Gobierno del Distrito Federal”.

TITULAR: Cuentos de Andersen a lenguas indígenas

PERIÓDICO: Milenio Diario **PÁGINA(S):** 43

No. DE PÁRRAFOS: 15 más 4 de despiece

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Repartición de libros con traducciones de cuentos de Andersen a lenguas indígenas durante visita de la reina Margarita II.
 - a) CONTEXTO: Celebración por bicentenario del nacimiento del autor.
- 2.- Opinión de agregada cultural de embajada danesa en México sobre obra de Andersen.
- 3.- Realización de la ceremonia Feliz Cumpleaños Hans Christian Andersen en Los Pinos.
- 4.- Declaraciones de Marta Sahagún sobre [1] y sobre obra del autor.
- 5.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Donación de fondos pro niños migrantes por parte de la Fundación Hans Christian Andersen.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- [Énfasis de contraste] “En el tiempo de Harry Potter, Hans Christian Andersen parece ser sólo un fantasma y, sin embargo, cuando se comienzan a escuchar sus cuentos, ya todo mundo recuerda de qué se trata”.
- 2.- [Énfasis de contraste] “Martha Sahagún se quedó prácticamente sola con los pequeños (Sari Bernúdez (sic), presidenta del Conaculta, en cuanto terminó la ceremonia abandonó el Salón)”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se menciona a Marta Sahagún como “embajadora honoraria”. A veces su nombre aparece como Martha. Cursivas en los cuentos del autor. Hay evocaciones al

lenguaje coloquial de una fiesta, que en realidad fue parte de la ceremonia en honor a Andersen, como cuando se narra que se cantaron las mañanitas y se partió pastel. Por su parte se reproduce el lenguaje que Marta Sahagún empleó para con los niños para enviarles saludos del ex-presidente: “Un saludo muy requetegrande y un abrazo muy requetefuerte”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

En la nota se dio peso a la ceremonia realizada en Los Pinos y el valor persuasivo lo tiene al evocar que fue una fiesta de cumpleaños (en el despiece). Nótese el peso que se dan a las palabras de Marta Sahagún “en su calidad de embajadora honoraria” sobre su vida personal al lado de sus hijos y sus opiniones sobre la cultura y la educación. El último párrafo del despiece es significativo, pues alude a que ella se quedó con los niños a partir el pastel mientras Sari Bermúdez abandonó el Salón donde se realizó la ceremonia.

27 DE JULIO DE 2005

TITULAR: La literatura indígena se libera del yugo jurídico y la catequesis

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 4a

No. DE PÁRRAFOS: 16

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Comentarios de Carlos Montemayor y Donald Frischmann sobre lenguas indígenas y políticas públicas en torno de ellas.
 - a) ANTECEDENTES: Aparición en Estados Unidos de *Words of the True Peoples. Palabras de los seres verdaderos*.
- 2.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Presentación del primer volumen en México.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- [Implicación] “La literatura indígena se libera del yugo jurídico y la catequesis”.
- 2.- “La aparición de la antología monumental poética trilingüe *Words of the True Peoples. Palabras de los seres verdaderos*, editada por la University of Texas Press, conlleva entre sus aportaciones el hecho de que por vez primera la voz de los indígenas habla por sí misma y ya no sometida como lo estuvo durante siglos al control jurídico del Estado y, sobre todo, por la catequesis”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se aprecia el título del volumen en inglés y español y su título en cursivas. Nótese que la editorial en que se publicó el libro está sólo en inglés “University of Texas Press”. Se cita al propio medio: “como informamos en estas páginas el lunes anterior...” lo que rompe también el estilo impersonal. El último párrafo, que versa sobre la presentación del libro, aparece entre paréntesis. Nótese la incorrección: “El primer volumen de la antología *Words (...)* ocurrirá este jueves...”

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay amplias citas y cuasi citas a los investigadores, y se aprovecha todo momento sus palabras para hacer alusiones políticas relacionadas sobre el tema, como la guerra sucia y el levantamiento del EZLN. Desde el subtítulo “Escribir en lengua original, acto político, destacan”. Nótese que hay una cita donde el reportero atribuye que “responden así los entrevistados”, es decir, una declaración se toma como opinión de los dos sin señalar quien declaró dichas palabras.

Construcciones verbales:

- 1.- [Metáfora] “La literatura indígena se libera del yugo jurídico y la catequesis”.



TITULAR: Legend Lin Dance, tradición y arte que no se desvanece

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 43

No. DE PÁRRAFOS: 22

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- ACONTECIMIENTO FUTURO: Presentación de *Himno a las flores que se desvanecen*.
- 2.- Opiniones de su creadora Lee-Chen Lin.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Considerada como una de las ocho mejores coreógrafas del mundo, Lee-Chen Lin llega a México con su espectáculo...”.
- 2.- “De otro modo es casi inexplicable que con una propuesta tan arraigada en la tradición oriental (...) haya conquistado varios reconocimientos”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se mencionan a “los críticos, como ARTE”, sin especificar si son siglas o no.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Se presentan varias declaraciones de su creadora, así como datos sobre la presentación y sus horarios. Al final viene un pequeño texto donde anuncia que el diario regalará pases dobles.

TITULAR: *Las músicas de Oaxaca*, propuesta que marcó el comienzo de Instrumenta Verano

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 6a

No. DE PÁRRAFOS: 12

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Inauguración de festival Instrumenta Oaxaca 2005.
- 2.- Declaraciones del promotor Ignacio Toscano sobre [1].
- 3.- Manifestaciones de impulsor financiero sobre [1].
- 4.- Pronunciamento de secretaria de cultura local sobre [1].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “*Las músicas de Oaxaca* fue el título de tan *sui generis* propuesta...”
- 2.- “Al cabo de una hora, el cierre fue apoteósico”.
- 3.- “La secretaria de Cultura de esta entidad, Patricia Zárate, pronunció un retórico discurso en el que se ensalzó la preocupación del gobernador Ulises Ruiz por la cultura como eje de desarrollo social”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Nombres de las obras con cursivas. Destacan elementos del lenguaje empleado para describir espectáculos musicales.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Destacan citas de los involucrados en la organización del festival, así como descripción del concierto inaugural con valoraciones sobre su calidad artística (lo que se acerca al artículo de opinión). Nótese la preposición 3, donde hasta parece

ironía que la secretaria de cultura pronunciara un discurso donde ensalza a Ulises Ruiz, que en otros espacios del periódico se ha atacado.



TITULAR: Diversidad musical en Instrumenta Oaxaca 2005

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 43

No. DE PÁRRAFOS: 14

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Inauguración de Instrumenta Oaxaca en dos sitios simultáneos.
- 2.- Declaraciones de Eduardo Mata sobre problemas culturales del país,

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Con su especial sensibilidad para captar una visión de conjunto (se refiere a Eduardo Mata)”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Sobresale empleo de lenguaje sobre la música.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Hay varias citas a funcionarios y descripción de eventos y actos musicales.

TITULAR: Sublime manifestación de una milenaria herencia cultural en Bellas Artes.

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 9a

No. DE PÁRRAFOS: 21

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

1.- Presentación de obra *Himno a las flores que se desvanecen*.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Sublime manifestación de una milenaria herencia cultural en Bellas Artes”.
- 2.- “*Made in Taiwán*. Lo que esta noche ha llegado al Palacio de Bellas Artes desde aquel país asiático no son textiles, ni enseres electrodomésticos, ni bisutería, ni réplicas en resina de la Virgen de Guadalupe, ni sandalias, ni plumas, ni ropa..., sino la muestra, sublime, de una milenaria herencia cultural”
- 3.- “Las definiciones principales —‘danza teatro’, la más obvia— no alcanzan para describir con precisión el arte que...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Cursivas en las partes en que está compuesta la obra.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Descripción y valoración sobre la calidad artística de la puesta en escena.



TITULAR: Nuevo disco de Carlos Montemayor

PERIÓDICO: Milenio Diario **PÁGINA(S):** 44

No. DE PÁRRAFOS: 19

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Presentación de disco de canciones napolitanas de Carlos Montemayor.
 - a) **CONTEXTO:** Afición de Montemayor a la escritura y la música.
- 2.- Declaraciones de Montemayor sobre [1] y sobre música italiana.
- 3.- Presentación de libro de Montemayor en colaboración con Donald Frischmann.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Como los superhéroes, Carlos Montemayor vive una doble identidad: por la mañana es cantante y por la tarde escritor”.
- 2.- “Mientras la voz de Montemayor se convierte en una suave convocatoria, el piano de Antonio Bravo...”

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Trascripción del lenguaje oral: “Yo nomás canto y escribo, de eso vivo. Pero no más, ¿eh?”. Abundan giros y frases con tecnicismos de la música: “elaboración pianística” y “*lead alemán*”.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Destacan las frases de Carlos Montemayor sobre su propio oficio, un poco en tono personal, como una confesión. Así mismo debe destacarse el largo repertorio del escritor y músico al citarse las sedes donde ha dado concierto. Nótese que para reforzar la preposición principal, en el sentido de que, como los superhéroes por la mañana es músico y por la tarde escritor, se cita el libro que presentó por la tarde y se da información de él.

Construcciones verbales:

1.- [Símil] “Como los superhéroes, Carlos Montemayor vive una doble identidad: por la mañana es cantante y por la tarde escritor”.

1.- “Mientras la voz de Montemayor se convierte en una suave convocatoria”

30 DE JULIO DE 2005

TITULAR: Las lenguas indígenas comienzan a romper “un silencio de cinco siglos”

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 7a

No. DE PÁRRAFOS: 12

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Opiniones de Carlos Montemayor sobre libro *Words of the true peoples/ Palabras de los seres verdaderos* y sobre literatura indígena.
 - a) ANTECEDENTES: Presentación del libro en Bellas Artes.
2. Declaraciones de escritores sobre las lenguas indígenas durante [a].

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Explicaciones

- 1.- “Los tres tomos de este libro reúnen a 33 destacados escritores mexicanos contemporáneos en lenguas indígenas”.
- 2.- “Esta primera antología, con obras en varios idiomas indígenas y sus traducciones al castellano y al inglés, reúne textos narrativos, mientras los tomos dos y tres, en proceso, se ocuparán de la poesía y la dramaturgia”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Destaca que se menciona a como “escritores mexicanos contemporáneos en lenguas indígenas” a los escritores antologados en el libro. A ello se le agrega el adjetivo de “destacados” para hacer notar su valor literario. Nótese que a la lengua oficial de México se la reconoce como castellano y no como español.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Desde el inicio hay una clara tendencia a las cuasi citas, pues el primer párrafo constituye una construcción del reportero con citas breves (sin dar atribución) de sólo dos palabras. La reiterada colocación de citas, de varios de los asistentes a la presentación del libro, enriquece el poder persuasivo de la nota.



TITULAR: Escuela mexicana de danza con cimientos rusos

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 37

No. DE PÁRRAFOS: 9

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Presentación de *Pirouetteando 2005*, como resultado de un curso de ballet.
- 2.- Declaraciones de profesores rusos en México sobre calidad de danza en México.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- [Énfasis de contraste] “En el sistema de enseñanza ruso es una situación normal, aquí no”.

2.- [Énfasis de contraste] “Así, la escuela mexicana de danza comienza afincarse (sic) en la rusa”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Se transcribe el título de la puesta en escena en cursivas. Nótese la separación de la palabra traba-jaron.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Para reforzar el poder persuasivo, se cita a los dos hijos del coreógrafo que implantó técnicas de la Escuela Vaganova rusa en México, quienes son destacados bailarines. Se pone énfasis en cómo se han desarrollado los estudiantes de danza en México, y cómo ha sido su rutina.

Construcciones verbales:

1.- “...En la expresión lograda con el cuerpo”.

31 DE JULIO DE 2005

TITULAR: ¿Qué presidente nos ha hecho reír tanto como Fox?

PERIÓDICO: La Jornada

PÁGINA(S): 2a

No. DE PÁRRAFOS: 12

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.- Presentación del libro *La canallada del desafuero para principiantes*.
- 2.- Declaraciones de los autores del libro.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones

- 1.- “Entre broma y broma la verdad se asoma, y más rápido cuando las bromas están a cargo de los moneros *El Fisgón*, Helguera, *Rius* o Hernández”.
- 2.- “Ahí los autores del libro (...) mostraron las ‘evidencias’ de la alianza Fox-Salinas-Sahagún-diputados-PGR similares y conexos en un intento, fallido, por impedir que López Obrador llegara a las boletas electorales del 2006”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

Cabe destacar las cursivas en los apodos de algunos moneros, también el uso del lenguaje popular alusivo al habla de ellos. Sobresale el nombre de las píldoras que toma el ejecutivo, las cuales se escriben con mayúsculas. Nótese la transcripción del “entonces vayan y chinguen a su madre” de *Rius*.

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Es abundante el crédito que se da a los caricaturistas, sobre todo en sus construcciones verbales como los nombres de las píldoras que toma el ex-presidente (Salinomix, Vocerix y Diplomátón Zeta), alusiones a la pareja presidencia (Foximiliano y Martola). Es de destacar también que se pone énfasis en que el libro se presentó “en el parque Margáin, a unos metros del departamento de Andrés Manuel López Obrador, que se convirtió en sitio emblemático entre el 8 y el 25 de abril pasado”, que se refuerza con el la frase siguiente: “Ahí, los autores del libro (...) mostraron las ‘evidencias’...”. es importante señalar el contraste de las declaraciones de Ricardo Rocha, que contrastan con las demás, en el sentido de que el desafuero fue un capítulo “luminoso”. Hay un acto de habla en el titular: una pregunta hecha por *Rius*.

Construcciones verbales:

Sobresalen las construcciones tomadas de los propios caricaturistas:

- 1.- “Alianza Fox-Salinas-Sahagún-diputados-PGR similares y conexos”
- 2.- “Píldora de la leperada del día anterior”, “Salinomix”, “Vocerix” y “Diplomatón Zeta”.
- 3.- Foximiliano y Martola (en alusión a los emperadores Maximiliano y Carlota).



TITULAR: Hernández y El Fisgón ilustran el desafuero

PERIÓDICO: Milenio Diario

PÁGINA(S): 45

No. DE PÁRRAFOS: 12

ANÁLISIS MACROTEXTUAL

TÓPICOS PRINCIPALES

- 1.-Presentación del libro *La canallada del desafuero para principiantes*.
- 2.- Declaraciones de los autores del libro.

ANÁLISIS MICROTEXTUAL

PROPOSICIONES PRINCIPALES

Presuposiciones:

- 1.- “Y el ingenio encontró motivación en las risas de los asistentes”.

CARACTERÍSTICAS DEL ESTILO

El apodo de *El Fisgón* aparece con cursivas, aunque el de Rius aparezca en tipografía script, a quien por cierto se le atribuye como “Eduardo del Río, mejor conocido como Rius”. La palabra *moneros* a su vez se le da crédito con cursivas, y a los caricaturistas se les menciona también como humoristas gráficos. Nótese que a los autores del libro se les adjudica como colaboradores de un diario. “*El Fisgón*, quien colabora en el diario *La Jornada*” y “Hernández, cartonista de *MILENIO...*” (Nótense las mayúsculas en *Milenio* y minúsculas en *La Jornada*”).

RETÓRICA DEL DISCURSO

Estrategias persuasivas:

Es importante destacar que hay omisiones a los ingenios verbales de los caricaturistas con respecto de *La Jornada*. Debe mencionarse también que se da crédito a los “interpeladotes” (se cita una frase de los caricaturistas: “Cuántos interpeladotes”) en el sentido de los excesos del libro (como dibujar a Diego Fernández de Cevallos como una rata) y además se reitera, en voz de los propios moneros, que el libro no es una apología de López Obrador, ni se centra en su persona.

Construcciones verbales:

1.- “Y el ingenio encontró motivación en las risas de los asistentes”.

EL ULTIMO DE MEMIN

El asunto llega hasta los máximos niveles de Los Pinos y la Casa Blanca

Travesura de Memín Pinguín pone en jaque la relación bilateral entre México y EU

DAVID BROOKS

CORRESPONSAL

NY, 30 de junio. Es famoso por sus travesuras inocentes, pero nadie se imaginó que la última aventura de Memín Pinguín lograría poner en jaque la relación bilateral entre México y Estados Unidos.

Han pasado meses en que la relación con México no ha figurado como asunto de alta prioridad en Estados Unidos, pero hoy el gobierno de George W. Bush, los principales medios nacionales y figuras políticas nacionales estaban enfocados en el país vecino. Esta vez la crisis no se trataba del asunto de migración, o de drogas, o de libre comercio, sino de una caricatura. El asunto llegó hasta los niveles más altos de cada país, a la Casa Blanca y a Los Pinos.

En una sesión informativa sobre el Grupo de los Ocho (G-8), el asesor de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Stephen Hadley, respondió a la crisis al declarar que "nuestra posición es que no hay lugar para este tipo de cosa. Es enteramente inapropiada, y lo hemos dejado claro".

Poco antes del vocero de la Casa Blanca, Scott McClellan, comentó que aunque esto es "un asunto interno de México... los estereotipos raciales son ofensivos sin importar su origen. El gobierno mexicano tiene que tomar eso en cuenta".

La noticia de la estampilla de Memín fue publicada en primera plana del Washington Post y de Los Angeles Times, como también en la página 3 del New York Times, y en decenas de rotativos

locales a través del país. El asunto fue reportado en por lo menos uno de los tres noticieros nacionales de televisión, CBS News, y a lo largo del día en CNN.

"Un insulto", dijo Jesse Jackson

El reverendo Jesse Jackson, la figura nacional de derechos civiles más conocida, declaró que consideraba la estampilla un "insulto", y en entrevista con Los Angeles Times consideró que "la estampilla era de muchas maneras peor que lo que declaró el

presidente Fox el mes pasado". Agregó que "llamé al embajador de México en Washington (Carlos de Icaza) y le solicité que llamara al Presidente Fox y le pidiera disculparse y retirar la estampilla del mercado".

Mientras tanto, la principal organización nacional de derechos civiles de la comunidad afroamericana, la NAACP, declaró que "es inexplicable que el gobier-

A PAGINA 6a



Memín Pinguín en su papel de empleado postal

Palacio Postal

Creciente demanda para comprar el timbre de Memín

CARLOS PAUL

Una gran demanda fue la que tuvo la estampilla de Memín Pinguín en lo que fue el primer día de venta al público en el Palacio Postal, cuyo tiraje fue de 750 mil timbres.

Por momentos, frente a las ventanillas se engrosaban las filas para adquirir el sello que sería adherido ya a una carta, una postal o un paquete de mediano tamaño.

Hasta las 18 horas del jueves los encargados de la venta directa calcularon que se habían vendido, en una de las ventanillas donde se puede comprar la estampilla de manera unitaria, "más de mil timbres", mientras que en otra, donde se puede comprar un paquete integrado por una planilla (con cien estampillas), un sobre con cinco timbres ya adheridos y una hojilla filatélica, con datos técnicos del timbre, se vendieron "más de 600 planillas, cada una de ellas con cien timbres. En total, en la primera jornada se vendieron más de 7 mil timbres, tan só-

A PAGINA 6a

Deploran senadores la "sobrerreacción" estadounidense

Derbez: ninguna vinculación del personaje con el racismo

J.A. ROMAN, J. ARANDA, E. MENDEZ Y R. GARDUÑO

El secretario de Relaciones Exteriores y el vocero presidencial, Luis Ernesto Derbez y Rubén Aguilar, respectivamente, salieron ayer en defensa de la estampilla postal conmemorativa de la historieta Memín Pinguín, luego de que el Departamento de Estado y líderes de Estados Unidos cuestionaron que dicho timbre tuviera tintes racistas.

En el mismo tono, senadores de todas las fuerzas políticas lamentaron la "sobrerreacción" en Estados Unidos, mientras diputados de las comisiones de Relaciones Exteriores y de Cultura afirmaron que el gobierno estadounidense no puede declararse ofendido, toda vez que la historieta de ese personaje "muy querido en la infancia de muchos mexicanos" no tiene vinculación alguna con el racismo.

Deploraron, no obstante, que la administración foxista tome decisiones apresuradas y sin tener en cuenta que no cerró debidamente el capítulo derivado de los comentarios de Vicente Fox respecto de los afroamericanos de ese país.

Entrevistado en la ciudad de Puebla, el canciller Derbez consideró que dicha

estampilla postal no provocará un conflicto con Estados Unidos. Acerca de las reacciones en el vecino país del norte, subrayó: "Me parece que es una falta total de conocimiento de nuestra cultura, una falta total de respeto el que algunas personas están haciendo de esto un tema que no corresponde a nuestra realidad".

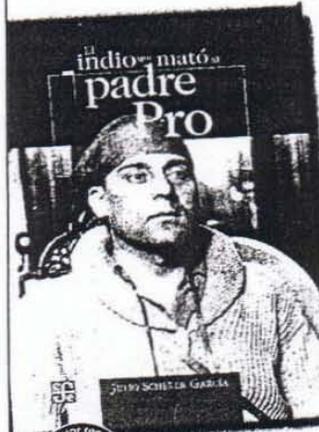
Agregó: "A lo mejor no les gusta la revista, a mí sí, y creo que desde el punto de vista de los mexicanos ha sido parte de nuestra cultura, de nuestra formación y, que yo sepa, ninguno lo ve como un acto segregatorio; al contrario, lo que ahora suena segregatorio es que nos lo estén diciendo a nosotros de otros lugares en un personaje que ha estado en la cultura mexicana por lustros".

Cuestionado en conferencia de prensa respecto de la petición de las autoridades y dirigentes estadounidenses, que solicitaron al presidente Fox retire de circulación el timbre de Memín Pinguín porque refleja estereotipos negativos en contra de los afroamericanos, el vocero de la Presidencia, Rubén Aguilar, agregó que la decisión del Servicio Postal Mexicano responde a

A PAGINA 6a

Julio Scherer García

El indio que mató al padre Pro



El mejor testimonio es un libro

Testimonio de Roberto Cruz recogido por el periodista Julio Scherer García que revela la convulsionada década de 1920. Con un prólogo de Ángeles Magdaleno, este libro es un hallazgo formidable, porque retrata a uno de los generales revolucionarios, por su escritura y por las imágenes que lo acompañan.

Colección Tezontle

ISBN 9681674723



\$180.00

FONDO DE CULTURA ECONOMICA

Compra en librerías y en línea: www.fondodeculturaeconomica.com

▶ EL ÚLTIMO DE MEMIN

Travesura de Memín Pinguín pone en jaque...

DE PAGINA 5a

no mexicano no entienda la insensibilidad de la representación negativa de los negros en esta estampilla".

Los Pinos y la embajada de México en Estados Unidos decidieron defender la soberanía nacional al responder con otra caricatura: *Speedy González*. El vocero de la embajada, Rafael Laveaga, declaró al *New York Times* y otros medios que "igual que *Speedy González* nunca fue interpretado de una manera racial por la gente en México, ya que es una caricatura, estoy seguro que esta estampilla conmemorativa no tiene la intención de ser interpretada sobre una base racial en México o cualquier otro lugar".

Sin embargo, agrupaciones chicanas en los años 70 denunciaron la imagen de *Speedy González*, y empresas como Frito Lay tuvieron que retirar publicidad con su figura del *Frito Bandido*, por denuncias de que eran imágenes racistas. Más recientemente,

Derbez: ninguna...

A PAGINA 5a

una edición especial sobre la caricatura en México, la cual es "parte de la tradición cultural en este país y una celebración de la cultura popular mexicana".

Aguiar se dijo extrañado por el comentario del líder religioso Jesse Jackson ante la emisión de dicha estampilla: "Me extraña el comentario de no entender esta celebración de la cultura popular mexicana y este tributo de la Oficina de Correos de México rinde a los caricaturistas mexicanos".

Integrante de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, la prieta Dulce María Sauri consideró que este problema debe ser secuela de las "desafortunadas declaraciones" del presidente Fox en torno de los afroamericanos, pero esta vez, abundó, los estadounidenses se han equivocado; no hay intención racista en la estampilla.

el perro Chihuahua de Taco Bell había sido objeto de protestas por grupos mexicano-estadunidenses.

En Estados Unidos, la batalla contra imágenes estereotípicas consideradas racistas o discriminatorias ha sido parte integral de la lucha por los derechos civiles. Imágenes contra negros, indígenas, inmigrantes irlandeses, alemanes, judíos, chinos, mexicanos y mujeres siempre se han interpretado dentro del contexto del racismo, sexismo y xenofobia a lo largo de la historia estadounidense. La lucha popular de las "minorías" en este país ha sido librada no sólo en el ámbito político, sino también en el cultural y social. Es dentro de este contexto que hoy estalló esta controversia, y por esto los políticos se ven obligados a comentar sobre el asunto.

Cuando esta figura mexicana cruzó la frontera ayer (no se sabe si era indocumentada o no), hizo estallar una guerra cultural que podría tener serias consecuencias, ya que ocurre dentro de un contexto que provocó una crisis diplomática para México



LUIS HARRBERTO GONZALEZ
Estampilla conmemorativa de Memín Pinguín emitida por el Servicio Postal Mexicano

hace sólo un mes. Tal vez la emisión de la estampilla conmemorativa de Memín Pinguín hubiera causado menos ruido en Estados Unidos si el presidente Vicente Fox no hubiera declarado su ahora famosa frase de que los mexicanos hacen trabajos en Estados Unidos que ni los negros quieren.

Pero cuando eso desencadenó un escándalo aquí a tal nivel que Los Pinos se vio obligado a invitar a los reverendos Jesse Jackson y Al Sharpton a México para "dialogar" sobre el asunto, y donde ambos lados se comprometieron a trabajar en favor de una relación entre la comunidad africana americana y la mexicana/latina, ahora lo de Memín Pinguín ocurre con ese antecedente inmediato.

Los medios entrevistaron, además de funcionarios, académicos, sociólogos, artistas y hasta caricaturistas de ambos lados de la frontera. Algunos señalaban que esto demostraba que el racismo seguía enraizado y no reconocido en México, otros que no entendían por qué esto había provocado tanto ruido, algunos más que defendían la herencia cultural, y otros que denunciaban lo que se decía del otro lado. Todo demostró que a pesar del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC) y de la llamada integración entre ambos países, y todo lo de los "amigos" y más, aún hay mucho que cada lado no entiende del otro, ni los contextos culturales o históricos en que estas cosas se perciben. Tal vez lo que más se necesita es una cumbre binacional de caricaturistas para que nos expliquen todo.

La Jornada intentó buscar a otros que podrían entender mejor este asunto y solicitó entrevistas con el Pato Lucas, Mickey Mouse, Goofy, el Mister McGoo y el Coyote, pero hasta el cierre de edición aún no había respuesta.

Una sugerencia: para garantizar que los mexicanos en Estados Unidos puedan gozar de su nuevo derecho de participación electoral vía correo, sería aconsejable que los sobres en que se enviaran las boletas del voto en el extranjero a los connacionales aquí no lleven la nueva estampilla.

PENULTIMATUM

El no de Benedicto XVI

HACER QUE LA pobreza pase a la historia es la campaña mundial emprendida por el cantante irlandés Bob Geldof, que culmina estos días con motivo de la cumbre que en una semana más celebrarán las ocho potencias industriales en Escocia. La campaña incluye un magno concierto de rock en Hyde Park, Londres, y otros no menos multitudinarios en París, Berlín, Filadelfia, Tokio, Barrie (Canadá), Johannesburgo y Roma. En su deseo de ser universal y que participen grupos y personajes de la más diversa ideología, Geldof pidió al jefe de la Iglesia católica de Escocia, el cardenal Keith O'Brien, ser portavoz de una invitación para que el papa Benedicto XVI asistiera al magno concierto de mañana en Hyde Park, ante más de 150 mil personas con boleto pagado. Sería, dice el cantante, una forma de mostrar el apoyo de la Iglesia católica a esa campaña contra la pobreza en el mundo. Aunque Geldof dijo haber hablado con el pontífice, éste no aceptó la invitación.

EL VATICANO SUELE condenar la injusticia social que priva en el planeta, pero no apoya las protestas de los altermundistas. En el caso del actual pontífice, su negativa a viajar a Londres tiene otra arista: en 1994, siendo prefecto para la Doctrina de la Fe (la Inquisición moderna), dijo que "la música que se inspira en el Espíritu parece tener pocas posibilidades en el rock", y que éste "debe ser purificado de mensajes diabólicos". En 2001 virtualmente mandó el rock a la hoguera por ser "la expresión de pasiones elementales que se oponen al culto cristiano". No ha variado de opinión y menos lo ha hecho sobre otros asuntos trascendentales. Por ejemplo, acaba de pedir a quienes viven en África, el continente más azotado por el sida, no utilizar el condón como forma de evitar el contagio. Lo único que no falla, dijo, es la abstinencia sexual, la fidelidad de la pareja.

SEGUN LA CASA de subastas Julien's Auction, la reciente puja de piezas que pertenecieron a Marilyn Monroe dejó ingresos por 1.5 millones de dólares. Entre los 300 objetos puestos a la venta, dos fueron los que mejor se cotizaron: su libreta de direcciones (90 mil dólares) y la acuarela (una rosa roja) pintada en 1962 por la actriz, que fue inicialmente dedicada al presidente John F. Kennedy. Dieron por ella 78 mil dólares. El mandatario nunca la recibió porque Marilyn fue asesinada. Los coleccionistas van ahora tras la serie de 30 fotos de estudio, no publicadas hasta hoy, en las que la actriz aparece desnuda. Todavía no era famosa. La tienen los herederos de su ex esposo, Joe DiMaggio.

LA RECOMENDACION DEL SIGLO: "Creo que incluso las mujeres que no están solas deberían utilizar el vibrador Conejo como el que uso yo. Me lo regaló una amiga estadounidense y eso me cambió la vida. Eso no significa que las mujeres no deban conseguir novios un vibrador no te da abrazos después del orgasmo"; Geri Halliwell, ex integrante del grupo inglés Spice Girls que ocupó las páginas de la prensa londinense por agarrarle el trasero al príncipe Carlos de Inglaterra.

SFP: la denuncia contra Dolores Creel, avanzará

La denuncia contra Dolores Creel Miranda, hermana del ex secretario de Gobernación, Santiago Creel, va a avanzar legalmente, anunció ayer el titular de la Secretaría de la Función Pública (SFP), Eduardo Romero Ramos.

El funcionario precisó que se "abrirán los expedientes" para que, "en un procedimiento legal", la ex coordinadora de la Unidad de Proyectos Especiales del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes explique cada una de las observaciones de la Auditoría Superior de la Federación (ASF).

Entrevistado al término de la presentación del programa denominado Monitoreo Ciudadano, en el auditorio de la SFP, Romero Ramos comentó que la ASF remitió a esa dependencia los resultados de la auditoría que le practicó hace unos meses y, mediante los convenios de colaboración entre ambas entidades, solicitó la colaboración de la secretaria para "profundizar" en la revisión que se practicó a la gestión de la ex funcionaria.

ELIZABETH VELASCO C.

Creciente demanda para comprar el...

DE PAGINA 5a

lo en el Palacio Postal, ubicado en el Centro Histórico de la ciudad de México.

Un dato enmascarado en dicho sobre, informa que la historieta *Memín Pinguín* tuvo también presencia internacional y que era ya conocida en Estados Unidos desde hace dos décadas. Esta historieta, se apunta, "fue editada y publicada en Irán, Estados Unidos y Japón, en 1985; en Italia e Indonesia, en 1986, y en Colombia, en 1981".

Aquí en México, se añade, "se hacía la traducción y todo lo demás lo realizaban en cada uno de esos países donde se iba a vender".

Personas de todas las edades, desde jóvenes hasta personas mayores llegaron al Palacio Postal para comprar más de un timbre, el cual coincidieron en señalar que su impresión no es una ofensa ni es racista; algunos consideraron el timbre como de colección.

Estas estampillas "están muy bien diseñadas artísticamente y es lamentable que en Estados Unidos aún no conozcan la cultura mexicana, pues desde hace más de 50 años este personaje pertenece a la cultura popular de nuestro país", comentó Víctor A. Sierra Alba, presidente de la Sociedad Filatélica de

México (SFM), quien frente a una de las ventanillas adquirió más de cien timbres.

"Es muy desagradable la actitud de quienes piensan (que el timbre) es racista. Ya sólo falta que nos quieran decir qué figuras debemos poner en la filatelia mexicana. Es una reacción desmedida de parte de la Casa Blanca. Por qué, entonces, no pedirle al gobierno estadounidense que deje de imprimir timbres con sus héroes nacionales, cuando la invasión a México en 1847. Nosotros no hacemos este tipo de farfallas.

"La tradición filatélica en nuestro país es extraordinaria y data de 1856, cuando el gobierno mexicano empezó a emitir timbres desde personajes históricos, hasta culturales y ecológicos. Ninguna estampilla antes había causado algún conflicto."

Las más de 100 estampillas compradas, dijo Sierra Alba, "serán para los socios de la SFM y para algunos filatelistas estadounidenses, inclusive negros, quienes las han solicitado con urgencia y gusto, y no se sienten ofendidos, al contrario, están admirados, extrañados de que se haya desatado esta polémica, que más parece un show manipulado con tintes políticos por la Casa Blanca".

Una reacción inusitada —y exagerada, al decir del editor Manelick de la Parra— ha producido el timbre postal de Memín Pinguín en EU. En el fondo del tema aparecen, de manera inevitable, algunas polémicas declaraciones del presidente Fox de hace unas semanas

HORACIO SANTINI
Y JESÚS ALEJO
WASHINGTON / CIUDAD DE MÉXICO

La Casa Blanca calificó como "totalmente inapropiada" la emisión de la estampilla postal mexicana con la caricatura del personaje de historietas Memín Pinguín, por lo que pidió al gobierno mexicano tomar en cuenta que imágenes con "estereotipos raciales" son "ofensivas" y "no tienen cabida en el mundo de hoy".

"Nuestra posición es que no hay lugar para este tipo de cosas. Es totalmente inapropiado y lo hemos dejado en claro", dijo el Asesor de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Steven Hadley.

Scott McClellan, el portavoz de la Casa Blanca, señaló por su parte que aun cuando es un asunto interno del Servicio Postal mexicano, los estereotipos raciales son "ofensivos al margen de su origen".

"El gobierno mexicano necesita tomar esto en cuenta, imágenes como ésta no tienen cabida en el mundo de hoy", sentenció.

La Casa Blanca se sumó así a la controversia por la emisión de la estampilla postal, la cual recibió este jueves una inédita atención mediática en la primera plana de *The Washington Post* y en las interiores de *The New York Times* y *Los Angeles Times* luego que la emisión del timbre fue cuestionada por el activista Jesse Jackson y por organizaciones afroamericanas.

POR NO PEDIR DISCULPAS

El incidente cobró relevancia aquí por haber ocurrido después de que el presidente mexicano Vicente Fox evitó disculparse plenamente por sus comentarios de que los trabajadores hispanos hacen trabajos que ni "siquiera los negros" aceptan.

Jackson, quien dijo haber conversado telefónicamente sobre el tema de la estampilla con el embajador Carlos de Icaza, calificó su emisión como "ofensiva" y amenazó incluso con realizar protestas frente a consulados mexicanos.

Al coro de críticas se sumó también el Consejo Nacional de la Raza (NLCR), el principal grupo de abogacía de los derechos de los hispanos en Estados Unidos.

EL TIMBRE VA: PRESIDENCIA

En tanto, el gobierno federal advirtió que no suspenderá la emisión del timbre postal de Memín Pinguín. El portavoz

Indignación de EU por la emisión
del timbre postal

Memín paga los platos rotos

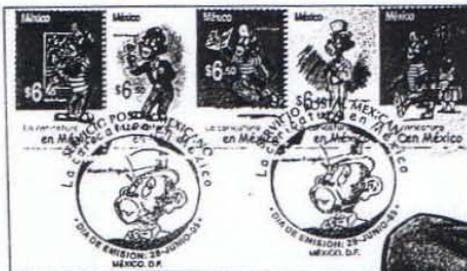


FOTO: JUAN BARRETO/AFP

El personaje, al alza

La puja por cada una de las cinco estampillas sobre Memín Pinguín comenzó a seis pesos con 50 centavos, pero como sucede con muchas de las cosas que llegan a despertar polémica, su precio va al alza. En el portal de ventas de Internet Ebay, las postales ha comenzado a subir su costo y desde los anuncios se dice las razones: "Highly controversial" —altamente controversial— hasta alcanzar, al cierre de la edición, un precio de 42 dólares, es decir, más de 200 dólares por la serie de cinco.

presidencial Rubén Aguilar, admitió que causó "extrañeza" la reacción de grupos afroamericanos estadounidenses ante este tema puesto que con el sello sólo se busca celebrar la cultura popular mexicana.

A su vez, el secretario de Relaciones Exteriores, Luis Ernesto Derbez consideró que es una "falta total de conocimiento y falta de respeto" por la cultura mexicana criticar la tira cómica, puesto que no se puede trasladar un elemento cultural de México a la de Estados Unidos.

LA INSPIRACIÓN

El personaje se le ocurrió a Yolanda Vargas Dulché en una visita a Cuba y hasta el nombre está muy relacionado con ella, pues viene de quien fuera su esposo, Guillermo de la Parra.

Ya ha transcurrido más de medio siglo de que el negrito de ma'linda empezó a circular, sin imaginar que en algún momento de su traviesa existencia iba a provocar un problema entre México y Estados Unidos.

Para el historiador Armando Bartra, la postura claramente racista en la que incurrió el presidente Vicente Fox al decir que los mexicanos realizan en la

Unión Americana un trabajo que ni siquiera los negros están dispuestos a hacer, "no fue enfrentada por la Presidencia como debía ser, aceptando el error y corrigiéndola."

Autor del libro *Puros cuentos. Historia de la historietas en México* —junto a Juan Manuel Aurrecochea, Armando Bartra plantea que en todo esto Memín, Yolanda Vargas Dulché o Sixto Valencia —su dibujante— tienen muy poco que ver, porque se trata de una circunstancia política generada porque las autoridades mexicanas fueron pescadas en expresiones racistas y en lugar de echarse para atrás y ofrecer disculpas, "adoptó una actitud que no dejó satisfecho a nadie."

IGNORANCIA, INTOLERANCIA

Memín Pinguín hizo su aparición hacia 1942, donde se narraban las desventuras de un niño negro y de su ma'linda, que a la mínima provocación amenazaba con una zoquetita que al final se convertía en besos y arrumacos. La publicación llegó a tener tal presencia en México que, en su mejor momento, se editaron un millón y medio de ejemplares.

Manelick de la Parra, director de Editorial Vid e hijo de Yolanda Vargas Dulché —la creadora del personaje— experimentó una sensación ambigua: por un lado había alegría, porque se trata de una



IMÁGENES ESPECIAL



Sin racismo: Embajada mexicana

Así como Ebony (en la imagen izquierda) el fiel ayudante del superhéroe Spirit, no produjo suspicacias de corte racial, tampoco lo hizo el célebre Speedy González. En ello reparó la Embajada de México en Washington al comentar: "Si uno mira de cerca a los personajes de tiras cómicas de la cultura popular de Estados Unidos, aquellos que lo intentan podrían encontrar algo ofensivo. Sin embargo, la vasta mayoría verá un personaje de tiras cómicas". De otra parte, el Servicio Postal de EU ha emitido estampillas con personajes como Piolin, Bugs Bunny y un ratoncito negro conocido mundialmente como Mickey Mouse.

nueva aventura del Memín; por el otro enojo y tristeza.

"Precisamente por la ignorancia se cometen las discriminaciones. Se habla así del personaje porque no saben, no conocen ni quién es, ni dónde está el amor a sus compañeros, a sus amigos, a su ma'linda. Es triste saber que por la ignorancia se discrimina."

Es un personaje universal, porque precisamente al ser negrito, al ser diferente —en México, inclusive—, explica el editor, eso lo hace singular y al principio como al final se llega a querer al Memín porque es como cualquier perso-

na, sin importar la raza: "Si alguien defiende la igualdad entre todos ese es Memín".

Para el caricaturista Eduardo del Río, "Rius", habría que empezar por señalar que es indebido que en Estados Unidos opinen sobre un tema mexicano, como en nuestro país no se ha hecho cuando en los timbres estadounidenses aparecen referencias al Alamo o a la pérdida de Texas.

"A ellos que les importan nuestros negros, que se encarguen de los suyos. Acá también tenemos negritos, en Cuajinicuilapa, por lo menos." ■

CULTURA

SABADO • 2 • JULIO • 2005

4a

DEL ULTIMO DE MEMIN

FERNANDO CAMACHO-SERVIN

Por segundo día consecutivo, y como consecuencia de la polémica surgida por las acusaciones de racismo por el timbre de Memín Pinguín, la gente abarrotó las oficinas postales de la ciudad en las que se vendieron las estampillas conmemorativas del 50 aniversario del personaje creado por Yolanda Vargas Dulché.

Voceros del Servicio Postal Mexicano (Sepomex) calcularon que el tiraje de 15 mil planillas, con 50 timbres cada una, se agotará de un momento a otro en todo el país.

Al menos en los dos principales centros de venta en el Distrito Federal, ubicados en el Centro Histórico, la edición voló, por la asistencia aproximada de 10 mil compradores en 48 horas.

La pieza conmemorativa, parte de la serie *La caricatura en México*, se distribuyó en las 17 oficinas de la capital y en todos los estados. Al DF se destinaron 150 mil timbres -130 mil en el Palacio Postal y 20 mil en otras oficinas-, y 600 mil al resto del país.

La Secretaría de Comunicaciones y Transportes (SCT) informó que aparte de las 750 mil unidades de uso regular, en cinco diseños distintos, se hicieron mil hojillas filatélicas -piezas especiales para coleccionistas- y mil "sobres de primer día".

Respecto de la posibilidad de una redición, por la demanda, la SCT la consideró difícil dado que el timbre de Memín fue programado desde diciembre de 2004, y modificar el programa para este año sería una decisión del consejo directivo de Sepomex.

Cada estampilla cuesta 6.50

A PAGINA 6a

Numeralia filatélica

Edición total de la estampilla de Memín Pinguín: 750 mil unidades, agrupadas en 15 mil planillas de 50 timbres cada una.

- Timbres postales a la venta en el Distrito Federal: 150 mil; 130 mil de ellos en el Palacio Postal y 20 mil en otras oficinas.

- Estampillas destinadas al resto de la República: 600 mil.

- Hasta el momento no hay cifras definitivas de venta, pero se calcula que el tiraje está cerca de agotarse en todo el país.

Desde el Mundial de 1986 no ocurría semejante tumulto, señaló un empleado postal

Se agotan los 750 mil timbres con la figura de Memín Pinguín

Por segundo día, los compradores abarrotaron las oficinas de correos

Diffícil, otra redición de esas estampillas, adelanta la SCT

Venta sin límites

Larga espera

ERICKA MONTAÑO GARFAS

Las filas para llevarse a casa la estampilla de Memín Pinguín se formaron desde antes de las siete de la mañana, hora en la que abre el Palacio Postal en la ciudad de México.

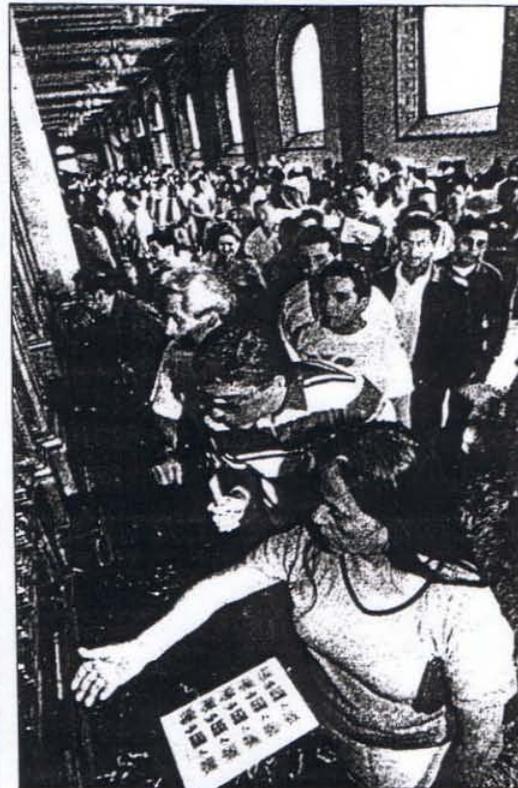
Durante las primeras horas la venta no tenía límites, así que se pudo adquirir desde una serie (cinco timbres), hasta 10 o más planillas. Poco a poco fue creándose la leyenda del hombre que compró mil estampillas por puro amor al negrito.

Sin embargo, ante la demanda y el creciente número de personas que quería la reproducción del condenado chiquillo, las autoridades debieron buscar nuevas estrategias: se limitó el número de planillas a cinco por persona.

No funcionó: fueron muchos los casos de quienes se formaron en una línea, después en otra y otra para tener más y más timbres. El promedio mínimo de espera fue de una hora.

¡Ah! Pero el chiste no era sólo adquirir las planillas, cada una integrada por 50 estampillas, sino cancelarla con el sello

A PAGINA 6a



Aspectos del revuelo propiciado por Memín Pinguín, en el Palacio Postal, adonde acudieron miles de personas ansiosas por poseer la estampilla conmemorativa por los 50 años de esa historieta

Surge la reventa

Las estampillas de Memín Pinguín han despertado tal interés, que algunas personas las han adquirido para revenderlas con buen margen de ganancia.

Los timbres y otras piezas de memorabilia del personaje son motivo de especulación en las páginas de subastas por Internet, que llegan a superar los 300 dólares, hacen temer el surgimiento de un "mercado negro" en el que se comercialicen las codiciadas estampillas, en México, Estados Unidos y otros países.

EL ULTIMO DE MEMIN

■ Tenemos bloqueada la presencia africana en nuestra historia, advierte especialista

La polémica desatada por Memín revela "el racismo oculto" en México

■ ANGEL VARGAS

Para la antropóloga Elisa Velázquez Gutiérrez, especialista en el tema de negritud en el país, la polémica desatada en Estados Unidos en torno del personaje de Memín Pinguín, más allá de su validez o no, revela un aspecto escabroso para México: "el racismo oculto" que impera en nuestra sociedad.

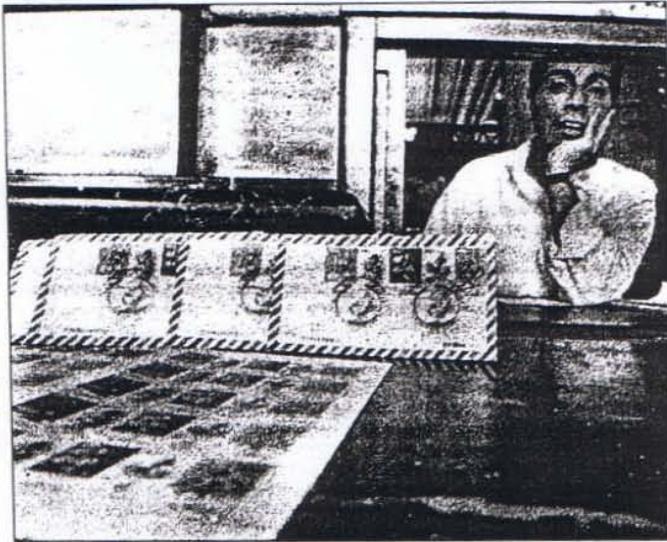
Coordinadora del seminario de población de origen africano en México, del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), la investigadora difiere de la concepción generalizada en torno de tal historieta, y afirma que en ésta "sí existe racismo", aunque no deliberado.

"Me parece grave que no advirtamos la magnitud del problema", indica en entrevista con *La Jornada*. "No se trata de atacar o defender la historieta Memín Pinguín, sino de ir más allá y adentrarnos a un asunto grave" que ocurre en la sociedad mexicana: "Tenemos bloqueada la presencia africana en nuestra historia; no podemos, pues, vivir aislados del racismo".

Y como ejemplo de ello recuerda la desafortunada frase del presidente Vicente Fox de que los migrantes mexicanos en Estados Unidos "hacen trabajos que ni los negros quieren realizar", expresión que, abunda, salió del inconsciente del mandatario y denota la gran ignorancia que impera en el país sobre los orígenes de éste.

"Nos parece que la población negra está en otras partes, que es ajena a nuestra cultura. Y no es así. Somos tan ignorantes que desconocemos que un porcentaje muy alto de la población fue africana y que todavía lo es", indica.

La afrodescendiente, prosigue Elisa Velázquez, "es una población que sufre de racismo" y que jamás se haya manifestado esto de manera abierta "revela que nuestro gobierno es insensible hacia los



Desencanto de un comprador al saber que se agotaron las estampillas de Memín Pinguín

Se agotan los 750 mil timbres...

DE PAGINA 4a

pesos, pero el furor ha provocado que se organicen subastas en Internet. En la página de remates Ebay.com, este viernes había más de 60 ofertas para comprar timbres postales, revistas o colecciones enteras de Memín, que iban de los 10 dólares por una estampilla hasta más de 300 dólares por cinco planillas completas.

Aprovechando también la *meminomanía*, Editorial Vid anunció que a partir de la próxima semana se lanzará el número 1 de la historia del niño afroamericano, para que se conozca la saga desde el principio.

La serie desde el número 1 saldrá con 150 mil ejemplares los jueves y los martes seguirá el orden de edición que había hasta antes de la controversia, en el número 184, con el tiraje regular de 125 mil historietas.

Desde el Mundial de 1986...

DE PAGINA 4a

conmemorativo de Memín y ahí la espera aumentó a dos horas, porque los empleados postales sí ponían mucho cuidado a la hora de sellarlos.

Fueron hombres y mujeres, niños con sus madres, papás con sus hijos, familias completas, jóvenes solos, muchachas acompañadas, que después de comprar sus respectivas planillas o series y de cancelarlas tomaban con devoción religiosa el papel, cuidando que la tinta del sello no se chorreará y soplaban para secarla.

El sello no sólo terminó sobre los timbres postales, también llegó a manos, libros, hojas en blanco, revistas de *Memín Pinguín*, credenciales de elector. Cualquier superficie sirvió para poner la tinta roja del sello que, por cierto, será destruido siguiendo las tradiciones filatéticas.

"Desde los timbres del Mundial no tenemos nada así", dijo a *La Jornada* uno de los responsables de operaciones dentro del Palacio Postal. Haciendo memoria, ni siquiera los timbres que se emitieron el año

pasado de Juan Pablo II ni el de Borola Tacuche, la que inició la serie de sellos postales dedicada a la historieta mexicana, crearon tanto problema de logística.

Hubo quienes se acercaron a la oficina de correos por el cariño al personaje; muchos más lo hicieron conscientes del valor económico que tendrá la estampilla en unas horas, días y años por la polémica creada en Estados Unidos y cuya raíz se sentía en las declaraciones del presidente Fox de que los migrantes mexicanos hacían los trabajos "que ni los negros quieren hacer".

No es la primera ocasión que una acción presidencial provoca el efecto contrario: la demanda contra la periodista Olga Wormat elevó las ventas de su libro *Crónicas malditas*; el intento de desafuero de Andrés Manuel López Obrador generó más apoyo que apatía.

Cierre de puertas

El asunto se complicó tanto en el recinto de Tacuba y Eje Central, que a las 13:30 horas se cerraron las puertas. Decenas de personas quedaron afuera, inclusive quie-

problemas que la aquejan". Inclusive, enfatiza, la ideología oficial ha tratado de negar su existencia.

Coautora del libro *Poblaciones de origen africano en México* (INAH), Elisa Velázquez sostiene que tanto el personaje Memín Pinguín como la historieta epónima "reproduce estereotipos de los afrodescendientes que han sido cuestionados y criticados en casi todo el mundo".

Testimonio de ello, subraya, puede encontrarse desde los trazos de Memín y su mamá doña Eufrosina, que son de tipo caricaturescos, mientras que el resto de los personajes son dibujos de tipo realista, al resaltarles los labios gruesos y orejas, ojos, nalgas y pies grandes.

De acuerdo con la antropóloga, "resulta preocupante" la defensa extendida que se ha hecho de este cómic a diversos niveles y entre diferentes sectores como una expresión de nuestra cultura popular.

"No todas las expresiones de la cultura popular son positivas o valiosas. También tenemos que cuestionar cosas de la cultura popular que reproducen estereotipos llenos de prejuicios, como por ejemplo el papel de las mujeres en muchas telenovelas", puntualiza.

"No puede ser que el gobierno sea tan insensible de lanzar un timbre postal con una imagen de estereotipo con muchas connotaciones a escala internacional. No sólo lastima el sentir internacional —por ejemplo en países donde ha existido aguda discriminación hacia la raza negra, como Brasil o Sudáfrica—. También revela nuestra ignorancia hacia lo que implica el racismo."

Encuestas por Internet entre el público estadounidense arrojaron que 67 por ciento de los participantes no considera racista la estampilla de Memín Pinguín, y 74 por ciento piensa que el gobierno estadounidense no debió haber reclamado a su par de México.

En tanto, el presidente del Consejo Nacional para prevenir la Discriminación, Gilberto Rincón Gallardo, respecto de la polémica desatada, manifestó mediante un comunicado que la reacción estadounidense podría "frivolar la propia lucha contra la discriminación".

nes iban sólo a dejar sus cartas. "No vengo a comprar al pinche Memín", gritó un señor.

"Yo sólo quiero comprar timbres y mandar estas cartas", dijo una señora. "¡Oiga! Yo ya estaba adentro y salí a comprar unos sobres", reclamó otra voz.

"Nomás pásele el agua a la señorita que está en la fila, no sea malito", pedía una mujer. Pero los *polis*, muy serios en su papel, nada que dejaban entrar ni pasaban el agua. Sólo se podía salir.

Si bien durante dos horas no se permitió el ingreso, adentro permanecían quienes ya habían hecho la infaltable fila. Los, y las, que terminaban el proceso de compra y cancelación debían salir por una puerta que da al servicio de carga de correspondencia.

"La verdad a mí no me interesa si el timbre vale más o menos por las tonterías de Fox", dijo Miguel Durán estampillas en mano.

"Mi abuela lefa Memín, mi mamá también; yo lo lef, crecí con él, y ahora también mi hijo", dijo Ricardo Velázquez antes de que un policía malencarado comenzara a carrerearlo junto con su hijo para que se dirigieran a la salida alterna.

Más protestas

Una decena de organizaciones de derechos civiles y de derechos de los inmigrantes emitieron un comunicado de protesta por la emisión de la estampilla de Memín Pinguín.

En el comunicado, grupos como Center for Community Change, Leadership Conference on Civil Rights, el National Council of La Raza y el National Immigration Forum, se manifiestan "consternados" por la decisión del gobierno mexicano de emitir un timbre postal que muestra a un personaje de caricatura negro con rasgos "grotescamente exagerados".

Es particularmente doloroso, agregan, que esta situación ocurra en el contexto de las recientes declaraciones del presidente Vicente Fox, "que también las encontramos insultantes".

"Llamamos al gobierno mexicano a retirar inmediatamente la estampilla, disculparse formalmente y tomar las medidas adecuadas para aprender de estos errores extraordinarios para que nunca más se repitan."

PATRICIA RUIZ Y AGENCIAS
Ciudad de México

Ayer en el Palacio Postal de la Ciudad de México fue un día singular. Las instalaciones abrieron una hora antes de lo habitual: a las ocho de la mañana, y cerraron a las tres y media de la tarde, más de dos horas antes de lo establecido. Pero el horario no fue lo único extraordinario. Desde las primeras horas de la mañana podían observarse las largas filas que llegaban hasta las afueras del recinto. En una situación inédita, cientos de personas esperaban poder comprar la estampilla de Memín Pinguín, pese a la polémica —o tal vez por ella— generada en Estados Unidos por su emisión.

Según reportes del Servicio Postal Mexicano, tan sólo ayer habían acudido alrededor de 2 mil 500 personas para adquirir por 320 pesos una planilla con los cinco sellos. A pesar de que en días previos algunos compradores habían conseguido llevar más de una serie, desde el jueves pasado, ante la inusitada demanda, habían empezado a racionarse y a vender sólo una planilla por persona. Esto mismo sucedió en la oficina de Correo de Puebla, donde se limitó la venta a media planilla por persona.

Hoy las instalaciones del Palacio Postal de la Ciudad de México abrirán en su horario normal pero ya sin estampillas de Memín a la venta.

"ES UN ASUNTO POLÍTICO"
La controversia generada por las estampillas postales de Memín Pinguín ha provocado que el precio del timbre se dispare en el mercado filatélico internacional. La polémica está impulsando el precio de la estampilla por las nubes, sobre todo, después de la intervención de la Casa Blanca.

La serie de cinco sellos emitidas por el Correo de México a un precio a 6.50 pesos por estampilla se cotizaba todavía ayer al mediodía en el sitio de subastas de Ebay a 147 dólares a sólo horas después de haberse colocado.

"Es la locura", dijo Fernando Pérez Maldonado, especialista en filatelia mexicana, miembro de la prestigiada agrupación México Elmhurst Philatelic Society International (MEPSI).

"Hace muchas décadas que no sucedía esto con una estampilla mexicana", añadió el experto.

Pérez explicó que el sello no es una estampilla especulativa, dado que su tiraje es el normal para un sello conmemorativo en México. "Es una locura temporal, las cosas van a tomar su valor normal con el tiempo", dijo.

"Es un asunto político", precisó el pronosticador que el precio del timbre no se mantendrá alto, dado que la controversia pasará y no ocurrirá lo que con otros timbres que alcanzan altas cotizaciones por errores de impresión o por escaso tiraje.

El jueves pasado, el famo-



SE AGOTAN TIMBRES de Memín Pinguín

La controversia generada por la emisión de una serie de cinco sellos postales de Memín Pinguín ha provocado que el precio del timbre se dispare en el mercado filatélico internacional. Ayer, el Palacio Postal de la Ciudad de México cerró sus instalaciones al agotar en sólo dos días las planillas del personaje



Las largas filas de compradores que ayer se congregaron en el Palacio Postal agotaron las estampillas. Fotos: Luis Jorge Gallagos

so sitio de internet Ebay se encontraban a la venta unas cuantas planillas de estampillas y todos habían rebasado los 120 dólares a unas cuantas horas de haber sido colocados.

Estas primeras subastas permanecerán abiertas seis días más, por lo que se espera que al concluir las mismas, la serie de estampillas se incremente en cientos de dólares más.

PROTAGONISMO, REACCIÓN EN CONTRA DE MEMIN: FOX
Para la Presidencia de la República, las expresiones que surgieron en Estados Unidos y en la Casa Blanca, en contra de

la emisión de la estampilla postal con la imagen de Memín Pinguín representan un acto de protagonismo y de desconcierto, así como un desconocimiento de la cultura mexicana.

"El gobierno de México, rechaza de manera tajante estos reclamos que son producto, insistimos, de desconcierto o una actitud protagónica", expresó Rubén Aguilar Valenzuela, coordinador de Comunicación Social de la Presidencia, quien señaló que "hay gente que aprovecha o quiere aprovechar estas cosas para jugar cierto nivel de protagonismo al interior de la propia sociedad norteamericana".

Como se hizo público en estos días, uno de los más severos críticos de la estampilla de Memín es el reverendo Al Sharpton, uno de los líderes de los afroamericanos, quien en mayo pasado fue recibido por el presidente Vicente Fox en Los Pinos y que salió irritado de este encuentro porque el mandatario no ofreció disculpas a la afirmación que hizo de que los migrantes mexicanos realizan en EU trabajos "que ni siquiera los negros quieren hacer allá".

Otro crítico de la estampilla mexicana es el activista de los grupos afroamericanos, Jesse Jackson. También estuvo en Los Pinos con Fox, por el mismo motivo que Sharpton.

El portavoz presidencial, defendió la caricatura de Memín Pinguín —su autora recreó la simpatía de los niños cubanos con este personaje infantil—, al señalar que ayudó a que México "fuese menos racista y abriera un espacio de simpatía para la población de color".

Aguilar no quiso comentar si estos embates de las autoridades estadounidenses y de los líderes negros son un cobro de factura, por la frase de Fox sobre la población negra.

"Para el gobierno de México, se trata simplemente de desconocimiento de la cultura mexicana, en particular del aporte de la caricatura mexicana y, en particular de esta serie de caricaturas que plantean precisamente lo contrario a lo que reclamamos", comentó Aguilar ayer en conferencia de prensa en Los Pinos.

"Francamente, ellos no poseen la información", dijo también Vicente Fox en una entrevista con la agencia Associated Press.

La estampilla reconoce a "un personaje que es muy querido en México y que no tiene absolutamente nada discriminatorio", indicó Fox, añadiendo que el personalmente le tuvo mucho cariño desde la niñez.

"Y, me parece que ha provocado una gran demostración de unidad nacional, pues aquellos que formulan opiniones desde afuera carecen de información".

El presidente mexicano dijo que el vocero de la Casa Blanca Scott McClellan debería haber obtenido más información antes de formular el jueves pasado objeciones a la estampilla. ■

■ Acuerdo UNAM-Patronato de apoyo a bibliotecas

Habrá carretera electrónica para usuarios de la megabiblioteca

■ El público tendrá acceso a los acervos digitalizados pertenecientes a la máxima casa de estudios, anuncian

■ MONICA MATEOS-VEGA

Para crear una "carretera electrónica" que permita a los usuarios de la llamada megabiblioteca José Vasconcelos el acceso a los acervos de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), ayer se firmó un convenio de colaboración entre el Patronato de Apoyo y Fomento a Bibliotecas y Centro Culturales, A.C., y la máxima casa de estudios.

Alejandro Burillo Azcárraga, presidente del patronato, señaló que trabajan "para crear una carretera de información accesible para el pueblo", con recursos tecnológicos (aportados por empresas como Telefónica y Apple), más que con dinero.

Puntualizó que la principal labor de la instancia que preside no es captar recursos económicos para la construcción de la megabiblioteca: "no es tema del patronato. Lo nuestro es la tecnología y conseguir los acervos. Desde hace un par de meses lo que hacemos, básicamente, es la digitalización. Llevamos ya 400 mil libros y documentos".

La meta, añadió, es hacer intercambios con instituciones de otros países y contar con millones de libros digitalizados, en particular hacer énfasis en los niños y poner a su disposición los libros de texto, "queremos una biblioteca viva".

El convenio que ayer se firmó con la presencia del rector de la UNAM, Juan Ramón de la Fuente, señala que, entre otras actividades, la universidad brindará asesoría técnica para la conceptualización y diseño del área digital de la biblioteca José Vasconcelos, así como para la elaboración de políticas para el desarrollo de las colecciones; capacitar  a personal para ofrecer servicios electrónicos al público; brindará acceso al catálogo de sus tesis digitales y proporcionará los registros bibliográficos de sus libros, del Fondo de Cultura Económica y de editoriales iberoamericanas.

El director general de Bibliotecas Públicas, Jorge von Ziegler, dijo que no todo el acervo de la megabiblioteca se conseguir  vía presupuesto: "Se trabajar  con

la industria editorial para gestionar donaciones de los fondos que nos interesan".

Reiteró que el recinto que se construye en terrenos de Buenavista se inaugurará el próximo año con unos 500 mil libros, los cuales ocuparán la tercera parte de la capacidad del espacio físico. El mill n y medio de libros se completar  en 10 años.

"Por el momento contamos con 100 mil volúmenes, la mayor parte son donaciones. Para la compra de la mitad de los libros que faltan, tenemos un presupuesto estimado de 20 millones de pesos. El resto, es decir, el otro 50 por ciento, procedería de donaciones. El presupuesto est  solicitado, pero todavía no se ha asignado, se nos canalizaría a través de la Secretaría de Educación Pública", concluyó.

Proyecto transexenal

Por su parte, el director del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM, Vicente Quirarte, señaló que, dentro del patronato, él y la astrónoma Julieta Fierro encabezan la comisión académica que conformará el programa de actividades para que el proyecto tenga vida transexenal: "también buscamos una frase emblemática que refleje el espíritu de José Vasconcelos dando nombre a este centro de cultura".

Además se congratuló de que ya no se hable de la "biblioteca de México", sino de la "biblioteca Vasconcelos", lo cual "le da una imagen más dinámica, más juvenil y más precisa, pues es una biblioteca para formación de lectores, mientras la Biblioteca Nacional es un repositorio de la riqueza bibliográfica y hemerográfica de diversas generaciones".

Quirarte informó que se est  pensando en un director para la nueva megabiblioteca, pero esta labor "es del patronato. No puedo decir ningún nombre. Tendría que ser un intelectual, pero con conocimientos bibliotecarios y de las nuevas técnicas de información. El perfil es difícil".

No obstante, el funcionario alabó la labor de Von Ziegler y concluyó que éste podría ser su tapado para la biblioteca José Vasconcelos.

■ Deplora Villaz n cualquier menosprecio a la cultura

AL es "un semillero de voces"

■ EFE

LONDRES, 4 JULIO. Latinoamérica es "un semillero de voces", afirma el joven tenor mexicano Rolando Villaz n en una pausa durante los ensayos de su papel del duque de Mantua en la Royal Opera House del Covent Garden londinense.

Villaz n, quien cantar  *Rigoletto*, de Verdi, junto a los rusos Dmitri Hvorostovsky y Ekaterina Siurina los días 6, 9 y 13 de julio, afirma sentirse como "debutando otra vez", ya que hizo esa ópera hace ocho años en Guadalajara (México).

"Siempre ha habido voces en nuestro continente, pero hoy hay más cantantes

afuera y quienes empiezan saben que es posible hacer una carrera internacional y sueñan con ello", afirmó el tenor a Efe.

"Tenemos lo más importante, y no sólo la voz, sino también el temperamento, la expresividad, la forma de llegar a la gente", explica en el camerino mientras su esposa sonríe.

El problema, dice, es que en los países en desarrollo se menosprecia a veces la cultura, porque "hay hambre y pobreza y otras cosas más urgentes que resolver y la cultura aparece como un lujo".

"El dinero que se da a la cultura, y no sólo la música, sino al arte en general, es dinero muy bien invertido", dijo.

CARTELERA INBA
INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTESContigo
en pantalla**FREDERICA****von STADE**
mezzosoprano

Julio 14 jueves 20:00 hrs.

OBRAS DE: Fauré, Strauss, Ginastera, Ives, Bernstein,
Heggie, Hoiby, Bolcom, Thomas y SchoneberInigualable estilista del repertorio francés
seis veces nominada al Grammy  

 UNICA FUNCIONES!

* Palacio de Bellas Artes

MESA REDONDA**OSGORMAN**
ARQUITECTOPONENTES:
Víctor Jiménez
Rodolfo Santamaría
Carlos González Lobo
Humberto RicaldeMODERADOR:
Xavier Guzmán UrbiolaMi rcoles 6, 19:00 hrs.
* Sala Manuel M. Ponce**CICLO**
Literatura en voz alta**Barbara Jacobs**Entrevista:
Silvia MolinaDomingo 10, 12:00 hrs.
* Sala Manuel M. PonceConsulte nuestra cartelera en: www.inba.gob.mx**CONACULTA • INBA**

ticketmaster

* Palacio de Bellas Artes
Av. Juárez y Eje Central, acceso
por Av. Hidalgo y Eje Central

Informes: 5282-1964 / Lada: 01 800 904 4000

Pese a que en el Presupuesto de Egresos 2005 el Congreso de la Unión rechazó la asignación de recursos para la Biblioteca José Vasconcelos, el Conaculta recibió de una partida presupuestal de la SEP todo el dinero necesario para la construcción del inmueble

Estará lista en diciembre

LA SEP, al rescate de la BIBLIOTECA VASCONCELOS

Los números del proyecto

- **Estimado del Jardín Botánico, Estacionamiento y obras exteriores:** 900 millones de pesos.
- **Estimado de equipamiento:** 176 millones de pesos.
- **Estimado total:** mil 76 millones de pesos.
- **Tiempo previsto de ejecución de obra:** 18 meses.
- **Empleos:** 7 mil 500.
- **Superficie del terreno:** 37 mil 692 metros cuadrados.
- **Área de la biblioteca:** 11 mil 692 metros cuadrados.
- **Área del jardín botánico:** 26 mil metros cuadrados.
- **Volúmenes:** un millón 500 mil ejemplares.
- **Aforo:** 6 mil 520 usuarios simultáneos.
- **Lugares de lectura:** 6 mil.
- **Computadoras de acceso público:** 520.
- **Estacionamiento:** 396 cajones.
- **Avance de la obra:** hasta el 31 de mayo pasado, había un avance de 42.39 por ciento.

FUENTE: COMITÉ ADMINISTRADOR DEL PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCIÓN DE ESCUELAS (CAPFCE).

JESÚS ALEJO* CIUDAD DE MÉXICO

Cuando se instaló el Patronato de la Biblioteca José Vasconcelos, con la presencia del presidente Vicente Fox, se habló de que su tarea sería recaudar los recursos necesarios para "la adquisición de muebles para la biblioteca, equipos de cómputo para los usuarios y para la culminación de los trabajos del jardín botánico, entre otros bienes y servicios". Sin embargo, luego de la polémica desatada por la elección de Bernardo Domínguez como presidente del Patronato, su posterior renuncia y la llegada de Alejandro Burillo Azcárraga como su actual titular, las responsabilidades tomaron un rumbo diferente y ahora sólo estarán ocupados en la parte tecnológica.

"El proyecto del patronato es muy claro", asegura el empresario, "nosotros lo que queremos es crear una carretera electrónica para que todo mundo pueda gozar de los acervos de las bibliotecas (vía Internet o la digitalización). La digitalización es vital, la parte legal es vital, pero nosotros queremos crear una carretera accesible para el pueblo."

Durante la firma del convenio de colaboración entre la Universidad Nacional Autónoma de México y el patronato de la Biblioteca Vasconcelos —celebrada en la Biblioteca Nacional—, Burillo Azcárraga enfatizó que la construcción no es tema del patronato, sino la tecnología. "Lo que es el edificio ya está encaminado".

DEPOSITADO, TODO EL DINERO De acuerdo con Sari Bermúdez, titular del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (Conaculta), los 139 millones de pesos que faltaban para la construcción del inmueble ya están depositados, con lo cual espera que se terminen estos trabajos en diciembre próximo.

"Ya vamos casi al 50 por ciento. La inauguración está prevista para el 31 de marzo y si llegara a existir algún atraso todavía tendríamos tiempo. Desde un principio dijimos hay que trabajar rápido, pero hay que entregarla bien, aunque eso significa retrasarse un poco."

Al preguntarle acerca de si ya contaban con todos los recursos para la construcción del edificio,



Alejandro Burillo, presidente del Patronato de la Biblioteca Vasconcelos; Juan Ramón de la Fuente, rector de la UNAM, y Sari Bermúdez, presidenta del Conaculta, durante la firma del convenio. Foto: Luis Jorge Gallegos

Ya no se habla de la Biblioteca México: Quirarte

Vicente Quirarte, director del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM, asegura que la participación de la Universidad y de los universitarios en el Patronato ha sido importante, desde la denominación del nuevo recinto.

"Ya no se habla de la Biblioteca de México, sino de la Vasconcelos. Eso le da una imagen más dinámica, más juvenil y más precisa, porque es una biblioteca de información para formación de lectores, mientras la Biblioteca Nacional es un depositario de la riqueza hemerográfica y bibliográfica a través de diversas generaciones".

Como integrante del Patronato de la Biblioteca Vasconcelos, además de miembro de la comunidad universitaria, piensa que con el convenio de colaboración se logra conjuntar esfuerzos

en un mismo camino, sobre todo ahora que se coadyuvará en la digitalización de acervos.

"En lugar de que la José Vasconcelos compre papel, puede ayudarnos a digitalizar y entonces toda la nación tendrá acceso a los acervos hemerográficos del país. Yo había insistido en eso, pero no se había dado esta coordinación que deja de contraponer el proyecto de la Biblioteca Nacional y la Biblioteca Vasconcelos y nos pone en sintonía con lo que pasa en todo el mundo, donde la Biblioteca Nacional esté en permanente colaboración y comunicación con las bibliotecas públicas."

Uno de los principales retos académicos dentro del Patronato será el diseño de una frase y de un medallón de Vasconcelos con alguna frase emblemática en la que se refleje su espíritu para que forme parte del patrimonio de la biblioteca que llevará su nombre. ■

señaló que eso era una tarea del patronato, si bien el presidente del mismo había resaltado que su labor está enfocada a otras áreas.

Fue Jorge von Ziegler, director del Programa Nacional de Bibliotecas del Conaculta, quien recalzó que el "presupuesto asignado por la Secretaría de Educación Pública se ejerce a través del Comité Administrador del Programa Fe-

deral de Construcción de Escuelas (Capfce).

"Lo que se le planteó al patronato, ahora que se constituyó, fue el programa de necesidades de las Bibliotecas, que se refiere a todo lo que no es el edificio: mobiliario, equipamiento, red tecnológica, los acervos, las colecciones, el acervo de arte. Todo lo que no es la construcción como tal."

En la página electrónica del

Capfce se detalle el presupuesto de la Biblioteca José Vasconcelos: el estimado al jardín botánico, el estacionamiento y las obras exteriores es de 900 millones de pesos; y el del equipamiento de 176 millones, lo que da un presupuesto total de mil 76 millones de pesos.

CONVENIO CON LA UNAM En el Convenio de colaboración signado entre la UNAM

y el Patronato de la Biblioteca José Vasconcelos —ahora denominado Patronato de Apoyo y Fomento a Bibliotecas y Centros Culturales—, se señala que la Universidad prestará asesoría para el diseño del área digital de la biblioteca, el establecimiento de los requerimientos de equipo o la elaboración de políticas para el desarrollo de las colecciones.

También colaborará en la capacitación para la catalogación de los recursos electrónicos, el ofrecimiento de los servicios electrónicos al público o la sistematización de recursos electrónicos en Internet. Quizá la parte más importante de la colaboración estará en los programas de cómputo para integrar catálogos de otras bibliotecas, el acceso a las tesis digitales de la UNAM y la entrega de los registros bibliográficos de la Universidad, el Fondo de Cultura Económica y editoriales "iberolatinoamericanas".

En el caso del Patronato de la Biblioteca Vasconcelos, se coadyuvará en la digitalización de los acervos de la UNAM, en el intercambio de archivos y acervos con otras instituciones y en la información de los acervos digitalizados por el Patronato.

El rector de la UNAM, Juan Ramón de la Fuente, destacó el hecho de que la firma del convenio se haya dado en la Biblioteca Nacional, "en esta institución que ha estado bajo la custodia de la Universidad,afortunadamente, diría, porque esto ha permitido que la Biblioteca no sólo se conserve y se proteja, sino que crezca y se proyecte bajo el trabajo de los investigadores que ahí realizan sus tareas."

"Y -agregó- con la muy cuidada custodia que, desde hace muchas generaciones, le ha dedicado a este que es, sin lugar a dudas, el gran acervo de la Nación: la Biblioteca y la Hemeroteca Nacionales". ■

CULTURA

MARTES • 12 • JULIO • 2005

4a

■ CARLOS PAUL

■ Más de 618 mil visitantes, cifra contabilizada por el Museo Nacional de Antropología

Al superar todas las expectativas de asistencia a una exposición temporal extranjera en México, *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto* se erige en la más visitada de todos los tiempos, pues fue vista por más de 618 mil 500 personas, según contabilizó el Museo Nacional de Antropología, recinto en el que se exhibió.

Faraón se erige como la muestra más vista de todos los tiempos

■ Desde las 20 horas del domingo, el director del INAH ordenó la entrada gratuita al recinto
■ Sorpresa de comisarios alemanes de la exposición, ante la masiva afluencia de público

En esa cifra se incluyen las más de 300 visitas guiadas, con grupos integrados por 25 a 30 personas.

Todavía a las 23:30 horas del pasado domingo, último día en que se pudieron apreciar las 152 piezas de la exposición, seguían entrando visitantes.

Los últimos en salir, confirmaron fuentes del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), lo hicieron a las 3 de la madrugada del lunes.

Entusiasta espera

El domingo 10, los primeros en llegar lo hicieron al filo de las dos de la mañana. Conforme pasaban, no las horas, sino los minutos, la fila comenzó a crecer.

Cientos de niños, jóvenes y adultos, parejas y familias, muchos con paraguas, sillas plegables, bancos, libros, periódicos y revistas, tomando agua, refrescos, sopas instantáneas, frituras o con su *lunch* casero como si fuera día de campo, conformaron una extensa fila que, como cuerpo de serpiente se movía impaciente, acalorada, pero entusiasta, esperando ver la milenaria y singular muestra.

La inmensa fila serpenteaba por entre los vendedores ambulantes, quienes hicieron su agosto. Para las 15:30 horas, la hilera de personas iba desde la entrada principal del museo, pasaba por la explanada, recorría Paseo de la Reforma, doblaba por la calle de Gandhi, se internaba por el bosque y llegaba más allá del museo Rufino Tamayo, hasta la altura del Deportivo Chapultepec.

El recorrido implicaba de cinco a 10 horas para entrar propiamente a la exposición.



La larga fila de personas en espera de ingresar al Museo Nacional de Antropología para admirar la muestra *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto*, que se internó en el bosque de Chapultepec

Singular también fue el último día de exhibición, pues poco antes de las 20 horas —de acuerdo con el instituto— habían ingresado 595 mil 677 personas. Minutos después "Felipe Solís, director del museo, recibió instrucciones de Luciano Cedillo, director general del INAH, para que a partir de ese momento la entrada fuera gratuita, en agradecimiento al interés del público por visitar *Faraón*".

Así, pudieron entrar al recinto alrededor de 5 mil 650 personas

más, "superando los 13 mil asistentes, tan sólo el domingo".

La muestra de los tesoros egipcios, que desde su inauguración generó extensas filas para entrar, forma parte del ciclo *Grandes Civilizaciones*.

En *Faraón* se pudieron apreciar más de tres mil años de historia representados por una colección de obeliscos, esfinges, joyas y otras piezas. Fue inaugurada el pasado 29 de marzo y se tenía previsto clausurarla el 30

de junio, es decir, permanecería en el país tan sólo tres meses.

Sin embargo, la demanda del público, cuya asistencia era de aproximadamente 6 mil personas por día—con excepción de los últimos días que rebasó las 9 mil personas—provocó que autoridades del INAH acordaran con sus pares de Alemania una prórroga de 10 días, por lo que la muestra estuvo expuesta durante 104 días, registrando una cifra récord de asistencia para una exposición temporal

en México, en comparación con las anteriores de ese ciclo, que hasta el momento se encuentra conformado por *Magna Grecia y Sicilia*, a la que asistieron 400 mil personas; *Los etruscos: el misterio revelado*, visitada por 420 mil, y *China Imperial: las dinastías de Xi'an*, con 350 mil visitantes.

Comienza el embalaje

El embalaje de las 152 piezas de *Faraón* comienza hoy martes y durará de 15 a 20 días, informó Oscar Sánchez, subdirector de Museografía del la Coordinación Nacional de Museos y Exposiciones del INAH.

Los comisarios alemanes, quienes se vieron sorprendidos por la respuesta del público a esta muestra, llegaron a México el 8 de julio para organizar el traslado de la colección, pues, comentó Sánchez, "el procedimiento es largo. No se trata de quitar, guardar y ya. Primero se checará que no exista ningún error en los mecanismos de conservación, luego se espera a que las piezas se establezcan, para finalmente hacer el embalaje."

"Se desmontan, se dictamina pieza por pieza, luego se les instalan protecciones especiales a las más delicadas y finalmente se embalan y clasifican."

La colección, que nunca había salido de Alemania, regresará así en pocos días al recinto que las resguarda, el Museo Egipcio de Berlín, el cual se encuentra ahora en la Isla de los Museos, en el centro de la capital alemana, para ser reubicada el próximo 3 de agosto en una de sus salas.



Ediciones Era
 Tel. 55 28 17 21
 Fax. 55 55 29 01
 www.edicionesera.com.mx

BOLÍVAR ECHEVERRÍA

La mirada del ángel

EN TORNO A LAS TESIS SOBRE LA HISTORIA DE WALTER BENJAMIN
• COEDICIÓN UNAM •



La mirada del ángel
 WALTER BENJAMIN
 BOLÍVAR ECHEVERRÍA

Los trabajos que Bolívar Echeverría reúne en *La mirada del ángel* provienen de un coloquio acerca de las *Tesis sobre la historia*, último texto de Walter Benjamin. Como muestran aquí muy diversos autores, ahora, en medio de una situación de crisis generalizada de la cultura y el discurso políticos, la aproximación de Benjamin, tan excéntrica, tan "fuera de la realidad" como parece, se enciende con una capacidad desbordada de irradiar sugerencias, y adquiere una seducción inigualable.

Superó el récord de asistencia en México. La exposición *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto* fue vista en el Museo Nacional de Antropología por un total de 618 mil 587 personas

LETICIA SÁNCHEZ
Ciudad de México

Era ya la madrugada del lunes y apenas iban saliendo las últimas personas que tuvieron la osadía de esperarse hasta la media noche para acceder a la exposición *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto* que permaneció por más de tres meses en el Museo Nacional de Antropología.

La fila era de tal magnitud que los custodios del museo tuvieron que trabajar horas extra, no tuvieron el corazón para negarle a esa gente la posibilidad de ingresar a la exposición que rompió los récords de asistencia en la historia de México.

Fue hasta las 00:30 horas de este lunes que se clausuró el ingreso al museo, dándole así oportunidad a más de 13 mil personas a que vieran la exposición. Muchas de ellas en-

La muestra más visitada de todos los tiempos



El éxito se atribuye entre otras razones a que "Egipto es un país que atrae" Foto: Luis Jorge Gallegos

traron gratis, pues a las 19:45 horas se dejó de cobrar por instrucciones de Luciano Cedillo, director general del INAH.

La cifra de asistencia total durante los 100 días de exhibición fue de 618 mil 587 personas, suma que sorprendió no sólo a las autoridades del INAH, sino a la directora del Museo de Arte Estatal Egipcio en Munich, Silvia Shoske, quien no daba crédito al ver la fila y verificar el número

de personas que deseaba ver la exposición.

"Ella, junto con el equipo de arqueólogos y egiptólogos habla del impacto de la museografía mexicana y cómo es que el pasado le dice todavía muchas cosas al hombre del presente", dijo Miguel Ángel Fernández coordinador por parte de México, de la muestra *Faraón*, en entrevista con MILENIO.

Fernández aseguró que sin

duda, esta muestra, integrada por 152 obras, ha sido la más exitosa organizada en México, tal y como se publicó en (MILENIO-Semanal 5/29/2005).

"Hoy al reunimos en el Museo Nacional de Antropología para hacer un balance de la exposición concluimos que el éxito de se debe en primer lugar al tema de la muestra, porque Egipto es un país que atrae; en segundo lugar, por la calidad de las piezas que proce-

den de diversas salas de dos museos importantes y no de bodega; en tercer lugar, por la presentación museográfica y la difusión que se hizo de ella".

Destacó que la respuesta del público también obedeció a que México fue el único país donde se presentó esta colección. "Es la exhibición de arte egipcio más importante que ha salido de Alemania. Se aprovechó su traslado de los museos Egipcio de Berlín y Estatal de Arte Egipcio de Munich a La isla de los Museos, localizada en la capital alemana".

Para Felipe Solís, director del Museo de Antropología, el interés del público tiene que ver con lo misterioso, con el fenómeno del esoterismo, así como con la gran cantidad de información que circula mundialmente sobre esta civilización.

Por su parte, Fernández confirmó que la muestra está siendo desmontada por los comisarios alemanes de ambos museos "acabo de hablar con ellos, no hay ningún incidente, tienen una semana para realizar el embalaje de las obras para regresarlas a su país. Ellos tienen que montar parte de las piezas en el nuevo Museo de Berlín, en Alemania, que se inaugura el próximo 3 de agosto".

Será mañana cuando las autoridades ofrezcan una conferencia de prensa para dar a conocer el balance de la muestra, y agradecer a la República Federal de Alemania y a sus museos, su generosidad con México. ■

DE ENCUENTRO



CINE

La última tentación de Cristo

Director Martin Scorsese. Estados Unidos, 1988. Basada en la novela homónima del filósofo griego Nikos Kazantzakis, desmitifica por completo la versión católica del Mesías. 17:00 horas, Centro Cultural José Martí, Dr. Mora 1, Centro.

TEATRO

Sueño de una noche de verano

De William Shakespeare en la que el duque Teseo ultima los preparativos de la boda de su hija Hipólita. Dirección: José Solís. Martes, miércoles y jueves a las 20:00 horas, en el Teatro Julio Castillo, Centro Cultural del Bosque, Reforma y Campo Marte.

EXPOSICIONES

Cultura sin fronteras. La migración en México

Visión histórica sobre los procesos migratorios, sus causas e impactos en la diversidad cultural de nuestro país. Martes a domingo, 10:00 a 18:00 horas, Sala Guillermo Bonfil Batalla, Museo Nacional de las Culturas Populares, Hidalgo 289, Del Carmen Coyoacán.

Recomendaciones:
de_encuentro@yahoo.com.mx

Firman la Universidad de Colima y el CCMC convenio para crear una biblioteca virtual



El acuerdo fue signado por Miguel Ángel Aguayo López, rector de la Universidad de Colima, y por Maricruz Montelongo, presidenta del CCMC.

Con la creación de este espacio virtual que entrará en operación a finales del presente año, el CCMC da inicio a uno de sus proyectos principales. La Biblioteca Virtual se sumará a un conjunto de ini-

ciativas de difusión cultural, programas educativos y análisis de la realidad contemporánea de México. El CCMC es un proyecto impulsado por el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación, so-

bre la base de lo que fue la Biblioteca Nacional de Educación. El CCMC se encuentra ubicado en uno de los patios del antiguo Convento de Santo Domingo, en el Centro Histórico. ■

■ FABIOLA PALAPA Y ROSA EIVIRA VARGAS

Para impulsar el desarrollo de la cultura indígena, el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CNCA), la Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas y ocho gobiernos estatales crearon un fondo especial de 10 millones 200 mil pesos, cantidad que resulta insuficiente para atender las necesidades de las comunidades autóctonas.

El presidente Vicente Fox Quesada afirmó que con la firma del convenio para la creación del Fondo Especial para el Desarrollo Integral de la Cultura de los Pueblos Indígenas, se ha dejado atrás "la indiferencia, la discriminación, la carencia de oportunidades, para abrir paso al reconocimiento de los indígenas como ciudadanos que participan activamente en la construcción de un futuro compartido, de un futuro de justicia y equidad".

El CNCA, por conducto de la Dirección General de Culturas Populares e Indígenas, así como los gobiernos estatales de Chiapas, Chihuahua, Guanajuato, Hidalgo, Oaxaca, San Luis Potosí, Sonora y Veracruz, firmaron este miércoles el acuerdo para la creación del fondo que contribuirá a desarrollar acciones de identificación, salvaguarda, promoción, fomento y financiamiento de proyectos de desarrollo cultural comunitario.

En el contexto de la semana de la Cultura Indígena, Raíces de Identidad, Que-

■ Se deja atrás "la indiferencia, la discriminación", manifestó el presidente Fox

Crean fondo especial para el desarrollo integral de las culturas indígenas

■ Los \$10 millones 200 mil es "poco dinero", reconoció la comisionada Xóchitl Gálvez

hacer de los Pueblos Indígenas, la titular del CNCA, Sari Bermúdez, y el gobernador de San Luis Potosí, Marcelo de los Santos, en representación de los estados participantes, signaron el convenio en el Museo Nacional de Culturas Populares.

El acto comenzó con el Himno Nacional en náhuatl, interpretado por el coro de niños de la escuela primaria Francisco de Olmos Santa Ana, de la delegación Milpa Alta.

El Presidente comenzó su discurso con el canto de Tecayehuatzin que tradujo el historiador Miguel León-Portilla, y ante músicos mixes y danzantes yaquis y nahuats, expresó que "la diversidad cultural de los pueblos indígenas es parte esencial de nuestro ser nacional y nos enriquece como nación".

En su intervención, Fox señaló que el fondo es para apoyar e impulsar las iniciativas y procesos individuales y colectivos de rescate del patrimonio cultural de

los pueblos indígenas, pues el gobierno quiere conservar e impulsar sus manifestaciones culturales.

Asimismo, enfatizó: "Hemos dejado atrás las viejas actitudes paternalistas, las hemos sustituido por el respeto a las decisiones de las comunidades y el orgullo por nuestra diversidad étnica y cultural".

Durante el acto participó una banda mixe; del pueblo nahua de San Isidro Xiu-tetelco, Puebla, se presentó la *Danza de los quezales*, y finalmente del territorio de Yoreme, del noroeste del país, se escenificó la *Danza del venado*, símbolo de identidad del pueblo yaqui.

Apoyo a la población infantil indígena

Asimismo, Bermúdez destacó que el CNCA ha puesto en marcha acciones para hacer aún más sólida la presencia indígena en todos los ámbitos de la cultura nacional.

Mencionó el estímulo a las actividades productivas, el fortalecimiento a las capacidades autogestivas de los creadores, mediante el Programa de Apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias y el apoyo a la población infantil indígena por medio de los fondos especiales para el desarrollo cultural infantil y los talleres de intercambio cultural.

"Este fondo de 10 millones 200 mil

pesos contribuirá a desarrollar acciones de identificación, salvaguarda, promoción, fomento y financiamiento de proyectos de desarrollo cultural comunitario, lo cual será un fuerte impulso para seguir reproduciendo las manifestaciones culturales de los pueblos indígenas y desarrollar el potencial creativo que existe entre sus creadores y creadoras", explicó la titular del CNCA.

La responsable de la Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, Xóchitl Gálvez Ruiz, además de celebrar que las lenguas indígenas tengan carácter oficial gracias a la Ley de Derechos Lingüísticos, sostuvo que el Estado y la sociedad deben trabajar para que se respeten los derechos de esos pueblos y no se pierda "una lengua ni su cultura".

Destacó que "el quehacer cultural de los pueblos indígenas es la expresión última de toda una forma de vida, de creencias, de tradiciones". Gálvez reconoció que "es poco el dinero" del fondo, luego de que ya han recibido varias solicitudes de comunidades para fortalecer su lengua, vestimenta y hacer investigaciones iconográficas.

Al finalizar el acto, el presidente acompañado de su esposa, Marta Sahagún, Bermúdez y Gálvez, posó para las fotos típicas con los niños del coro, danzantes e integrantes de la banda mixe.

BODAS DE DIAMANTE



Lorenzo y Pepita celebran sus bodas de diamante. Conocida en Estados Unidos como Blondie, la célebre historieta fue creada por Chic Young en 1930, escrita ahora por el hijo de éste, Dean. En realidad Blondie y Dagwood (nombres originales de los personajes) se casaron en 1933, en una tira que apareció el 17 de febrero de ese año. El festejo incluirá una edición especial del cómic. En la actualidad, la historieta se publica en 2 mil 300 periódicos de todo el mundo, traducida en 35 idiomas, para un público estimado en 280 millones de personas cada día

CONVOCATORIA

La Jornada convoca a todos los fotógrafos profesionales y aficionados participantes de la marcha del silencio contra el desafuero, que se llevó a cabo el día 24 de abril de 2005, a colaborar en la edición de un libro conmemorativo a dicho movimiento.

Bases

- Podrán participar todos los fotógrafos profesionales y aficionados lectores de *La Jornada*.
- Podrán enviar hasta 20 fotografías por participante.
- El tema principal es la imaginación en la protesta, por lo que a esta editorial le interesan las imágenes que recojan la diversidad en los letreros que la gente creó para expresar su pensamiento, así como también la masiva presencia de diferentes grupos sociales.
- Todas las imágenes deberán llevar escrito en la parte posterior el nombre del autor, así como su dirección, teléfono o e-mail.
- Las fotografías se recibirán por correo electrónico o postal.
 - En el primer caso, éstas deberán ser enviadas en alta resolución (300 dpi), formato jpg y a un tamaño máximo de 16 pulgadas, a la siguiente dirección electrónica: convocatoriafoto@jornada.com.mx
 - Si el envío es postal, podrán enviar las fotografías en blanco y negro o color a un tamaño que no exceda ocho por diez pulgadas (carta). O bien podrán remitir sus imágenes grabadas en un cd o dvd, siempre y cuando se especifiquen adecuadamente los datos del autor, tanto en el disco como en la funda, dirigido a **Jovita Crispín** a la siguiente dirección: **Av. Cuauhtémoc 1236, colonia Santa Cruz Atoyac, Delegación Benito Juárez, CP 03310, México, DF. Teléfono 91830300**
- La selección de los trabajos estará a cargo de un Consejo Editorial designado por la Dirección General de *La Jornada*.
- A los autores seleccionados se les hará saber por la misma vía en que enviaron sus trabajos y se publicará la lista en *La Jornada*.
- Los trabajos seleccionados se publicarán en una edición fotográfica especial del periódico.
- La devolución de los trabajos se hará si así lo solicitan los participantes.
- La fecha límite para la recepción de los trabajos será hasta el 31 de agosto.

JESÚS ALEJO • CIUDAD DE MÉXICO

Crean fondo para las culturas indígenas

Con una inversión de 10 millones de pesos y la participación de ocho estados se constituyó el Fondo Especial para el Desarrollo Integral de la Cultura de los Pueblos y Comunidades Indígenas

La música de los mixes, las danzas de los nahuats y los yaquis, o la palabra náhuatl que transforma al himno nacional estuvieron presentes en el Museo Nacional de Culturas Populares. Apenas un reflejo de la riqueza cultural de los pueblos indígenas de México que por décadas ha permanecido en el olvido y sobrevivió a partir de sus propios esfuerzos.

Para esa diversidad ya se cuenta con 10 millones 200 mil pesos, que constituye el Fondo Especial para el Desarrollo Integral de la Cultura de los Pueblos y Comunidades Indígenas, en el cual participan los gobiernos de Chiapas, Chihuahua, Guanajuato, Hidalgo, Oaxaca, San Luis Potosí, Sonora y Veracruz.

El fondo responde a la necesidad de crear condiciones que hagan posible la participación de los indígenas en proyectos de desarrollo cultural, el fortalecimiento de su capacidad autogestiva y en la difusión de una cultura de respeto a la diversidad étnica y lingüística que define a nuestro país.

Durante la firma del acuerdo, a la que asistió como testigo de honor el presidente Vicente Fox, Xóchitl Gálvez, titular de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas destacó la importancia de estas manifestaciones culturales, que no dejan de ser la expresión última de toda una forma de vida, de creencias y de tradiciones que modelan la indumentaria, los ritos, las fiestas y celebraciones.

"Favorecer el diálogo entre culturas resulta esencial y lo primero es conocer y reconocer al otro. (Además) Desde hace décadas se reflexiona sobre sí la cultura es el soporte para el desarrollo o si el desarrollo es el que favorece a la cultura."

CONCIENCIA DE LO PLURICULTURAL

Si bien sólo respondieron 8 estados a este primer llamado, para Xóchitl Gálvez no deja de ser el primer paso para una política de atención estrecha a las necesidades culturales de los pueblos indígenas, con la esperanza de convencer a todas las entidades del país para integrarse al fondo el año próximo.

"¿Cuál es la imagen de México que queremos conservar en nuestras mentes? ¿Qué quere-



Vicente Fox presencia la danza de los quetzales, ejecutada por indígenas de Puebla. Foto: Octavio Hoyos

Aún son pocos los recursos: Gálvez

En el Museo Nacional de Culturas Populares la vestimenta multicolor de los pueblos indígenas se apoderó del paisaje. El huipil de la mujer juchiteca junto a los penachos de danzantes poblanos. Tímidos acercamientos a la figura presidencial, las tradicionales fotografías del recuerdo.

Sin embargo, Xóchitl Gálvez no dejó de reconocer que son pocos los recursos reunidos para esta primera etapa del Fondo para el Desarrollo Integral de la Cultura de los Pueblos Indígenas, aunque la idea es federalizar los recursos que se invierten en las comunidades indígenas.

"Por cada peso que puso el Conaculta, puso otro la Comisión y otros los gobiernos estatales. Pero siguen los programas que ya existen, como el financiamiento de instrumentos musicales o el Pacmyc; se trata de una manera de trabajar

de forma conjunta con los estados y de hacer que se metan más a la cultura indígena, pues no todos participaban en ella."

En cada entidad se va a conformar un comité, donde se van a recibir las solicitudes de financiamiento. De acuerdo con Griselda Galicia, la idea es trabajar con proyectos productivos, en el fortalecimiento de las lenguas o con la promoción cultural entre los niños, con especial énfasis en las zonas de alta y muy alta marginación, para abatir el rezago de las comunidades.

El Fondo quedó integrado de manera tripartita: Hidalgo y Guanajuato contarán con 300 mil pesos; Oaxaca, Sonora, Chiapas, San Luis Potosí y Chihuahua tendrán alrededor de un millón y medio de pesos, mientras Veracruz —el estado que más invirtió— contará con un millón 800 mil pesos. ■

mos decir cuando hablamos de un México pluricultural, de un México diverso? Preguntas como estas nos muestran lo mucho que falta trabajar para lograr que todos los integrantes de los pueblos indígenas de nuestra nación sean iguales ante la ley y que creamos que cada una de

sus culturas también es nuestra cultura."

De ahí los principales lineamientos del fondo, el cual será un fuerte impulso para seguir con la reproducción de las manifestaciones culturales de los pueblos indígenas y desarrollar el potencial creativo que existe entre sus creadores, a decir de Sari Bermúdez, presidenta del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, instancia que se encargará de la operación de los programas, a través de la Dirección General de Culturas Populares e Indígenas. "En este nuevo siglo, en el

Los pueblos indígenas en México no son parte del pasado, conforman el presente y juntos estamos construyendo el futuro. Es una riqueza que no debemos perder nunca de vista; debemos valorar la cultura de nuestros pueblos.

VICENTE Fox, Presidente de México

que los pueblos indígenas expresan abiertamente sus identidades, lenguas y culturas, queremos seguir avanzando en la generación de una conciencia nacional de respeto a la pluriculturalidad, que permita a todos los mexicanos ser partícipes de las múltiples aportaciones culturales de los pueblos indígenas que, sin duda, engrandecen a nuestro país."

Durante la firma del acuerdo —en el Museo Nacional de Culturas Populares—, el presidente Vicente Fox reconoció que la diversidad cultural de los pueblos indígenas es parte esencial de nuestro ser nacional, al tiempo de enriquecernos como nación.

"Los pueblos indígenas en México no son parte del pasado, conforman el presente y juntos estamos construyendo el futuro. Es una riqueza que no debemos perder nunca de vista; debemos valorar la cultura de nuestros pueblos. Porque queremos conservar e impulsar las manifestaciones culturales de nuestros pueblos, se pone en marcha el fondo."

Un convenio que responde al interés de establecer una relación diferente con los pueblos indígenas, basada en el respeto y la participación, recaló el mandatario federal, donde se han dejado atrás las actitudes paternalistas, con lo cual se pretende promover un cambio cultural en la sociedad, que se traduzca en una auténtica igualdad de oportunidades. ■

Castañeda se suma a los críticos de Memín Pinguín

HORACIO SANTINI • WASHINGTON

El aspirante a la Presidencia, Jorge Castañeda, salió en Washington a la defensa de quienes en Estados Unidos —desde el reverendo Jesse Jackson, hasta la Casa Blanca— fustigarán la emisión del timbre de Memín Pinguín y se sumó al coro de críticos tildando la estampilla como un "estereotipo racista".

"Yo quisiera ver cuál sería la reacción en México si hubiera un timbre del sistema postal de Estados Unidos con un Speedy González o Los Tres Amigos. No una película, no una caricatura, sino un documento oficial por excelencia del Estado americano", dijo en un foro del Centro Woodrow Wilson.

La emisión de la estampilla motivó

aquí reacciones de rechazo de organizaciones de las comunidades afroamericanas e hispanas, así como también de la administración Bush, que la consideró "inapropiada" y pidió al gobierno tomar en cuenta que imágenes con "estereotipos raciales" son "ofensivas".

Para Castañeda, lo grave del incidente es que fue emitido por el Estado mexicano y no por un particular. "Un timbre es de los pocos servicios públicos en el mundo entero que siguen siendo estatales y que reflejan una política de Estado", señaló.

"Yo creo que en México nos hubiera molestado enormemente si el Estado americano hubiera hecho lo mismo", abundó Castañeda.

"De la misma manera que nosotros

le pedimos a los americanos que sean sensibles y que no se refieran a nosotros como 'patio trasero', es importante que nosotros en México seamos sensibles a las formas de lucha que se dieron en este país por distintas minorías", insistió.

Pero no todos están de acuerdo con la interpretación del ex canciller. Peter Flaherty, presidente del Centro Nacional de Política Legal (NLPC), consideró en su momento que aquellos críticos del timbre como Jackson sobre dimensionaron las críticas con fines protagonísticos. "Estas estampillas son verdaderamente cuestionables, pero las quejas de Jesse Jackson son huecas... Jackson fue anfitrión de un discurso del racista (Louis Farrakhan)", dijo Flaherty. ■



Para Castañeda, Memín es un estereotipo racista. Foto: JOE RAEDLE/AFP



CULTURA

VIERNES • 15 • JULIO • 2005

4a

■ CARLOS PAUL

Además de ofrecer una infraestructura técnica por 500 mil dólares y la plataforma satelital de la señal televisiva para todo el continente americano, el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CNCA), por conducto de Canal 22, aportará 200 mil dólares como base de capital para concretar el proyecto multilateral Televisión Cultural Iberoamericana.

Esa iniciativa fue aprobada hace cuatro años en la quinta Conferencia Iberoamericana de Cultura, realizada en Lima, Perú.

Mediante la *Declaración de Lima*, emitida en 2001, los secretarios de Cultura de los países iberoamericanos, manifestaron:

"Los medios de comunicación, como escenario de creación cultural y difusores de contenidos culturales, se constituyen en un activo fundamental para la consolidación de la comunidad cultural iberoamericana."

Compromiso del CNCA

El compromiso del CNCA con el proyecto Televisión Cultural Iberoamericana fue dado a conocer por la titular de la institución, Sari Bermúdez, luego de que este jueves representantes de televisiones públicas de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, España, Panamá, Perú, República Dominicana y México se reunieron en las oficinas de dicha institución, para conversar sobre cómo concretar dicho canal iberoamericano.

Al respecto, Enrique Strauss, director de Canal 22, comentó que esa primera reunión es apenas el comienzo para analizar cómo se organizarán los países involucrados.

"Se están dando los primeros planteamientos en torno a temas, como marcos legales internacionales, aspectos técnicos, derecho autoral, programación, participación de cada país; si ese canal iberoamericano quedará en México o en otro país, o bien si su sustento jurídico dependerá de la Conferencia Iberoamericana de Cultura, por ejemplo.

"Todo está por discutir, por ello todavía no se tiene nada con-

■ Canal 22 ofrece infraestructura técnica por 500 mil dólares y plataforma satelital

Primeros pasos para concretar una emisora cultural de Iberoamérica

■ Nuestras economías tienen problemas que limitan a las industrias culturales: Sari Bermúdez

■ Prosigue reunión de responsables de televisiones públicas para elaborar conclusiones



LUIS HUMBERTO GONZALEZ

Representantes de televisiones públicas de nueve países, durante el anuncio que ayer hizo la titular del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, para crear una señal televisiva con cobertura en Iberoamérica

creto, pues apenas se trata de un primer acercamiento."

El proyecto Televisión Cultural Iberoamericana busca servir como factor de integración social y regional entre todos los países de lengua española, incluidos Brasil y Portugal, explicó Bermúdez.

Es un esfuerzo multilateral que de lograrse podría beneficiar a 500 millones de personas que hablan el idioma español.

En cada una de las naciones de Iberoamérica, dijo, se ha ido consolidando una televisión indepen-

diente y crítica, en la cual arte y cultura son presencias constantes, y destacó la importancia de las industrias culturales como motores de desarrollo económico, así como la necesidad de colocarlas en un lugar relevante dentro de las agendas políticas de cada país.

De igual manera, la funcionaria reconoció que concretar un canal iberoamericano "no es sencillo, pues nuestras economías tienen problemas que hace falta vencer para dar a las industrias culturales la promoción que merecen".

Strauss, por su parte, señaló que además de los primeros planteamientos de los representantes de los países que ayer y este viernes se reúnen, "aún faltaría por escuchar las opiniones de los demás estados integrantes -21 en total- de la Conferencia Iberoamericana de Cultura".

Fondo para coproducciones

La creación de una Televisión Cultural Iberoamericana "es una iniciativa emanada de los acuerdos entre los países de la Cumbre

Iberoamericana, mediante sus secretarías de Cultura".

De crearse ese canal, se vincularía "de manera inmediata a las televisiones públicas y culturales" de esos 21 países, para difundir su diversidad cultural y consolidar los procesos de integración regional.

La presentación del proyecto ante los asistentes, hace cuatro años, a la quinta Conferencia Iberoamericana de Cultura estuvo a cargo de la titular del CNCA.

En el octavo encuentro, efectuado en Córdoba, España, los días 13 y 14 del pasado junio, los funcionarios ahí reunidos consideraron relevante para el proyecto del canal iberoamericano, que "se tomen en cuenta como antecedentes las experiencias de los diversos países, como las de Canal 22, de México, y Doc-TV, de Brasil, "programa de fomento a la producción y teledifusión del documental brasileño".

Doc-TV forma parte, desde julio de 2003, de la red Pública de Televisión en Brasil, la cual "integra la asociación de 20 emisoras de televisión públicas y educativas, presente en 20 estados de esa federación, cuya programación alcanza mil 900 municipios y 98 millones de telespectadores".

Asimismo, se propuso instituir un fondo "sobre la base de la participación voluntaria de los países miembros, que estimule la coproducción y la realización de contenidos televisivos de alta calidad cultural, así como la formación de profesionales para la Televisión Cultural Iberoamericana.

No hay peor destino que ser acusada de asesinar a tu mejor amiga

Conoce la cruda confesión en:



punto de lectura

Respira

Anne-Sophie Brasme

Los mejores libros, los mejores precios y punto



VERÓNICA DÍAZ
CIUDAD DE MÉXICO

México avanza en Tv Iberoamericana

Rumbo a la consolidación de la Televisión Cultural Iberoamericana, México se convierte en su primer inversionista con un capital de 200 mil dólares e infraestructura tasada en 500 mil dólares, según dijo ayer la presidenta del Conaculta, Sari Bermúdez.

El anuncio fue dado a conocer durante la Reunión sobre la Televisión Cultural Iberoamericana (TIC) que inició ayer y terminará hoy, donde se estudian los mecanismos de concreción de este proyecto, como los jurídicos, económicos, técnicos y programáticos.

En ella participan nueve representantes de cultura de los 21 países que integran la Conferencia Iberoamericana de Cultura: Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, España, Panamá, Perú, República Dominicana y México.

De nuestro país, además de Sari Bermúdez, estuvo presente Enrique Strauss, el director de Canal 22 que pondrá a disposición de este proyecto la experiencia de sus transmisiones a Estados Unidos y su infraestructura.

Bermúdez abundó que los recursos económicos anunciados provienen de una ampliación presupuestal autorizada por la Secretaría de Educación Pública. Además, señaló que 500 millones de personas se podrían beneficiar con la señal de TIC.

"Este número —dijo Strauss— corresponde a la cantidad de hispanohablantes en el mundo, o sea que es el mercado potencial con el que contamos, con que lleguemos a 10 por ciento nos damos por bien servidos".

Acerca de los recursos Strauss señaló que "los montos mencionados servirán para el primer año de soporte de operación,

Durante una reunión de trabajo para consolidar la Televisión Iberoamericana Cultural, Conaculta anuncia su primera participación económica en este proyecto. Hoy se ofrecerán algunas de las conclusiones de esta televisora



La presidenta del Conaculta, Sari Bermúdez, acompañada de representantes de cultura de Iberoamérica. FOTO: CORTESÍA CONACULTA

porque la Dirección General de Televisión Educativa nos aportaría todo lo que se requiere para la cuestión digital de materiales o servidores:

"El *master*, la parabólica para llevarlo al satélite y de ahí bajarlo a cada país, lo que sería muy barato porque se requiere un decodificador que la mayoría de los países lo tienen porque se regaló en una junta de la Organización de Estados Iberoamericanos".

De acuerdo con la página electrónica de la OEI las instituciones que proponen este proyecto son: el Conaculta y la Fundación Padre Anchieta de TV Cultura de Brasil,

El proyecto consiste en aprovechar la infraestructura satelital y de contenidos de los proyectos audiovisuales que existen en el ámbito iberoamericano, y del enorme acervo y riqueza de producción audiovisual en la región.

Este nuevo canal emitirá un número importante de programación diaria con una selección de los materiales más representativos de la televisión iberoamericana.

Inicialmente la programación estaría integrada por el acervo existente de las televisoras que se integren a dicho proyecto (Doc Tv de Brasil o Ibermedia de España).

Posteriormente se proyecta la oportunidad de abrir espacios programáticos para nueva producción propia y para el apoyo para la producción independiente.

La idea es crear un instrumento efectivo para difundir las expresiones culturales de los países de la región e impulsar el desarrollo de los canales de televisión cultural nacionales, entre otras.

Un estimado presupuestario, ofrecido en la misma página electrónica, señala que para la producción anual se requerirían casi 11 millones de dólares; en coproducciones poco más de dos millones y medio; y más

de un millón y medio por derechos de exhibición.

La inversión técnica requiere de casi 24 millones de dólares, considerando equipo y personal. Estos montos fueron difundidos en 2003. Y aunque en la reunión de ayer, ninguno de los presentes quiso adelantar su propuesta de trabajo, hace un mes la ministra de Cultura, Carmen Calvo, declaró en la VIII Conferencia Iberoamericana de Cultura su esquema de participación:

"España aportaría sus canales temáticos, su red internacional y el satélite Hispasat, que permitiría que la TIC se viera también en Europa y Asia". ■

MILENIO DIARIO

VIERNES 15 • JULIO • 2005

Anécdotas e historias en el Munal

LETICIA SÁNCHEZ
CIUDAD DE MÉXICO

Una exposición conformada de anécdotas y de historias que pretende reconocer el esfuerzo de uno de los coleccionistas de arte mexicano de los años recientes es la que presenta el Museo Nacional de Arte bajo el título *De artesanos y arlequines. Forjando una colección de arte mexicano*.

Aun cuando el encabezado de la muestra poco tiene que ver con el contenido de la misma, ya que en la sala sólo se alcanzaron a contabilizar dos arlequines, destacando la *Máscara Centurión* del siglo XVIII, realizada en madera policromada.

Ese pequeño detalle no demerita la calidad de las 66 piezas ahí reunidas, la mayoría relacionada con el arte moderno mexicano al que el coleccionista Lance Aaron le ha seguido la pista desde hace más de una década.

Apoyado en un equipo de 25 especialistas, Aaron hace a un lado la intuición, recurre a la información y a la paciencia para poder localizar las piezas que considera son clave para enriquecer su colección.



La Colección Lance Aaron es una de las tres o cuatro colecciones de arte mexicano más importantes en el país. FOTO: CORTESÍA: MUNAL

Su acervo lo empezó a conformar cuando adquirió una obra de Jesús Martínez Carrión, el

primer mártir de la Revolución que resultó ser el abuelo de su esposa; a partir de ese momen-

to su búsqueda por la mexicanidad no cesa.

No importa en qué lugar se encuentre la pieza que desea, Aaron hace todo lo posible por convencer a los propietarios para que le vendan la obra, si hay que viajar, lo hace, si hay que pagar altos impuestos por la repatriación de las obras, no duda en hacerlo.

De esta manera han retornado al país las obras de Rufino Tamayo y Federico Cantú. Actualmente realiza los trámites para trasladar a México una obra de María Izquierdo intitulada *Mujer con espejo*, de 1932, que encontró en Nueva York.

En la actualidad es difícil integrar una colección de arte mexicano, ya que desde hace más de tres décadas se ha puesto de moda en el mercado. Los museos estadounidenses que jamás habían tenido una obra de esta naturaleza, ahora se interesan en adquirirla, resultado de todo esto, es que por su demanda los precios de las obras se elevan considerablemente, dijo la Roxana Velásquez, directora del MUNAL, al referirse al esfuerzo emprendido por Aaron.

La muestra que abrió sus puertas al público este jueves 14 con la presencia del director del INBA, Saúl Juárez, es un homenaje a los grandes artistas mexicanos como Raúl Anguiano, quien a sus 90 años estuvo presente en la inauguración.

También, dijo Aaron, repre-

senta un reconocimiento a Juan Soriano que celebra 85 años, y a Arturo Estrada quien en este año cumplirá los 80 años.

El coleccionista estadounidense radicado en México, tiene decenas de historias que contará cada obra de su acervo guarda un secreto. Con gran facilidad narra como en una ocasión se dio a la tarea de buscar un obra Víctor Anatov, un artista ruso que asistió a Diego Rivera cuando pintaba uno de sus murales en Palacio Nacional. Con esa obsesión llegó hasta Rusia, la historia no tuvo un final feliz, porque a pesar de que contactó a la familia del artista, la obra que buscaba está desaparecida.

Otra de las anécdotas que tiene, se remonta a los inicios de su afición como coleccionista de arte, una de las primeras obras que compró era falsa, "ese es un riesgo que enfrenta todo coleccionista, pues todos estamos expuestos al mercado de las falsificaciones".

Este gran apasionado del arte mexicano, presta ahora sus piezas de arte popular, esculturas y pinturas de artistas como Alfredo Zalce, el Dr. Atl, Rufino Tamayo, José Chávez Morado y Manuel Rodríguez Lozano, para que sean exhibidas en el Munal bajo cuatro núcleos temáticos: Reinventar la nación, Retratar al ser, Redescubrir lo popular y Regresar al clasicismo.

El Museo se localiza en la calle de Tacuba 8 en el Centro Histórico. ■

■ Conclusiones de la primera reunión multilateral

La segmentación, escollo para una televisión cultural en Iberoamérica

■ ANGEL VARGAS

Uno de los grandes problemas de la televisión cultural en Iberoamérica es la segmentación que prevalece al respecto entre los países, lo que ha impedido intercambiar experiencias, proyectos y materiales para desarrollar un rostro común de la región en relación con el resto del mundo.

Tal es, en síntesis, el análisis realizado ayer durante la presentación de las conclusiones de la primera reunión multilateral para la creación de un canal de Televisión Cultural Iberoamericana, que tuvo lugar en México con la participación de representantes de nueve países.

"El objetivo de estos trabajos (los de la reunión) es justamente atacar ese problema, buscando una organización que tenga un sentido transversal iberoamericano y que facilite romper esa segmentación que afecta no sólo a la televisión sino la circulación del resto de productos culturales de la región, como películas, libros y música", puntualizó Carlos Alberdi, representante del Ministerio de Cultura de España.

"Una de las razones que contribuyeron a la propuesta de un canal de televisión cultural iberoamericano—dijo por su parte el mexicano Jaime Nualart, secretario técnico del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes— fue conocer que dentro de la región hay gran capacidad de producción audiovisual y que ésta está muy diversificada, pero al mismo tiempo no hay un solo canal o vertiente que nos permita distribuir productos y dar a conocer en el mundo uno que contenga la voz de Iberoamérica".

Sobraron dudas y faltaron respuestas

Cinco fueron las conclusiones a las que se arribaron durante los dos días de trabajo de la reunión, convocada a partir de una iniciativa presentada por México durante la octava Conferencia Iberoamericana de

Cultura, que tuvo lugar en Argentina el pasado junio.

La primera de ellas fue constituir una comisión de trabajo, integrada por representantes de seis países, entre ellos el nuestro, además de la Organización de Estados Iberoamericanos, para redactar una propuesta definitiva del canal cultural. La reunión será de nueva cuenta en México, en septiembre.

Dicha propuesta tendrá como punto de partida un anteproyecto diseñado por Canal 22 y será presentada a la Conferencia de Autoridades Audiovisuales y Cinematográficas Iberoamericanas (CAACI) en su reunión del próximo noviembre.

En el documento se incluirán aspectos sobre la organización del nuevo canal, entre ellos la estructura jurídica, estatutos y reglamentos, así como operativos, como los relacionados con la transmisión, cobertura, producción y programación.

El segundo acuerdo consiste en crear un fondo, para el que el CNCA aportará 200 mil dólares durante este año. El tercero, en tanto, se refiere a la inclusión de dicho fondo en el contexto de la CAACI para complementar otras iniciativas de esta instancia, como los fondos Ibermedia de coproducciones cinematográficas y el DOCTV Iberoamericana.

La cuarta conclusión está relacionada con vincular el canal de Televisión Cultural Iberoamericana con "otras experiencias valiosas de la región", entre ellas Televisión de América Latina y Telesur. Y la última consiste en informar a los países miembros de la Cumbre Iberoamericana sobre los resultados de esta reunión de trabajo.

Durante la conferencia de prensa convocada ayer por los participantes de la reunión, sobraron las dudas y faltaron las respuestas. No se pudo decir, por ejemplo, si la señal de este nuevo canal será abierta o restringida en México.

GABRIEL OROZCO EN SANTANDER



El artista mexicano Gabriel Orozco, aquí junto a una de sus obras, inaugurará exposición en Santander, luego del haber impartido el taller de arte que cada verano organiza la Fundación Marcelino Botín, en esa ciudad española

Desde que comienzo a tener recuerdos propios, distintos a los que nos regalan personas mayores de edad a nosotros, cuando les preguntamos por esa época de olvidos que es la primera infancia, he gozado con intensidad los cambios de casa. Las sorpresas que me anunciaba el nuevo domicilio me hacían soñar sin que me relatasen un cuento, sin necesidad de abrir un libro, sin dormir, simplemente al ver el espacio vacío que, entonces, me parecía inmenso, capaz de contener las más diversas aventuras.

Tuve la suerte de que mis padres se mudaran a menudo de un departamento a otro, a una calle desconocida y cargada de misterios que iría descubriendo. Eso me permitía, además de conocer un nuevo barrio, recorrer rumbos inexplorados por mí, durante el recorrido que hacía en el camión escolar cada mañana para recoger a otras alumnas.

Tal es, a grandes rasgos, el tema (o la trama) de mi novela *L'autobus de Mexico (Actes Sud)*, de la cual me veo obligada a dar el título en francés, pues aunque ha sido traducida al francés y al alemán, la edición mexicana se ha hecho esperar siguiendo una tradición bien establecida por nuestro sentimiento del tiempo.

Viajes dentro de la ciudad

■ VILMA FUENTES

Poco después de mi llegada a México, durante este viaje, el poeta Oscar González, actual responsable de la difusión cultural de la UCM, me regaló los cuatro ejemplares que han salido de la revista *Cultura Urbana*. La leí con curiosidad y atención. Algunos textos límpidos, otros violentos, lúcidos como el de José de la Colina, la revista intenta establecer vasos comunicantes entre la ciudades de provincia y la capital mexicana, como también entre ésta y ciudades de otros países. Mezcla de recuerdos, de encuentros, de nostalgias de donde brotan lágrimas y lágrimas de añoranza.

Sin pretender hacer la crítica de la revista, me limito a señalar esta moda paseísta que llora e invita a llorar sobre la desaparición de una cornisa en La Condesa, una banca en el parque Hundido, un viejo edificio en la Guerrero, el aroma embriagador de las rosas en Xochimilco, los pepenadores de Santa Fe, el gentío que invade tal o tal zona, qué sé yo, cualquier cambio: una torre donde estuvo una

casa, un jardincillo donde se vino abajo un edificio. Pero como todas las modas, el paseísmo envejece él mismo y avejenta a quienes las siguen.

La ciudad de México no es ni puede ser, quizá por fortuna —y aunque uno de mis deseos para ella es ver sacar sus ríos y canales a la superficie— un museo inmóvil, conservado por curadores, como es Venecia.

México es una ciudad en crecimiento, que cambia día con día para bien o para mal, que busca su forma, trata de encontrar su carácter, plena de una vida tal vez turbulenta como la de un adolescente, con una vitalidad que desborda por todas sus calles, de día y de noche.

Así, paseándome por los laberintos de mi ciudad, he terminado por seguir el ejemplo de Valéry Larbaud, ese magnífico escritor tan amigo de Alfonso Reyes y que tanto hizo para hacer conocer la literatura mexicana en Francia. Larbaud, el autor de la extraordinaria novela *Fermina Márquez*, por pereza o por inteligencia e ima-

ginación, en vez de salir de París cuando quería cambiar de paisaje, irse de vacaciones, cambiaba sencillamente de barrio: se instalaba en un hotel cualquiera en otra parte de la capital francesa. Y el milagro tenía lugar: se despertaba en un sitio distinto, con otras costumbres, otros acentos, otro ritmo de vida.

Por mi parte, puedo asegurar que no es lo mismo ver el crepúsculo matutino ni caminar al anochecer por las calles arboladas y frondosas, con un dejo pueblerino, de la Portales; entre los caserones de dos pisos que parecen emerger aún de épocas coloniales en la Mixcoac; las casitas construidas cuarto a cuarto entre los olores de la Río Blanco; las sombras de "los hombres del alba" que yerran como almas en pena en las zonas de Ermita-Iztapalapa; las calles empedradas de San Ángel, entre los muros de las residencias y que bajan al popular mercado de ese antiguo pueblo devorado por una ciudad tentacular y majestuosa, mi adorada avenida de los Insurgentes donde puedo errar de noche como un fantasma, de día extraviada entre casitas y torres, en medio del gentío que la recorre gozándola a veces sin saberlo. Ciudad múltiple y única, insolente, huidiza, peligrada y acogedora.

Vilma@tiscali.fr

Primeros acuerdos para Televisión Cultural

Ante la dificultad de unificar las producciones culturales, los países que se reunieron para diseñar el modelo de operación de la televisora cultural iberoamericana acordaron una serie de puntos previos a la propuesta final

VERÓNICA DÍAZ
CIUDAD DE MÉXICO

Después de dos días de trabajo, los representantes de nueve países reunidos en México para concretar la operación de Televisión Cultural Iberoamericana decidieron volver a reunirse en septiembre para elaborar una propuesta definitiva de este proyecto.

Este es uno de los acuerdos más sobresalientes del acta de la Primera Reunión de Trabajo sobre la iniciativa de Televisión Cultural Iberoamericana, después del anuncio que hizo Sari Bermúdez el jueves pasado, acerca de los 200 mil dólares que invierte México como capital semilla para este proyecto. El documento que contiene cinco conclusiones señala que el marco legal al que se acogerá la TCI es el de la Conferencia de Autoridades Audiovisuales y Cinematográficas (CAACI). Será durante la reunión de este organismo, en noviembre de 2005 en Salvador de Bahía, que deberá presentarse una propuesta definitiva del proyecto.

Para ello "se constituyó una comisión de trabajo integrada por representantes de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, España, México y la OEI, la cual con base en el anteproyecto que preparará Canal 22 y que circulará a más tardar el 25 de agosto de 2005, se volverá a reunir en México, a finales de septiembre", señala el acta.

La propuesta que elabore la comisión de trabajo deberá contener detalles de organización como la estructura jurídica, estatutos y reglamentos; en cuanto a la operación incluirá información de transmisión, cobertura, producción, programación, promoción así como estructura y modelo de transmisión.

El acta también propone constituir un fondo TCI, en el seno de



Los representantes de nueve países reunidos en México para concretar el proyecto cultural. Foto: CORTESÍA CONACULTA

la CAACI, para promover la televisión cultural iberoamericana, organizar una unidad técnica en 2006 y coproducir productos piloto para la TCI.

El tercer punto señala que "en virtud de que la CAACI contribuye a la dinamización del espacio audiovisual iberoamericano y a la circulación de los productos culturales de la región a nivel global, se acordó incluir el Fondo TCI en este marco, con el fin de complementar otras iniciativas como el Fondo Ibermedia de Coproducciones Cinematográficas y el Fondo Doc Tv Iberoamérica".

Igualmente, en la reunión se analizó la conveniencia de que el proyecto de TCI se vincule a otras experiencias valiosas de la región como Televisión de América Latina (TAL) y Telesur, entre otras.

Finalmente se determinó informar a los países miembros de

la Cumbre Iberoamericana sobre los resultados de este Grupo de Trabajo.

Todo ello fue dado a conocer en una conferencia de prensa en la que estuvieron presentes los firmantes del acta:

Diego Marqués, director de comunicación y prensa de la Secretaría de Cultura de Argentina; Orlando Senna, secretario nacional de audiovisual del Ministerio de Cultura de Brasil; Guiomar Acevedo, directora de comunicaciones del Ministerio de Cultura de Colombia.

También, María de Lourdes Cortés, asesora del Ministerio de Cultura de Costa Rica; Carlos Alberdi, director general de cooperación y comunicación cultural del Ministerio de Cultura de España; Carlos Aguilar, director general de RTVE Canal 11 de Panamá; Carlos Pinto Coelho, consultor del Ministe-

rio de Cultura de Portugal. Por México Enrique Strauss, director General de Canal 22; finalmente, Patricia Perna, directora regional México de la Organización de Estados Iberoamericanos.

Carlos Alberdi, representante español, explicó que un obstáculo que enfrenta la producción de televisoras culturales en Iberoamérica es la falta de unidad.

"Tenemos una realidad muy segmentada, muchas de las producciones están ligadas a las naciones donde se realizan o al sistema televisivo propio.

"Nuestra propuesta es construir una organización transversal iberoamericana que facilite esa segmentación, que afecta no solamente a la televisión sino al cine, a la literatura y a la música, se rompa y mejore la circulación de los productos iberoamericanos".

Crearán un Museo del Escritor

La Fundación René Avilés Fabila, preocupada por la preservación, difusión, estímulo y fomento de la obra y trabajo de escritores, informó que a partir del próximo noviembre comenzará a funcionar el Museo del Escritor.

En ese museo serán exhibidas las primeras ediciones de autores mexicanos y de otros que han radicado largo tiempo en México. Por ejemplo, estarán *La región más transparente*, de Carlos Fuentes; *Cien años de soledad*, del Nobel de Literatura Gabriel García Márquez; y *La jena*, de Juan José Arreola, todas firmadas por sus autores.

Asimismo se exhibirán objetos personales de algunos escritores y una colección de fotografías (muchas dedicadas por el autor), caricaturas y dibujos de docenas de ellos.

El Museo del Escritor cuenta con una biblioteca de alrededor de 15 volúmenes de literatura mexicana y documentos, cartas y diplomas de algunos narradores y poetas, archivos de otros más y originales de novelas, libros de cuentos y poemas, asimismo grabaciones de discos como *Voz Viva de México*.

El museo contará con actividades para difundir y mantener viva la presencia de los escritores, tales como talleres, conferencias, mesas redondas y presentaciones, con el objeto de que sea un museo vivo, con un gran movimiento literario a su alrededor.

El museo deberá firmar acuerdos con instituciones semejantes, universidades y realizará convenios para enriquecer sus actividades y su propio acervo. ■

NOTIMEX • CIUDAD DE MÉXICO

16 • JULIO • 2005 MILENIO DIARIO

ANA PAULA PIECK • GUADALAJARA

Luego de la emisión del sello postal y de la discusión que ha hecho que diplomáticos y analistas intervengan para opinar sobre susupuesto racismo, en librerías y puestos de revistas, *Memín* ha tomado el primer lugar en ventas: el número 1 de su renovada edición lanzado el pasado sábado vendió siete mil ejemplares sólo en la zona metropolitana de Guadalajara.

"Antes nos costaba trabajo vender 20. Ahora en cinco días se vendieron 100 ejemplares de la nueva edición de *Memín Pinguín*", afirma María García Arce, empleada de Librerías Premier en Federalismo.

Lo mismo sucedió en el pequeño puesto de revistas de Pedro Luis Zamora, quien afirmó que en cinco días vendió 50 ejemplares de la historieta. "Vendí mis diez ejemplares en tres horas", presumió José Luis Covarrubias, empleado de otro puesto.

Comentarios similares se escuchaban en múltiples puestos de revistas y librerías por toda la zona metropolitana; las aventuras de pequeño y orejón amiguito están agotadas!

Alrededor de siete mil ejemplares número 1 de la nueva edición de *Memín Pinguín* circulan por Guadalajara, Zapopan, San Pedro, Tonala y Tlaquepaque y son leídos por niños, jóvenes y adultos mexicanos, quienes pasan las hojas de su delgada y pequeña revista amarilla.

Es casi seguro que hoy, el número dos se agote antes de lo previsto y rebase su propio récord de la pasada semana.

"Conozco la historieta de *Memín Pinguín* desde niña, mi mamá solía comprarlo para mis hermanos y para mí", dice entre risas, Yadira Hernández, química de 26 años, al pagar la revista ilustrada 187, último número de la edición pasa-

Más famoso e igual de travieso; *Memín Pinguín*, agotado



da, la cual entró en circulación hace casi cuatro años. "En la casa lo coleccionamos desde hace tres años y cada fin de semana compramos por \$6.50 pesos el tomo nuevo".

Pedro Luis Zamora, de 80 años, es dueño de un puesto de periódicos y comenta que tenía a *Memín Pinguín* olvidado en una esquina poco visible de su puesto, pero que ahora saca y coloca las historietas en un estante cerca de la calle "se venden muy bien y así la gente las puede ver", dice. "Ya guardé una para mis hijas, estoy seguro de que les va a gustar; ¡yo lo leía desde chiquito!", platica al sacar de abajo de unos periódicos el tomo amarillo.

Desde la emisión de los cinco sellos postales de *Memín Pinguín*, el pasado 28 de junio, las ventas de la historieta comenzaron a subir, pero la verdadera explosión en su demanda fue horas después del escándalo que se armó, a principios de julio, por las quejas estadounidenses.

Ahora no sólo los polémicos sellos conmemorativos formarán parte de las subastas en internet, ya que según Rigoberto Belmonte, empleado en la estación de metro Juárez, ya tiene un cliente esperando 100 ejemplares de *Memines* número uno para subastarlos.

Al parecer el pinguín de Dulché, así como la Editorial Vid se llevaron las de ganar con la publicidad que les vino a dar el numerito. "Lo de Estados Unidos les aumentó la fama pero grueso", dice Ricardo Medrano, encargado de 30 años de un puesto de revistas, quien vendió sus quince ejemplares el mismo día que los recibió. "Sin saber, ¡que ayudadota les vino a dar!" ■

CULTURA

VIERNES • 22 • JULIO • 2005

4a

■ FABIOLA PALAPA Y ARTURO JIMENEZ

■ El arte no debe someterse al imperio del comercio, solía advertir el pintor

Falleció Vlady, un creador subversivo y crítico del poder

■ El CNCA anunciará en Cuernavaca un homenaje al reconocido artista de origen ruso

■ Hace poco más de un año donó 4 mil 600 obras de su autoría al pueblo de México

Después de una larga convalecencia debida a una enfermedad terminal, ayer, aproximadamente a las 19:10 horas, en su casa de Cuernavaca y a la edad de 85 años, falleció Vlady, el reconocido pintor de origen ruso que llegó a México en 1943.

Poco después de las 21 horas, el cuerpo del pintor, una de cuyas últimas obras fue un retrato al óleo de gran formato del obispo Samuel Ruiz, fue trasladado a una funeraria de la capital morelense, en la calle Domingo Díez 203, colonia El Empleado.

Cerca del medio día, la titular del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CNCA), Sari Bermúdez, deberá estar en Cuernavaca para asistir a las exequias de Vlady, nacido en 1920 y cuyos restos deberán ser cremados hoy, en una hora aún no fijada.

Según el CNCA, Bermúdez anunciará ahí un homenaje al pintor naturalizado mexicano en 1949, luego de conversar con familiares del artista, como su esposa Isabel y su sobrino Carlos Díaz, entre otros.

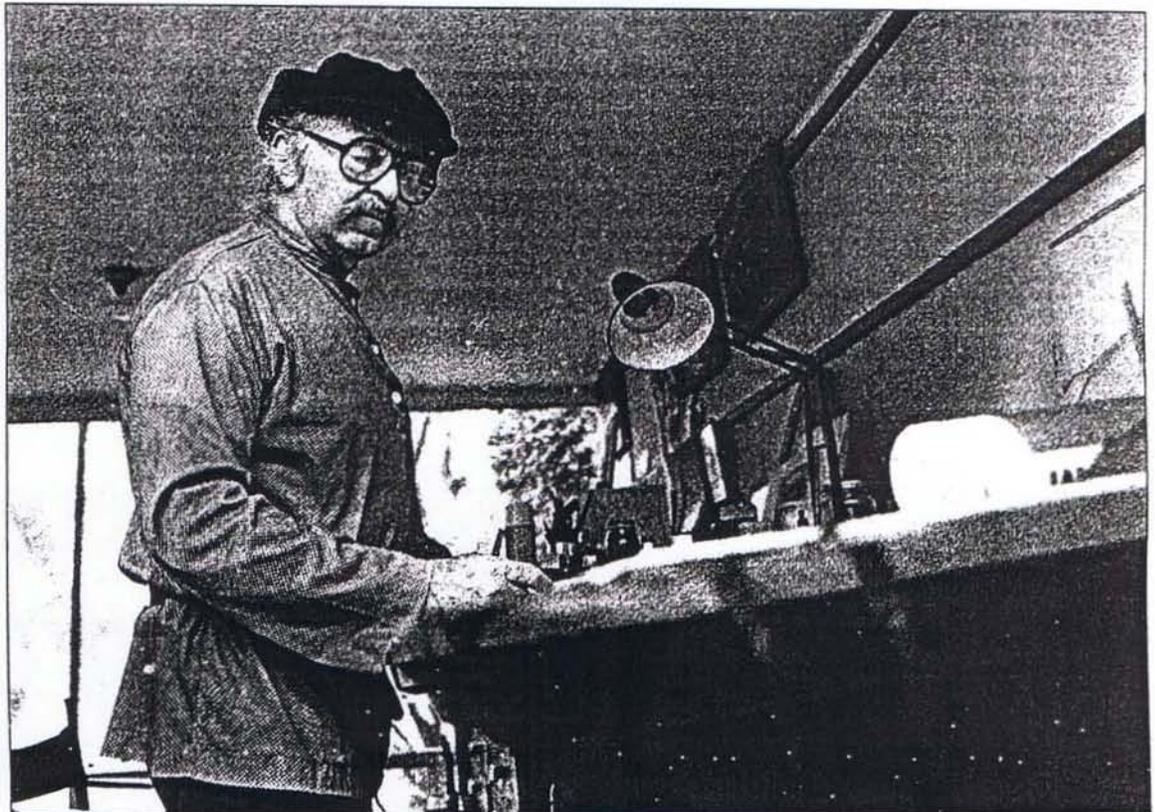
Vlady fue hijo de Víctor Serge, reconocido pensador, escritor y revolucionario cercano a León Trotsky que, por lo mismo, tuvo que salir exiliado de la ex URSS perseguido por el régimen estalinista. "Era una época en la que la revolución perdía, no ganaba. El siglo XX se caracteriza por la crueldad y la tragedia de las revoluciones. Y yo viví este drama con mucha conciencia y claridad".

Arte y revolución

La obra de Vlady evoca las grandes revoluciones de la historia mundial. Su arte se plantea como una interrogación, una subversión, una crítica del poder siempre ilegítimo de los poderosos.

"Desde joven intuí que la revolución en este periodo estaba en mala situación. Había que hacerla de todos modos, sí, pero se hacían mal y resultaba a veces peor. En Rusia, desde que dejó de ser una revolución internacional para convertirse en una revolución nacional, se ahorcó. Un imperio nacional aislado en el que la cultura no fue llevada a la liberación del alma. Habrá otras revoluciones porque no hay otros caminos para la transformación, pero esperemos que no sean tan violentas", manifestó en alguna ocasión a *La Jornada*.

Vlady siempre se propuso hacer pintura de acuerdo con la tradición de los grandes pintores del siglo XV hacia atrás. Para él debía volverse a fórmulas pasa-



Vladimir Kibalchich (San Petersburgo, 1920-Cuernavaca, 2005), Vlady, en 1987, en su estudio. Ayer dejó de existir a los 85 años de edad

das, como la espiritualidad religiosa, el pensamiento, la poesía, la intelectualización mediante la interiorización o la alquimia.

"Uno de los aspectos que más temo en la vida del pintor moderno actual es que se venda a la comercialidad. La filosofía, la mentalidad que mueve a todo el mundo es el comercio. Es una forma de convivir y de explotarnos o ayudarnos mutuamente.

"Pero el arte no puede someterse a esta ley, por más que el artista tenga que vivir. El vive para pintar, no pinta para vivir.

Esta es una lección que aprendí de muy joven, a los 17 años, de Van Gogh, y es la que me impulsó a hacer la vida de pintor y poco a poco ir abandonando la vida de la militancia revolucionaria, en la que nací y, de manera natural, tuve que asumir."

Enseñar a hacer buena pintura

En mayo del año pasado, Vlady decidió donar 4 mil 600 obras de su autoría al pueblo de México por medio del Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA).

La primera etapa de la dona-

ción consistió en 500 trabajos, entre dibujos, acuarelas, mixtas, tintas, litografías, aguadas, aguafuertes, carbones, temple, entre otras técnicas.

Respecto de ese acto de generosidad, Vlady expresó: "Estamos hechos de sublimidades y de cobardías. Tenemos 4 mil 600 cosas. ¿Qué hacemos con ellas? En última instancia las hubiera mandado a la academia de Rusia, pero no les corresponde. Tienen que estar aquí. Inventé, es una tendencia mía, aquí hay que enseñar a hacer buena pintura. Enton-

ces, creo que pueden bailar su show todavía aquí".

El INBA había planeado para 2006 una gran retrospectiva de la obra de Vlady en el Museo del Palacio de Bellas Artes. Pero, en diciembre de 2004 se montó la exposición *Vlady. Trayectorias para un autorretrato* en el Museo Nacional de la Estampa.

El Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información de Artes Plásticas iniciará un proyecto académico sobre la obra de Vladimir Kibalchich (San Petersburgo, 1920).

MURIÓ VLADY, pintor vanguardista y rebelde

REDACCIÓN • CIUDAD DE MÉXICO

El pintor se instaló en México desde los años 40, huyendo, junto con su padre Víctor Serge, del estalinismo; siempre proclamó la libertad y la rebeldía como los principios supremos del arte

A la edad de 85 años, murió ayer en Cuernavaca, Morelos, el pintor de origen ruso Vladimir Kibalchich Rusakov, mejor conocido como Vlady. El artista era víctima desde hace varios años de cáncer.

Vlady nació en Leningrado (hoy San Petersburgo) el 15 de mayo de 1920. En pleno régimen estalinista, huye de Rusia en 1936 junto con su padre, el historiador y escritor Víctor Serge. Viajan juntos hasta Francia donde el pequeño inicia su aprendizaje artístico de la mano de reconocidos creadores.

En 1943, gracias a la política de asilo cardenista, se establece en México, desde donde viajará por distintos países europeos para dar a conocer su obra, siempre teñida de un vanguardismo que lo caracterizará haciendo uso de las más diversas técnicas y posibilidades.

Vlady se distinguió también por ser amigo e interlocutor de las principales figuras de la cultura mexicana contemporánea. Infatigable, su obra pictórica no sólo hizo un recorrido por las más importantes galerías del mundo, sino que también se fue estableciendo a través de sus murales en diversos sitios.

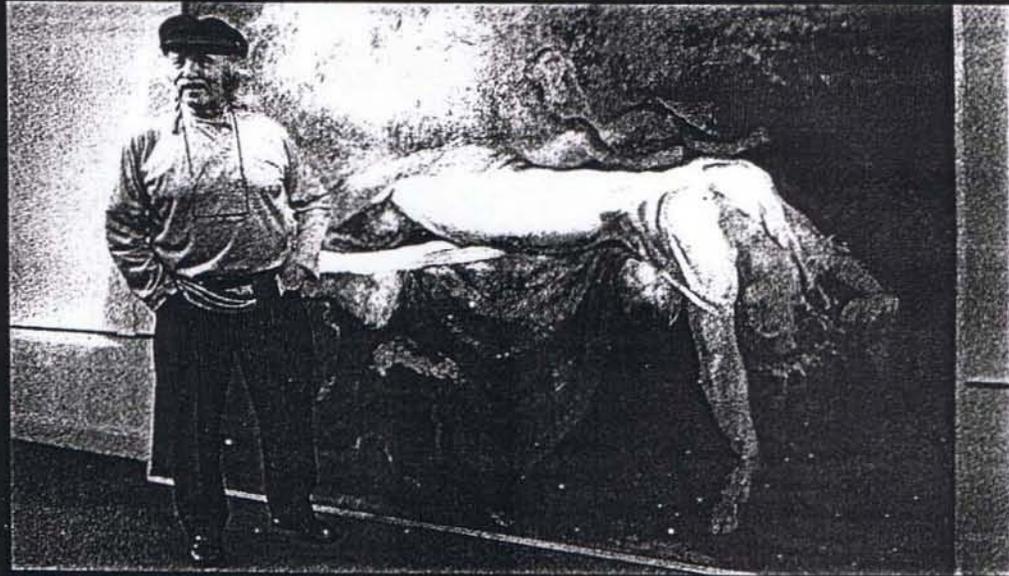
Entre esos espacios públicos en los que hoy se puede apreciar su obra destacan: Mural (proceso mosaico italiano), Hotel Casino Hornos, Acapulco, Gro. "Hemisferia 68", San Antonio, Texas; Murales de la Biblioteca Miguel Lerdo de Tejada; Mural (óleo sobre tela) en el Museo de Arte Moderno México; o los Murales al fresco en Palacio Nacional de Managua, Nicaragua.

Recibió diversos premios y distinciones como la Beca Especial de Arte, concedida por la Embajada de Francia en México; la Beca John Simon Guggenheim Memorial Foundation; el Premio del Salón Anual de Dibujo en la Plástica Mexicana, 1971; Premio del Salón Anual de Grabado en la Plástica Mexicana, 1972; Commandeur de L'Ordre des Arts et des Lettres, República Francesa, 1998. Vlady formó parte también del Sistema Nacional de Creadores de Arte a partir de 1994.

El artista se naturalizó mexicano en 1949. Apenas en mayo de 2004 donó a la nación mexicana parte de su obra constituida por más de 4 mil 600 piezas.

A su funeral asistirá, al medio día de hoy, la presidenta del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Sari Bermúdez, quien presentará sus condolencias a la familia y hará un reconocimiento público del significado y trascendencia que para el arte universal y mexicano tuvo la obra de Vlady.

Sus restos, que serán cremados en el transcurso de este viernes, son velados en la agencia funeraria Lazer, de la capital de Morelos. Le sobreviven su esposa Isabel y su sobrino Carlos. ■



México y Rusia en deuda con el artista



En su última plática con MILENIO, el artista plástico Vladimir Kibalchich Rusakov (San Petersburgo, 1920; México, 2005) reveló aspectos poco conocidos de su infancia y compartió entrañables recuerdos que guardaba de su natal Rusia.

De forma amena Vlady relataba que de pequeño se escabullía para jugar pelota en el oscuro patio de un edificio de cuatro pisos. De repente vela cómo se acercaba su tío y lo invitaba al museo. "A esa edad yo le decía: no quiero ir, pero él me daba un 'pin, pan, plus', y con eso me convencía. Doce años después de mi llegada a México

y de que él salía del campo de concentración, me escribió relatándome este maravilloso episodio".

Recordaba que a esa edad no tenía amigos, ya que por su inclinación al estudio leía más cosas que los demás y no tenía de qué hablar con los niños de su edad. En una ocasión fue expulsado del colegio cuando Stalin votó una ley de pena de muerte contra los niños si estos cometían algún robo. "Me revelé y dije no podemos hacer esto porque todos por hambre podemos robar un pan para comer".

Desde pequeño entendió que el socia-

lismo en Rusia sólo tuvo una vigencia de cuatro años, y que después de este tiempo el gobierno se convirtió en una tiranía.

Por su oposición a Stalin, su padre eligió el exilio llevando a Vlady. Salieron de la URSS con anemia perniciosa, malaria y escorbuto.

UN SUEÑO INCUMPLIDO

Al llegar a México su decepción fue grande, se dio cuenta de que la izquierda estaba equivocada respecto a la Revolución Rusa.

Aun cuando le tocó presenciar los más crueles momentos de la Revolución Rusa y vivió de cerca la actuación de la policía secreta de Stalin, siempre tuvo la "pesadilla" de que su obra no pudiera ser vista nunca en aquella tierra que lo vio nacer.

Fueron tres lustros de insistencia infructuosa. Pero el espíritu de Vlady nunca decayó, mantenía la esperanza de que algún día su obra cubriría las mamparas de un museo ruso.

Nunca, sin embargo, las autoridades culturales rusas y mexicanas impulsaron con decisión esta iniciativa. Aún así, durante los últimos años se hicieron gestiones para cristalizar el sueño de este creador, cuya fecunda trayectoria se desarrolló principalmente en México.

Siempre con su boina rusa que lo protegía del frío, Vlady decía que su arte era subversivo. "Está contra lo que me quieren imponer. Me interesa el pensamiento como interrogación y novedad".

Se sentía orgulloso de haber hecho "lo que se le venía en gana", como pintar dos mil metros, sin hacer referencia a la Revolución Mexicana, o al campesino abrumado al lado del maguayo o sojuzgado por el burgués. ■

LETICIA SANCHEZ • CIUDAD DE MÉXICO

CULTURA

SABADO • 23 • JULIO • 2005

4a

ARTURO GARCIA HERNANDEZ Y
LA JORNADA MORELOS

■ Sus cenizas serán depositadas en el Parque Nasser Memorial, de Cuernavaca

En 2006, magna exposición en honor de Vlady, anuncia el INBA

■ Raquel Tibol propone recuperar la voz del "artista-pintor-teórico" ■ Su obra en la Biblioteca Lerdo de Tejada, uno de los alientos postreros del muralismo, pondera Teresa del Conde

CUERNAVACA, MOR., 22 DE JULIO. Los restos del pintor, muralista y grabador ruso Vladimir Kibalchich Rusakov, mejor conocido como Vlady, fueron cremados hoy y las cenizas se depositarán este sábado en el Parque Nasser Memorial, de Cuernavaca.

Consultadas sobre las aportaciones del artista e hijo del pensador revolucionario Víctor Serge, las críticas Raquel Tibol y Teresa del Conde coincidieron en destacar su participación en la fundación, junto con Alberto Gironella y Héctor Xavier, de la galería Prisse, espacio fundamental para el surgimiento del llamado movimiento de ruptura que se opuso a la corriente nacionalista encabezada por los muralistas Diego Rivera, José Clemente Orozco y David Alfaro Siqueiros.

Presente en la ceremonia luctuosa de Vlady (1920-2005), el director del Instituto Nacional de Bellas Artes, Saúl Juárez, anunció la realización, en abril de 2006, de una magna muestra del artista en el Palacio de Bellas Artes.

Participación rebelde

En conversación telefónica, Tibol recordó que la galería Prisse fue un espacio "de avanzada", abierto a nuevas propuestas. Y, de hecho, "fue Vlady quien recomendó dentro la galería que se expusiera la obra del entonces joven José Luis Cuevas".

En la trayectoria de Vlady —apuntó la crítica de arte— también "hay que recordar su participación en el Salón Independiente (1968), porque fue una participación rebelde; quería no sólo marcar una distancia respecto al arte del realismo socialista en murales o caballete, sino que también quería que tuviera mayor contenido ideológico".

Otro espacio dentro del cual se mostró "muy activo" fue la galería Proteo (1956), donde participaron Fernando García Ponce y Manuel Felguérez.

La investigadora y periodista calificó a Vlady como "un grabador de primer nivel, su exposición de grabado en el Museo de la Estampa fue notabilísima". Sobre todo —precisó— una serie de autorretratos.

Autora de *Historia general del arte mexicano*, Tibol dijo que el mural del artista en la Biblioteca Lerdo de Tejada ocupa un lugar importante entre su obra: hay en él "una especie de relato secreto de las revoluciones".

Con los murales —agregó— ocurre que se devalúan o se reava-

loran: "En el caso del mural en la biblioteca, se está yendo para arriba. Por sus novedades plásticas, por la coloración".

Tibol dejó claro que, a diferencia de otros representantes de la ruptura, Vlady "no fue un detractor a rajatabla del muralismo mexicano, tomaba su distancia porque pertenecía a otra generación y quería otorgar otro sentido al muralismo; tratando temas sociales, llevó el carácter simbólico y casi surrealista del muralismo a extremos inesperados".

Queda pendiente —señaló— reunir sus escritos, dado que era "un artista-pintor-teórico", uno de los pocos con esas características: "Yo tengo siempre la pre-

ocupación por recuperar la palabra de los artistas; sería una buena cosa hacerlo con la palabra de Vlady".

Notable obra dibujística

También por vía telefónica, Teresa del Conde resaltó "sobre todo la obra dibujística (de Vlady), que se puede contar entre lo mejor de México al respecto. Felizmente le hicimos una exposición de dibujo en el Museo de Arte Moderno".

Del Conde celebró que el fallecido artista hubiese alcanzado en vida el reconocimiento que se merecía:

"Pudo haber tenido una crítica adversa por sus murales en la

Biblioteca Lerdo de Tejada, pero hoy constituyen uno de los alientos postreros del muralismo."

La crítica, colaboradora de este diario, tiene conocimiento de que, en su casa de Cuernavaca, Vlady dejó "gran cantidad de obra de gran formato".

Fue hombre "de una enorme cultura visual y general".

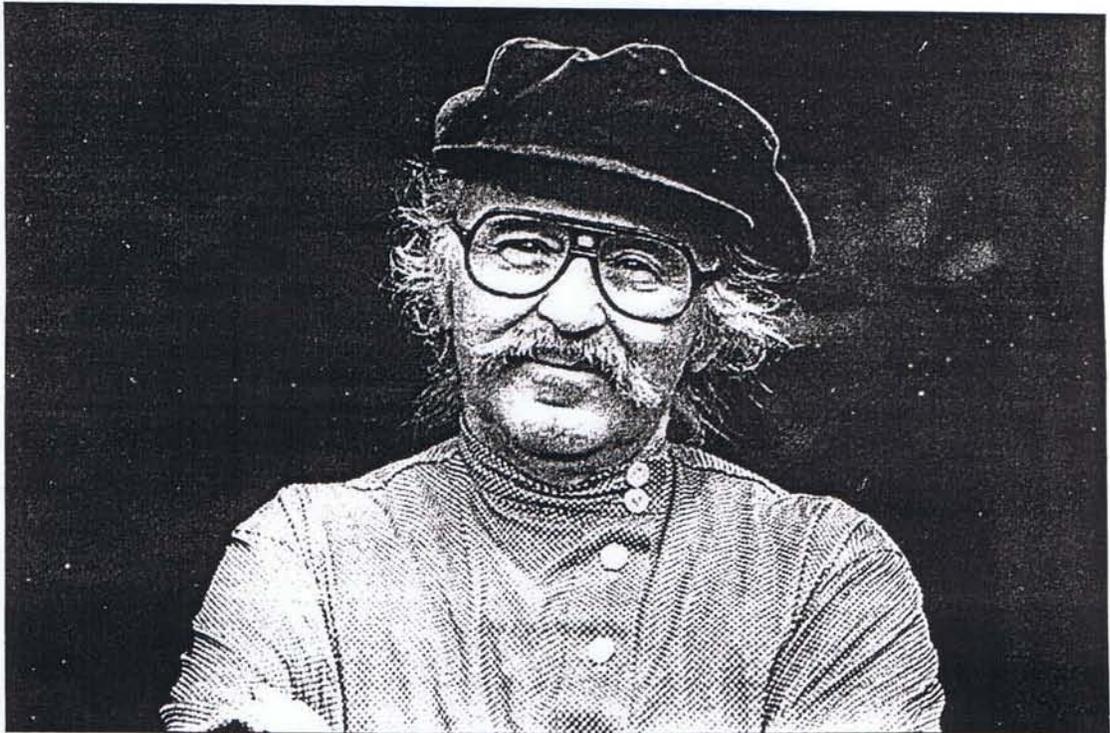
Vlady nació en la antigua ciudad de Petrogrado, hoy San Petersburgo. Llegó a México en 1941 para integrarse a la cultura mexicana, sin dejar de lado sus raíces rusas y europeas.

Sari Bermúdez, presidenta del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, arribó este viernes, poco después del mediodía, a la

funeraria donde se velaban los restos de Vlady para dar el pésame a su viuda.

En entrevista, la funcionaria recordó que desde hace cinco años mantenía relación de amistad muy cercana con el pintor y su esposa; "lo vamos a recordar siempre por su obra, que legó al pueblo de México".

Carlos Díaz, sobrino, impresor y colaborador del artista, señaló que más de 4 mil obras se donarán a Bellas Artes, las cuales ya están inventariadas, además de 15 mil dibujos en 246 cuadernos y cerca de 7 mil grabados, los cuales se enviarán a diferentes partes del mundo, según fue su última voluntad.



Vladimir Kibalchich Rusakov (1920-2005), quien nació en San Petersburgo, llegó a México en 1941 para integrarse a la cultura nacional

CULTURA

VERÓNICA DIAZ
Ciudad de México

El jueves por la noche, el director del Instituto Nacional de Bellas Artes, Saúl Juárez adelantó que el próximo año, el pintor Vlady fallecido el jueves será homenajeado con una magna exposición, el próximo año.

"Tenemos la certidumbre de que le haremos una magna exposición en el Palacio de Bellas Artes el próximo año. Probablemente sea a principios de año, pues era algo que ya estaba pactado con el propio maestro, y fue parte de lo que se habló en el momento en que él nos hizo la donación de su obra", explicó el funcionario.

Se refiere a que debido al gran apego que el pintor desarrolló por México, lo llevó a hacer una gran donación en mayo del 2004. Entonces dejó 500 obras —la primera parte de 4 mil 600 piezas—, al INBA.

Las pinturas y los grabados que conforman esta entrega ya fueron inventariados y catalogados por el Centro Nacional de Conservación y Registro del Patrimonio Artístico Mueble (CNCRAPAM) y parte de este acervo será entregado al Museo Nacional de la Estampa.

"Fue como una forma de agradecimiento al pueblo de México que lo recibió con los brazos abiertos", señaló Saúl Juárez, director general del INBA.

Vlady dijo en su momento que esta donación era "una primera entrega, porque he decidido legar las obras que he realizado a lo largo de más de 50 años al pueblo de México, a través de un instituto que ha sabido conservar y difundir las creaciones de los grandes artistas".

Por esta razón Saúl Juárez señaló que "en estos momentos estamos



Vlady recibió en su lecho de muerte la Medalla de Oro de Bellas Artes. Foto: Víctor Cruz

Prometen homenaje a Vlady

Por su apego a México y por su coherencia ideológica, que conjugada con una profunda búsqueda estética ha dado una de las obras más luminosas del siglo pasado en nuestro país, el pintor será objeto de una exposición-homenaje en 2006

poniéndonos de acuerdo con los familiares de Vlady para definir en qué lugar de Bellas Artes, es decir, en cuál de los distintos sitios que lo conforman estará toda la obra de este gran maestro".

El funcionario recordó que hace dos semanas Vlady recibió, en lo que fue su lecho de muerte, la

Medalla de Oro de Bellas Artes como reconocimiento a su trayectoria de más de seis décadas y por impulsar desde México una importante corriente plástica, objeto de múltiples galardones a nivel internacional.

"Fue un momento muy emotivo porque estuvo perfectamente

consciente, se vistió con su traje ruso y muy firme durante la entrega. El acto no fue público porque él ya se sentía muy mal, pero es sumamente conmovedor que, según dicen sus familiares, se llevó la medalla con él, explican que después de dársela se quedó con ella en la mano hasta el último

momento".

Juárez recuerda que "también le compramos uno de los cuadros más importantes de su acervo y con ello me atrevería a agregar que la obra de Vlady fue paradigmática para nuestro país. La coherencia ideológica de este hombre, conjugada con una búsqueda estética muy profunda han dado una de las obras más luminosas del siglo pasado en nuestro país".

En mayo del año pasado, a propósito de su donación el propio Vlady dijo: "he llegado a un tiempo donde mi reflexión sobre el pasado me permite ver de dónde procedo y a dónde voy e intentar responder las preguntas que todos nos hemos hecho en la vida.

"Así, puedo afirmar que pintar ha significado dejar una huella donde se puede leer quién soy. Al donar mi patrimonio tengo la seguridad de que esa huella será perdurable".

Por su parte la presidenta del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Sarí Bermúdez, anunció a los familiares y amigos que estuvieron presentes e el funeral del artista, la exposición retrospectiva que en honor de Vlady que tendrá lugar en el Palacio de Bellas Artes el próximo año.

Cabe señalar que influyeron en el pintor y grabador los intelectuales que conoció desde su infancia, como los escritores Panit Istrati, Piñiak, Maximiliano Voloshin, André Breton y sobre todo su padre Víctor Serge, hombre de espíritu y notable autor ruso-francés.

Teresa del Conde dijo de este creador que era un "excelente dibujante, muy personal". También es autor de un mural en la Biblioteca Lerdo de Tejada de la ciudad de México, ciclo que se cierra con la Capilla Freudiana. ■

La poesía, una forma de la felicidad

MARIÑO GONZÁLEZ
GUADALAJARA

La ventana de la felicidad ganó el Premio Nacional de Poesía Joven Elías Nandino "por la transparencia de su lenguaje y por el hallazgo de un tono sustentado a lo largo de la obra". Así lo consideraron los tres miembros del jurado: Raúl Renán, Myriam Moscona y Luis Armenta Malpica. Miguel Ángel Ortiz, el joven autor de 21 años, está feliz. Su risa es franca cuando se le pregunta, vía telefónica desde Durango, ¿qué es más importante: los 75 mil pesos o la publicación del libro? "Las dos cosas. No estoy en la opulencia y el dinero siempre cae bien. El libro es importante, pero lo mejor de todo es que una propuesta estética y conceptual sea tomada en cuenta por escritores que ya tienen mucho camino: que se fijen en ese riesgo que un poeta está tomando".

El Premio Elías Nandino es organizado por la Secretaría de Cultura de Jalisco, el Ayuntamiento de Cocula y el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes a través del Programa Cultural Tierra Adentro. En esta edición participaron 217 trabajos, de los cuales el de Miguel Ángel Ortiz ganó por unanimidad. La ventana de la felicidad es su primer libro.

¿CÓMO TE SIENTES CON EL PREMIO?
Me dio mucho gusto. Cuando uno envía un trabajo a un concur-



Miguel Ángel Ortiz, ganador del Premio Nacional de Poesía Joven Elías Nandino. Foto: ESPECIAL

so siempre tiene en mente la posibilidad de ganar o de perder. Da gusto porque es un trabajo que se ha ido haciendo poco a poco. Ganar significa ratificar conceptos que uno ya tiene establecidos sobre la poesía o lo estético. Que gente profesional se haya fijado en mi trabajo es muy agradable.

¿CUÁLES SON LOS TEMAS QUE TE INTERESÓ EXPLORAR EN LA VENTANA DE LA FELICIDAD?

El libro se divide en dos partes. La primera se llama "La ventana de la felicidad". La segunda es un poema largo, de unas 30 cuartillas, que se titula "El cuaderno de las resignaciones". Tratan temáticas distintas e integran el volumen. Lo interesante son las perspectivas desde las cuales se puede observar o captar un tema. Finalmente no son más que las visiones desde mi experiencia y mi percepción estética de las cosas. La primera parte tiene poemas cortos en los que está presente la búsqueda de la eternidad, como resultado de un miedo profundo a la muerte. Es algo muy humano: la incertidumbre y la soledad.

¿CUÁL ES EL TIPO DE POESÍA QUE TE ATRAE?

La poesía me absorbe y siempre he tenido una fascinación por el género. Cuando uno lee poesía tiene que leer todo y todo sirve. Por ejemplo, Octavio Paz me fascina. Considero que es el poeta más grande de México después de Sor Juana Inés de la Cruz. Paz me encanta como poeta, pero también como teórico. También me interesa el grupo Contemporáneos, que fue muy importante. Pessoa, Vallejo, Neruda, Lor-

ca, Walt Whitman: la poesía es un todo y cada quien tiene una propuesta distinta.

¿CÓMO HA SIDO TU FORMACIÓN LITERARIA?

La formación se da de muchas maneras: ya sea estudiando letras o desde la propia lectura. Lo maravilloso de la literatura es que los libros están en todas partes. La cuestión es la lectura. Para poder escribir tienes que leer de manera reiterada y profunda. Aquí en Durango he asistido a talleres de literatura. En realidad yo estoy estudiando una carrera de derecho, pero la formación literaria se va dando, siempre, poco a poco: a través de encuentros con autores, con la lectura o en los talleres.

¿EN QUÉ MOMENTO TE INVOLUCRASTE CON LA ESCRITURA POÉTICA?

Al comienzo no fue algo consciente. No es algo que se racionalice. Yo tenía 16 o 17 años cuando comencé a escribir algunos poemas que estaban empezando a servirme como práctica. A través de eso surgió la idea de ser escritor. Se aprende a ser escritor escribiendo. No es que haya una preparación anterior y luego digas: "Ahora ya voy a ser escritor". Aprendes sobre lo escrito.

¿QUÉ ES, PARA TI, LA POESÍA?

Hay muchas definiciones y, sin embargo, cada quien tiene que formular una. No hay una forma de determinarla. Para mí es un poco como el título del libro, La ventana de la felicidad. Yo creo que la poesía es eso. Escribir es un acto de fe y esperanza para crear arte. La poesía es una forma de la felicidad. ■

■ Entrevista final al pintor
Canal 22 transmite hoy un programa dedicado a Vlady

■ DE LA REDACCION

Canal 22 transmite este domingo a las 19 horas un programa dedicado al pintor de origen ruso Vlady (Vladimir Kibalchich Rusakov), fallecido el jueves pasado a los 85 años de edad.

Esta emisión, realizada por Luisa Riley, se grabó hace unas semanas y representa la última entrevista que concedió el pintor. Nació en la ciudad de San Petersburgo en 1929, Vlady llegó a México en 1943 y siete años después se naturalizó mexicano.

En este programa el artista, cuyas cenizas fueron depositadas en el Parque Nasser Memorial en Cuernavaca, da cuenta de sus motivaciones para pintar, su vida, la presión en sus primeros años de exilio, su compromiso con el arte, su vida en México, las influencias de diversas corrientes pictóricas en su obra.

Con una duración de 52 minutos, el programa también incluye imágenes de sus obras más conocidas y fotografías que van presentando su vida.

■ Abrió muestra *Ce Acatl: cuando las piedras hablaron*
Juan Rafael Rivera atrapa voces pétreas en una serie fotográfica

■ ARTURO GARCÍA HERNÁNDEZ

Las piedras hablan y tienen mucho que decir. Durante ocho años Juan Rafael Coronel Rivera se dedicó pacientemente a escucharlas y atrapó sus voces en una serie de fotografías que a partir de hoy se exhiben en la galería José María Velasco.

Primero llamó su atención la relación "que los mexicanos tenemos con las piedras, con sus volúmenes, con sus texturas. Las usamos para detener puertas, como mesa, como asiento. Pero lo más interesante que vi es que les damos un uso casi ritual".

En la medida que las fotografiaba, Coronel Rivera fue identificando en ellas y en el uso que se les da códigos culturales ancestrales. Así nació la muestra *Ce Acatl: cuando las piedras hablaron*.

Irving Domínguez, curador, ve la exposición como un viaje con dos rutas: "por la historia de la civilización occidental, por un lado, y por otro como un viaje por la historia de la arquitectura".

Durante el proceso, Coronel Rivera encontró que las logias de albañiles en la Edad Media son antecedentes de las logias masónicas: "ellos conservaban la información sobre cómo se construían las catedrales medievales".

A partir de ahí, el fotógrafo desprende que no sólo los Arquitectos con mayúscula, sino también los albañiles han sido preservadores, a lo largo de la historia, de una información estética que —a decir de Domínguez— aún opera en el cotidiano del país: "una serie de códigos culturales que están ahí y siguen funcionando".

De acuerdo con el curador de la muestra, el fotógrafo revela que la arquitectura popular "tiene una serie de reglas muy particulares y por tanto una estética propia; el ensayo de Coronel Rivera nos brinda la posibilidad de analizar, de acercarnos a estas dinámicas de producción cultural".

■ A un año de su muerte, el maestro fue homenajeado; dejó otras piezas inéditas
El compositor Leonardo Velázquez preparaba ópera sobre Sor Juana

■ MONICA MATEOS-VEGA

Suena el sonoro sonido por la sala.

Así inició el poeta Roberto López Moreno su homenaje al compositor Leonardo Velázquez (Oaxaca 1935-Varadero, Cuba, 2004), al cumplirse el miércoles un año de su muerte, durante una mesa redonda en la que se habló del gran legado musical del creador oaxaqueño.

Velázquez preparaba una ópera basada en Sor Juana Inés de la Cruz y en un probable tratado de armonía escrito por la monja jerónima. De la obra, que se llama *El caracol invisible*, sólo está terminado "su primer acto para piano y voces, listo para ser interpretado en cualquier momento", informó López Moreno en el encuentro realizado en el aula magna del Centro Nacional de las Artes.

Agregó que el músico también dejó lista la pieza *El abandono*, escrita a petición de la coreógrafa Gloria Contreras, para ser bailada por el Taller Coreográfico de la UNAM, así como canciones para

niños para ser interpretadas por la soprano Encarnación Vázquez.

"La música de Leonardo Velázquez se alió a la poesía, y no fue la de un nacionalista ortodoxo, sino la de un compositor con esencia mexicana", señaló Roberto López al detallar que también queda inconcluso el proyecto *Oaxaqueñas*, en el cual el compositor musicalizaría pequeños poemas, también para ser interpretados por una soprano.

En su turno, la compositora Lucía Álvarez destacó el hecho de que Velázquez fue un músico experimentado, capaz de abordar cualquier género musical, "condición que ahora menosprecian los jóvenes.

"Encontró su estilo. La vocación y la disciplina fueron sus virtudes. Le atraía la música para la escena, las imágenes visuales detonaban sus imágenes sonoras.

"Aspiraba a la sencillez, la claridad y la fluidez, es decir, a una música en la cual se conjugaran la libertad con la lógica, el libre curso con el rigor", puntualizó Álvarez.

Mario Kuri-Aldaan, colega de Velázquez, recordó los caminos paralelos que recorrió con su "compañero musical", quien realizó una obra con "buen humor, una de las cosas más difíciles de hacer en música. Es más fácil crear músicas tristes, pesadas, deprimentes, simplemente para aburrir. Leonardo tenía el don del buen humor en su música. Fue uno de los más notables continuadores del nacionalismo musical mexicano".

El compositor y crítico musical Aurelio Tello apuntó que Velázquez era "genuino, no nacionalista", con una obra que plasma concisión, claridad, seguridad y, sobre todo, oficio.

"Leonardo fue un gran divulgador, siempre pensaba en los otros compositores, estaba convencido de que toda la música tiene derecho a ser interpretada aunque sea una vez", continuó el musicólogo.

En su turno, el director de orquesta Armando Zayas explicó que las obras de



LUIS E. ALONSO

En las creaciones de Leonardo Velázquez se aliaron música y poesía

Leonardo Velázquez son muy valiosas, "de una gran estructura y solidez musical. El estuvo siempre contra el nacionalismo repetitivo y folclórico".

Durante la velada que organizó el Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información Musical Carlos Chávez, el hijo de Leonardo Velázquez, Adrián, interpretó en el piano obras de su padre: *Tres formas danzables* (1986) y *Cuatro piezas para jóvenes pianistas* (1989). El grupo Scherzando de cuerdas rubricó la noche al interpretar *Trío* (2003).

MONUMENTAL



El actor Robert Brubaker interpreta a Alviano Savalgo durante un ensayo de la ópera *Die Gezeichneten* (Los marcados), de Franz Schreker, que se estrena el próximo martes dentro del Festival de Salzburgo, Austria



"El principio del sacrificio III: el hacha de doble filo". Fotos: JUAN RAFAEL CORONEL



La manguera I

Escuchar a las piedras

Ce Acatl: Cuando las piedras hablaron es el título del ensayo fotográfico con el que Juan Rafael Coronel Rivera ofrece, a partir de hoy en la Galería José María Velasco, un recorrido por la perspectiva arquitectónica que poseen los albañiles sobre las construcciones que realizan

ÉRIKA NÚÑEZ
CIUDAD DE MÉXICO

Un discurso fotográfico cuyo hilo conductor consiste en rescatar el mundo de la albañilería y las construcciones es lo que presenta a partir de hoy Juan Coronel Rivera en las instalaciones de la Galería José María Velasco, como parte de las actividades de Fotoseptiembre.

Bajo el título de Ce Acatl: Cuando las piedras hablaron, el fotógrafo ofrece una serie de 137 imágenes impresas en blanco y negro, las cuales empezó a tomar desde 1996.

Fachadas de construcciones, herramientas de trabajo, graffiti, festejos y los procesos para la realización de una obras son presentadas en un ensayo que ofrece la visión arquitectónica que tienen quienes se dedican al oficio de la albañilería y las aportaciones estéticas que hacen de ésta.

"La exposición resultó todo un reto que hoy se presenta con muy buenos resultados, pues Juan logra un trabajo artístico moderno que resuelve muy bien una serie de preocupaciones estéticas, a través de un viaje por la historia de la civilización occidental, y de la historia de la arquitectura y de lo

que es la industria de la construcción, la albañilería y la autoconstrucción, en cada una de sus fotografías cada cosa se entiende por su nombre, pues ofrece una constelación de objetos organizados a partir de dos modelos de orden del conocimiento: la enciclopedia y el archivo fotográfico", señala Irving Domínguez, curador de la muestra.

Con este discurso el autor resuelve más de ocho años de trabajo y de investigación visual. "Lo que me interesaba mucho a la hora de presentar este ensayo era mostrar cómo los albañiles han contenido a través de los siglos, la estética milenaria del ser humano. Recrear a través de las imágenes todo el talento y las aportaciones que hacen a la arquitectura y representarlos a ellos mismos. La idea también es jugar con el humor a través de los títulos que se les puso a cada una de las imágenes y con ello ofrecer una doble lectura, pero siempre en relación de nosotros con las piedras".

Con motivo de la exposición se editó un catálogo, el cual será presentado el sábado 3 de septiembre a las 13:00, en las instalaciones de la Galería y se contará con la presencia de Anasela Acosta, Blanca Ruiz e Irving Domínguez, cuyos textos aparecen en la publicación.

MILENIO DIARIO
24-JULIO-2005

No es un simple posgrado...
Es el giro que le das a tu vida

Almón de negocios
Derecho corporativo
Mercadotecnia

Finanzas
Economía
Marketing

Maestrías basadas
100% prácticas

!Especialízate! es el mejor momento

Plan Trabajador
\$2700.00
colegatura mensual
50% inscripción

Maestrías ISEC
Tu capacidad para hacer negocios

Mier y Pesado 227 Col. Del Valle, México D.F.
Tels. 5687 9000 y 5063 1300 Ext. 150, 151 y 154
www.isecuniv.edu.mx

Pregunta por otros planes, de acuerdo con tu presupuesto

ES TIEMPO DE DECISIONES IMPORTANTES



- VISIÓN EMPRESARIAL CON SENTIDO HUMANO**
- Universidad especializada en negocios
 - Única con centro de idiomas Harmon Hall
 - División de posgrados
- VINCULACIÓN EMPRESARIAL**
- Bolsa de trabajo
 - Servicio social

Sesiones Informativas de lunes a viernes 12 a 14 hrs. y 18 a 20 hrs., sábado de 10 a 13 hrs.

■ Es uno de los casos más grotescos vividos en México, dice *El Figón*, coautor de la obra

Documentan en un libro el desafuero; "de tragedia anunciada devino farsa"

■ La memoria de corto plazo de los pueblos, una de las fortalezas de los canallas, advierte

ERICKA MONTAÑO GARFAS

El libro *La canallada del desafuero para principiantes* es la crónica de una representación teatral fallida, en la que se vieron involucrados todos los niveles del gobierno federal, así como una herramienta para comprender la monstruosidad del juicio de procedencia instaurado contra Andrés Manuel López Obrador, jefe de Gobierno del DF, "que es uno de los más grotescos que hemos vivido en la historia de México".

Los autores Rafael Barajas, *El Figón* y José Hernández, entre carcajada y carcajada, dan cuenta de lo ridículo que resultó el juicio de procedencia, en el cual la ganancia fue mayúscula: una sociedad civil cuya madurez pudo detener un juicio político.

Este "fue uno de los procesos políticos más tontos y más descarados en la historia de la humanidad. Es una chingadera y la gente lo sabe", dice *El Figón* en entrevista, mientras Hernández le hace segunda: "El libro se iba a llamar *La chingadera del desafuero*".

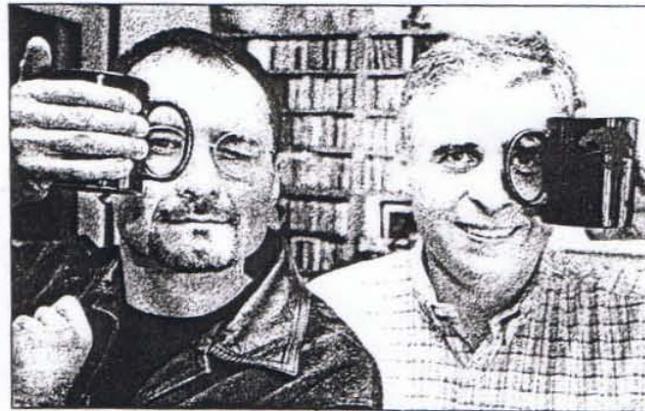
"Conozco pocos casos en la historia occidental —continúa *El Figón*— en que un gobierno le apuesta a su propia desestabilización y pierde. Porque además la gente no se deja desestabilizar, mantiene la cordura, de repente tenemos una marcha de un millón y tantos que resulta

mucho más cuerda, democrática, consistente y civilizada que el gobierno."

Colgados de la brocha

El libro, con cartones de Rafael Barajas *El Figón* y Antonio Helguera, caricaturistas de *La Jornada*, y de Hernández, se realizó en tres semanas y terminó, de manera coincidente, el día que Fox dio marcha atrás.

"Describe perfectamente cómo es este gobierno, el guión y las motivaciones de cada personaje: involucró a todos, al gobierno, PAN, PRI, Salinas, los medios de comunicación, las televisiones, la PGR, la aplicación de la justicia, los jueces, la Cámara de Diputados y después todos quedaron colgados de la brocha", dice Hernández.



José Hernández y Rafael Barajas *El Figón* durante la entrevista con *La Jornada*

"Si te echas para atrás —complementa *El Figón*— es porque ya acabaste tu gobierno y por eso estamos viviendo lo que estamos viviendo. Estos meses recientes y los que siguen son en realidad de relleno. Es un gobierno que ya no va a hacer nada."

"Mientras más estudiábamos el asunto, más increíble nos parecía lo que estaba ocurriendo. Era de veras tratarnos como idiotas y es increíble cómo reaccionó la gente, que será muchas cosas, pero no tonta. Inclusive quienes no apoyaban a López Obrador participaron en las protestas. Recuerdo a un hombre que llevaba una pancarta que decía 'López Obrador no es mi santo, pero la democracia es mi devoción'."

La canallada... "no significa que tengamos un compromiso con alguien en particular y, además de hacer un estudio de caso de la actuación de la justicia en el país y de lo que es la sociedad civil, también es un referente para analizar lo que hicieron en el pasado reciente actores que ahora están en la lucha presidencial como Santiago Creel", coinciden ambos caricaturistas.

A final de cuentas se trata de un volumen cuyo objetivo final es ejercitar la memoria y que el tema del desafuero sea algo vivo y presente. Subraya *El Figón*: "Una de las fortalezas de los canallas es la memoria de corto plazo de los pueblos. Si se ejercita esa memoria, entonces se les quita una parte fundamental de esa memoria. Así, éste es un libro de historia reciente de una representación que se anunció como tragedia y acabó como farsa."

El Figón y Hernández, acompañados de Antonio Helguera y Rius, presentarán *La canallada del desafuero para principiantes* el próximo sábado a las 12 horas en el jardín ubicado das calles de Odontología y el Eje 10 sur, en la colonia Copilco-Universidad.

■ Urge digitalizar su acervo
Radio Educación
incorpora 22 nuevas
series a su barra

CARLOS PAUL

Las radiodifusoras culturales en México viven un proceso de transición provocado por las nuevas tecnologías.

Radio Educación enfrenta el reto de transferir su acervo, de soportes analógicos a digitales, pues de no hacerse así ese bagaje se perderá para las nuevas generaciones, explicó Lidia Camacho, directora general de esa radiodifusora, luego de anunciar los detalles de la nueva programación, que integrará 22 nuevas series.

Dicho proceso, indicó, implica por un lado "que se hayan dejado de producir cintas con soporte analógico, lo que obliga a las radiodifusoras a entrar de lleno a la era digital".

Esto, destacó, "ya ha acarreado un cambio en la manera y concepción de hacer radio. Estamos en un momento en el que se requieren recursos. Si en todo el país, de verdad, no se toman las medidas pertinentes en materia financiera para que las radiodifusoras culturales vayan transformando y adquiriendo equipos digitales, quedarán relegadas al silencio".

Anunció que Radio Educación integrará 22 nuevas series a su programación de 2005, desde cápsulas de cuatro minutos hasta programas de una hora.

■ Dinamarca aportará donativo para la educación de niños migrantes de tres estados
Preparan la traducción a las lenguas purépecha y maya de tres cuentos de Hans Christian Andersen

FABIOLA PALAPA QUIJAS

La Fundación Hans Christian Andersen, creada este año en Dinamarca para emprender acciones contra el analfabetismo, elabora junto con la embajada de México en ese país la traducción de *El patito feo*, *La princesa y el guisante* y *El traje nuevo del emperador* a las lenguas maya y purépecha.

Asimismo, la institución aportará un donativo para los campamentos de los niños migrantes hijos de trabajadores agrícolas en los estados de Chiapas, Oaxaca y Baja California.

Christina Bonnichsen, cónsul y agregada cultural de la embajada de Dinamarca en México, explicó que la fundación hará un donativo al Programa de Educación Primaria para los Niños y Niñas Migrantes de la Secretaría de Educación Pública con el propósito de que los pequeños puedan aprender a leer y escribir.

"El dinero servirá para capacitar a más profesores y se regalen libros didácticos a los niños", agregó Bonnichsen.

Marta Sahagún, embajadora de Andersen

Respecto de la traducción a lenguas indígenas de tres cuentos del escritor danés, la diplomática señaló que en la visita de la reina de Dinamarca a México, Margarita II,

del 5 al 11 de octubre, se entregarán en Michoacán y Chiapas los libros a los niños.

Bonnichsen comentó que la embajada de México en Dinamarca es la encargada de realizar la traducción de los textos, porque "algunos niños no tienen acceso a los libros o no saben leer en español".

Lo anterior fue anunciado por la diplomática en la ceremonia que se desarrolló este lunes en el salón Manuel Avila Camacho, de la residencia oficial de Los Pinos, con motivo del bicentenario del natalicio de Hans Christian Andersen, nacido en la ciudad de Odense en 1805.

En el acto, en el que se realizó un montaje escénico de cinco cuentos del escritor danés y además se repartió pastel entre hijos de los trabajadores del Gobierno del Distrito Federal, la fundación nombró embajadora de honor de Andersen a Marta Sahagún de Fox, por su labor en favor de la educación de la niñez mexicana.

"La imaginación es una de las mejores herramientas de la educación, la imaginación despierta nuestra creatividad y nos ofrece la oportunidad de ver que el mundo puede ser mejor", expresó Sahagún durante la ceremonia.

Descubren mural prehispánico en el valle de Xico, estado de México

En diciembre de 2004, los arqueólogos Nadia Verónica Vélez Saldaña y Raúl García Chávez, del Centro INAH-estado de México, iniciaron las excavaciones como parte del proyecto San Martín Xico, en las inmediaciones del Valle de Chalco.

Luego de siete meses de excavaciones liberaron una zona habitacional y un templo indígena de la fase Coyotlatelco (años 600 y 800 d.C.) y sobre este último, los basamentos de otro templo y de

construcciones de la fase Azteca I (años 600 y 1,100 d.C.).

Uno de los hallazgos más relevantes ocurrió en una de las construcciones más profundas, de la misma fase, pues en los muros interiores y exteriores de dos de sus recintos, así como en su pórtico, se muestran murales de 22 metros de largo por 80 centímetros de ancho. Descubrimiento único en su tipo en la región.

DE LA REDACCIÓN

JESÚS ALEJO • CIUDAD DE MÉXICO

Cuentos de Andersen a lenguas indígenas

Como parte de las celebraciones por el bicentenario del nacimiento de Hans Christian Andersen se planea la publicación y traducción al purépecha y maya de algunas de sus obras, las cuales serán entregadas durante la visita de la reina Margarita II

En el tiempo de Harry Potter, Hans Christian Andersen parece ser sólo un fantasma y, sin embargo, cuando se comienzan a escuchar sus cuentos, ya todo mundo recuerda de qué se trata. La misma agregada cultural de la Embajada de Dinamarca en México, Cristina Bonnichsen, reconoce que no le extraña el desconocimiento del autor danés, aunque lo más importante es que se conozcan los relatos —porque ahí vienen los mensajes—, no tanto el nombre del escritor.

Como parte de las actividades para conmemorar el bicentenario del nacimiento de Andersen, se busca llenar un hueco en el universo de las traducciones de su obra: las lenguas indígenas, pues si bien se trata de uno de los escritores daneses más llevados a otros idiomas, aún hace falta para que lo conozcan en todo el mundo.

"En colaboración con la Embajada de México en Dinamarca tradujimos al maya y purépecha *El patito feo*, *La princesa y el gusante* y *El traje nuevo del emperador*. La reina Margarita II va a visitar Michoacán y Chiapas en octubre próximo y durante su viaje va a regalar esos libros a esos estados, porque sabemos que esos niños no tienen acceso a los cuentos, muchos ni siquiera saben leer el español".

De acuerdo con Cristina Bonnichsen —entrevistada al final de la ceremonia Feliz cumpleaños Hans Christian Andersen, celebrada en la residencia oficial de Los Pinos—, para la publicación de los cuentos en lenguas indígenas se cuenta con el apoyo de la Embajada de México en Dinamarca, con el propósito de hacer la mitad del trabajo allí y la otra mitad en nuestro país.

Acerca del número de ejemplares que se editarán de ambos libros, la diplomática no detalló el tiraje porque "pediremos ayuda de las empresas danesas instaladas en México para que nos apoyen con recursos, porque si sale caro imprimirlo allá, por lo que depende de los apoyos para saber cuántos se van a hacer".



Marta Sahagún de Fox felicita a los actores que representaron en Los Pinos algunos cuentos del autor danés. Foto: Luis Jorge Gallegos

Pastel para el escritor... casi cuatro meses después

Adriana y a Diana simplemente las llevaron. Ambas disfrutaron de sus vacaciones de verano en el Centro de Desarrollo Comunitario Santa Úrsula, La planta de asfalto.

Habían escuchado alguna vez el nombre de Hans Christian Andersen y, quizá, escuchado algunos cuentos, pero no sabían de quién se trataba. Sin embargo, cuando se les mencionó a Harry Potter sus rostros se iluminaron y, sin dudar, aceptaron que lo conocían más que a Andersen.

La pregunta fue obligada cuando la animadora preguntó sobre si alguien conocía al escritor y las reacciones fueron de azoro. Pocos lo cono-

cían, aunque ya con la escenificación de cinco de sus cuentos —los mismos que se presentaron en el Palacio de Bellas Artes durante el festejo oficial, en abril pasado— hubo quienes reconocieron a los personajes.

Y después de entonar las mañanitas, si bien el cumpleaños de Andersen ya había pasado —nació el 2 de abril de 1805, en Odense—, a cortar y repartir el pastel. Martha Sahagún se quedó prácticamente sola con los pequeños (Sari Bermúdez, presidenta del Conaculta, en cuanto terminó la ceremonia abandonó el Salón), quienes desearon de alcanzar un pedazo de pastel rodearon a la primera dama.

FIESTA EN LOS PINOS

Durante el festejo en Los Pinos, Marta Sahagún, en su calidad de embajadora honoraria de la Fundación Hans Christian An-

dersen 2005, recordó los días vividos con sus padres y sus hijos gracias a los cuentos del danés. Después de compartir con los pequeños asistentes "un saludo muy requetegrande y un abra-

zo muy requetefuerte" del presidente Vicente Fox, aseguró que la imaginación es una de las mejores herramientas de la educación, despierta nuestra creatividad y ofrece la gran oportunidad de ver que el mundo puede ser mejor para "todos y para todas". "La cultura es una zona en donde fluyen las ideas, como la libertad, con esa libertad que necesitamos los seres humanos para ir

más allá, para ir adelante. Con esa libertad que se requiere para que todos y todas vivamos bien, con esa libertad que permite que la verdad aflore y que la mentira quede al descubierto".

A los pequeños invitados del Centro de Desarrollo Comunitario Santa Úrsula, La planta de asfalto, la primera dama lo invitó a que sigan jugando, imaginando y leyendo. A que pongan lo mejor de sí mismos para "formar ese futuro que hoy, ustedes y yo, estamos soñando".

Cristina Bonnichsen adelantó que en octubre próximo, durante la visita de la reina de Dinamarca, se va a llevar a cabo otra ceremonia parecida, pues de lo que se trata es de que más gente en el mundo conozca al escritor.

"Cuando lo presentaron (entre los pequeños asistentes a la ceremonia) nadie supo quién era, pero todo mundo conoce los cuentos. Para nosotros es importante que los niños sepan quién está atrás de esos cuentos."

MÁS ALLÁ DEL BICENTENARIO

La Fundación Hans Christian Andersen ABC en Dinamarca donará dinero para los campamentos de niños migrantes instalados en diferentes regiones de México a fin de capacitar a más profesores, además que se regalarán libros didácticos.

Se trata de familias enteras que abandonan sus lugares de origen durante ciertas temporadas de cosecha, con lo cual se llevan a los niños y si no fuera por los profesores que están en los campamentos perderían su año escolar.

"La idea es que tengan la oportunidad de ver un poco más de libros y cuentos y todo. En esos campamentos no hay muchos recursos; la fundación apoyará este año y el próximo con un monto más fuerte, que todavía no sabemos a cuánto ascenderá el presupuesto", de acuerdo con Bonnichsen.

Inició ayer Instrumenta Oaxaca 2005

XAVIER QUIRARTE • OAXACA

Las dos teclas de piano en la mano de Ignacio Toscano despertaban la curiosidad de quienes asistían ayer a la inauguración de Instrumenta Verano Oaxaca 2005. En el patio central de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Autónoma Benito Juárez de Oaxaca (UABJO), maestros y jóvenes músicos estaban a punto de iniciar 13 días de actividades que incluirán clases, talleres, conciertos, conferencias y una exposición fotográfica.

"¿Qué es esto?", preguntó Toscano, director de Instrumenta, mientras mostraba las teclas de marfil, para luego responder: "Nosotros sí sabemos reconocer esto. Si esto lo dijéramos en otro lugar quizá no tendría el mismo significado. Dos pedazos de marfil. Si. ¿Por qué los tengo aquí? Los tengo porque son un objeto emblemático del inicio de Instrumenta Oaxaca 2005".

A continuación Toscano citó a Robert Schumann, quien sostenía que "la misión del artista es dar luz a las profundidades del corazón humano". Ese, indicó Toscano, es uno de los principios fundamentales en los que hemos sustentado Instrumenta. Es un

programa permanente de desarrollo musical que comprende la educación, la creación, la investigación y la difusión de la música".

Ser ambiciosos para ser generosos, es el motor que mueve a Instrumenta, indicó su director. Este principio responsabiliza a este organismo para "ver a la música y a la cultura como un recurso para la creación de bienestar social. Es una cuestión del espíritu, que en el tiempo actual está impregnado de manifiestos pesimistas. Sea esta una ocasión para permitirnos recuperar el misterio gozoso de la vida, del estudio, de la creación, de la abundancia interior, por lo menos dentro de nuestra comunidad".

El director de Instrumenta recordó al director de Orquesta y compositor Eduardo Mata, quien aunque no era oaxaqueño tenía el sueño de crear una escuela de música en esta ciudad, que próximamente se concretará con la creación del Centro Eduardo Mata, Espacio para las Músicas. "Venía, desde donde estuviera en el mundo, desayunaba, platicaba con Francisco Toledo, con Rodolfo Morales y mucha gente de este sueño que sí se está haciendo realidad", concluyó Toscano.

UN TRABAJO COMPARTIDO

José Luis Castillo, director artístico de Instrumenta Oaxaca Verano 2005, mencionó que maestros y alumnos tendrán dos semanas para desarrollar un "trabajo compartido, para el aprendizaje mutuo y para descubrir también la exuberancia plural y deslumbrante de esta muy antigua sede de la música y de la cultura que es Oaxaca".

Si bien mencionó que dos semanas es un periodo muy breve, Castillo aseguró que es suficiente para "persuadir a nuestros estudiantes de que existe un camino muy largo, muy basto de retos y oportunidades en el terreno de la música. Como maestro puedo decir que la avidez y la capacidad de asombro de los jóvenes músicos es una vigorosa fuente de renovación y estímulo".

El director de orquesta citó al filósofo y ensayista José Antonio Marina, quien afirma que una orquesta "es una conjunción sorprendente de maderas horadadas, de cuerdas, de tripas, de cajas, de metales y de inteligencia. Entre los troncos, las piedras y los animales de los que proceden los instrumentos, y la sorprendente sonoridad que producen, se abre el intervalo admirable de la inteligencia creadora".

PROGRAMA INCLUYENTE

Con actividades programadas hasta el 16 de agosto, Instrumenta Oaxaca Verano 2005 inició ayer con dos actividades de manera simultánea. En la Casa de la Ciudad, donde también se inauguró una exposición de fotografías de Richard Bram, el violinista Peter Sheppard Skaerved y el pianista Aaron Shorr presentaron el concierto-conversación Explorando a Beethoven. En el Andador Artístico Macedonio Alcalá, bajo la dirección de Rogelio Sosa se inauguró el Andador Sonoro de música electrónica, donde se presentan de manera continua 10 obras electrónicas.

Hoy a las 8:30 de la noche en el Teatro Macedonio Alcalá se llevará a cabo el concierto Las músicas de Instrumenta. En palabras de Castillo, el concierto "pretende ser una muestra de la vocación académico-artística de la apuesta por la creación, del convencimiento estético y del compromiso con la tradición musical oaxaqueña, definitorios de Instrumenta".

Además de conciertos sinfónicos y de música de cámara, el encuentro incluye presentaciones de bandas y grupos de música tradicional, así como el proyecto denominado Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos, dirigida por el boliviano Sergio Prudencio.

■ El recital *Explorando a Beethoven* rubricó la primera jornada del encuentro

Las músicas de Oaxaca, propuesta que marcó el comienzo de Instrumenta Verano

■ ANGEL VARGAS

ENVIADO

OAXACA, OAX., 27 DE JULIO. Instrumenta Verano Oaxaca 2005 fue inaugurado de manera oficial anoche con un par de conciertos simultáneos en los que la tecnología permitió entrelazar en tiempo real las incidencias suscitadas en dos edificios emblemáticos de esta ciudad: el teatro Macedonio Alcalá y el palacio de gobierno.

Las músicas de Oaxaca fue el título de tan *sui generis* propuesta, dirigida por el español José Luis Castillo, mediante la que se buscó reafirmar la apertura y pluralidad que abanderó este proyecto de educación musical, impulsado de forma independiente por el Programa Instrumenta.

El público de ambos recintos disfrutó de forma alterna, a veces en vivo y otras mediante una pantalla gigante y bocinas, diferentes géneros y estilos, desde música tradicional de percusiones y de banda hasta obras de Aaron Copland, Silvestre Revueltas, Nigel Clarke e improvisaciones, gracias al enlace realizado por el equipo técnico de Canal 22, vía fibra óptica.

Al cabo de poco más de una hora, el cierre fue apoteósico. En un dechado de perfecta sincronía artística y técnica, músicos tradicionales y clásicos de ambos recintos irrumpieron al unísono en una gran verbera sonora, con una estrujante versión de *Pinotepa Nacional*, de Alvaro Carrillo, en la que el flautista Horacio Franco y la cantante Susana Harp hicieron las veces de solistas.

Tres fueron los discursos que antecedieron el ágape musical. El del promotor Ignacio Toscano, director de Instrumenta, en el que citó a Borges para decir que la llegada de dicho programa musical a Oaxaca no es una casualidad, sino una cita con la vida por la que han luchado varios músicos, entre ellos el compositor Macedonio Alcalá y el director de orquesta Eduardo Mata.

Siguió el impulsor financiero de esta iniciativa, Alfredo Harp Helú, quien desglosó los renglones que atiende Instrumenta por medio de sus premios Iberoamericano de Composición Rodolfo Halffter e Internacional de Dirección de Orquesta Eduardo Mata, así como del campamento de verano de educación musical.

Enfatizó, sobre todo, la creación del Centro Eduardo Mata Espacio para las Músicas, que tendrá su sede en el palacio de gobierno de esta capital y del que el

empresario subrayó que posicionará a Oaxaca y México en el plano internacional de la música de concierto.

La secretaria de Cultura de esta entidad, Patricia Zárate, pronunció un retórico discurso en el que se ensalzó la preocupación del gobernador Ulises Ruiz por la cultura como eje de desarrollo social.

Instrumenta Oaxaca 2005 empezó en realidad el lunes, en coincidencia con el último día de fiestas de la Guelaguetza, que convirtió al Centro Histórico de la ciudad

en un mosaico multicolor de música de banda, trajes típicos, bailes regionales y juegos pirotécnicos hasta entrada la noche.

El programa académico consta de 540 horas de clases de todos los instrumentos, seis talleres, ocho clases magistrales y 14 estrenos mundiales. Participan 30 maestros provenientes de 17 países, varios de ellos instrumentistas principales de las mejores orquestas del mundo, y un total de 120 alumnos de varias nacionalidades.

Por la tarde de ese día se realizó la primera sesión del Andador sonoro, la propuesta más vanguardista, consistente en una serie de 10 instalaciones de música electrónica dispuestas a lo largo de cuatro cuadras del corredor turístico Macedonio Alcalá y que operan en una sesión de una hora.

La primera jornada culminó con el recital *Explorando a Beethoven*, con el violonista estadounidense Meter Sheppard y el pianista inglés Aaron Shorr

MOZART REDIVIVO EN EL FESTIVAL DE SALZBURGO



Actores con atuendo como el que usaba Wolfgang Amadeus Mozart, participan en un ensayo de *Mitridate, Re di Ponto*, ópera del músico austriaco. La puesta en escena, dirigida por Günter Kraemer y bajo la batuta de Marc Minkowski, se estrena hoy en el Festival Salzburgo

A iniciativa de dos jóvenes dramaturgos, Edgar Chías y Luis Enrique Gutiérrez Ortiz Monasterio, y con el apoyo del Consejo Estatal para la Cultura y las Artes (Coneculta), coordinado por el Lic. Manuel Naredo Naredo, la Muestra Nacional de Jóvenes Dramaturgos llega a su III edición en la ciudad de Santiago de Querétaro. La Muestra ofrece lecturas de textos de nuevos dramaturgos y talleres que en esta ocasión fueron impartidos por Nicolás Núñez, Curso de actuación; Luis Mario Moncada y Edgar Chías, Curso de narración escénica; Christian Drutt, Teatro y teatralidades; Fernando de Ita, Análisis del drama y la escena contemporánea, y Otto Minera, Curso de traducción de textos teatrales. En el marco de la Muestra se estrenó la obra ganadora del 6º concurso Manuel Herrera Castañeda, patrocinado por Coneculta—*así como la misma escenificación—*, *La luna: 100 watts* de Luis Ayhllón, dirigida por Martín Acosta con una actriz y un actor locales y una actriz y un actor radicados en el DF.

El texto de Ayhllón, que lleva como subtítulo *La historia del ser que imaginó un amuleto bajo tierra*, es muy sugerente, un tanto críptica por estar plena de

La luna. 100 watts

■ OLGA HARMONY

entresijos y estructurada a base de dos parejas que al principio aparecen como independientes, pero que tienen un entramado en base a una historia inconclusa y un amuleto. José es un sangriento asesino, pero también fue una sombra que acosó a Emma, el comprador de historias, pero también puede ser, junto con Ana, el personaje que ideó Iván. Emma es la prostituta a la que robó el amuleto José—la figura clave— y la única que no llega a tener delirios, como José, como Iván, como la secuestrada Ana. Casi desenlace, la escena de comedia musical entre Ana y José, no obvia la atmósfera artificial en que vive esta pareja, en un cuarto con vista a un mar inventado y una luna que es un foco de 100 watts. Violenta y dura, la historia se muestra fragmentada y tiene un final que la anuda en su brutalidad.

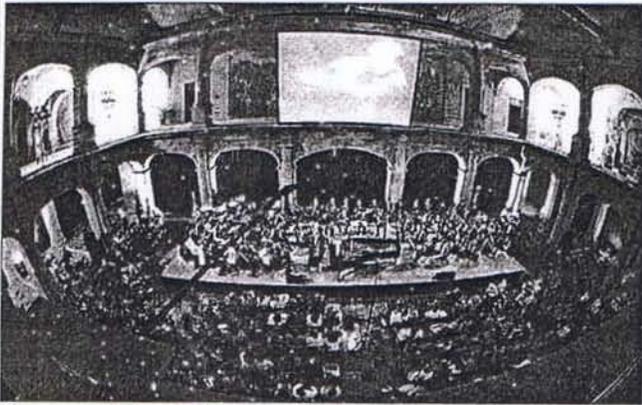
Al artificio que propone el texto, corresponde el artificio de su escenificación. En un espacio del Centro Cultural

Manuel Gómez Morín, edificado en lo que fue la terminal de autobuses y que no cuenta con un escenario teatral a pesar de sus dimensiones (parece ser que siguiendo nuestras costumbres faltó presupuesto para terminar el proyecto original), Martín Acosta y el escenógrafo queretano Fernando Flores Trejo tomaron la mitad de una galería, que contiene en el centro una escalera de caracol, muy bien aprovechada para ser el límite de la escenografía construida en esa mitad, que consta de un espacio aparentemente abierto pero enmarcado en sus fronteras, con una alberquita de plástico duro, algunas sillas giratorias en un piso de arena que tiene un promontorio en lo que vendría a ser proscenio y una ventanita en el centro. Este espacio único se vuelve el sórdido hogar del escritor Iván y su compañera Emma y el cuarto de Ana en donde recibe a José, amén de una calle al final.

Martín Acosta logra que imaginemos los lugares pedidos por el autor sin hacer,

ningún hincapié en ellos, a base de respetar el texto y conducir la acción de manera que las contaminaciones subyacentes se nos van revelando, con los personajes que a veces aparecen juntos en escena, aunque ambas parejas no se lleguen a ver. El espacio neutro imaginado sirve para este propósito, con el agua—casi una constante en la trayectoria del director— y la arena que simbolizan ese mar que el padre de Ana está dispuesto a recrear en la puerta de acceso a un exterior que no se rebasa, excepto a veces por José, y que está dado por la escalera de caracol y por algunas salidas junto a ella. El trazo es muy fluido y da el gran espacio de atrás del escenario y la parte contigua a la escalera, para la pareja del asesino y su amante y el de la alberca y el promontorio de arena, para la pareja del escritor y la prostituta, aunque en algún momento se intercambien.

Acosta también dirige con acuciosidad a sus actores en todas las transiciones de sus personajes, muy bien los queretanos Manuel Rodríguez como Iván y Mariana Hartasánchez como Emma y nuestros excelentes conocidos Mariana Giménez como Ana y Rodrigo Vázquez como José en este montaje y con este texto tan sólidos en su, por otra parte, elusiva realidad.



Algunos conciertos se realizaron en el Palacio de Gobierno y fueron transmitidos en directo al Teatro Macedonio Alcalá.



El quinteto Gúguu Hulini, integrado por indígenas mixes de Tlahuitoltepec, inauguró el concierto en el Teatro Macedonio Alcalá. Fotos: ENIAC MARTÍNEZ/INSTRUMENTA

XAVIER QUIRARTE • OAXACA

Diversidad musical en Instrumenta Oaxaca 2005

En la inauguración oficial de este festival, realizada de forma simultánea en dos sitios, se escuchó lo mismo la música sinfónica que la popular, las percusiones contemporáneas, los caparzones de tortuga y la sensibilidad de la canción oaxaqueña

trumenta se unen para acompañar el canto de Susana Harp y la flauta de Horacio Franco para una interpretación de "Pinotepa Nacional" de Álvaro Carrillo. Aunque por momentos el sonido de la sala es comido por el volumen exagerado de los que transmite desde el palacio, el público en ambos sitios corona con aplausos el concierto que oficialmente inaugura Instrumenta Oaxaca Verano 2005.

Momentos antes del concierto, Alfredo Harp Helú, cuya fundación Oaxaca Música y Cultura ha contribuido a la realización de Instrumenta, destacó el hecho de que este proyecto a favor de la educación, difusión, promoción y preservación de la música no tiene precedentes. En cuanto a la creación del Centro Eduardo Mata Espacio para las Músicas —que se calcula podría inaugurarse el próximo año—, mencionó que es el "gran proyecto, un sueño que hemos compartido con el estado de Oaxaca, uno de los lugares con mayor riqueza musical, la idea es hacer del estado un gran centro musical para el mundo".

Si, Eduardo Mata debe estar sonriendo. Aunque los grandes públicos no están muy atentos a la música de concierto, la música tradicional o géneros como el jazz o el tango, y los medios de comunicación son cada vez más industria, hay gente dispuesta a impulsar proyectos que buscan cambiar el estado de cosas. Y cuando el público se topa con este tipo de manifestaciones, percibe que el placer está en otro lado y no en lo que le ofrece la gran industria. Ahora que si Mata viviera, lo tendríamos en Oaxaca como organizador y gestor de ideas, cualidad que no pueden olvidar quienes han dado los primeros pasos de Instrumenta. ■

Al ingresar oficialmente como miembro de El Colegio Nacional, el director y compositor Eduardo Mata destacaba el serio problema en el que se encontraba el creador musical contemporáneo en nuestro país. Con su especial sensibilidad para captar una visión de conjunto, parecería estar hablando de nuestros días, aunque sus palabras fueron dichas el 9 de agosto de 1984, meses antes de su muerte.

"Nuestro predicamento es, de hecho, no tener públicos a quién dirigirnos —decía Mata. Los medios masivos de comunicación, constituidos en industrias, han abierto una brecha genérica; se habla hoy de música popular y de música clásica, como en la Europa del siglo XVIII se hablaba de música religiosa y de música profana."

De haber asistido la noche del martes al Teatro Macedonio Alcalá o al Palacio de Gobierno —aunque como espíritu que ahora es debe haber estado en ambos sitios—, Mata habría sonreído satisfecho. No porque la brecha entre música popular y clásica se haya roto —largo y tortuoso será el camino—, sino porque el concierto que se llevó a cabo de manera simultánea en ambos lugares representa el espíritu de Instrumenta: contribuir a zanjar esas barreras con el ejemplo y no con palabrerías.

En el programa de mano del concierto de inauguración oficial de Instrumenta Oaxaca Verano 2005, Juan Arturo Brennan advertía: "Tanto el formato como el repertorio de esta inauguración representan una sólida columna vertebral de música que enlaza, de manera particularmente interesante, la tradición y la van-

guardia... Así, la convivencia de manifestaciones, tradicionales y populares con algunas propuestas contemporáneas, permite percibir el hecho evidente de que en nuestro tiempo se ha vuelto natural la mezcla atrevida y en ocasiones improbable de formas, géneros, estilos y lenguajes, dando lugar a un espíritu ecléctico y universal que, más allá de las etiquetas del modernismo es, en esencia, una sana actitud de síntesis, a través de la cual las barreras caen y las fronteras desaparecen".

MÚSICA SIN TIEMPO

Del fondo del teatro resuena una flauta de carrizo seguida de un tambor y los peculiares sonidos de los caparzones de tortuga. La candidez de los pequeños del quinteto Gúguu Hulini, integrado por indígenas mixes de Tlahuitoltepec, contrasta con su presencia escénica y su maestría en la ejecución del "Saá Nbioxo" o "Son de los enmascarados". Como el encuentro académico alienta la participación de maestros y alumnos, Ricardo Gallardo y sus alum-

nos del taller de percusión hacen luego una reconstrucción/improvisación de la pieza que antes hemos escuchado.

Gracias a la transmisión vía satélite —que fue impecable aunque de pronto algunos camarógrafos repetían tomas que ponían de manifiesto su falta de imaginación— desde el palacio pudimos ver al trompetista Fritz Damrow ejecutar la fanfarria "Trumpet Voluntaries" de Henry Purcell, acompañado por un alumno del taller de percusiones.

Desde el mismo sitio el grupo Huave Siete Mares encantó con la "Danza de las serpientes", pieza que luego fue parafraseada por Horacio Franco en la flauta de pisco y Gallardo en la percusión. Lo mismo sucedió con el "Son del pez espada", un mismo pez sazonado con distintas recetas.

Como momento solemne: dos fanfarrias, una de Carlos Jiménez Mabarak y otra de Aaron Copland, a cargo de un ensamble de maestros y alumnos, o viceversa, de los talleres de metales y percusiones. Este segmento fue grabado previamente

por lo que hubo tiempo para producir imágenes que tenían mejor sincronía con la música.

En el Macedonio Alcalá la solitaria figura de Peter Sheppard-Skaerved se agiganta al ejecutar una pieza de violín solo de Nigel Clarke, "Pernambuco". El nombre, por cierto, proviene de una población brasileña bautizada a partir del vocablo *paranampuka* de los indígenas tupi, que significa "el mar que se bate en las piedras".

Si en el palacio la "Balada para piano y banda" de Manuel M. Ponce por momentos suena bastante melodramática, es por que el arreglo hace que el pianista Duane Cochram se convierta en una especie de Liberace de la música romántica mexicana. Por suerte en el teatro el espíritu de Silvestre Revueltas sale al rescate con su "Sensemayá" (versión 1937), que dirige José Luis Castillo con la Sinfonietta Instrumenta, que también ofrece "Tres bocetos latinoamericanos" de Copland.

Gracias a la tecnología, la Banda del Estado y la Sinfonietta Ins-

Murió en un accidente el crítico y poeta Saúl Yurkievich

EFE • París

El poeta y ensayista argentino Saúl Yurkievich, conocido como publicista de la obra del escritor Julio Cortázar, del que fue amigo, murió ayer en un accidente de tráfico en el suroeste de Francia, informaron fuentes policíacas.

Yurkievich, que había nacido en La Plata en 1931, murió al salirse de la carretera el automóvil que conducía en la localidad de Caumont-sur-Durance, en las proximidades de Aviñón, indicó la Gendarmería.

Según los primeros indicios, el escritor —que vivía en Francia desde co-

mienzos de los años sesenta y tenía una casa en Saignon, en el suroeste del país—, pudo quedarse dormido, ya que no hay señales de que frenara al salirse de la vía, explicaron fuentes próximas al fallecido.

Saúl Yurkievich estudió Letras en la Universidad de La Plata e hizo su tesis sobre el poeta francés Guillaume Apollinaire, que en 1968 se publicó como libro con el título *Modernidad de Apollinaire*.

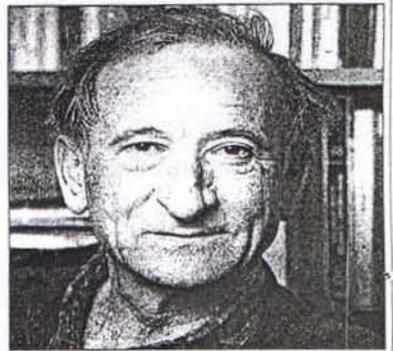
Su amigo y también escritor argentino Arnaldo Calveira subrayó que antes que nada fue poeta, aunque trabajara como profesor universitario de literatura, últimamente en París hasta que se

jubiló hace unos años, y antes en otros centros de Estados Unidos.

"Es un gran lírico que había conocido toda la historia de la literatura", señaló Calveira, quien recordó que los principales temas de su obra eran "la dejación de la vida y las interrogaciones sobre lo que hay después... temas eternos".

Entre su numerosa obra poética está *Fricciones* (1969), *Envers* (1980), *El Trasver* (1988), *Vaivén* (1996), *El sentimiento del sentido* (2000), *El huésped perplejo* (2001), y *Detener sin retener*.

Era muy conocido como albacea de Cortázar, sobre quien escribió una amplia obra crítica y trabajó en la edición de sus obras completas. ■



Uno de sus temas fue la muerte. Foto: EFE

CULTURA

DOMINGO • 31 • JULIO • 2005

2a

■ ERICKA MONTAÑO GARFAS

Entre broma y broma la verdad se asoma, y más rápido cuando las bromas están a cargo de los moneros *El Fisgón*, Helguera, *Rius* o Hernández.

Los cuatro, acompañados del periodista Ricardo Rocha, dieron rienda suelta a sus locuras y comentarios mordaces en la presentación del libro *La canallada del desafuero para principiantes*, ayer en el parque Margán, a unos metros del departamento de Andrés Manuel López Obrador, que se convirtió en sitio emblemático entre el 8 y el 25 de abril pasado.

Ahí los autores del libro —Rafael Barajas, *El Fisgón*, y José Hernández— mostraron las "evidencias" de la alianza Fox-Salinas-Sahagún-diputados-PGR similares y conexos en un intento, fallido, por impedir que López Obrador llegara a las boletas electorales del 2006.

Este libro, publicado por Grjalbo, no sólo es la crónica de la canallada que representó el proceso de desafuero contra el ahora ex jefe de Gobierno capitalino, sino del hecho de que un presidente de la República se rebajara a organizar una campaña de desafuero contra un ciudadano; eso en ningún país del mundo se había dado, ni siquiera en México, donde cualquier cosa puede pasar, dijo Eduardo del Río, *Rius*, ante más de mil personas que acudieron a la convocatoria y, aunque la mayoría alcanzó silla, varias decenas se quedaron de pie durante las casi dos horas que duró la presentación.

Esas más de mil personas gritaron "¡No!" y "¡Fuera Fox!" a la propuesta de *Rius* de mantener a Vicente Fox otro sexenio. Les voy a explicar por qué, dijo entonces el caricaturista. "dígannos, sinceramente, ¿qué presidente nos había hecho reír tanto? ¿Cuándo habíamos tenido un presidente tan divertido? ¿Una pareja imperial como Foximiliano y Martota? Pero como no pasa mi propuesta, entonces vayan y chinguen a su madre".

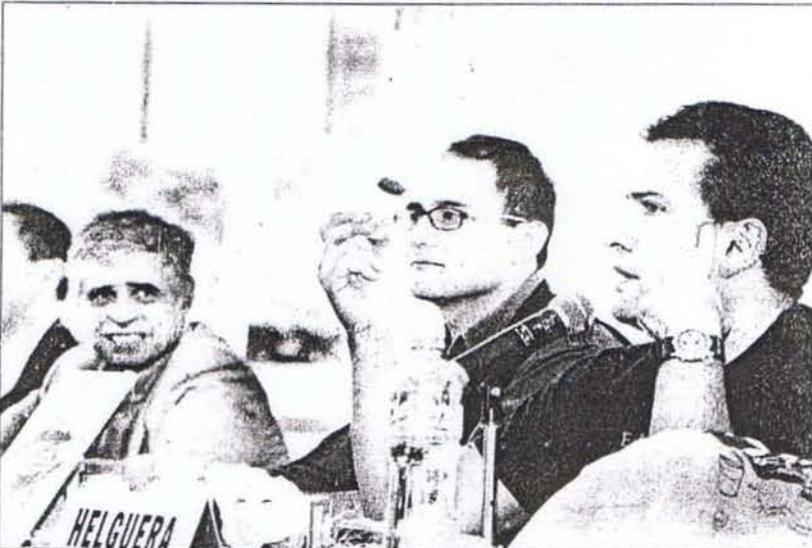
Antonio Helguera develó el misterio de los cambios de conducta del Presidente. "Hay algunos simplistas que creen que es porque es tonto, pero creo que hay otras razones, y algunos legisladores comparten mi opinión, y es que el Presidente ingiere muchos medicamentos".

A continuación los nombres de los medicamentos, obtenidos por medios poco ortodoxos: Píldora para la leperada del día anterior (que sí funciona, pero tiene efectos secundarios: afecta

■ Presentan *La canallada del desafuero para principiantes*, de *El Fisgón* y Hernández

¿Qué presidente nos ha hecho reír tanto como Fox?, pregunta *Rius*

■ Salinomix, Vocerix y Diplomátón Zeta, entre los fármacos que ingiere el Presidente: Helguera



FOTOS: MARIA LUISA SEVERIANO

Por ser Vicente Fox un presidente divertido, *Rius* propuso mantenerlo un sexenio más en el poder, lo cual fue rechazado. En la imagen, *El Fisgón*, José Hernández y Antonio Helguera



José Ramón López Beltrán, hijo del ex jefe de Gobierno, y Miguel Bortolini, jefe delegacional de Coyoacán, entre los asistentes a la presentación del libro

el habla y produce túbicos en la conducta, y no produce inteligencia); Salinomix, que es la píldora de la política económica del día anterior; una bolsita con toloache; te de tila para el escándalo del día después; Prozac o píldora del berrinche del día después; Vocerix, que es la píldora para la declaración del día o la hora anterior, y el Diplomátón Zeta para el conflicto diplomático en puerta, que por cierto no se toma en Los Pinos, sino en la Secretaría de Relaciones Exteriores.

El del desafuero es un capítulo que en principio podría parecer negro, como los cartones que publicaron todos los moneros el mismo día, pero a mí me parece un capítulo luminoso para la vida de este país: desde el poder se decidió evitar no solamente que un mexicano que tenía derecho participara en su proyecto de cambio y que todos y cada uno de nosotros pudiéramos ejercer nuestro derecho a decidir, que es lo que nos distingue a los seres humanos del resto de los habitantes de este planeta, dijo a su vez Ricardo Rocha.

El 24 de abril, recordó, cientos de miles de personas participaron en la marcha, aun cuando no fueran simpatizantes de López Obrador. "Fox también marchó, pero para atrás".

Fue entonces cuando *El Fisgón* y Hernández dieron a conocer el mal estado de sus finanzas, ya que sólo pudieron comprar una almohada de Vicente Fox, una bota navideña, una calceta sin par y unos calzones para hombre en la subasta de la ropa que donó Marta Sahagún.

De la almohada presidencial, la bota navideña y la calceta salieron, entre otros artículos, todos los personajes involucrados en el desafuero, un documento anónimo con reminiscencias salinistas y varios documentos comprometedores, entre ellos cartas pasionales de Marta a Vicente y viceversa.

De los calzones... Bueno, esos sirvieron para demostrar, a decir de los moneros, que "el proceso de desafuero no fue hecho con las patas".

Con un agradecimiento a Rius y a Helguera "por sus monos" y al "Lic. Vega Memije, por sus osos", los moneros retratan lo que a su juicio fue "una canallada"

JIMENA GUARQUE
Ciudad de México

Queridos ellas y ellos, este libro no es muy bueno pero se deja leer", así comenzó el monero Eduardo del Río, mejor conocido como Rius, la presentación del libro *La canallada del desafuero para principiantes*, obra de sus colegas Rafael Barajas *El Fisgón* y José Hernández, que narra con cartones plagados de reflexión y sátira el proceso de desafuero del ex jefe de Gobierno del Distrito Federal Andrés Manuel López Obrador.

"¿Debemos tomar este libro como una apología de López Obrador?", preguntó a los autores un curioso entre el público congregado en el parque Hugo B. Margáin, el mismo donde el ahora precandidato a la Presidencia de la República daba sus conferencias mañaneras durante los días en que estuvo separado del cargo de gobernador.

"El tema del libro no es la persona de López Obrador—contéstelo el humorista gráfico Antonio Helguera, también apoyando a sus compañeros en el presidium— sino el intento que se hizo para que un político que

Hernández y El Fisgón ilustran el desafuero



Ayer se presentó el libro *La canallada del desafuero para principiantes*, de Rafael Barajas y José Hernández. Foto: OMAR MENESES

encabezaba todas las encuestas no llegara a ser ya no presidente, sino candidato a la Presidencia". *El Fisgón* complementó la respuesta: "También somos críticos con López Obrador. Las apologías en nuestra profesión están prohibidas".

Al ver el contenido del libro (que ya está disponible y cuesta 70 pesos), un señor les cuestionó: ¿No creen que es un ex-

ceso dibujar a Diego Fernández de Cevallos como una rata?". "Cuántos interpelladores—se sorprendieron los anfitriones—. En eso tiene razón, ya hemos recibido quejas de la asociación protectora de animales".

Y el ingenio encontró motivación en las risas de los asistentes.

El Fisgón, quien colabora en el diario *La Jornada*, narró que en un afán por verse elegantes

para la presentación de su libro, él y Hernández fueron a una subasta de ropa usada en los Pinos. Desgraciadamente, sólo les alcanzó para una funda de almohada que, sorprendentemente, estaba llena de documentos comprometedores. Adentro, dijo, había un recadito "sospechosista" firmado por la bruja "Sulema Estranzar" que recomienda al presi-

dente repetir frente al espejo el mantra Sahagún "peje no".

Hernández, cartoonista de *MILENIO*, sacó de la misma funda un documento de remitente desconocido (pero con un contorno redondo en donde destacaban unas prominentes orejas) dirigido al "compatriota Vicente", en donde se detallaban, leyó, "los pasos de un plan acordado para tu gobierno, que es el mío". Mientras leía, un borracho gritaba insistentemente frases ininteligibles. "Luego me la interpelas", contestó el monero.

El Fisgón explicó que el título de esta publicación, editada por Grijalbo, es un homenaje a Rius, "porque él inició toda una serie de libros para principiantes", y también "es un reflejo de lo que es este gobierno. Son puros principiantes y está operado con una torpeza increíble".

E insistió en que no se trata de defender al perredista envuelto en la historia. "Yo no creo que decir que el desafuero es una canallada sea una apología a López Obrador, simplemente es la descripción de una cochina legal que trataron de hacer y no tiene uno que estar de acuerdo con AMLO para protestar por lo que estaban haciendo, que es verdaderamente inaceptable", sentenció.

También como presentador, el periodista Ricardo Rocha reforzó este argumento: "Afortunadamente el desafuero—dijo—no fue un capítulo negro como los cartones que publicaron todos los moneros para protestar contra esta injusticia, sino un capítulo luminoso porque finalmente se evitó que se cometiera una fractura del proyecto democrático que hubiera sido imperdonable en la historia".

En el calor del debate, Rius hizo una propuesta: "Iniciaré una campaña para que Fox sea reelecto". Ante los abucheos del público, solicitó que se le permitiera expresar su argumentación: "¿Qué presidente nos ha hecho reír tanto?" ■

ABRAHAM FLORES • Ciudad de México

Xilopinturas dramáticas que reflejan los conflictos personales, contingencias de la condición humana enfrentada a la tragedia de la dictadura militar de Stroessner (1954-1989), pero también, erotismo y paisaje conforman la propuesta de la exposición pictórica *Colombino. Resumen de una antología*, del creador paraguayo Carlos Colombino, inaugurada el jueves pasado en el Museo José Luis Cuevas.

Considerado como uno de los mayores representantes del arte moderno de Paraguay, Colombino irrumpió por primera vez en nuestro país, con una obra conformada por alrededor de 38 piezas de arte que resumen sus 50 años de trayectoria artística.

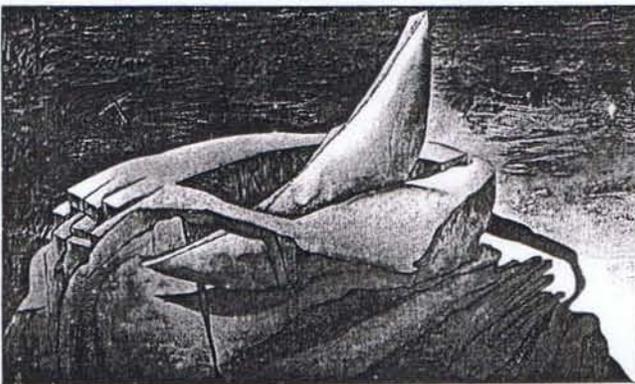
La muestra está dividida en etapas cronológicas que van desde los años sesenta hasta nuestros días y en ella podemos encontrar, por ejemplo, la xilopintura titulada "El general a cuerda" (1968), que desvela la figura de un militar paraguayo con las insignias USA.

"Vim dentro de una dictadura militar y mi trabajo refleja con humorismo la tragedia de mi país. Parte de mi obra es una reflexión sobre el poder, la dictadura y la opresión, uno puede buscar los códigos para poder estar dentro de la obra y entender el contexto" explicó a *MILENIO* el creador.

Con el paso del tiempo su propuesta se ha ido modificando y Colombino lo plasma en obras como "La silla", (1993), en donde apela a todas las posibilidades que presenta un material como la madera y permite una revisión de las cosas más cotidianas.

"Uno busca en su interior, busca las cosas surreales que están en la memo-

Dictadura, erotismo y paisaje en Colombino



"La luna secuestrada por el cerro", 2003. Xilopintura. Colección Osvaldo Salerno

ria y crea todo aquello que no se había podido realizar en su tiempo, objetos que hay que representar", señaló Colombino.

Un día en Asunción, el artista observaba a estudiantes del taller de grabado de madera que impartía Livio Abramo, entonces descubrió que no era necesario terminar en su totalidad el procedimiento. "A mí me interesó mucho la madera,

así convertí el medio en el fin, nombre 'xilopintura' a la técnica de grabado sobre madera terciada y pintada al óleo".

El autor comentó estar muy contento por la oportunidad de presentar su obra en nuestro país. "La cultura a los políticos no les importa, es un artículo que no les interesa. Aunque afirman que les preocupa la identidad de un pueblo, la cultura es la única fortaleza que puede

Trayectoria

Carlos Colombino es fundador del Centro de Artes Visuales, Museo del Barro en Paraguay y fundador del Centro Cultural de la Ciudad. Su amplia trayectoria incluye más de 60 exposiciones individuales y colectivas, además de haber sido reconocido con los premios de Konec Mercosur 2002, Buenos Aires, 2002 y el Premio Internacional del Grabado, San Juan Puerto Rico, 2001, entre otros. También ha sido condecorado con la Orden Barao de Rio Branco, en el grado de comendador, por el presidente Cardoso de Brasil, 1995, con la Orden de Cavalier por el presidente de la República Italiana en el 2004, como Huesped Ilustre en La Habana, Cuba en 1993 y como Hijo Ilustre de la Ciudad de Concepción, Paraguay 1989.

tener un pueblo. Ni los ejércitos ni los políticos, ni los centros comerciales nos van a ayudar a conservar la identidad. Eso sólo le corresponde a la cultura", concluyó el autor. ■

COLOMBINO. RESUMEN DE UNA ANTOLOGÍA ABIERTA HASTA EL 14 DE SEPTIEMBRE EN EL MUSEO JOSÉ LUIS CUEVAS, ACADÉMICA 13, CENTRO HISTÓRICO

CULTURA

VERÓNICA DÍAZ
CIUDAD DE MÉXICO

Crean Biblioteca Iberoamericana virtual

México participará en este proyecto virtual con dos colecciones: la del FCE y la de Ciencia para todos. Se tendrá lista en el año 2007 y contendrá todos los libros y documentos que puedan ser consultados por cualquier persona

Única en su tipo, la Biblioteca Iberoamericana de la Ciencia y la Tecnología es un proyecto que se desarrolla en el seno del Convenio Andrés Bello, y que contará con la participación de México, tras haber ingresado formalmente, el mes pasado.

"Este fue uno de los primeros acuerdos de la Reunión de Ministros de Educación de los países miembros del Convenio Andrés Bello; consiste en rescatar toda la experiencia en divulgación científica de sus once integrantes", señala David Gómez, coordinador de Ciencia y Tecnología Convenio Andrés Bello (CAB).

Gómez explicó a MILENIO que el proyecto prevé, en primera instancia, sistematizar el acervo del Fondo de Cultura Económica. Con ello el acervo de esta editorial se sumará a las 420 "unidades sistematizadas" con las que ya se cuenta para iniciar la biblioteca. Igualmente se buscará contar con el acervo del programa mexicano la ciencia para todos.

En entrevista desde Colombia, Gómez apunta que el proyecto contempla que la biblioteca sea a la vez física y virtual. Para ello se buscará procesar los acervos de Conciencias de Colombia y del Conacyt de Panamá.

"Estamos en proceso de recuperar las biografías de los científicos cubanos y documentos varios de divulgación científica de Cuba y de Perú. La integración de Brasil será un proceso un poco más lento por el asunto del idioma pero en un plazo no mayor a dos años ya se contará con su acervo", señala Gómez.

BIBLIOTECA VIRTUAL PARA 2007

Con todos estos avances se prevé que la Biblioteca Iberoamericana de la Ciencia y la Tecnología esté lista en dos años y tiene un costo anual de 30 mil dólares aunque estará cofinanciado por los países integrantes del CAB.

"Lo que buscamos con este proyecto es que en el conocimiento Iberoamericano se refleje nuestra propia y particular forma de vida. Esto quiere decir que Iberoamérica tiene que empezar a generar su propio conocimiento y no depender de las investigaciones de gran avance que se hacen en otras latitudes", señala Gómez.

Por lo pronto, el también autor del proyecto dice que la principal característica de esta biblioteca es que "no será espe-



Se prevé que la Biblioteca Iberoamericana de la Ciencia y la Tecnología esté lista en dos años. Foto: Víctor Cruz

será posiblemente, a partir de las colecciones con los países participantes".

No obstante el espacio virtual, promete, será aprovechado al máximo porque a través de él se propondrán mecanismos multisensoriales para niños y jóvenes. "Con esto nos sumaremos a la tendencia en los mecanismos pedagógicos de lo que se conoce como multisensorialidad del aprendizaje".

MÉXICO, MIRANDO AL NORTE

El recientemente designado secretario general del Convenio Andrés Bello, Francisco Huerta Montalvo explicó, por su parte, que el proyecto de la Biblioteca Iberoamericana de la Ciencia y la Tecnología es resultado de la reciente integración formal de México a esta institución que tiene su base en Colombia.

En años anteriores, México únicamente cumplía el papel de observador pero en junio pasado se convirtió en el país número 11. "El trámite consistió en presentar durante el mes de mayo su documentación en la cancillería colombiana, como lo indican los estatutos del convenio".

"Estamos esperando una coyuntura como la visita del secretario de Educación Pública de México o alguna personalidad de igual nivel, para proceder a hacer un acto formal en el convenio", explicó.

El ingreso de nuestro país al CAB tiene el objetivo, según Huerta, de que se constituya como un país líder en la búsqueda de la integración de Iberoamérica.

"A veces, y lo digo muy respetuosamente, sentimos como que México se nos queda en América del Norte. Sabemos que esto es sólo una apreciación porque México es parte de América Latina por una serie de razones, y con su presencia en el convenio va a ser ratificada esta vocación", afirma Huerta.

Entre los compromisos que adquirió México en el CAB se encuentran, el pago por cuota de ingreso por 1 millón 311 mil dólares, pagaderos en cinco años. Además, la cooperación con los fines del convenio como la integración de América a través de la educación, la ciencia, la tecnología y la cultura.

"Para ello debe considerarse la importancia de México como un gran puente entre estos dos mundos", dice Huerta.

¿Qué es el Convenio Andrés Bello?

Es la agrupación de países como Bolivia, Colombia, Chile, Cuba, Ecuador, España, México, Panamá, Paraguay, Perú y Venezuela, en la misión conjunta de integrar educativa, científica, tecnológica y culturalmente a

Es una organización internacional de carácter intergubernamental que favorece el fortalecimiento de los procesos de integración y la configuración y desarrollo de un espacio cultural común.

Busca, también, generar consensos y cursos de acción en cultura, educación, ciencia y tecnología, con el propósito de que sus beneficios contribuyan a un desarrollo equitativo, sostenible y democrático de los países miembros.

Se propone la configuración de una comunidad de naciones a partir de la consolidación de una cultura de integración mediante la promoción y desarrollo de políticas vinculadas al bien-

estar de los pueblos de los países miembros; todo ello con el aporte convergente de la educación, la cultura, la ciencia y la tecnología.

En este esfuerzo participan protagónicamente, con perspectiva intercultural, los grupos poblacionales excluidos, la niñez y la juventud.

En su carta programática contempla los siguientes objetivos:

- Estimular el conocimiento recíproco y la fraternidad entre los países miembros.
- Contribuir al logro de un adecuado equilibrio en el proceso de desarrollo educativo, científico, tecnológico y cultural.
- Realizar esfuerzos conjuntos en favor de la educación, la ciencia, la tecnología y la cultura que permita el desarrollo integral de sus naciones.
- Aplicar la ciencia y la tecnología a la elevación del nivel de vida de sus pueblos.

cializada, sino que sus contenidos deben cumplir con un rasgo primordial: la sencillez.

"No vamos a hacer una biblioteca más para especialistas, esas ya

existen. Lo que queremos es que toda la gente, sin ningún tipo de conocimiento previo pueda servir de este acervo", añade.

David Gómez abunda en su

proyecto al señalar que "muchada de la información recabada no necesariamente estará en formato virtual. Ya veremos el modo de difundirlo,

Dejará Lucina Jiménez la dirección del Cenart

JESÚS ALEJO • CIUDAD DE MÉXICO

Luego de cuatro años al frente del Centro Nacional de las Artes, Lucina Jiménez dejará su cargo para reincorporarse a la vida académica y, con ello, terminar su doctorado.

La salida de la funcionaria ya es tema de plática en los pasillos del espacio cultural, donde de manera extraoficial se maneja que la funcionaria enfrentó serias dificultades presupuestales, sin que por ello disminuyeran las exigencias de resultados de las autoridades del Conaculta.

MILENIO intentó localizar a Jiménez para conocer su versión, pero se encontraba en una gira de trabajo por el Puerto de Veracruz, donde supervisa los programas del Centro Veracruzano de las Artes, con la idea de trasladarse mañana a Xalapa.

Se mencionan los nombres de José Luis Hernández González, actual subdirector general académico y artístico, y el de Pedro Fuentes, director administrativo, aun cuando sólo ocuparían el cargo de manera interina, porque con la puesta en marcha del Servicio Profesional de Carrera se tendrá que hacer una convocatoria para analizar qué candidato podría cumplir con los requisitos necesarios para asumir el cargo.

Aun no hay fecha para el anuncio oficial de la salida de Lucina Jiménez, pero de acuerdo con algunas fuentes consultadas, la renuncia se dará a conocer a más tardar este fin de semana, porque en el Conaculta todavía evalúan las posibilidades que le permitan continuar al frente del Cenart y, al mismo tiempo, cumplir con sus tareas académicas.

TRAS LA CONSOLIDACIÓN DEL CENART

Lucina Jiménez asumió la coordinación general del Centro Nacional de las Artes en sustitución de Martín Díaz y Díaz, quien falleció tan sólo cinco meses después de haber sido designado por Sari Bermúdez.

Durante su administración, la investigadora y académica coordinó la parte operativa de los Centros Regionales de las Artes creados a lo largo del país, considerados como prioritarios para el gobierno de Vicente Fox, en la tarea por descentralizar las actividades artísticas y culturales.

Con la idea de fortalecer la educación artística profesional, desde el Cenart, en coordinación con los gobiernos de los estados, se establecieron los lineamientos académicos de las instituciones, en parte con el propósito de responder a las propias necesidades de las regiones donde se creaban

los Centros y con un marcado equilibrio entre la academia y la práctica profesional.

En 2004 el Cenart cumplió su décimo aniversario. Durante su informe de actividades 2001-2004, Sari Bermúdez destacó el hecho de que el Centro haya ampliado el acceso de públicos diversos a su rica oferta artística y de gran calidad, además de ofrecer mayores espacios de formación, expresión, creación e innovación a la comunidad artística de México y el extranjero.

"Ha logrado integrar políticas más articuladas en torno a la imagen, los nuevos medios y las artes digitales, la reestructuración del Centro Multimedia y los programas de apoyo al videoarte, además de incorporar al Centro de la Imagen que este año celebró una década de fundado".

Durante la administración de Lucina Jiménez, en el Cenart creó el Sistema de Educación Artística a Distancia, a través del Canal 23 y la Red Edusat, así como el Posgrado virtual en políticas culturales y gestión cultural.

■ La actual titular del Centro Nacional de las Artes reconoce que deja pendientes

Mátiza Lucina Jiménez su renuncia

■ ARTURO JIMÉNEZ

El balance de cuatro años de trabajo como directora del Centro Nacional de las Artes (CNA) es positivo, dice sin dudar la antropóloga Lucina Jiménez, quien dejará el cargo a mediados de agosto para, asegura, poder concluir su doctorado en la Universidad Autónoma Metropolitana, pues tiene como fecha límite el próximo diciembre.

Aunque la funcionaria e investigadora menciona en entrevista logros importantes, como la basificación de más de 300 trabajadores, también reconoce pendientes como un esquema de mayor sostenibilidad del CNA y la creación de una unidad de posgrados de educación artística.

"En el CNA se ha hecho un esfuerzo importante por parte de mucha gente para darle una estructuración y dejar pautas establecidas", señala, y agrega: "Logramos consolidar parte de lo que ya se venía haciendo".

Aseguró que siempre pudo trabajar con libertad y autonomía, y que no renuncia por diferencias con Sari Bermúdez, titular del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, del que depende el CNA.

"No me estoy despidiendo de la gestión cultural, eso llevo 25 años haciéndolo, pero en este momento sí tengo que hacer ese espacio académico."

Relanzan actividades de la extinta UPX

Jiménez anunció ayer la convocatoria del primer Concurso de Artes Electrónicas y Video y del Festival Internacional de Artes Electrónicas y Video 2005, llamado *Transitio_mx* y con el tema *Imaginario en tránsito: poéticas y tecnologías*, que se realizará en diciembre.

Convocatoria y festival pueden considerarse un relanzamiento de las actividades que atañían a la extinta Unidad de Proyectos Especiales (UPX), desaparecida tras la cuestionada gestión de Dolores Creel, denunciada por malos manejos.

Antes de abandonar la dirección del CNA, Jiménez deberá dejar listos varios proyectos, como el de un Centro de las Artes en Oaxaca, en el cual trabaja con el artista Francisco Toledo, y el de un convenio con el Circo Atayde para compartir un diplomado.

La tesis de doctorado de Lucina Jiménez, cuyo asesor es Néstor García Canclini, es en ciencias antropológicas, con especialidad en cultura y políticas culturales.

Durante el anuncio de la convocatoria y el festival, Jiménez estuvo acompañada por José Luis Barrios, Rodrigo Sigal, Juan José Díaz Infante, Elías Levin, Iván 'Abreu y Tania Aedo.

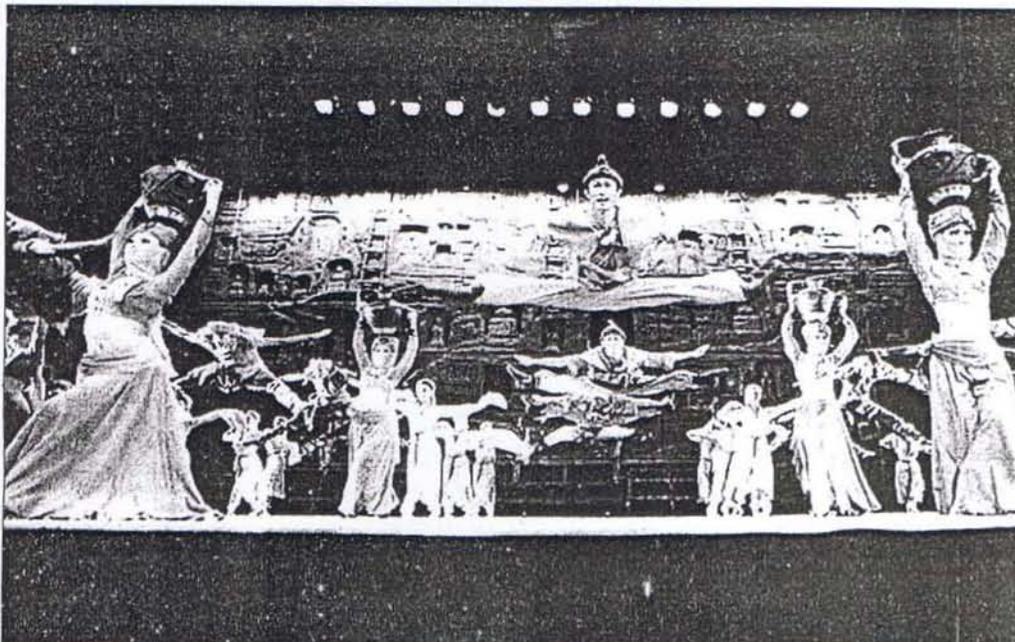
Los dos últimos son, respectivamente, director artístico y subdirectora del con-

jo directivo del festival, creado en febrero pasado y en el que están representados integrantes de la comunidad artística y de las instituciones que confluyen en el Centro Multimedia del CNCA, como La Esmeralda y el Centro de la Imagen.

Según la convocatoria, en el concurso, que cerrará el 30 de septiembre, podrán participar artistas o grupos con obras de tema abierto realizadas en soportes video-gráficos, electrónicos o digitales, producidos a partir de 2002.

Para mayores informes del concurso, cuya premiación será durante el festival, consultar: <http://transitio.mx.cenart.gob.mx>. O: <http://www.cnca.gob.mx/cmmv/>.

EL CAMINO DE LA SEDA, EN SYDNEY



Ensayo en Sydney de la compañía china Lanzhou de canto, teatro y danza que se presenta por primera vez fuera de su país con la producción *Los cuentos del camino de seda*. El conjunto está integrado por más de 95 bailarines, quienes utilizan mil trajes en escena

El Centro Nacional de Investigación Teatral Rodolfo Usigli (CITRU) ha conformado una pequeña biblioteca digital, que esperamos no sea la última, porque aun para los veteranos que privilegiamos el libro sobre la computadora, resulta de suma utilidad. Entiendo que se hace con el objeto de repartirlo a las escuelas de teatro, a los investigadores y a todos los interesados y el material elegido es heterogéneo, a veces resguardo de la memoria inmediata, a veces recuentos históricos de mucha utilidad. Dos de estos cd se elaboraron antes de que Rodolfo Obregón quedara al frente del centro, pero su inclusión es un acierto. Por ejemplo, *El teatro de Gurrrola (1972-2000)*, dirección escénica y arquitectura teatral era ya conocido por algunos de nosotros, pero su mayor difusión, es el momento de que el creador escénico es ya Premio Nacional de Bellas Artes, resulta importante. Asimismo, la labor de Eugenio Cobo en dos documentales, uno sobre Ignacio Retes y otro acerca de Seki Sano, exhibida en diferentes instancias, ahora se reúne junto al delicioso *Danzón dedicado al teatro mexicano*.

9 *escenógrafos mexicanos*, con idea y selección de Giovanna Recchia y con entrevistas de ésta y de Hilda Saray, nos

Biblioteca digital

■ OLGA HARMONY

da cuenta de la trayectoria, las propuestas y concepto de la escenografía —e iluminación— de Martín Acosta, Philippe Amand, Jorge Ballina, Juliana Faesler, Juan José Gurrrola, Alejandro Luna, Arturo Nava, Gabriel Pascal y Mónica Raya. A pesar de las características tan diferentes en cuanto a sus trayectorias y a su quehacer profesional, todos coinciden en la falta de una buena escuela de escenografía. Así, los nueve entrevistados, la mayoría arquitectos, algunos autodidactas o con estudios en el extranjero, o bien formados en cursos con Alejandro Luna, ponen el dedo en la llaga de lo que sería este renglón de la formación profesional en la Escuela de Arte Teatral del INBA y al mismo tiempo hacen sugerentes reflexiones acerca de la creación escenográfica.

Crónicas teatrales de Rafael Solana, compilada por Mario Saavedra y con introducción, notas e índices analíticos elaborados por Jovita Millán Carranza que permiten ubicar cada crónica, dan cuenta del movimiento teatral en la capi-

tal de la República, de 1953 a 1992 a través de lo escrito en la revista *Siempre!* por el autodenominado "anónimo cronista", de siempre imparcial ni justo, pero con todo un crítico muy importante que cubrió casi todo el espectro teatral de esas décadas.

Dranaturgas mexicanas contemporáneas, compilación, textos y traducción (de las respectivas trayectorias al inglés) de Silvia Peláez, contempla a 40 autoras de diferentes generaciones, tendencias y lugares, muchas de ellas poco conocidas, da cuenta de su trayectoria e incluye un texto dramático de cada una. *Catálogo comentado de la obra de Emilio Carballedo* de la investigadora Socorro Merlín, establece la hipótesis —a través de la Semiótica, la Psicología y la Estética— de que varias obras tempranas del dramaturgo son oníricas y fantásticas, no realistas. *Antología visual del teatro mexicano*, recopilada por Leticia Rodríguez y Patricia Ruiz, con un prólogo de Carlos Monsiváis e introducción de

Sonia León, es un recorrido por la historia de nuestro teatro en el siglo pasado, con 903 fichas que amparan varios aspectos, mientras que *Anuarios del teatro 1990-2000* digitaliza las fichas antes reunidas en volúmenes y *El teatro mexicano ante la cultura del nuevo siglo* rescata las mesas redondas que se dieron en 1999 en el Foro Teatro Contemporáneo, compiladas por Rodolfo Obregón.

En esta apretadísima síntesis conviene destacar *Teatralidades en el México virreinal* coordinada por Martha Toriz, profusamente ilustrada tanto con pinturas y grabados o, en su caso, con posibilidad de escuchar algunas tonadas. Varios especialistas tratan los diferentes temas. *El teatro de evangelización* por Martha Toriz, *La censura en las festividades religiosas* por Maya Ramos Smith; *El teatro profano, lamentación y censura* por Luis Armando Lamadrid y Maya Ramos Smith; *Danzas y cantos populares*, José Antonio Robles; *Experiencias artísticas callejeras* por Maya Ramos Smith; *Fiestas cortesanías y corridas de toros*, por Miguel Ángel Vázquez Meléndez y *El son jarocho y la música popular del barroco español* por Antonio Corona Alcalde. Este cd es una versión modificada del cuaderno virtual *Performance y censura*.



Foto: EFE

Hoy termina el culto al Farón

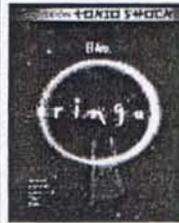
REDACCIÓN • CIUDAD DE MÉXICO

Después de tres meses de exhibición, la muestra *Farón: el culto al Sol en el antiguo Egipto* concluye hoy.

La exposición compuesta por 152 piezas originales traídas desde Egipto, en colaboración con el Instituto Nacional de Antropología e Historia, así como los museos Egipcio de Berlín y Estatal de Arte Egipcio de Múnich, en Alemania, superó en mucho los cálculos iniciales y

rompió los récords de asistencia, lo que motivó a que las autoridades del Museo Nacional de Antropología ampliaran los horarios de visita y la fecha de cierre, que originalmente estaba prevista para el 30 de junio.

Según cálculos del recinto, alrededor de 5 mil personas visitaron diariamente la muestra. Ayer, frente al anuncio de "Agotadas las entradas" cientos de personas hacían largas filas esperando la oportunidad para apreciar la exposición sobre el antiguo Egipto. ■



Atrapados en el aro verdadero

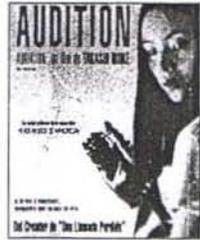
La cinta *El aro*, dirigida por el estadounidense Gore Bervinski, llamó la atención del mundo por una trama de terror inteligente que, luego supimos, es un remake de *Ringu*, que el japonés Hideo Nakata realizó en 1998. La atmósfera de la versión original es más opresiva, con menor énfasis en los efectos especiales y mayor peso en el suspenso y las imágenes perturbadoras, los silencios que hacen crecer el horror y desbordan la imaginación. La cinta desató la fiebre en México por las cintas de horror japonesas lo que, por ventura, sirve de antídoto contra la parafernalia hollywoodense y sus películas hoñas.

EL ARO (RINGU)
Director: Hideo Nakata
Quality Films

Una audición de pesadilla

Ya entrados en gastos, y una vez comprobado que el terror nipón tiene muchos fans en México, se ha creado la colección *Tokio Shock* a la que pertenecen las cintas de Hideo Nakata, así como *Audición*, de Takashi Miike. La audición de jovencitas para una supuesta película en realidad tiene la finalidad de que uno de los personajes (un ejecutivo viudo con un hijo adolescente) encuentre un prospecto de espasa. La elegida es una virginal muchachita que lo hará vivir las peores pesadillas que pudiera imaginarse. Cinta para quienes gustan de las emociones fuertes.

AUDICIÓN (AUDITION)
Director: Takashi Miike
Quality Films



Y una vuelta de aro más

Ringu despertó tanto interés en Japón, que al año siguiente de su estreno, se realizó una segunda parte que si bien pierde efectividad en cuanto a que recupera un tema que ya parecía cerrado, no deja de sacudir con situaciones que dejan más a la imaginación que a los efectos. Como escribe Jason Buchannan, la cinta cumple con su cometido de mantener acelerado el pulso de los corazones de los espectadores. Y, por supuesto, está mejor que la saga estadounidense, que es horrosa en el peor sentido del término a pesar de que fue dirigida por el propio Nakata.

EL ARO 2 (RINGU 2)
Director: Hideo Nakata
Quality Films

UACM
Universidad Autónoma de la Ciudad de México

Festival de Identidades Juveniles en la UACM

Inauguración y conferencia con Carlos Monsiváis

Mtra. María Rodríguez (Español Exdudente), Mtra. María Rosa Cataldo (Coord. Tezacoac) y el Lic. Manuel Pérez Rocha (rector UACM)

Lunes 11 de julio, a las 10:30 horas. Plantel San Lorenzo Tezacoac
Prolongación San Pedro # 151, Col. San Lorenzo Tezacoac, Delegación Iztapalapa. Tel. 3092-1183.

Conferencias en los planteles

Lunes 11 de julio
Ciudad de México. *Ritualidad del caos y sincretismo juvenil urbano; El rock como forma de vida; Construcción simbólica de las identidades juveniles.*

Martes 12 de julio
No hay futuro? movimiento punk en México; Los cuatro elementos del hip-hop en un México sincretico; La ciudad de hierro y la marginalidad de la periferia.

Miércoles 13 de julio
Revolución de las tribus rastafari en la babilón chilanga.

Jueves 14 de julio
Los inicios de una sociedad en tránsito: crisis y mestizaje; Luto, tradición y rebeldía frente a una sociedad decadente.

Viernes 15 de julio
Evasión y ruptura: México ante el Trance; Fusión de identidades juveniles en la UACM.

| | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Proyecciones durante todo el festival. | <input type="checkbox"/> Graffiti-mural itinerante. |
| <input type="checkbox"/> Tianguis multicultural (Plantel Iztapalapa) | <input type="checkbox"/> Exposición fotográfica. |
| <input type="checkbox"/> Periódico informativo. | <input type="checkbox"/> Periódico mural. |

Entrada libre

Comunicación Autónoma de la Ciudad de México
Av. Pío Baroja, Soteros de México, 06000, Distrito Federal, México. Tel. 21340000, ext. 2113 y 2112
Correo electrónico: festivalidentidades@uacm.com.mx
www.uacm.com.mx

TEATROS PARA LA COMUNIDAD TEATRAL Sexta Convocatoria

Contigo es posible

El Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, a través del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, y el Instituto Mexicano del Seguro Social, a través del Fideicomiso de Administración de Teatros y Salas de Espectáculos IMSS "Teatro de la Nación", invitan a participar en la Sexta convocatoria de Teatros para la Comunidad Teatral.

Con los siguientes propósitos:

- Reafirmar la vocación artística de la infraestructura teatral con que cuenta el IMSS.
- Estimular el desarrollo de proyectos de artes escénicas de mediano y largo plazos generados por la comunidad artística del país, como forma de aspirar a un lenguaje propio, a un público fiel y a espacios escénicos con un perfil artístico definido.
- Apoyar la autonomía artística y administrativa de proyectos artísticos a través de recursos económicos anuales hasta por tres años.

A partir del lunes 11 de julio de 2005 se recibirán solicitudes para realizar proyectos grupales de calidad, en teatro, danza y/o música, hasta en nueve espacios escénicos, con recursos económicos por año de \$700,000.00 (Setecientos mil pesos 00/100 M.N.).

Los procedimientos de evaluación y selección de proyectos se llevarán a cabo en tres fases.

Los apoyos serán decididos por un órgano colegiado integrado por especialistas en artes escénicas.

Los resultados se darán a conocer el 16 de octubre de 2005.

Los interesados deberán acudir a las oficinas del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes para obtener la Solicitud y las Bases Generales de Participación. También podrán consultarse a través de la página electrónica de CONACULTA: www.conaculta.gob.mx/cnca/fonca

Los residentes en los Estados de la Federación podrán recoger los folletos en las oficinas de los institutos, consejos o secretarías de cultura de cada entidad.

El cierre del periodo de recepción de proyectos será en las oficinas del FONCA el viernes 19 de agosto, de 10:30 a 14:30 hrs. Para los envíos por mensajería, se tomará en cuenta que esta fecha esté visible en el matasello o en el recibo de la compañía correspondiente.

Asesoría e Información:
Fondo Nacional para la Cultura y las Artes
Dirección de Fomento a Proyectos y Coinversiones Culturales
Hamburgo 115,
Col. Juárez, 06600, México, D.F.
Tel. (01) 55 12 53 90 35
pfpc@correo.conaculta.gob.mx

México, D.F., a 10 de julio de 2005.

CONACULTA • FONCA
Fondo Nacional para la Cultura y las Artes

■ Hasta ocho horas tuvieron que esperar los visitantes

Casi 20 mil personas vieron Faraón en sus últimos días

■ Este fin de semana, el museo trabajó hasta las 12 de la noche

■ CARLOS PAUL

Como era de esperarse, este fin de semana fueron miles las personas que hicieron fila —entre cinco y ocho horas—, para poder apreciar los dos últimos días de la exposición *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto*, que se exhibió en el Museo Nacional de Antropología.

El sábado se estimó que la visitaron más de 9 mil 500 personas, mientras que este domingo, con base en esa afluencia, se calculó la entrada de más de 10 mil. Algunas, según personal de vigilancia, llegaron desde las dos de la mañana. Para una de la tarde la extensa fila serpenteaba desde la entrada principal del museo hasta el Deportivo Chapultepec, sobre Mariano Escobedo.

Ese recorrido se realizaba entre seis y siete horas, ya que en el interior, antes de entrar propiamente a la exposición, cerca de mil 500 personas tenían todavía que esperar entre una hora y hora y media más.

Sin importar el número de los que hacían fila, todas las personas formadas hasta las cuatro de la tarde —hora en la que se hizo el corte para acceder a la exposición— tuvieron asegurada su entrada.

Según personal encargado de formar e informar al público, hacer el cierre a esa hora permitiría que las últimas personas formadas "puedan entrar alrededor de las 10 de la noche, para estar saliendo como a las 12, como ocurrió el sábado".

Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto, estuvo integrada por 152 piezas, las cuales se exhibieron durante 104 días. (*La Jornada*/16/6/05).

Fue tanto el interés por apreciar tan singulares y milenarias obras que no faltaron los hechos curiosos, comentó Luis Cárcamo, uno de los jóvenes encargados de dar información a la entrada del museo.

El sábado, por ejemplo, cinco chicas no alcanzaron a entrar a la exposición, por lo que resignadas, pero decididas, optaron por levantar, a las puertas del museo una casa de campaña que traían. Para su sorpresa, poco antes de que salieran los últimos visitantes, su empeño fue recompensado, pues al filo de las 23 horas las dejaron pasar.

Otro hecho que se suscitó, todavía más curioso, éste en días pasados, fue el que protagonizó un pequeño de más o menos 10 años, quien "se hizo del baño en una de las salas", no nada más del uno, sino del dos. La cosa es que el chavito no se aguantó. No se bajó los pantalones para hacer del baño, sino que los olorosos trozos los sacó sacudiéndose el pantalón hasta que tocaron suelo. "Ese día se *perfumó* toda la sala", contó Cárcamo.

Más allá de esas curiosidades, sin duda la muestra *Faraón: el culto al Sol en el antiguo Egipto* rebasó las expectativas de asistencia; el pasado viernes se estimaba en cerca de 600 mil el número de personas que admiraron la exposición.

En un sondeo realizado por *La Jornada* a la salida de la misma, los visitantes coincidieron en que "aunque fue muy cansado formarse tanto tiempo, valió la pena la espera, pudimos conocer obras que quizá nunca volvámos a ver y, aunque hay mucha gente dentro, sí se llega a apreciar (la exhibición)".



ROBERTO GARCÍA ORTIZ

Los asistentes al último día de la exposición *Faraón* tuvieron que esperar hasta ocho horas para poder entrar

■ Dialoga en Bellas Artes sobre su formación como autora

La soledad me llevó a la literatura: Bárbara Jacobs

■ FABIOLA PALAPA QUIJAS

Bárbara Jacobs, cuentista, ensayista y novelista, señala que tanto la lectura como la escritura son actividades que se llevan a cabo en soledad, por lo que su inclinación hacia la literatura surgió del aislamiento que ella ha tenido en su vida. La escritora aseguró que nunca ha dejado de sentir la necesidad de aprender más y por eso su tiempo lo ocupa para en a muchos autores.

Dentro del ciclo de Literatura en voz alta, este domingo en el Palacio de Bellas Artes la autora de *Las hojas muertas* conversó con Silvia Molina, directora de Literatura del Instituto Nacional de Bellas Artes, sobre su infancia, su trayectoria, sus preocupaciones y sus libros.

Jacobs señaló que estudiar en Canadá le dio la posibilidad de leer mucho, pues había libreros en los pasillos de la escuela. "Ahí también utilicé mi tiempo para leer muchísimo y era la actividad que más me gustaba, aunque tuve intentos de tocar piano, pero mis gustos personales no coincidían con lo que funcionaba, que era la música clásica; yo quería tocar a Elvis Presley."

Bárbara Jacobs estudió psicología en la Universidad Nacional Autónoma de México, durante esa época decidió inscribirse en un taller de creación literaria que dirigía Augusto Monterroso. "Ahí comencé a aprender que hay que corregir el texto, que hay que dejarlo reposar, en fin, las primeras reglas del oficio de escribir", comentó.

Al referirse a la estructura de sus escritos, Jacobs expresó que prefiere experimentar y buscar una nueva forma de transmitir mediante la novela, el ensayo o el cuento.

Abundó: "Lo que uno quiere decir encuentra su forma; hay temas que se me presentan para un cuento y hay temas que se me presentan para un ensayo y otros que inventan su forma de expresión. Pero el escritor debe ser honesto para saber que aunque la forma no es apegada a lo tradicional, es válida".

De su oficio de escritora explicó que trabaja todo el día y generalmente dedica ocho horas para leer o escribir. "Si puedo escoger, prefiero leer o escribir que ir al cine, porque siento esa carencia de saber más. La preparación es para toda la vida."

Jacobs confesó que tuvo que elegir entre la psicología, la danza moderna y la escritura, así que se decidió por el camino de las letras y estuvo dispuesta a sacrificarse por esta profesión. Pero reconoció que para crear a sus personajes la ayudó la psicología.

En trozos de papel, libretas, así como su diario, la autora de *Un justo acuerdo* escribe los momentos en que una persona está indefensa porque le gusta retratar en sus obras algo que haga sentir vivo al personaje ficticio o real.

En el encuentro con los lectores en la sala Manuel M. Ponce de Bellas Artes, Jacobs confesó que le gustaría traducir el *Ulises* de James Joyce, que ha sido el viaje literario que más ha disfrutado.

LITERATURA

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Ciclo Literatura en voz alta

Lectura-entrevista

Dolores Castro

Entrevista: Lucía Rivadeneyra

Domingo 17 de julio, 12:00 hrs.

Sala Manuel M. Ponce,

Palacio de Bellas Artes

Lecturas de la Ciudad: Paseos Literarios

Por los Barrios: Coyacán y sus alrededores

Las tradiciones y leyendas que esconde un barrio, hasta hace poco considerado retrógrado. El cronista hablara de los lugares y de los personajes que le dieron a este barrio su distribución y su perfil de colonia elegante.

Con: Alberto Barranco Chavarría

Domingo 17 de julio

Centro de Coyacán**

El otro Centro Histórico

Territorios y recovecos donde tanto el artista marginal como ciertos personajes han sido obligados a refugiarse, y por donde los paseantes serán invitados a internarse.

Con: Armando Ramírez

Domingo 31 de julio

Centro Histórico**

Presentación de libros

La morada del combate

De: Verónica Martínez Lira (Premio Juan Rulfo para Primera Novela 2004)

Participan: Alberto Castillo, Maricruz Patiño y la autora. Modera: Raúl Godínez

Jueves 14 de julio, 19:00 hrs.

Palacio de Bellas Artes, Sala Adamo Boari*

La hora y la neblina

De: Alberto Blanco Participan: Sergio Mondragón y el autor.

Viernes 15 de julio, 19:00 hrs.

Palacio de Bellas Artes, Sala Manuel M. Ponce*

Info:mes e inscripciones: **Centro Nacional de Información y Promoción de la Literatura

Brasil 37, Centro Histórico. Tels.: 5528 0219, 5528 0449 y 5526 3186 ext. 106 y 221

Consulte nuestra cartelera en: www.inba.gob.mx

CONACULTA • INBA

Informes: 5282-1964

Línea: 01 800 384 4700

Acceso por Av. Hidalgo y Eje Central

*Palacio de Bellas Artes

LIBRERÍA PEGASO EN CASA LAMM



ATRATIVOS DESCUENTOS Y UN AMPLIO SURTIDO EN LIBROS DE ARTE, LITERATURA, POESÍA, INGLÉS, FRANCÉS, ETC., NACIONALES E IMPORTADOS. VISITA NUESTRA SALA DE OFERTAS DEL 12 DE JULIO AL 12 DE SEPTIEMBRE. A PARTIR DE SEPTIEMBRE, NUESTRAS NOVEDADES EN LIBROS DE ARTE DE IMPORTACIÓN.

Horario: lunes a sábado de 11:00 a 20:00 y domingo de 10:00 a 19:00 horas
Avenida Álvaro Obregón 99-A, colonia Roma. Teléfonos: 5208 0171 y 5208 0174
Email: libreria_pegaso@hotmail.com

■ Abrirán *Happy victims*, de Tsuzuki, en el Carrillo Gil Documenta una exposición el exacerbado consumo de la moda

■ FABIOLA PALAPA QUIJAS

Existen personas que coleccionan obras de arte, libros, discos, llaveros, pero el fotógrafo japonés Kyochi Tsuzuki capturó con su lente a compradores de la moda.

Faldas, trajes, vestidos y camisetas con la firma de diseñadores como Chanel, Vivienne Westwood, Keita Maruyama y Anna Sui integran la exposición *Happy victims*. *You are what you buy* (Víctimas felices: uno es lo que compra).

El Museo de Arte Carrillo Gil, en el contexto de *Fotoseptiembre*, presenta la exposición de Tsuzuki, periodista de formación que transita hacia las artes visuales y la fotografía documental.

Michel Mallard, director artístico del Festival Internacional de Moda y Fotografía en Hyères, Francia y curador de la muestra, explicó que las víctimas felices que compran las prendas de un solo creador son un fenómeno que se ha exacerbado en Japón. "Son personas que viven su pasión de otro modo. Consumen y coleccionan ropa de marca."

La exposición incluye 34 imágenes en gran formato acompañadas por un texto que describe cómo se formó la colección de cada una de las víctimas.

Relata el vínculo entre personas y objetos, inclusive algunos prefieren invertir en un guardarropa Hermès que comprar un departamento más cómodo.

Para Tsuzuki todos son víctimas felices por cómo viven su pasión y en cada imagen revela otro rostro de Japón, país donde

se consume más moda. Sin embargo, las fotografías, publicadas por primera vez en la revista *Ryuko Tsushin*, tienen un propósito más documental que artístico.

Mallard comentó que a partir del trabajo de Tsuzuki la gente dedicada a la moda bloqueó su labor porque no les agradó la imagen de las víctimas, personas de escasos recursos que viven en habitaciones pequeñas, situación muy diferente a lo que se maneja en la publicidad.



Anna Sui, una de las fotografías de Kyochi Tsuzuki, incluida en su exposición *Happy victims*

Tsuzuki es considerado el etnólogo de las sociedades, porque documenta fotográficamente desde ataúdes figurativos africanos y máscaras mexicanas de lucha libre, pasando por camiones decorados, hasta hoteles japoneses.

Happy victims es auspiciada por la Fundación del Museo de Arte Moderno Grand-Duc Jean, de Luxemburgo, el Festival Internacional de Moda y Fotografía en Hyères, Francia, y el Centro de la Imagen (CI).

Gabriela González, subdirectora del CI, informó que este año *Fotoseptiembre* presentará muestras sobre la historia y la moda, bajo el término *Trama y estilo*, para iniciar una interrelación entre estos conceptos.

Happy victims se inaugura este miércoles a las 20 horas en el museo de avenida Revolución 1608, San Ángel, y concluirá el 18 de septiembre.

ITACATE

■ MARCO BUENROSTRO Y CRISTINA BARROS

Caldillo, asado y barbacoa

UN PLATILLO TRADICIONAL en Durango es el caldillo, del que hay distintas modalidades. En *La cocina tradicional de Durango*, Deyanira Navarro, al recorrer el estado, registra varios.

SE TRATA DE una preparación tan representativa, que la comparten municipios tan distantes como Topia, ubicado en lo alto de la Sierra Madre Occidental, cerca de Chihuahua, o como Vicente Guerrero en la colindancia con Zacatecas.

SE PREPARA POR igual con carne seca de res o venado, o con carne fresca. El caldillo duranguense original lleva de preferencia pulpa de aguayón, rebanada y asada a fuego directo; después se parte en cuadrillos se deja reposar en una cazuela y se sofríe con manteca y sal. Se añade cebolla y después tomates rojos asados y molidos en el molcajete; se agrega el chile verde también asado y molcajetado, y sal. Se añade agua, pero el caldillo debe quedar un poco espeso.

DE ESTA RECETA, explica Héctor Palencia Alonso en entrevista con la compiladora, "se deriva el caldillo de carne seca con chile pasado, que también es un caldillo duranguense con años de prestigio". No en balde Marcela Frías y Jesús Vargas consideran que Zacatecas, Durango, Chihuahua y Nuevo México integran una región desde el punto de vista cultural y culinario.

RECORDEMOS LA barbacoa, técnica norteña; en Durango es reconocida la de Canatlán. Los asados, como el de Gómez Palacio, o el de puerco en chile rojo de Cuencamé también son sabrosos. Tiene fama el cabrito de la región lagunera.

EN EL RECETARIO hay referencia a los quesos frescos, ranchero, asadero y al requesón. En las poblaciones menonitas del estado (Nuevo Ideal), se produce el queso característico. Acompañan platillos como las enchiladas rojas.

ENTRE LAS VERDURAS destaca la presencia de los nopales que se cocinan de diversas maneras. A las flores del maguey las llaman bayusas y entre los tepehuanes, juhik. Los chiles más frecuentes son el ancho rojo y verde, el jalapeño, el pasado, los tomachiles, el guajillo y el piquín.

ABUNDAN LAS preparaciones con maíz, lo mismo en las poblaciones con mayor presencia indígena, que en el resto. En Santiago Papasquiaro se elabora buen pinole; entre los atoles encontramos el de pinole con agamiel, del municipio del Mezquital, donde el pinole también se hace con semilla de amaranto. La palabra rarámuri para pinole es isquiante.

OTROS ATOLES SON el de masa y el de mezquite. Las preparaciones de cuaremas más tradicionales son los chuales o chacales con maíz rehidratado, pipián, chuinas, queso en caldo, enchiladas, frijoles de la olla con nopalitas y capirotada. Los chocholucos son galletitas o frutas de horno.

DE LA AMPLIA COCINA tepehuana destaquemos las diversas chuinas, guiso en que se usa masa como espesante, y las preparaciones con hongos silvestres.

Nota a los lectores. La nueva dirección de nuestro correo electrónico es:

macr@netvoice.com.mx

Francisco Gutiérrez (1906-1945)

■ TERESA DEL CONDE

La obra de este pintor y grabador nacido en Oaxaca y fallecido en la ciudad de México, desde hace unos cuatro lustros, ha intrigado y provocado la admiración de varias personas vinculadas al campo artístico, lo que no quiere decir que todos los especialistas actuales en arte mexicano del siglo XX la conocieran con anterioridad, tampoco quienes nos antecedieron.

Hasta ahora no ha estado al alcance de la generalidad del público artístico, debido en buena medida a que la muerte temprana del autor fue precedida por períodos de reclusión por la enfermedad que padecía, probable secuela de una meningitis y de un trauma físico que lo dejó medio sordo desde la infancia.

Se habla también de que desarrolló un tumor cerebral unos 16 meses antes de su muerte, según una nota publicada en el periódico *El Universal* el 9 de febrero de 1944. El cabeceo reza: "Exposición para ayudar a un gran artista mexicano. Pintores de diversa nacionalidad donaron obras cuyo valor, al ser vendidas, será entregado al pintor y grabador Francisco Gutiérrez".

Los extranjeros donantes no fueron muchos, pero entre ellos se encontraban Arturo Souto, Antonio Rodríguez Luna, Carlos Mérida, Enrique Climent, Pablo O'Higgins, Andrés Salgó y Ruano Yopis, el pintor taurino. Los mexicanos eran, o lo fueron al poco tiempo, crema y nata del ambiente artístico de entonces, además de que "tirios y troyanos" conjuntamente donaron piezas para paliar la situación de su colega en desgracia, como puede entenderse citando a José

Clemente Orozco, Rufino Tamayo, Juan O'Gorman, Jorge González Camarena, Raul Anguiano, Angelina Beloff (ya era mexicana entonces), María Izquierdo (con quien Gutiérrez comparte ciertas afinidades), Germán Cueto, Alfonso Michel, Juan Soriano y Rosario Cabrera, entre otros. Diego y Frida no donaron, cosa que llama la atención.

Durante la ceremonia, especifica la nota, "se hizo patente la estimación y admiración que sienten todos los pintores y poetas por Francisco Gutiérrez y el alto valor en que estiman su contribución al arte de México".

Se reunieron entonces más de 100 obras que se exhibieron en la galería Decoración, ubicada en la calle Venustiano Carranza. Ese recinto había auspiciado antes exposiciones de Gutiérrez, era muy visitada por el público conocedor y su dueño, Eduardo Méndez, ejercía funciones de mecenazgo. En la nota no se especifica la enfermedad del oaxaqueño, pero en otro artículo breve de Margarita Nellen, aparecido con motivo de una exposición póstuma que tuvo lugar en marzo de 1960, se habla de un tumor cerebral.

Ahora el Museo Nacional de Arte (Munal) ofrece una muestra casi exhaustiva de Francisco Gutiérrez, que fue antecedita por una selección algo más reducida presentada en el Museo de Arte Contemporáneo de Oaxaca, de donde partió la iniciativa de organizarla.

Esta moción se inició hace algo más de cinco años y contó con un arduo trabajo de investigación de, entre otras personas, María Estela Duarte. La sobrina ahijada del artista, Abigail, gracias a quien se conservaron buena parte de las colecciones, que después han ido pasando a otras manos, además de cartas de Gutiérrez, siempre se ha mostrado dispuesta a colaborar con los que nos hemos dado a la tarea de investigarlo. Ella ha hecho donaciones importantes a acervos de Oaxaca, de obras de su tío.

Su obra debe verse en el contexto nacional del que surgió y el Munal ofrece magnífica oportunidad de hacerlo, pues el recorrido de sus salas permanentes permite contrastar la vigencia arquitectónica de la Escuela Mexicana, con las modalidades de Gutiérrez que es un artista sincrético, parecería un griego cruzado con Tehuantepec y dotado de remanentes cubistas y poscubistas. A veces es medio *fauve*, pero un *fauve* delicado si es que eso puede decirse sin incurrir en grave contradicción. No lo es tanto si pensamos, por ejemplo, en Matisse.

La colaboración de los numerosos coleccionistas que a partir de los años 80 han atesorado sus obras, ha sido indispensable, pues no es mucho lo que existe de Gutiérrez en colecciones públicas, sean del Estado que de los museos privados.



Happy Victims: Anna Sui, 2000. Impresión digital sobre aluminio. Colección Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Luxemburgo. Fotos: KYOCHI TSUZUKI



Happy Victims: Alexander Moqueen, 2003. Impresión digital sobre aluminio. Colección Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Luxemburgo.

ÉRIKA NÚÑEZ • CIUDAD DE MÉXICO

Los protagonistas de estas imágenes el motor que mueve sus vidas es la pasión de comprar prendas de lujo que estén al último grito de la moda. Para ellos no hay nada más placentero que darse a la tarea de coleccionar ropa, lentes, zapatos, cosméticos y accesorios de famosos señores. Mientras más piezas acumulen, mejor, no importa gastar hasta el último centavo en estos artículos.

Cada uno de ellos son parte de una serie fotográfica titulada *Happy Victims. You are what you buy*, con la que su autor, el japonés, Kyoichi Tsuzuki (Tokyo, 1956), presenta a través de 34 fotografías a color, impresas en gran formato acompañadas de pequeños textos, las particularidades de cada uno de estos personajes al iniciarse en la colección de estos artículos y los vínculos que se van estableciendo con cada uno.

Es con esta muestra que inicia hoy en las instalaciones del Museo Carrillo Gil, que se dan inicio a las actividades de Fotoseptiembre, el cual tiene como eje central temáticas de moda e historia; trama y estilo. "Es a través de estos conceptos que en esta ocasión, Fotoseptiembre busca a examinar la forma

Artista japonés retrata a víctimas de la moda

Para iniciar el programa de actividades de Fotoseptiembre, el Museo Carrillo Gil presenta a partir de hoy la exposición fotográfica *Happy Victims. You are what you buy*. Se trata de una selección de 34 piezas de gran formato del creador japonés Kyoichi Tsuzuki, en la cual revela la pasión que produce a compradores compulsivos la adquisición de prendas de lujo

en que las imágenes contemporáneas e históricas sostienen una estrecha relación con la ciudad, el tiempo, la sexualidad, los rituales, los viajes, y otras tantas cosas más del imaginario social, a partir de sus circulación en la publicidad y los medios impresos, así como de las exhibiciones en museos y centros culturales. En esta ocasión se

tratará de explicar de que manera tiene lugar este intercambio buscando involucrar los distintos públicos", comenta Gabriela González, subdirectora del Centro de la Imagen.

Michel Mallard, curador de la muestra, explicó que durante varios años Kyoichi Tsuzuki se ha dedicado a poner bajo la lente a más de cien personas

dedicadas a diferentes actividades que en su mayoría vive en pequeños departamentos que lucen atiborrados de miles de objetos que compran con tal de serle fiel a su diseñador preferido.

"Con esta serie —afirma el Mallard— el público conocerá otro rostro de Japón, un rostro barroco y excéntrico, muy lejos

del cliché del minimalismo zen de jardines vacíos. Los lugares y personas que aparecen en las imágenes pertenecen a gente común en 20 metros cuadrados, así vive la mayoría de la gente en ese país".

Es así como Tsuzuki ventila los objetos que causan fantasía en estas personas, como la compra de estas prendas priman sobre cualquier otra cosa, incluida la calidad de vida, haciendo énfasis en que para ellos lo más placentero es invertir en un guardarropa Hermès o Gucci que en un departamento más cómodo, llegando a gastar hasta 3 mil euros por temporada en este tipo de artículos de moda.

Otro de los grandes atractivos de este recorrido visual es que permite analizar la discusión sobre si la moda es creación o comercio. "A mí me gusta jugar con estas dos ambigüedades, creo que este tipo de propuestas son bastante interesantes que genera diferentes cuestionamientos y reflexiones", finaliza Mallard.

La exposición *Happy Victims. You are what you buy* es presentada en México gracias al trabajo conjunto de la Fondation Musée d'Art, Moderne Grand Duc Jean, Luxemburgo; el Festival Internacional de Mode et de Photographie en Hyères, Francia, y el Centro de la Imagen, la cual estará a disposición del público hasta el próximo 18 de septiembre. ■

Convocan a Parlamento Alternativo de Cultura y Educación

VERÓNICA DÍAZ • CIUDAD DE MÉXICO

No como un enfrentamiento, pero sí como un profundo cuestionamiento al Parlamento de Cultura organizado por las comisiones de cultura de las cámaras de Senadores y Diputados, trabajadores de la cultura y artistas convocan al Parlamento Alternativo de Cultura y Educación (PAICE).

Más de 30 organizaciones dieron a conocer ayer la convocatoria a su parlamento, que se conformará de "una serie de instituciones académicas, organizaciones laborales y sociales, quienes consideramos urgente iniciar una discusión amplia, seria y democrática acerca de la cultura".

Esto se debe a que el parlamento de los diputados y los senadores considera únicamente tres puntos centrales: Reformas constitucionales en materia de cultura, el modelo jurídico del sector cultura y el marco jurídico del organismo gubernamental de la cultura.

"Nos preguntamos por qué hasta ahora se discuten estos temas y precisamente ahora, que el tiempo político está sumamente estrangulado. Lo que creemos es que nos están metiendo a una camisa de fuerza."

"Con el tiempo encima no nos quedará más que responder si queremos tal o cual ley o no. Tenemos mucho

que sea un ardid para validar la propuesta de ley de Sari Bermúdez", señala Cuauhtémoc Velasco.

"Ante esta situación —dice Sergio Yáñez— decidimos actuar como sociedad organizada y contribuir a crear un camino para atender los problemas del país en materia cultural, dejando claro de manera categórica que ningún interés político partidista está detrás de esta organización".

Este parlamento alternativo se realizará los días 6, 7 y 8 de agosto en la Escuela Nacional de Antropología e Historia, ubicada en Periférico Sur y Zapote. Así lo dieron a conocer ayer, los integrantes del Comité Organizador del PAICE.

Este comité se integra por el maestro Boly Cotom, la doctora Ana María Salazar, el maestro Sergio Yáñez, la doctora Aldir Morelos Zaragoza, Rubén Darío Bermúdez, Rafael Albarrán, Ernesto Rangel y el doctor Cuauhtémoc Velasco.

Otro de los objetivos que persigue el PAICE es que las propuestas que se deriven de su consulta sean añadidas a las conclusiones del parlamento oficial.

El temario de este encuentro comprende: situación nacional e internacional en que se discuten las propuestas de legislación sobre cultura; derechos culturales, fomento y difusión de la cultura, entre otros.

El cierre del Parlamento de la Cultura organizado por los legisladores tendrá lugar los días 16, 17 y 18 de agosto en la Ciudad de México. ■

VERÓNICA DÍAZ • Ciudad de México

Considerada una de las ocho mejores coreógrafas del mundo, Lee-Chen Lin llega a México con su espectáculo *Himno a las flores que se desvanecen*, que desde el 2000 se ha presentado en 15 festivales internacionales obteniendo los mayores elogios de la crítica y el público.

Su éxito se finca en una de sus certezas: "la moderna perspectiva de la danza está en la fuerza de su tradición".

De otro modo es casi inexplicable que con una propuesta tan arraigada en la tradición oriental y muy particularmente en el budismo, Taiwan haya conquistado varios reconocimientos a la primera vez que fue invitado a la prestigiosa Biennale de la Danse de Lyon, en el año 2000.

Entonces Legend Lin Dance Theatre obtuvo el Premio del Público y la invitación para presentarse nuevamente en el 2001, fecha en la que rompió los récords de asistencia. Fue en este año cuando la compañía de Lee-Chen Lin recibió la primera invitación para presentarse en México, según relató la coreógrafa ayer durante la conferencia de prensa en la que explicó los detalles de su obra.

Por petición de la artista, la conferencia dio inicio después de un breve concierto de música taiwanesa, interpretada por un único músico que tocó una flauta parecida a la queña sudamericana.

A pesar de las dificultades de la traducción del chino al inglés y de éste al español, la coreógrafa Lee-Chen Lin, el productor Niem-Chow Che y los primeros bailarines Bi-Jue Tsay y Chen Shaw-Chi generaron mucha expectativa entre los reporteros presentes.

Un poco antes de finalizar la conferencia de prensa la coreógrafa se levantó de su asiento para interpretar dos fragmentos de piezas taiwanesas y las acompañó con sutiles movimientos de sus brazos y sus manos.

La belleza expresiva de ese acto provocó un silencio inquebrantable entre los espectadores, roto después por la artista al explicar que "la música y el cuerpo están unidos siempre. El alma y la fuerza deben salir del interior para crear música, no pueden estar separados nunca".

LA ARMONÍA

"La danza no se divide en lento o rápido, todo es uno mismo. Depende de lo que el corazón siente, la rapidez o la lentitud con la que se tenga que expresar. Los sentimientos dan la pauta del ritmo para expresar lo que deseamos", dice la creativa. Parece fácil decir que la música y el cuerpo son uno, o que todo es uno, pero no lo es. Este es un principio de unidad que el budismo distingue entre todos los elementos del cosmos.

Indica que todo fluye y se relaciona armoniosamente y difiere del egocentrismo y antropocentrismo de la cultura occidental, en que el ego es el centro de la existencia.

En el escenario este planteamiento puede apreciarse por dos vías: la primera se resume en la estética y la plástica de la coreografía. El espectador podría ignorar todo acerca de las tradiciones orientales y sin embargo apreciará la colaboración y armonía con que hasta el último átomo participa de lo que sucede en el escenario. La segunda vía es el tema. Lee-



Legend Lin Dance, tradición y arte que no se desvanece

Fundada hace 10 años, la compañía de danza contemporánea Legend Lin Dance Theatre se presenta por primera vez en México con su pieza *Himno a las flores que se desvanecen*. "Para recrear la danza me inspiré en las flores", dice su creadora Lee-Chen Lin

Chen Lin homenajea a las flores y sus estaciones energéticas (primavera, verano, otoño e invierno) porque este proceso representa el ciclo vital de todo ser.

Lo que se ve en el escenario es un ritual de la tradición taiwanesa, en donde los bailarines representan flores o personas, no importa. "Las estaciones representan el nacimiento, crecimiento de la naturaleza y del universo. Los chinos creemos que nacer, crecer y luego descansar es una ley de la naturaleza", señala la artista.

Añade que el erotismo y la sensualidad forman parte de su coreografía del mismo modo que estas actitudes están en el corazón. "Si tu corazón no es real, nada a tu alrededor lo es y no se puede hacer nada".

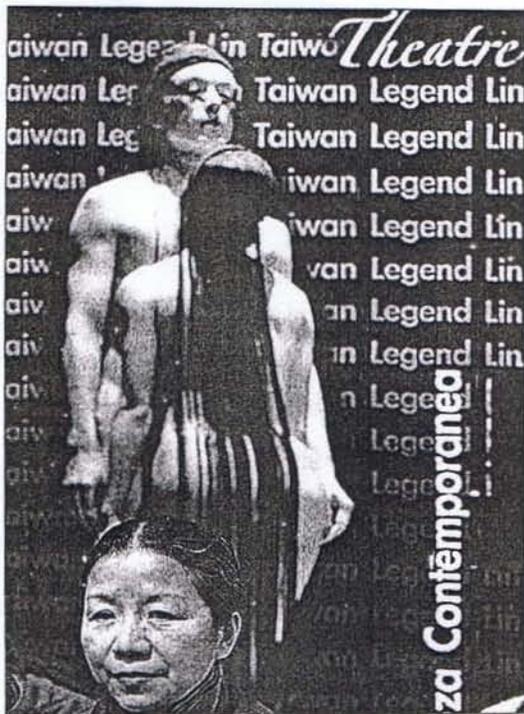
EL ORIGEN

Lee-Chen Lin no podría decir cuándo, cómo o por qué dio vida a esta coreografía. No podría porque para ella los límites siempre se contienen. En todo caso, dice, "todo nació desde que yo nací, porque se necesita mucho tiempo. Lo más importante del aprendizaje es el tiempo". Sin embargo, esta obra, según los críticos, como ARTE, canal de televisión de arte y cultura más importante de Europa—que la distinguió entre las 8 mejores coreógrafas del mundo—es la síntesis de toda una vida dedicada a la danza.

Después de retirarse a formar una familia, Lee volvió a los escenarios para replantear la danza. De aquel tiempo, recuerda que "para recrear la danza me inspiré en las flores".

Sin embargo para esta artista la influencia occidental en la danza de su país no significa un conflicto, al contrario "es parte de la vida".

Insiste en que no importa la influencia pues la vida enseña que se puede combinar lo antiguo con lo



Lee Chen Lin afirma que los sentimientos le dan la pauta del ritmo para expresar sus sentimientos. Fotos: ARTURO BERNÚEZ

moderno. "No importa si es una corriente extranjera, si es moderna antigua, lo importante es encontrar una nueva forma de pensar", afirma con una sonrisa que nunca desaparece de su rostro.

Las presentaciones de Legend Lin Dance Theatre serán el miércoles 27 y viernes 29 a las 20:00 horas y el sábado 30

a las 18:00 horas en el Palacio de Bellas Artes. ■

MILENIO OBSECUA UN PASE DOBLE PARA LA FUNCIÓN DE HOY A LAS PRIMERAS CINCO PERSONAS QUE LLAMEN, A PARTIR DE LAS 14:00 HORAS, A LOS TELÉFONOS 52 80 50 97 Y 52 80 92 35 DEL INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES.

Casi 800 obras en el Premio Tusquets

MARIÑO GONZÁLEZ
GUADALAJARA

El primer Premio de Novela Tusquets Editores, que se entregará en el marco de la próxima Feria Internacional del Libro de Guadalajara, superó sus propias expectativas. Un total de 785 manuscritos fueron enviados al certamen, de los cuales 145 se enviaron a la sede mexicana de la editorial. El concurso, cuyo fallo será dado a conocer el 29 de noviembre de este año, tiene como jurados a Alberto Manguel, Alberto Ruy Sánchez, Francisco Goldman, Aurelio Major y Beatriz de Moura.

La fecha de cierre de la convocatoria fue el pasado 30 de junio. El premio recibió manuscritos en español de escritores de cualquier nacionalidad. A lo largo de seis meses, los trabajos fueron recibidos en las sedes de Tusquets Editores en Venezuela, Miami, Barcelona y México.

El anuncio del primer premio de Novela Tusquets Editores fue hecho en la anterior edición de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara. Allí, Beatriz de Moura, fundadora de la editorial, comentó que la elección de la FIL para la entrega del galardón se hizo por "la importancia y presencia internacional de la lengua española, además de otras, en la feria. Esto crea un eco al exterior que facilita el movimiento de la venta de derechos de autor de la novela ganadora". Por otro lado, la directora literaria de Tusquets agregó: "Nos queríamos alejar de la atmósfera enrarecida que impera en los premios literarios de España, marcados por el quién da más".

El autor de la novela ganadora recibirá 20 mil euros (261 mil 800 pesos mexicanos) como anticipo por concepto de derechos de autor y una estatua, además de la publicación simultánea del libro en México, Argentina y España. El jurado también podrá recomendar la publicación de los volúmenes que queden como finalistas del certamen.

Al premio optan trabajos provenientes de Argentina, México, Estados Unidos, Uruguay, Chile, Bolivia, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, El Salvador, República Dominicana, Costa Rica, Puerto Rico, Panamá, Canadá, Brasil y España, informó la editorial en un comunicado de prensa. ■

■ Legend Lin Dance Theatre ofreció una metáfora ancestral de los ciclos de la vida

Sublime manifestación de una milenaria herencia cultural en Bellas Artes

■ Inusitada cópula de hombre y mujer, de blancas anatomías resaltadas por una microtanga
■ Fue más ritual que espectáculo, con movimientos muy lentos pero de extrema dificultad

■ ARTURO GARCÍA HERNÁNDEZ

Made in Taiwan. Lo que esta noche ha llegado al Palacio de Bellas Artes desde aquel país asiático no son textiles, ni enseres electrodomésticos, ni bisutería, ni réplicas en resina de la Virgen de Guadalupe, ni sandalias, ni plumas, ni componentes para computadoras, ni ropa... sino la muestra, sublime, de una milenaria herencia cultural.

Las definiciones convencionales —“danza teatro”, la más obvia— no alcanzan para describir con precisión el arte que la compañía Legend Lin Dance Theatre despliega sobre el escenario en la primera de sus tres funciones en el recinto de avenida Juárez y Eje Central.

Las cuatro estaciones del año

El programa lo integra una sola coreografía, *Himno a las flores que se desvanecen*, dividida en cuatro actos que representan las estaciones del año, metáfora ancestral de los ciclos de la vida.

En el programa de mano se llaman: *Brotos de primavera* (Nacimiento); *Sombras de verano* (Crecimiento); *Debilitamiento de otoño* (Cosecha), y *Marchitez de invierno* (Preservación).

Para cada acto, el programa de mano propone una interpretación que no siempre se ajusta a lo que el cronista percibe. Será la diferencia de culturas. De cualquier modo, eso no impide la comunión con la representación.

En un extremo frente al escenario, un hombre con aspecto de monje budista percute un gong de sonido dulce y profundo. Marca el principio.

Una, dos, tres, cuatro, cinco gotas sonoras irradian desde el gong ondas expansivas en el silencio del teatro... Seis, siete, ocho, nueve, diez... Dieciocho.

De aquel lado de una malla translúcida, aparecen y deambulan lentos fantasmas luminosos.

La malla se levanta. Un hombre con

un tambor al hombro y otro en cucullas, con un pebetero, cruzan de lado a lado el escenario.

Entonces, de sendos flancos, surgen un hombre y una mujer. Blancas y perfectas

anatomías resaltadas por una microtanga que impide el desnudo total.

Ella y él se aproximan en la penumbra con paso lento, asperamente lento, dolorosamente lento. Al fin se encuen-



GUILLEMO SOLOGUREN

Ballerines de la compañía Legend Lin Dance Theatre, durante el ensayo general de la coreografía *Himno a las flores que se desvanecen*, cuya última función presentan hoy en Bellas Artes

tran frente a frente y empieza una cópula insólita en la que se tocan con cabeza, cuello, piernas, vientre, brazos. Nunca con las palmas de las manos, nunca con los dedos.

Se entregan, se funden, se devoran, con suavidad estremecedora.

En la antología universal de las imágenes más fina e intensamente eróticas, debería quedar esta —para describirlo con códigos occidentales—: Adán y Eva en la soledad cósmica, sin miedo, sin vergüenza, sin serpiente, sin frutos prohibidos... Sin Dios iracundo.

Viene el verano. Bajo el cielo lluvioso y tronante, la tierra se cubre de vegetación y de bestias en el frenesí ruidoso y llamativo del apareamiento.

Después del intermedio se desarrolla el acto del *Debilitamiento de otoño*, de conmovedora plasticidad, como un cuadro en imperceptible movimiento, con la apacibilidad de un paisaje, como una flos de loto en la serenidad de un estanque.

En la *Marchitez del invierno* el programa de mano propone la imagen de la naturaleza dormida bajo un manto plateado. Pero los ojos ven un guerrero que blande una vara de bambú como un sable: libra batallas solitarias en una danza de belleza arrobada y el final se derrumba agonizante bajo la nieve.

Obras de gran formato

La compañía taiwanesa fue fundada en 1995 por quien es hasta la fecha su directora artística, Lee-Chen Lin. Su objetivo —señala el programa— “es producir obras de gran formato que reflejen el espíritu de la cultura tradicional de su país”.

La danza que interpreta no es la que estamos acostumbrados a ver. Su primera, esencial, característica es la lentitud de los movimientos en evoluciones casi minimalistas (lo que en cierta forma la emparenta con el teatro Noh japonés).

El virtuosismo en este caso no se relaciona con la velocidad de los pasos, sino con la precisión y el esfuerzo requerido para sostener un movimiento lento pero constante, mediante posiciones de extrema dificultad.

Por eso no falta quien diga que era “aburrida”. Sucede que se trata más de un ritual que de un espectáculo. Lo cual no impide, en absoluto, experimentar un profundo placer estético y entrar en un estado de ánimo sereno y relajado. ¡Cuánta paz habita en esos cuerpos y en esos espíritus!

(Hoy viernes a las 20:30 horas es la tercera y última función de la Legend Lin Dance Theatre en Bellas Artes.)

■ JOSEFINA QUINTERO M.

Un batallón de elite que tenía la encomienda de custodiar a la emperatriz Carlota, durante la intervención francesa en México, terminó recluido en la zona de tierra caliente del estado de Guerrero. Lejos de cumplir con la orden del rey Leopoldo de Bélgica, de proteger a la esposa de Maximiliano de Habsburgo, cambió costumbres, lenguaje y apariencia física de los indígenas del lugar.

Herminio Chávez para esa mezcla de culturas en la novela histórica *El río Balsas tiene sed*, publicada por Ediciones Contigo y Por Ti. En entrevista el autor, quien no se considera escritor, porque “quien escribe vive de ello y eso en México es muy difícil”, da a conocer un hecho que “poca gente conoce”, la estancia de los belgas en tierra caliente.

Hoy día aún es posible encontrar mujeres morenas de ojos verdes, descendientes de los belgas que estuvieron presos. Son güerías indígenas, diferentes al resto de la población de esa zona, “no porque hablen

■ Presentaron *El río Balsas tiene sed*, libro de Herminio Chávez, en Casa Lamm

Recrea un narrador la estancia en Guerrero de los guardias belgas que debían custodiar a Carlota

otra lengua, sino por términos costumbristas”, comentó el autor guerrerense, originario del municipio de Tepeacoalco de Trujano.

“Quise rescatar un hecho histórico. Los soldados enviados por la corona de Bélgica tuvieron que salir a combatir, por el acoso de las fuerzas juaristas. Los *chinacos* los vencieron en Tacámbaro y como resultado de la derrota el batallón belga fue tomado prisionero y enviado en cuerda —en bulto— a Guerrero, hace más de 150 años.”

La novela combina personajes ficticios con hechos reales sucedidos durante la intervención francesa. Para Herminio Chávez, crear a los protagonistas fue

“cosa fácil, porque solos se inventan”; sin embargo, las huellas son profundas porque con el tiempo “los ves como personas que existieron y así los recuerdas”.

El río Balsas tiene sed fue escrito en 1990, pero la falta de recursos y de apoyo económico mantuvo el texto almacenado en los anaqueles del profesor rural, quien a pesar de sus 13 obras publicadas aseguró que su profesión es la enseñanza y la escritura su afición. Estudió en la Escuela Normal de Maestros y cursó la especialidad de geografía en la Normal Superior.

Herminio Chávez Guerrero escribió su primer novela, *Surianos*, en 1952, texto que le significó una beca de la Fundación

Rockefeller; “yo siempre platicó con orgullo que fui compañero de beca de cuatro célebres escritores mexicanos; dos ya fallecieron, el dramaturgo Sergio Magaña y el cuentista Juan José Arreola. Los otros son Emilio Carballido, quien es considerado el mejor dramaturgo mexicano y otro cuyas señas he perdido es el poeta humanista Rubén Bonifaz Nuño, catedrático de letras en la universidad”.

A los 86 años de edad y 30 de retiro como docente, el autor dijo sentirse como “un joven de 18”.

El río Balsas tiene sed fue presentado anoche en la Casa Lamm, y como invitada especial participó Ruth Zalvala, jefa delegacional en Venustiano Carranza.

CULTURA

VERÓNICA DÍAZ
Ciudad de México

Nuevo disco de Carlos Montemayor

Como los superhéroes, Carlos Montemayor vive una doble identidad: por la mañana es cantante y por la tarde escritor. Ayer dedicó la mañana a promover su disco *Canciones napolitanas e italianas*; y por la tarde presentó su libro *Worlds of the true peoples/Palabras de los seres verdaderos*.

"Yo nomás canto y escribo, de eso vivo. Pero no más, ¿eh?", dice quien durante casi cuatro décadas ha cultivado su vocación literaria, sin abandonar su gusto por la música. Por rigor cronológico cabe señalar que primero fue músico, ejecutante de piano y guitarra.

Fue al finalizar su primer año de estudios universitarios cuando descubrió su vena literaria. El más reciente viraje lo dio en los años 80, cuando profundizó en el canto.

"Yo me quedé con la idea de que jamás iba a cantar y que no me correspondía hacerlo. Mis padres, que tenían voz; espléndidas decían que yo tenía muy buen oído para ser músico pero que cantaba muy mal", recuerda.

Se debe a la tenacidad de su maestro Roberto Bañuelos que el canto cristalizó entre las actividades de Carlos Montemayor. A partir de su instrucción ha podido ofrecer conciertos en La Habana, en Bellagio Study and Conference Center, en Villa Serbelloni de la Fundación Rockefeller, y en el lago de Como, Italia.

De tesitura tenor, Carlos Montemayor ofrece en su disco *Canciones napolitanas e italianas* una selección de piezas que, para no perder la costumbre, son resultado de una investigación histórica-musical, lo que además le permitió internarse en la red de colaboraciones que siempre se extienden ante un músico inquieto, para conseguir partituras.

"Italia es un cofre enorme de sorpresas y tesoros en literatura y en música. La romanza que

El poeta, novelista e investigador Carlos Montemayor presentó sus nuevas producciones en el ámbito musical como tenor y, en el académico, en colaboración con Donald Frischmann; este último es un libro que reúne literatura indígena por primera vez en tres idiomas

es lo que aquí ofrecemos, es un concepto que empezó a manejarse a principios del siglo XIX", señala Montemayor.

Este género, paralelo al *lead alemán* cuenta con una elaboración pianística mayor y más personal, y con una invención melódica más libre y variada. Significa también, el acercamiento de los músicos a temas populares.

La selección de estas piezas obedece al gusto del pianista y del intérprete y, sobre todo, al objeto de lograr su interpretación cabal. "Por ejemplo, hay una pieza que se llama *Por qué* que es muy bonita pero no nos identificamos con ella... "es muy chillona o rogona, digamos. Y eso como que no nos da", bromea Montemayor.

Canciones napolitanas e italianas es un disco doble, contiene



Antonio Bravo y Carlos Montemayor se han colocado en este disco más allá de la partitura y en busca de una interpretación propia. Foto: JAVIER GARCÍA

piezas de autores como Francesco Paolo Tosti, músico de especial interés para los intérpretes.

Mientras la voz de Montemayor se convierte en una suave convocatoria, el piano de Antonio Bravo, como él mismo dice "se convierte en un instrumento que canta, que hace las veces de interlocutor, no de acompañante".

Aunque Montemayor también ha combinado la literatura con la música al escribir el libreto de la ópera para *Encuentro en el ocaso* (1979), con música de Daniel Catán, su ámbito más concurrido es la literatura.

Por eso ayer por la tarde el poeta, novelista, traductor, conferencista, articulista y divulgador de lenguas indígenas, presentó en el Palacio de Bellas

Artes el libro que elaboró en colaboración con Donald Frischmann: *Worlds of the true peoples/Palabras de los seres verdaderos*.

Editado por Universal Texas Press y distribuido en México por editorial Educal este libro representa la primera ocasión que se publica una antología de literatura indígena en tres idiomas: la lengua indígena, español e inglés.

Con él, Montemayor y Frischmann buscan contribuir al reconocimiento de las lenguas indígenas como sistemas lingüísticos de igual valor que el español y el inglés. Igualmente abrirá el margen de lo que se considera, actualmente, literatura mexicana o latinoamericana.

El primer tomo de los tres que contempla la investigación se presentó ayer, el segundo se

publicará en octubre y el tercero el próximo año.

Esta primera publicación está dedicada a la prosa indígena y contempla 15 autores en lenguas nahuatl, huichol, purépecha, zapotecas de la sierra, tojolabal, tzeltzal, tzotzil, chontal y maya yucateco; el segundo tomo estará dedicado a la poesía y contendrá la obra de 18 autores artistas y el tercer tomo contendrá 6 dramaturgos indígenas.

El libro incluye estudios, anotaciones, seis apéndices-ensayos y glosarios de términos en lenguas indígenas, definidos en español e inglés, que facilitarán al lector la comprensión de muchas referencias a deidades, plantas, animales y lugares, además de semblanzas y fotografías de cada autor. ■

Cuando Hemingway pescó un marlin en Perú

EFE • LIMA

La pesca del merlín o marlin para la filmación de *El viejo y el mar* llevó a Ernest Hemingway a Perú, en un periplo que el periodista Mario Saavedra-Pinón ha rescatado del olvido 50 años después en una publicación con fotos inéditas.

Los intentos de Hemingway (1899-1961) por pescar el gran merlín (*makaira nigricans*) en las aguas del norte de Perú propiciaron el encuentro, en abril de 1956, del autor de *París era una fiesta* con el veterano periodista peruano.

En su libro *Hemingway en el Perú*, Saavedra-Pinón reúne reseñas, artículos periodísticos y fotografías hasta ahora inéditas de la presencia del escritor estadounidense en la caleta peruana de Cabo Blanco.

También rememora a un Hemingway que en Perú confirmó su leyenda de aventurero, taurófilo y bebedor empedernido, pero también muestra matices que lo humanizaron en extremo, como el buen humor permanente y un español castizo en sus conversaciones.

El periodista peruano, de 77 años, afirmó que la idea de este libro nació hace unos meses cuando encontró entre sus viejos documentos unos cincuenta negativos fotográficos con imágenes del escritor, con el que compartió tertulias sobre toros, libros y tragos de whisky que sólo se mezclaban con agua "en el estómago".

Saavedra-Pinón reconoció el valor histórico de sus fotografías, por lo que eligió



Hemingway con el periodista peruano Mario Saavedra-Pinón. Foto: SERGIO URDAY/EFE

doce de ellas para incluirlas en el libro, entre ellas la que el célebre escritor le dedicó y firmó como *Ernesto Hemingway*.

En 1956, Hemingway viajó desde Miami (Florida, EEUU) a la localidad de Talara, cercana a la frontera con Ecuador, y de allí partió hacia Cabo Blanco, una caleta de pescadores ubicada 1.137 kilómetros al norte de Lima.

"Tenía un séquito de unas diez personas, que incluía a su esposa, que también había

sido periodista, Mary Welsh, y trajo al capitán de su yate, el Pilar, que era Gregorio Fuentes, un viejo pescador cubano de Cojimar, que ha muerto recién hace tres años, a los 102 años", relató Saavedra-Pinón.

Este fue su único viaje a un país sudamericano, asegura el autor del libro en memoria de Hemingway. "En aquella época, en toda esa zona de Cabo Blanco había una gran cantidad de pesca del pez aguja o merlín, que parece que por las

desviaciones de la corriente de El Niño se fue al Ecuador", explicó.

El libro recoge algunas de las crónicas que el periodista, entonces de 27 años, envió para el diario *El Comercio* de Lima, del que era jefe de informaciones.

Su misión fue preguntarle a Hemingway "sobre su vida, sus relaciones con la literatura, sus autores, por qué en su obra permanentemente está presente la muerte".

El autor de *Por quién doblan las campanas* (1940) respondió sobre la muerte que "era una puta con la que no quería acostarse y, sin embargo, años después se pegó un tiro", acotó el periodista.

Saavedra-Pinón dedicó gran parte de sus diálogos con Hemingway a conversar sobre tauromaquia y a compartir la admiración por el torero español Antonio Ordóñez, amigo personal de ambos.

"En los años 50, cuando regresó a España después de la guerra, cuando lo dejaron entrar los franquistas, él comenzó entusiasmándose por Luis Miguel Dominguín, que era un torero muy bueno, pero después vio a Antonio Ordóñez y se volvió su admirador, decía que nunca había visto torear a nadie como él", manifestó.

Saavedra-Pinón espera que su libro sirva, además, para acabar con una serie de historias "totalmente fantásticas" sobre la visita de Hemingway, entre ellas las que afirman que estuvo en Lima y que se inspiró en Cabo Blanco para escribir *El viejo y el mar*.

Para el periodista peruano la vida y obra del Premio Nobel de Literatura 1954 se resume en una famosa frase de *El viejo y el mar*, que ha colocado como epígrafe de su libro: "un hombre puede ser destruido, pero no derrotado". ■

■ Presentaron el primer tomo de la antología editada por Montemayor y Frischmann

Las lenguas indígenas comienzan a romper "un silencio de cinco siglos"

■ Ampliar las fronteras culturales, entre los objetivos de esa serie multilingüe

■ Reúne textos de 33 destacados autores mexicanos contemporáneos

■ ARTURO JIMÉNEZ

Ampliar "fronteras culturales", apoyar un "orden alternativo", enriquecer el canon de la llamada literatura mexicana y de la universal, son algunos de los objetivos de la antología multilingüe *Words of the True Peoples. Palabras de los seres verdaderos*.

Los tres tomos de este libro reúnen a 33 destacados escritores mexicanos contemporáneos en lenguas indígenas, es editado por Carlos Montemayor y Donald Frischmann y el jueves se presentó el primer volumen en la sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes.

Durante la presentación, el escritor nahua Natalio Hernández dijo que está por llegar "un tiempo nuevo en el que las lenguas originarias de México podrán dialogar con otras lenguas, con dignidad y respeto, para enriquecerse mutuamente".

Hernández, quien leyó un texto en náhuatl, mientras Montemayor leía alternadamente los párrafos en castellano, agregó: "En los inicios del siglo XXI, nuestras lenguas han empezado a romper el silencio en el que permanecieron durante cinco siglos".

Esta primera antología, con obras en varios idiomas indígenas y sus traducciones al castellano y el inglés, reúne textos narrativos, mientras los tomos dos y tres, en proceso, se ocuparán de la poesía y la dramaturgia.

Entre los 15 narradores reunidos en el volumen uno figuran la maya María Luisa Góngora Pacheco, el chontal Isafas Hernández Isidro, el tzotzil Enrique Pérez

López, el zapoteco Javier Castellanos, el nahua Librado Silva Galeana, el huichol Gabriel Pacheco, la tojolabal María Rosalía Jiménez y el purépecha Joel Torres Sánchez, estos dos últimos presentes en la ceremonia.

Ventanas a otros universos

Con Montemayor, Frischmann y Hernández estuvo el dramaturgo Víctor Hugo Rascón Banda, quien luego de reflexionar sobre el drama de que cada año mueren 25

de las alrededor de 5 mil lenguas que existen en el mundo y de recordar que antes de la conquista México contaba con unos 170 idiomas, a diferencia de los 62 de ahora, dijo sobre el volumen:

"Este libro seduce por la forma y atrapa por el contenido. Uno lo abre y se abren ventanas a otros universos, a otras voces, a otros sueños. Todo adquiere sentido, todo tiene otro significado. Uno siente que crece, que se transforma cuando entra a otra realidad donde todo es posible."

Donald Frischmann, autor de libros como *Nuevo teatro popular en México*, dijo que las antologías pretenden "ampliar fronteras culturales". En el mundo actual, agregó, se privilegia la libre circulación de capital, junto con la cultura que crea, mientras que se subordina y subyuga a las culturas "cuya cosmovisión no incluye ni acepta los valores de los poderes hegemónicos occidentales".

Se busca, agregó, "contribuir a que las literaturas indígenas vuelvan a ocupar su lugar al centro de la sociedad, ya no en la periferia solamente, y coadyuvar para que las palabras de los seres verdaderos trasciendan las aides y se refuercen cada vez más en las metrópolis".

El valor más grande de las literaturas indígenas, dijo Frischmann, reside en sus lecciones de cómo seguir existiendo en armonía física y espiritual con la tierra y el prójimo.

Al final, Carlos Montemayor hizo varias preguntas, como la de quién decide cuáles lenguas y culturas deben vivir y cuáles morir.



JOSÉ CARLO GONZÁLEZ
Carlos Montemayor, uno de los antólogos

BIBLIOTECA
PROYECION MEMOROTECIA
FACULTAD DE CIENCIAS
SOCIALES
CONVOCATORIA

La Jornada convoca a todos los fotógrafos profesionales y aficionados participantes de la marcha del silencio contra el desafiado, que se llevó a cabo el día 24 de abril de 2005, a colaborar en la edición de un libro conmemorativo a dicho movimiento.

Bases

- 1.- Podrán participar todos los fotógrafos profesionales y aficionados lectores de *La Jornada*.
- 2.- Podrán enviar hasta 20 fotografías por participante.
- 3.- El tema principal es la im:ginación en la protesta, por lo que a esta editorial le interesan las imágenes que recojan la diversidad en los letteros que la gente creó para expresar su pensamiento, así como también la masiva presencia de diferentes grupos sociales.
- 4.- Todas las imágenes deberán llevar escrito en la parte posterior el nombre del autor, así como su dirección, teléfono o e-mail.
- 5.- Las fotografías se recibirán por correo electrónico o postal.

a) En el primer caso, éstas deberán ser enviadas en alta resolución (300 dpi), formato jpg y a un tamaño máximo de 16 pulgadas, a la siguiente dirección electrónica:

convocatoriafoto@jornada.com.mx

b) Si el envío es postal, podrán enviar las fotografías en blanco y negro o color a un tamaño que no exceda ocho por diez pulgadas (carta). O bien podrán remitir sus imágenes grabadas en un cd o dvd, siempre y cuando se especifiquen adecuadamente los datos del autor, tanto en el disco como en la funda, dirigido a Jovita Crispín, a la siguiente dirección:

**Av. Cuauhtémoc 1236,
colonia Santa Cruz Atoyac,
Delegación Benito Juárez,
CP 03310, México, DF
Teléfono 91830300**

- 6.- La selección de los trabajos estará a cargo de un Consejo Editorial designado por la Dirección General de *La Jornada*.
- 7.- A los autores seleccionados se les hará saber por la misma vía en que enviaron sus trabajos y se publicará la lista en *La Jornada*.
- 8.- Los trabajos seleccionados se publicarán en una edición fotográfica especial del periódico.
- 9.- La devolución de los trabajos se hará si así lo solicitan los participantes.
- 10.- La fecha límite para la recepción de los trabajos será hasta el 31 de agosto.

La esperanza del Quijote (recordando aquí el verso de Tomás Segovia sobre la espera, Ceremonial del Moroso) consiste en la sustancia de las cosas que esperan. Espera que consiste en aceptar lo que se siente que se tiene. Revestir la vida de espíritu, de ser espíritus espoleados por el anhelo de su categórica intuición creadora: El ser existe y es fluir del tiempo. Y es más, sólo el ser existe.

La contienda entre el ser y su apariencia, como lo demuestra Heráclito, colocado muy cerca de las lides de Freud y Cervantes. Ellos, a contracorriente, ponen el acento en sentido contrario a la unidad, la centralidad, la fijación y la sistematización. Descubrieron que todo se movía, se tornasolaba, se disgregaba, desaparecía y volvía a aparecer.

Heráclito, con la misma vigencia y actualidad que el Quijote y el pensamiento freudiano, descubre la falta de estatismo de las cosas y se queda prendido y prendado de esa incansable transformación enloquecedora que hace que cada momento, en cuanto realidad, sea un inquietante fluir inasible; encontrando la manera plástica de anunciarlo con la famosa imagen del hombre que no se baña dos veces en el mismo río, porque el río ya no es el mismo, las aguas ya no son las mismas, han dejado de ser lo que eran, no volverán a serlo jamás.

La esperanza del Quijote

■ JOSÉ CUELI

"Somos y no somos", "Estamos y no estamos". Por tanto, anuncia: Nada nace si nada muere, todo se transforma. Y es que la variedad perpetúa las cosas, el centelleo de su incansable mutación pudiera engendrar la constitución natural del ser. Por tanto, el ser sería variedad, flujo y reflujo de un movimiento constante.

Es así como al Quijote todo se le iba desmadejando brumosamente hasta darle la impresión de que nada era nada, de que todo era una ilusión, un sueño, y los sueños, sueños son. Ni de ellos somos dueños. Como dijo Nietzsche: tenemos que seguir soñando.

El Quijote confunde lo aparente con lo real, lo fenoménico con la sustancia y de esta confusión de sentimientos había de registrarse un desencanto brusco y progresivo, sus ideales se desvanecían como un sueño que había confundido con la vida.

Resultado del grado de fijación en qué, peregrino por los campos, se queda

inmóvil, y al andar, sutilmente, se percata que entró al tiempo (tiempo puro, temporalización freudiana, recurso de la temporalidad discontinua, pensamiento de la diferencia). Porque el andar no es otra cosa que tiempo. Lo impalpable, lo misterioso, el ser, "eso" que se nos escapa siempre, se nos va de las manos.

Y, ¿cómo apresar eso que "falta", eso que no se ve, eso que fluye, denso e inasible, que no es otra cosa que la firme existencia invisible del ser, que lo puso en contacto con una realidad indefinible que resume lo que buscaba: la faz invulnerable de la vida, su palpitante aecho? ¿No será que el binomio Quijote-Freud no habla de este ser que es a fuerza de serlo, tan oculto, se nos manifiesta no mediante lo oculto sino de lo visible, no sumido en la inmutabilidad, sino al contrario, en movimiento constante, moviéndose inquietantemente sobre los efímeros talones de lo transitorio? O sea, que no hay otra realidad del ser que ésta, la que nos está indicando la mutación constante e inasible de las cosas del mundo (que la psicología del yo cree asir).

Así existe el ser en la perpetua inmutabilidad infinita de su mutabilidad. Sólo que he aquí, el nudo-ombigo freudiano del sueño, sometido a la condición de un cambio permanente que le hace ser el que es: transformándolo por medio de la vorágine de tales transformaciones. La esencia de la esencia inmutable.

Viernes de julio de 2005
La Jornada
 de enmedio



A decir del sociólogo Armando Bartra, el debate que suscitó en Estados Unidos la emisión de la estampilla postal con la imagen de Memín Pinguín, la cual consideran racista, "no es en torno a este personaje sino a un personaje que se llama Vicente Fox". Por su parte, uno de los dibujantes del cómic, Sixto Valencia, opinó: "Los que se quejan hablan sin conocer la serie, pues sus argumentos son blancos. Yo hago la historietita para que todos adoren al negrito". Asimismo los ca-

ricaturista de *La Jornada*: Rafael Barajas, Gonzalo Rocha y Antonio Helguera, coincidieron en señalar que Memín está pagando los platos rotos por las declaraciones del Presidente, quien dijo el pasado 13 de mayo: "Los mexicanos (en Estados Unidos) están haciendo trabajos que ni siquiera los negros quieren realizar". La imagen corresponde a una página de la historietita publicada en 1966; cortesía de la colección de Luis Gantús.

ALCANTARILLA
CINE
DOMESTICADO
HERRERÍA
TECNOLOGÍA

Agustín F. González
Agente de la Compañía
VICTOR Y COLUMBIA.
Completado surtido de Aparatos,
Discos y Reproductores - Unica
Casa de Música en el Dto.
Plaza. Pianos - Instrumentos
Musicales.

El Correo de Parral

BISEMANARIO DE INFORMACION

PUBLICADO POR LA CIA EDITORIAL PARRALENSE, S. A.

E x t r a

Estudio Fotográfico
AGUSTIN F. GONZALEZ
Los mejores trabajos fotográficos
sobre los acontecimientos
de la actualidad
Aprobado por el Estado

Epoca II | Registrado como artículo de Segunda clase el 26 de Abril de 1922

H. del Parral, Chih.,

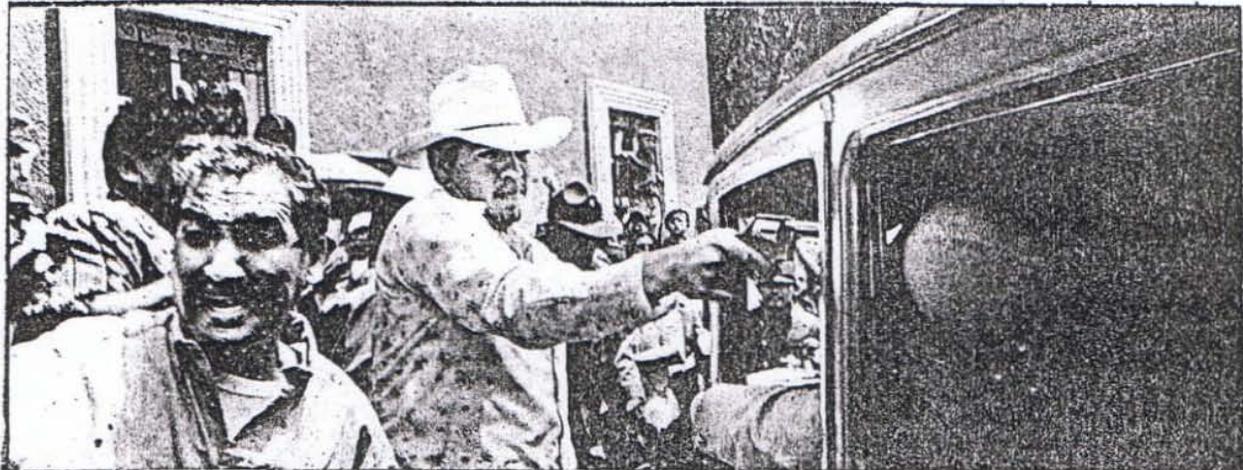
viernes 20 de Julio de 1923.

Oficinas y Talleres

Colegio 6.

Nro. 25

F U E ASESINADO EL G. VILLA Muere el Col Trillo



ENIAC MARTINEZ

Facsimilar de El Correo de Parral, que registra la noticia del asesinato del general Francisco Villa, el 20 de julio de 1923; contenido en la edición especial del diario Siete Leguas. Abajo, una fotografía de Eniac Martínez de la representación que des-

de hace 20 años se hace, en Parral, Chihuahua, del crimen del Centauro del Norte, donde le dan el tiro de gracia, hecho no registrado en la historia, pero que ha sido agregado por el imaginario colectivo

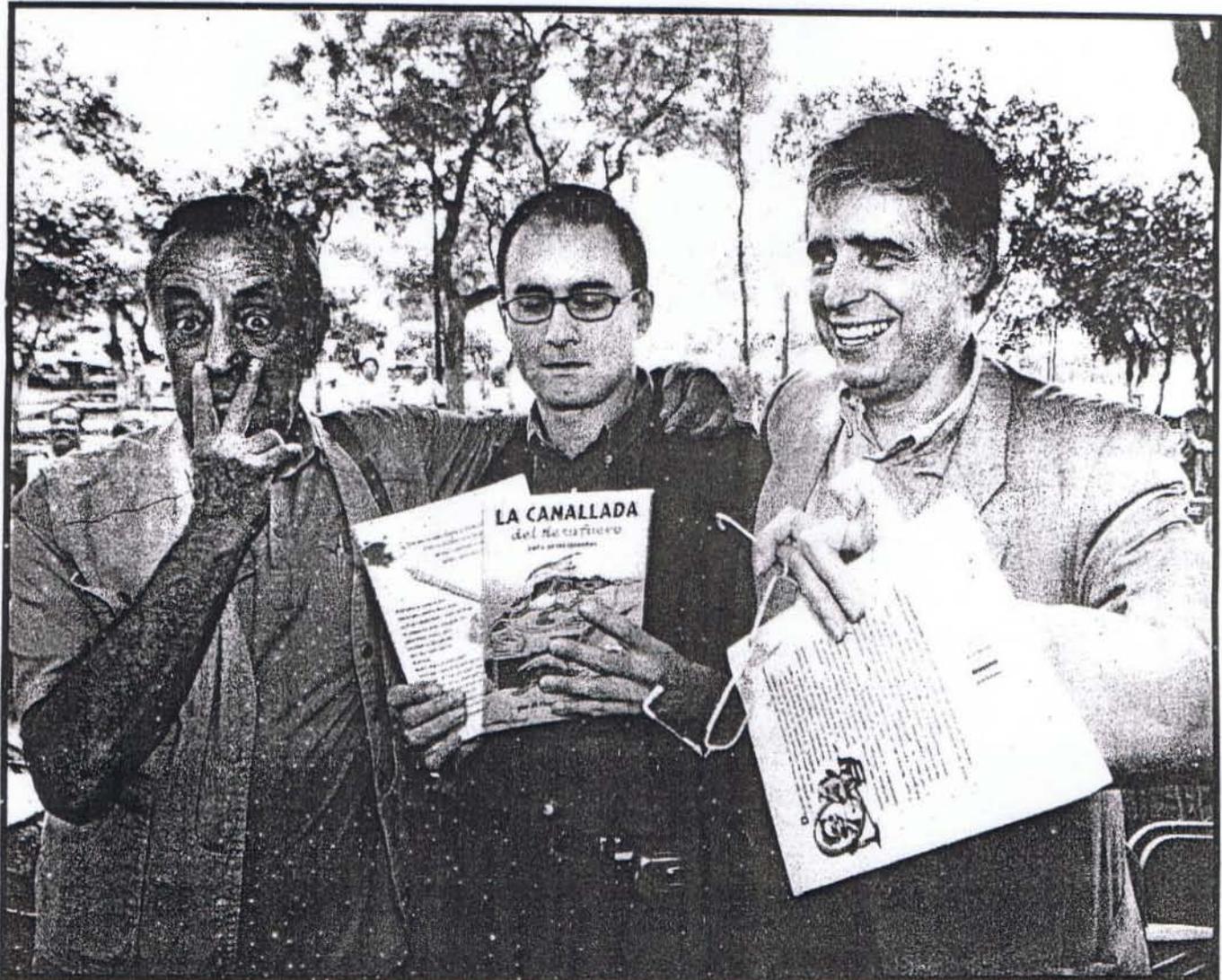
2a y 3a

Miércoles 20 de julio de 2005
La Jornada
de enmedio

EXHIBICION
 REGION DE MEXICO
 FOLIO
 2011

Domingo 31 de julio de 2005

La Jornada de enmedio



MAHIA LUISA SILVERIANO

Ayer fue presentado el libro *La canallada del desafuero para principiantes*, de los moneros Rafael Barajas, *El Fisgón*, y José Hernández, quienes mostraron las "evidencias" de la alianza Fox-Salinas-Sahagún-diputados-PGR similares y conexos, que intentó evitar que Andrés Manuel López Obrador, ex jefe de Gobierno del Distrito Federal, contendiera siquiera por la

precandidatura de su partido rumbo a las elecciones presidenciales del año entrante. Durante más de dos horas, los caricaturistas *Rius* y *Helguera*, además del periodista Ricardo Rocha, acompañaron a los autores. Más de mil personas acudieron al parque Margáin, en Coyoacán. En la imagen, de izquierda a derecha, *Rius*, Hernández y *El Fisgón*

CULTURA/2a

FUENTES

BIBLIOGRAFÍA

- Abril, Gonzalo. (1997). *Teoría general de la información, datos, relatos y ritos*. Madrid: Cátedra.
- Armentia Vizquete, José Ignacio & Caminos Marcet, José María. (2003). *Fundamentos de periodismo impreso*. Barcelona: Ariel.
- Bastenier, Miguel Ángel. (2001). *El blanco móvil. Curso de periodismo*. Madrid: Editorial El País.
- Bauman, Zygmunt. (2002). *La cultura como praxis*. Madrid: Paidós.
- Bell, Judith. (2002). *Cómo hacer tu primer trabajo de investigación*. Barcelona: Gedisa.
- Beristáin, Helena. (2000). *Diccionario de retórica y poética*. México: Porrúa.
- Blaxter, Loraine et. al. (2000). *Cómo se hace una investigación*. Barcelona: Gedisa.
- Borrat, Héctor. (1989). *El periódico, actor político*. Barcelona: Gustavo Gili.
- Borrego, Salvador. (1986). *Periodismo trascendente*. México: Planeta.
- Brown, Gillian & Yule, George. (1993). *Análisis del discurso*. Madrid: Visor Libros.
- Campbell, Jeremy. (1989). *El hombre gramatical, información, entropía, lenguaje y vida*. México: FCE.
- Castells, Manuel. (2001, vol. I). *La era de la información. Economía sociedad y cultura. La sociedad red*. México: Siglo XXI.
- Charaudeau, Patrick. (2003). *El discurso de la información: la construcción del espejo social*. Barcelona: Gedisa.
- Corominas, Joan. (1989, vol. II). *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*. Madrid.

- Covi Druetta, Delia. (Coord.) (2004). *Sociedad de la información y el conocimiento. Entre lo falaz y lo posible*. México: UNAM-La Crujía Ediciones.
- Cruz Madrid, Elizabeth. (2004). *Diagnóstico del periodismo cultural en México*. Tesis de licenciatura. Ciencias de la Comunicación. México: Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.
- Dallal, Alberto. (2003). *Lenguajes periodísticos*. México: Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM.
- De Fontcuberta, Mar. (1993). *La noticia. Pistas para percibir el mundo*. Barcelona: Paidós Ibérica.
- Dieterich, Heinz. (2001). *Nueva guía para la investigación científica*. México: Ariel.
- Donado Vitoria, Donaldo Alonso. (2005). *De la información a la opinión*. Bogotá: Magisterio.
- Eco, Umberto. (2000). *Cómo se hace una tesis*. Barcelona: Gedisa.
- Fernández del Moral (Coord.). (2004). *Periodismo especializado*. Barcelona: Ariel.
- Gallardo Cano, Alejandro. (1999). *Curso de teorías de la comunicación*. México: Cromocolor.
- Grijelmo, Alex. (2001). *El estilo del periodista*. Madrid: Taurus.
- Gomis, Lorenzo. (1998). *Teoría del periodismo*. México: Paidós.
- González Reyna María Susana (1995). *La construcción de la realidad en el discurso periodístico*. Tesis de doctorado. Sociología. México: Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.
- — (2005). *Periodismo de opinión y discurso*. México: Trillas.
- Instituto Federal de Acceso a la Información Pública. (2004). *Transparencia, acceso a la información y datos personales*. México: autor.

- Iñiguez Rueda, Lupicinio. (coord.). (2003). *Análisis del discurso. Manual para las ciencias sociales*. Barcelona: Editorial UOC.
- Kayser, Jacques. (1964). *Estudios de morfología, de metodología y de prensa comparada*. Quito: Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina.
- López, Manuel. (1995). *Cómo se fabrican las noticias*. Barcelona: Paidós.
- Marín, Carlos. (2003). *Manual de Periodismo*. México: Grijalbo.
- Martín Vivaldi, Gonzalo. (1993). *Géneros periodísticos, reportaje, crónica y artículo*. Madrid: Paraninfo.
- Martínez Albertos, José Luis. (2001): *Curso general de redacción periodística*. Madrid: Paraninfo.
- Martínez de Sousa, José. (1992). *Diccionario de información, comunicación y periodismo*. Madrid: Paraninfo.
- Medios Publicitarios Mexicanos. (Agosto, 2006). *Directorio de tarifas y datos de medios impresos*. México: autor.
- Morales Barrera, Sonia. (2000). *De los suplementos a la información cultural: el periodismo cultural no es difusión cultural*. Tesis de licenciatura. Periodismo y Comunicación Social. México: Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.
- Muñoz-Torres, Juan Ramón. (2002). *Por qué interesan las noticias. Un estudio de los fundamentos del interés informativo*. Barcelona: Herder.
- Núñez Ladevéze, Luis. (1979). *El lenguaje de los "media"*. Madrid: Ediciones Pirámide.
- O'Sullivan, Tim. et. al. (1993). *Key concepts in communication*. Londres: Routledge.
- Payne, Michael. (Coord.). (2002). *Diccionario de teoría crítica y estudios culturales*. Barcelona: Paidós.

- Prado, Marcial. (2001). *Diccionario de Falsos Amigos*. Madrid: Gredos.
- Renkema, Jan. (1999). *Introducción a los estudios sobre el discurso*. Barcelona: Gedisa.
- Rivera, Jorge. (1995). *El periodismo cultural*. Buenos Aires: Paidós.
- Rodrigo Alsina, Miquel. (2005). *La construcción de la noticia*. Barcelona: Paidós.
- Sánchez Salas, Gabriela. (2003). *El Discurso político del PRD y las estrategias de argumentación en el tema de la seguridad pública*. Tesis de licenciatura. Ciencias de la Comunicación. México: Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.
- — (2006). *La construcción periodística de la realidad de Tepito. Análisis de los contenidos de las noticias y los editoriales sobre los operativos de seguridad en Tepito en los periódicos Excelsior y La Jornada*. Tesis de maestría. Ciencias de la Comunicación. México: Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.
- Shaff, Adam. (1984). *Historia y verdad*. México: Grijalbo.
- Thompson, John. (1998). *Ideología y cultura moderna*. México: UAM Xochimilco.
- Tubau, Iván. (1982): *Teoría y práctica del periodismo cultural*. Barcelona: ATE.
- Tuchman, Gaye. (1978). *La producción de la noticia. Estudio sobre la construcción de la realidad*. México: Gustavo Gili.
- Van Dijk, Teun. A (1990). *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*. Barcelona: Paidós.
- — (1992). *La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario*. México: Paidós
- — (1993). *Texto y contexto. Semántica y pragmática del discurso*. Barcelona: Red Editorial Iberoamericana.
- — (1998). *Estructuras y funciones del discurso*. Barcelona: Paidós.

- — (comp.). (2000). *El discurso como estructura y proceso*. Barcelona: Gedisa.
- — (comp.). (2000). *El discurso como interacción social*. Barcelona: Gedisa.
- Varios. (2005): *Milenio 5 años*. Recopilación de las notas más importantes de los primeros cinco años de trabajo periodístico de Milenio Diario. México: Grupo Editorial Milenio.
- Varios. (2005): *Anuarios La Jornada 2005*. México: Demos.
- Varios. (2006): *Dos mil cinco. Año seis*. Anuario de Milenio Diario. México: Grupo Editorial Milenio.
- Walker, Melissa (2000). *Cómo escribir trabajos de investigación*. Barcelona: Gedisa
- Yelo Díaz, Soledad. (2002). *Hay noticia, cómo se crea la actualidad: análisis de tres asuntos de periódico*. Madrid: Fragua.
- Zavala Ruiz, Roberto. (2004). *El libro y sus orillas*. México: UNAM.

HEMEROGRAFÍA

- Con información de EFE. (25/04/06). “Reformarán hakademias la hortografía hispánica”. México: Sección Cultura, *Diario Monitor*.
- Editorial. *La Jornada* (19/09/2004).
- García Bermejo, Carmen. (17/05/2005). “Las expresiones culturales, sin espacio en los foros urbanos”. México: Sección Cultural, *El Financiero*.
- García, Jaimeeduardo. (04/08/2005). “Las escuelas *patito* de periodismo generan un catálogo de frustraciones: José Luis Martínez”. México: Suplemento Campus, *Milenio Diario*.
- González Reyna, Susana (1994, No. 155). “La significación de la realidad en la construcción del discurso periodístico”. *Revista mexicana de ciencias políticas y sociales*. México: FCPyS, UNAM.

- *La Jornada*. Recopilación íntegra del 1º al 31 de julio de 2005.
- Medios Publicitarios Mexicanos. (ags-oct 2006). *Directorio de tarifas y datos de medios impresos*. México: autor.
- *Milenio Diario*. Recopilación íntegra del 1º al 31 de julio de 2005.
- Millán, José Antonio. (2005, No. 418). “La lectura y la sociedad de conocimiento”. México: *La Gaceta del Fondo de Cultura Económica*.
- Montañó Garfias, Erika (25/05/2005). “Venderse o *morir*, dilema del libro al salir de la imprenta”, México *La Jornada*, Cultura.
- Portada. *Milenio Diario* (01/01/2000)
- Portada. *La Jornada* (19/09/2004).

INTERNET

- Artículos sobre periodismo latinoamericano: www.saladeprensa.com
- Cantarero, Mario Alfredo (sin fecha). “Periodismo: de la ‘prensa’ a la imprecisión cultural” [documento Web]. *Revista Razón y Palabra*. Recuperado en: www.cem.itesm.mx/dacs/publicaciones/logos/libros/index.html
- Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. Unidad de Enlace (24/05/06). Respuesta a la Solicitud de Información SISI 1114100006806. [Documento Web]. Recuperado: www.sisi.gob.mx
- Portal electrónico de *Milenio Diario*: www.milenio.com.mx
- Portal electrónico de *La Jornada*: www.jornada.unam.mx
- Portal electrónico de Reforma: www.reforma.com
- Portal electrónico de la Organización Editorial Mexicana: www.oem.com.mx
- Villa, María J. (2000 n. 35): “Una aproximación teórica al periodismo cultural” [documento Web]. *Revista Latina de Comunicación Social*. Tenerife. Recuperado en: www.ull.es/publicaciones/latina/argentina2000/09villa.htm